DIE OPPOSANTS RAKEN

RETIENMENT EN OTAGES A ORLY

DELIX CENTS PASSAGES

D UN BORING-747

11 Sept. 1

22-2-2-2

300

CES MOUDJAHDNE

Adam combon in Sough well

A TALL BE LEADING

And the second second

gramme to the seasons are pass 1991

with a marga sales sales

A STATE OF THE RESERVE

The Control of the Control

and the second of the second

LOCAL TO LL CORE BY MICE

than the resident bearing

COMPANY OF STREET

Letter on story

Name of

**CU PEUPLE** 

LIRE PAGE 3



- SAMEDI 9 JUILLET 1983

Algéria, 3 D.A.; Merco, 3,50 dir.; Tunisla, 300 m.; Alle-magna, 1,60 DM; Autricha, 15 sch.; Belgiqua, 26 ft.; Camada, 1,10 \$; Côte-d'Ivoire, 340 F CFA; Danamark, Camada, T., 10 5; Cons-d'houre, 340 F CFA; Danemark, 6,50 Kr.; Espagne, 100 pes.; E.-U., 96 c.; G.-B., 50 p.; Grèce, 65 ér.; h'lande, 80 p.; Italie, 1200 L; Lisen, 350 P.; Lisye, 0,350 Di.; Laxenboury, 27 1; Lion, 350 P.; Lisye, 0,350 Di.; Laxenboury, 27 1; Korvège, 8,00 kr.; Pays-Bas, 1,75 ft. Portugel, 60 esc.; Sécégel, 340 F CFA; Suède, 7,75 kr.; Suisse, 1,40 f.; Yougostreis, 130 nd.

Tarif des abonnements page 2 5. RUE DES ITALIENS 75427 PARIS CEDEX 09 Télex MONDPAR 650572 F C.C.P. 4207 - 23 PARIS

## Le contentieux franco-iranien

L'atterrissage à Orly, le 7 juillet, du Boeing-747 détourné par des opposants au ré-gime a suscité une vive réaction à Téhéran. La radio a dénoncé le « complot » ourdi, selon elle, par la France en collaboration avec les États-Unis, le Koweit (où l'avion avait fait escale) et « les hypocrites mercenaires du sionisme » (allusion au mouvement des Moudjahidin du peuple, auquel les pirates de l'air prétendaient appartenir).

Les autorités de Téhéran ne se font sans doute pas d'illusions sur la suite qui sera donnée à leur requête d'extradition. Elles s'étaient heurtées à des refus catégoriques toutes les fois qu'une personnalité de l'opposition iranienne se réfugiait en France. Ce fut notamment le cas en juillet 1981 quand MM. Massoud Radjavi et Bani Sadr, respecti-vement chef des Moudjahidin et ancien président de la Républi-que, avaient atterri à Paris dans un appareil lui aussi détourné.

Téhéran reproche à Paris d'avoir fait de la France la « base de la contre-révolution » en accordant l'asile politique aux principaux ememis de la République islamique. Contrairement aux usages, soutiennent encore les représentants de l'imam, lesopposants sont autorisés à poursuivre leurs activités « séditienses », à organiser des rémnions publiques, à distribuer communiques et publications.

En réalité, ces reproches, maintes fois formulés, sont d'une importance secondaire anx yeux des dirigeants islamiques, qui ont largement profité eux-mêmes dans le passé de l'accueil français. Ils ne s'inquiètent pas outre mesure de la présence d'opposants en France. En quittant leur pays, ces derniers ont pris le risque soit de se discréditer auprès d'une partie de l'opinion iranienne, soit de perdre les moyens de peser sur le cours des événements. Une répression féroce a décimé leurs partisans sur place. D'où le désespoir et la résignation d'un pombre grandissant d'Iraniens hostiles à un régime, dont les assises paraissent s'être consoli-

Ce n'est donc pas tant l'asile accordé aux responsables du détournement qui suscite l'indignation de Téhéran. Le gouvernement islamique en veut surtout à la France du soutien - qui pourrait être décisif - qu'elle accorde à l'Irak, en guerre avec l'Iran. Le dénouement du conflitdéterminera, en effet, l'avenir des deux régimes, voire de l'ensemble des pays du Golfe.

La France est le second fournisseur d'armements de l'Irak (après l'U.R.S.S.) et son troisième fournisseur civil. La livraison de missiles Exocet et, plus récemment, le «prêt» de cinq avious Super-Étendard, out fait pencher la balance en faveur de Bagdad. La destruction du terminal de Kharg, le «poumon pê-trolier» de la République islamique, n'est plus désormais une vue de l'esprit

On ignore encore si Téhéran a l'intention de prendre des mesures de rétorsion. Les autorités islamiques sont sans doute dans l'embarras car elles avaient, ces derniers mois, donné quelques signes de leur voionté de « normaliser - leurs relations avec Paris. S'étant successivement coupée des Etats-Unis et de l'U.R.S.S., isolée moralement sur la scène internationale, la République islamique aurait grand besoin de s'ouvrir sur l'Europe occidentale, en particutier sur la France.

## N'Djamena ne parvient pas à enrayer Raymond Barrillon la progression des rebelles tchadiens

Faute de moyens de transport adaptés M. Hissène Habré est incapable d'engager l'important matériel fourni par la France

N'Djamena. - Sur l'aéroport, un DC-8 affrété par une compagnie « privée », mais dont l'équipage est français, décharge à la nuit tombée sa cargaison : huit Land Rover neuves (la marque britannique est visible) dépourvues de plaques d'immatriculation. Aussitôt, les huit véhicules démarrent en trombe vers une destination inconnue dans la ville endormie...

Ce matériel est le bienvenu, les moyens de transport faisant cruellement défaut aux troupes gouverne-mentales, les Forces armées natio-nales tchadiennes (FAN) de M. Hissène Habré, mais il faudrait davantage pour redonner confiance à une armée qui, depuis la chute de Faya-Largeau le 24 juin, n'a subi que des revers. Bien que la nouvelle ne soit pas encore annoncée officiellement, une autre localité du nord du pays, Oum-Chalonba, a été prise, mercredi 6 juillet dans la matinée, par les rebelles, soutenus et armés par la Libye, de l'ancien président Goukonni Ouedder Irida, localité située au sud-est d'Oum-Chalouba, est également-tombée jeudi entre leurs mains. La ville d'Abéché, principale agglomération de l'est du pays, est directement menacee. · L'arrivée de l'Armée e libération

De notre envoyé spécial Oueddel est une question de jours », affirme un résident d'Abéché contacté par téléphone.

Autant que la progression des troupes adverses, la méthode employée retient l'attention. Les rebelles, en effet, opèrent en armée moderne et entièrement mécanisée. A Faya-Largeau comme à Oum-Chalouba, la tactique de M. Gon-kouni Oueddel a été la même : d'abord, pilonnage intensif par une artillerie dont la puissance de feu et la précision ont surpris tout le monde; ensuite, progression par paliers avec une coordination et une sûreté de manœuvre jusqu'îci jamais vues dans les conflits qui ensanglantent le Tchad depuis dix-huit ans.

## Des techniciens est-allemands?

Depuis la chute de Faya-Largeau, l'armée régulière ne dispose pratiquement plus d'artillerie lourde sur le - front ». Elle n'a que des canons de 106 millimètres sans recul, montés sur jeeps, d'une portée de 2 kilomètres. En revanche, les nationale (ALN.) de Goukouni rebelles ent de redoutables canons

tractés de 105 millimètres, d'une portée supérieure à 10 kilomètres. Une soixantaine de ces pièces auraient été utilisées contre la garni son de Fava-Largeau. Il semble même qu'à Oum-Chalouba deux canons de 155 millimètres, capables de tirer des obus à 40 kilomètres, aient été utilisés. Ces armes, de fabrication soviétique, ne peuvent être mises en œuvre efficacement, au dire des spécialistes, que par des artilleurs confirmés, qui n'existent pas dans l'armée de M. Goukouni Oueddel La présence de techniciens libyens ou est-allemands serait ainsi confirmée. M. Hissène Habré affirme d'ailleurs avoir la • preuve photographique • du rôle joué par la

Entre les canons sans recui tirant a vue » des forces gouvernementales et les pièces complexes nécessitant calculs et corrections qui font leur apparition pour la première sois sur le sol tchadien, la partie est évidemment inégale. Les rebelles peuvent, en outre, user des ressources de leurs « orgues de Staline » BM-16 et BM-21, ces dernières capables de tirer quatre-vingt-dix obus à la

DOMINIQUE DHOMBRES. (Lire la suite page 4.)

# est mort

Raymond Barrillon, chef du service de politique intérieure du Monde », s'est éteint dans la nuit du 6 au 7 juillet des suites d'un cancer. Il était âgé de soixante et un ans. La date et l'heure de ses obsèques seront annoncées ulté-

## L'exemple de l'exigence

Raymond Barrillon l'a été, d'abord et surtout, au Monde. De 1950 jusqu'au mois de janvier de cette année, où il s'est fait nospitaliser pour une intervention dont nous espérions qu'elle le soulagerait d'une douleur devenue évidente.

Évidente, parce qu'elle courbait sa silhouette d'ordinaire si raide, parce qu'elle marquait ses traits, parce qu'elle l'enfermait dans le mutisme. Il devait mesurer son effort, et cela ne lui convenait guère. De même, il ne lui aurait pas paru convenable de parier de sa souffrance. Cela ne se fait pas.

Raymond Barrillon était le chef de notre service de politique intérieure, où il avait travaillé d'abord sous la direction de Jacques Fauvet puis aux côtés de Pierre Viansson-Ponté avant d'en prendre la responsabilité. C'était un journaliste rigoureux, brillant et exigeant et, pour ceux qui l'ont approché au temps de sa meilleure forme, un maître.

S'il y a eu une école du Monde en matière de journalisme, Raymond Barrillon en fut l'un des élèves les mieux disposés et l'un des professeurs les plus remarquables. Précision de l'information, respect des faits, des textes et des chiffres, clarté de l'expression, rapidité d'exécution, disponibilité totale pour l'exercice du métier, ces vertus de l'artisan-journaliste, il les a incarnées, et il a tenté de les inculquer. A ces exigences à ses yeux naturelles qui consistent à s'exprimer clairement, dans la stricte observation des règles de la langue, à livrer sa pensée sans retenue, mais sans artifice, il ajoutait son talent qui allait de l'ironie fine au trait le plus mordant avec un goût « Babar » pour les conclusions sans appel au terme de démonstrations glacées. La logique au service d'une morale d'inspiration très protestante.

Ils sont nombreux les hommes et les partis politiques de la IVº et de la Vª République dont les erreurs, les faiblesses, les contradictions ont été dénoncées par cet observateur sévère, qui savait aussi saluer un acte de courage, discerner un talent, percevoir un espoir.

La chronique de la vie parlementaire sous ces deux Républiques. l'étude des institutions, l'analyse des grands courants politiques et

fluctuations électorales, lui ont

fourni l'occasion, dans ce iournal ou dans ses livres, de produire ses meilleurs textes, de passer du journalisme quotidien à la réflexion pédagogique.

Ce métier, Raymond Barrillon l'a exercé avec honnêteté et noblesse sans jamais cacher son drapeau. Homme de gauche, proche du Pierre Mendès France des années 50, observateur attentif du P.C.F., quand il n'était pas banal de s'intéresser à ce parti, partisan de l'Union de la gauche, il a toujours gardé sa liberté de jugement, et nul n'en était à l'abri. Ni le M.R.P., lorsqu'il s'écartait de son inspiration chrétienne, ni la S.F.I.O., lorsqu'elle ceuvrait pour la droite, ni le P.C.F. dans ses contradictions, ni le général de Gaulle revenant au pouvoir sur le pavois de militaires, ni l'actuel président de la République, ni, même, le Monde.

Derrière le journaliste connu, il y avait un homme souvent méconnu. Il faut dire que ce n'était pas un homme facile. Il intimidait par la distance qu'il maintenait et surprenait par des élans et des gestes d'une chaleur brusque et spontanée. La sévérité de son personnage apparent - cheveux en brosse et sourcils froncés - n'était trahie que par la drolerie certaine de ses remarques, une lueur moqueuse dans le regard et un rire rare mais, alors,

Notre ami Barrillon ne māchait pas ses mots, il ne passait rien, il avait en horreur la sottise, le mensonge et l'irresponsabilité, et il le disait. Cela ne lui valait pas que des amis, mais ses amis savaient qu'il était encore plus exigeant pour luimême. Son code d'honneur ne l'épargnait pas.

Raymond Barrillon, c'était un peu Alceste parmi nous qui masquait sous ses humeurs et son humour. ses brusqueries et ses pudeurs, une soif de sincérité et de justice, et une tendresse à la fois pressante et bri-

Que sa femme, ses enfants et tous les siens sachent que le Monde, qui fut sa seconde famille, souvent trop ssive, est, comme eux, en deuil.et que tous ses amis, ici et ailleurs, partagent leur peine.

ANDRÉ LAURENS. (Lire page 7.)

## L'épiscopat français et l'armement nucléaire

Les évêques français vont prendre position sur la « dissuasion ». Le Père Defois explique les difficultés qu'ils rencontrent

Le Père Gérard Defois, qui vient de quitter ses fonctions de secrétaire général de l'épiscopat français, était chargé du dossier consacré à l'armement nucléaire, à la dissuasion et à la paix.

Il a élaboré les documents techniques qui vont servir de base à la réflexions des évêques français

et a assisté à la rencontre entre évêques européens et américains organisée au Vatican le 17 janvier dernier pour discuter de la lettre pastorale de l'épiscopat américain : «Le défi de la paix ». Nons l'avons interrogé sur la position de l'Église catholique française.

s'appretent à le faire, sur l'armement nucléaire. Qu'en est-il pour la France ? Tout le monde a souligné, et loué, la manière dont les évêques américalns ont travaillé - pour ce qui est de la concertation et de la diffusion des projets successifs – avant de publier leur texte : « Le défi de la paix ». Allez-vous vous inspirer de leur exemple?

- Depuis quelques mois les prises de position sur l'armement nucléaire

Régine Deforges

L<sup>a</sup> Bicyclette

PRIX DES

MAISONS DE LA PRESSE

**Editions Ramsay** 

La plupart des épiscopats Unis qu'en Europe. Le point de européens se sont prononcés, ou départ en a été le document américain, résultat d'une large confrontation d'idées dans l'opinion publique américaine. Et il est à noter combien l'épiscopat des Etats-Unis a été au

centre de ce débat public en Occi-» Or la situation de l'Eglise américaine est très différente de la nôtre. Dans les questions de société aux Etats-Unis, les Eglises sont très fréquemment consultées par l'État, et elles déposent notamment devant un certain nombre de commissions du Congrès. Par ailleurs le mouve-

L<sup>a</sup> Bicyclette

Bleue

ment des idées en matière de stratén'ont pas manqué, tant aux Etats-

L'été 83 a sa couleur

gie a beaucoup évolué depuis l'arrivée du président Reagan à la Maison Blanche. En particulier, un certain nombre de voix se sont sait entendre dans ce pays, pronant une intervention nucléaire à caractère limité, et même un « premier emploi » de cette arme, c'est-à-dire

le franchissement du seuil nucléaire. » En d'autres termes, ce qui est en jeu dans ce débat américain, ce n'est pas la dissuasion en elle-même, mais le fait que l'on tende à banaliser le recours au nucléaire dans l'opinion publique : c'est donc le pas-sage de la menace à l'emploi direct qui a inquiété les évêques des Etats-

Propos recueillis par ALAIN WOODROW. (Lire la suite page 14.)

## AU JOUR LE JOUR

## Bruit

Il s'est trouvé des gens pour proposer une taxe sur les chiens, parce qu'ils sont bruyants. Le secrétaire d'Etat à l'environnement, qui annonce des mesures contre le bruit, n'a pas retenu cette idée-là.

Rendons grâce à M™ Bourchardeau d'avoir compris que la lutte contre le bruit a ses limites. Et que ceux qui voudraient taxer les bêtes réclameraient bientôt un impôt sur les cris des bébés, une amende sur les éclats de rire et la chasse aux voix tonitruantes. La vie n'est que bruit, et c'est toujours trop tot qu'on quitte ce monde sur la pointe des pieds.

BRUNO FRAPPAT.

## 40 NOUVELLES DANS « LE MONDE »

«Le Monde» vient d'éditer une brochure illustrée rassemblant, dans une deuxième livraison, quarante nouvelles publiées par « le Monde Dimanche »

93 pages. 25 F. En vente chez tous les marchands de journaux et au « Monde » 5; rue des Italiens 75427 Paris Cedex 09

## «UN PARI POUR L'EUROPE», DE MICHEL ALBERT

## Dans le collimateur de l'histoire

Michel Albert a la foi chevillé au corps. Son premier ouvrage, publié il y a près de vingt ans avait pour titre le Socialisme et l'Europe (1). Le voici qui revient à ses premières amours à la demande du Parlement européen. Le livre, qui paraît ces jours-ci, est en effet l'adaptation d'un rapport sur « le redressement de l'écomie européenne dans les années 80 » pré-senté la jeudi 7 juillet à Strasbourg.

Après son Pari français qui fit, on le sait, quelque bruit l'an dernier dans le Landemeau de l'édition, Un pari pour l'Europe tiendra-t-il la distanca ? La matière est plus rude, et les yeux de nos concitoyens beaucoup moins tournés vers une Communauté qui bat de l'aîle. L'auteur en est si conscient qu'à de nombreuses reprises à travers son livre il insiste sur le rôle de l'opinion publique pour pousser au décloisonnement. Tout son propos consiste précisément à

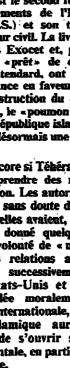
entrevoir une sortie de crise par le haut, c'est-à-dire par l'espace com-

Deux volets classiques : le constat, les propositions. Comment la non-Europe a-t-elle glissé vers la pente de la non-croissance ? Premier contresens : l'avenir a été sacrifié au présent, et, malgré les chocs pétroliers, on a préféré « faire comme si », c'est-à-dire consommer au lieu d'investir. Deuxième contresens : la communauté du chacun pour soi. Qu'on n'en fasse pas un troisième, demande Michel Albert, qui consisterait à s'en remettre à la reprise conjoncturelle des Etats-Unis pour se

> PIERRE DROUIN. (Lire la suite page 2.)

(1) Sous le pseudonyme de Claude

TIONS PROFINCIE moins cher executionalle





## LA CRISE

La crise: nous n'en sortons pas. Ne pourrait-on, demande R. Carpentier, substituer à la philosophie, désormais acceptée par tous, de la guerre économique. celle de la paix entre les nations ? Plus simplement, Cœur Fugger montre comment les banques pourraient être investies à prendre davantage ce qu'il appelle le « précieux risque industriel ». Michel Albert. dont Pierre Drouin analyse le dernier livre, suggère une relance de l'investissement dans le cadre de la Communauté européenne. Quant à Vincent Koen, il met en garde à propos du centenaire de deux grands théoriciens qui furent aussi des praticiens contre un recours scolastique à l'histoire

## Le robot et les petits pois

A guerre économique : un vo-cable à la mode. Personne ne s'interroge sur les raisons et séquences de son succès. En cette fin de siècle, aucun homme po-litique ayant le désir de faire sérieux ne se déclarerait partisan de la guerre. C'est que, aujourd'hui, la majorité des gens savent que les ra-vages de la guerre détruiraient à l'avance les gains espérés par la vic-

Mais pour l'économie, on chante autrement. Il faut gagner. Personne ne s'interroge sur les moyens de la fi-nir; on ne discourt que sur les moyens de la faire. Personne ne parle de paix économique.

Et, pourtant, cette guerre provo-que elle aussi des ravages, chez les vaincus comme chez les vainqueurs. Elle aussi tue et dilapide des ri-chesses. Elle aussi fait payer au vainqueur un prix qui met an cause les avantages de la victoire.

Le modèle guerrier de la vie économique, pour mystificateur qu'il soit, est, comme tout modèle, créateur de réalité. A force de présenter l'économie comme une guerre, on se met à faire de l'économie guerrière. En poussant l'économie vers le court terme de la rentabilité à n'importe quel prix, on néglige les besoins plus profonds et à plus long terme. Le modèle est donc finalement meur-trier d'entreprises, de joie du travail bien fait, par le taylorisme brutal, d'emploi par l'investissement roboti-que. C'est à cause de ce modèle que l'on tue la qualité de la vie par la pollution, les cadences accélérées, les produits fragilisés, la production de gadgets et la négligence des besoins non rentables. Nous nous sommes trouvés poussés à dilapider de ce fait l'énergie fossile et à devenir l'un des principaux marchands de canons. Et nous ne pouvons y renoncer sans provoquer une catastro-

Le vainqueur économique paye sa victoire par une société où les tensions sociales et psychiques multi-plient les stress, les maladies men-tales et la délinquance (1). par R. CARPENTIER (\*)

Ce modèle de guerre économique, qui est à la fois la description et la cause, est aussi une mystification.
Les grandes puissances limancières
ont inventé des régimes d'ententes
qui ont empêché l'application des lois antitrusts (2). Les multinationales constituent une internationale financière efficace pour se partager les profits et empécher les dégâts de la concurrence. Nous pouvons voir la mystification à l'œuvre; ce qui justifie la répression sociale est en vérité une fausse guerre. L'exemple des fausses concurrences entre les lessives produites par la même firme

## Guerre-spectacle

S'il y a guerre économique, c'est une guerre-spectacle à la manière des condottieri, qui exploitaient les princes de cités rivales avec le mini-mum de dégâts pour leurs soldats. Et les princes payaient.

« Mais les Américains, mais les Allemands, mais les Japonais! Mais la moto, mais les appenais! J'entends : nous n'aurions comme espoirs que de leur faire la guerre indéfiniment. On ne dit pas si nous au-rions des chances de les écraser. Nous pouvons en douter, connaissont les ressources du sol des États-Unis et de l'Allemagne, ainsi que les possibilités d'encadrement social au Japon. Les guerriers économiques devraient relire Mao Zedong qui recommande de n'attaquer que là où commande de l'attaquer que la on l'on a des chances de gagner. En vé-rité, là aussi on nous roule. Personne n'envisage sérieusement d'écraser les États-Unis, l'Allemagne et le Japon. Ce qu'on veut dire, c'est que nous devons être capables de tenir notre partition dans le concert des nations industrielles. Voilà l'enjeu: comment coopérer aux échanges dont tout le monde a besoin pour vi-

vre? Non pas pour s'entretuer, (\*) Philosophe.

suggère, mais pour se renvoyer la balle dans le jeu collectif de la pro-duction et de la vente. De même que je ne peux jouer sans partenaire de qualité, de même je ne peux faire marcher mon économie sans partenaire solvable ; done riche ; done pas

Any deux niveaux des consommateurs particuliers et des échanges entre les nations, le problème se

Le consommateur étant aussi le producteur, on ne peut restreindre le producteur sans restreindre le consommateur. On raconte qu'un jour un fabricant américain de conserves de petits pois faisait visiter ses usines entièrement automatisées à un dirigeant syndicaliste. Montrant ses chaînes de robots, il lui dit : « Comment ferez-vous pour vendre des cartes syndicales ? > Et l'autre de répondre : « Comment ferez-vous pour leur vendre des pe-

Entre les nations, le modèle du concert ferait apparaître ce fait que connaissent bien les économistes : l'échange avec un groupe prospère est plus enrichissant que l'échange avec ceux qui n'ont rien et ne payent

jamais leurs dettes. Nous n'avons pas besoin que les Japonais connaissent la ruine; nous avons besoin, à l'inverse, qu'ils soient, enlin, assez riches pour nous acheter autant qu'il nous vendent.

Economie: du grec olcos = la maison et nomos = loi. L'économie, c'est la science de la vie chez soi. Il faut modifier nos métaphores. Celle de la guerre est trompeuse et mortelle; même pour ceux qui croient en proliter. Il faut les remplacer par celles de la vic, du travail, du concert et de la création.

(1) Le Monde, 29 mars 1983, page 20, «L'euvers de l'économic ja-ponnaise».

(2) Le Monde, 31 mai 1983, « Vers un renouveau industriel américain », par Alain Richemond et Colette Herzog-Rybaak.

## Pour que les banques jouent leur rôle

par CŒUR FUGGER (\*)

pres à la recherche de boucs émissaires. Les banques restent accusées, comme avant mai 1981, de « ne prêter qu'aux riches », et sur « gage », et de s'enri-chir facilement sur le dos des ci-toyens et de préférer les risques à l'étranger au soutien des entreprises

Les banquiers doivent, bien sûr, faire leur autocritique. Mais une éco-nomie, et plus précisément les « entrepreneurs », ont les banquiers qu'ils méritent. Le comportement actuel des banquiers résulte des structures du système financier français, où la place des banques proprement dite a été progressivement réduite, et aussi de la politique monétaire bien particulière menée avec une constance remarquable par tous les gouvernements français.

Contrairement à une opinion trop répandue, une banque est d'abord una créatrice de monnaie : constam ment, par l'octroi de crédits. Le fruit commun de cette création collective est l'augmentation de la masse monétaire. Les crédits bancaires sont multiples. Crédits aux particuliers, aux entreprises ou à l'Etat ; crédits au logement ou à l'investissement, bonifiés ou non, cautionnés ou non, à moyen ou à long terme, et que les banques partagent avec d'autres ins-titutions de crédits non créatrices de monnaies ; enfin crédits de fonctionnement à court terme, « facilités de caisse > ou escompte, dont elles ont

le monopole. Tout crédit devrait être un risque partagé entre la banque et son emprunteur. Le risque de l'emprunteur est constitué par ses fonds propres. Les entreprises françaises n'en ont guère. Notre taux d'autofinancement est trop bas. Les épargnants. français se sont toujours méliés du risque industriel, que ce soit en por-tefeuille ou en investissement direct.

Depuis Colbert, ils lui ont préféré les offices, l'or, la terre et les immeubles, les emprunts d'Etat, quitte d'ailleurs à se ruiner en « emprunts russes » ou en « bons de la défense nationale »: Tous les gouvernements ont cherché à pailler cette carence, à réorienter l'épargne vers l'industrie ou à créer des « ersatz » comme les orēts participatifs. Mais les banquiers de France sont des banquiers fran-Pourquoi seraient-ils, sauls,

passionnés d'industrie ? Combien de fois ont-ils d'ailleurs, en face d'eux, des entrepreneurs qui ont transformé des générations de bénéfices — ou des salares et avantages en nature confortables - en terres et immeubles, et viennent ensuite demander aux banques de faire les échéances ? Si les banques, dans ce cas, exigent une prise de garantie sur les immeubles, elles ne font que les reconvertir indirectement en fonds propres !

Il est vrai que la révolution commencer par les banquiers, particulièrement dans les agences locales. en prise directe avec le tissu industriel. A l'instar des-grandes « banques d'affaires », ou même des sommets de leur hiérarchie, cui savent prendre de gres (de trop gros?) « risques-État » à l'étranger, les gérants des agences locales, chefs d'agences ou de régions, pourraient regarder un pau moins les bilans passés de l'entreprise, un peu plus son é éconómie », son projet, ses intérêts régionaux ou nationaux, son insertion dans la politique économi que générale. C'est ce qu'on doit attendre des nationalisations. Mais cela prend du temps, comme tout ce qui relève de la « culture ». Cette évolution est d'autant plus longue que, malheureusement, ni les struc-tures financières al la politique monétaire n'y sont favorables.

## Du bon usage de l'H.P.E.

E centenaire de la mort de Marx et de la naissance de Keynes (1) et de Schumpe-ter (2) a été et sera l'occasion de plusieurs célébrations à plus oumoins grande échelle, notamment en forme de colioques, de numéros spéciaux des revues spécialisées et d'ouvrages d'histoire de la pensée économique (H.P.E.). C'est aussi l'occasion de s'interroger sur le sens de ces manifestations en l'honneur des grands ancêtres : comment inter-

de la pensée économique.

préter le syndrome du collogue. En effet, s'agissant de thèmes anssi classiques que ceux tournant antour de ces trois auteurs, est-il encore possible de trouver une idée nouvelle et intéressante? Il est fort peu probable que les colloques en favorisent comme naturellement l'éclosion. Version actualisée du repas totémique, où se mêlent l'amour et le désir de meurtre du Père, le colloque donne lieu, schématiquement, à trois types de contri-

hutions. La solution la plus expéditive pour l'économiste s'étant engagé à écrire un « papier » pour un collo-que est de rassembler ses fiches de lecture et de ficeler à la hâte quelques lieux communs en les enrobant d'une métaphore originale, ou du

moins pas trop éculée. Celui oni dispose d'un peu plus de temps pourra, deuxième solution, se lancer dans l'exégèse de telle ou

:3

par VINCENT KOEN (\*)

telle note de bas de page qui l'a, bien sûr, « beaucoup étonné » et « amené à réfléchir » sur un point de théorie dont le caractère crucial avait jusqu'alors échappé au commun des

Dernière solution, le délire systéperçus car novés dans le flot des ba-nalités, certains prendront le parti d'une interprétation à l'envers de telle ou telle théorie bien connue Relevant un paradoxe méconnu à son sujet, ils la reliront en négatif ou bien, pour les nihilistes, la récuseront, et avec elle en ploc toute la connaissance économique, pour pro-poser, en conclusion évidemment, sa reconstruction « sur des bases nou-

Pourquoi dès lors des colloques, demanderont les non-initiés. Si la science n'y gagne rien, il vaudrait mieux investir ailleurs son temps et son argent. La réponse est à cher-cher du côté des fonctions officieuses (et moins nobles) des collo-

ques. Citons-en trois brièvement. Comme en témoignent les lieux géographiques où se tiennent en gé-néral ces cérémonies, la dimension touristique des colloques n'est pas à ignorer. Penser ensemble oui, mais autant le faire dans un cadre

agréable... Une fois le rituel exécuté, les participants devienment soudain très ac-

tifs : c'est que les relations publiques sont de la plus haute importance, même dans la cité scientifique. Les colloques sont des moments privilé-giés pour nouer ou entretenir des liens.

Enfin, l'économiste doit satisfaire relève et respecter les normes plus ou moins implicites en matière de participation à des colloques et de publication (« publier ou périr »). Or le « papier » écrit pour le colloque a souvent de fortes chances de paraître ensuite quelque part.

Qu'en est-il de l'H.P.E. dans tout cela? Si elle n'est que prétexte pour maximiser les gains socio-profes-sionnels des économistes, et si sa pratique ne sert qu'à gonfler le vo-lume des publications économiques, n'est-il pas temps de l'abandonner anx rats des bibliothèques ?

Certainement pas. Il ne peut nous être indifférent de savoir ce que Marx, Keynes ou Schumpeter ont dit, ni pourquoi ils l'ont dit, ni dans quelle mesure cela était juste, puis-que nous utilisons dans les analyses économiques du monde conten rain les outils conceptuels qu'ils ont créés. L'opérationnalité de ceux-ci n'apparaît qu'en mettant en lumière

(\*) Enseignant à l'université

Le Monde

Service des Abosneme 5, rue des Italieus

lenr place dans l'incessante dialectique faits-théories constitutive de

Sans nier cette nécessaire mise en erspective historique des concepts, il importe de ne pas s'enfermer dans une pratique schizophrénique de l'H.P.E. La scolastique est certaineet... moins ardue que l'analyse rigoureuse des problèmes d'aujourd'hui. Elle est cependant trop souvent beaucoup plus stérile aussi.

(1) L'influence de John Maynard, lord Keynes (1883-1946), sur la « peasée » et la pratique économiques contemporaines a été et reste considérable. C'est à lui qu'on doit notamme l'idée de la relance par la création de ponvoir d'achat, au risque d'un déficit

(2) Josef Schumpeter (1883-1950), qui fut ministre des finances d'Autrich a consacré des ouvrages classiques au fonctionnement du système capitaliste et à l'avènement du socialisme bureaucratique (N.D.L.R.).

Un système dual

excédentaires par rapport aux engaques d'affaires » en situation inverse. Les premières prêtent aux secondes sur le marché monéraire La collecte est donc essentielle pour les hanques de dépôts. Le crédit l'analyse des risques, sont pour leurs geants une préoccupation seconde. lls sont d'autent plus obnubilés par la collecte qu'ils se trouvent depuis plusieurs décarnies en concurrence evec d'irrésistibles adversaires, Caisses d'épargne et de crédit mutuel,. Caisses de crédit agricole, qui jouissent de privilèges décisifs : intérêts en franchise d'impôts pour les deux premiers prêts bonifiés pour les secondes, leur assurant, cantive, la clientèle agricole et rurale. Ces privilèges n'ont cessé de croître ; les Caisses d'épargne se transforment

Le système bancaire français est plein du tempe, et le Crédit « agri-dual. D'un côté les « banques de dé : cole » (et unait), devient « industriel » pôts », aux ressources courtes très (et unbain). Le banalisation est à sens unique. A ce tythme on marche vers gements, et de l'autre, les ex-« ban- un léviathen financier à trois ou quatre têtes, d'autant que la concentretion ne peut qu'être accélérée par la Les banquiers au sens propre s'efforcent auand même de résister à cette concurrence irrésistible, par des oublicités tapageuses, coûteuses, inutiles pour la collectivité puisqu'elles s'annulent pratiquement les unes les autres. Mais cela focalise un peu plus l'attention des banquiers sur les dépôts, et un peu moins sur les crédits internes courants.

Pourquoi d'ailleurs s'intéresseraient-ils d'abord au crédit puisque celui-ci est de plus en plus rigoureusement encadré? La pratique de l'encadrement du crédit a été inaucurée en France en 1957, rodée en 1963, lors du premier plan de stabilisation de la Vª République, oui devait être suivi de beaucoup d'autres. Tous les gouvernements l'ont utilisé. Il n'est pas question de reprendre ici le débat sur les mérites de la politique monétaire. Il faut croire qu'elle est un mal nécessaire. Les gouvernements libéraux la pronent, les autres se iugent commaints de s'y soumettre pour défendre leur monnaie. Du moins pourrait-on la pratiquer autrement que par l'encadrement du crédit. Si l'on reprend l'image fausse, mais pédagogiquement efficace, d'une banque « achetant » des dépots et « vendant » du crédit, il apparaît ou en France la banque est la seule « industrie » dont sont fixés de l'extérieur « prix d'achat », « prix de vente > et « quantités vendues ». Comment les banquiers n'auraient-ils pas les yeux braqués sur la seule variable de maximation » de leurs comptes, c'est-à-dire la collecte des dépôts? Comment ceux qui le peu-vent ne privilégieraient-ils pas le ris-que à l'étranger qui n'est-pas enca-

En interdisant toute concurrence sur les crédits, l'encadrement fige les structures acquises. Les grandes banques, ayant toutes les opportunités d'octroyer des crédits pas ou moins encadrés (exportation, crédits spéciaux à l'investissement : article 8, économies d'énergie, emploiproductivité...). - trouvent dans l'encadrement le meilleur garant de leur situation dominante. Les banques régionales sont vouées à l'absorption. Et les banquiers en général, qui n'ont pas, comme les autres entrepreneurs, à se disputer les clients, mais au contraire, à les sélectionne et à se renvoyer les moins « juteux », sont incités à tout ce qu'on veut, sauf à prendre, comme on at-tend d'eux, le précieux risque indus-

dré?

(\*) Pseudonyme d'un banquier tema au devoir de réserve.

## Dans le collimateur de l'histoire

(Suite de la première page.) Il va falloir maintenant payer le prix de ces deux contresens : crois-sence nulle et chôrnage accentué, perspectives défavorables qui se trouvent aggravées par la fait que l'inflation est, pour la moitié des pays, plus forte qu'aux Etata-Unis et au Japon, que le retard technologi-que est considérable et que les prélèvements obligatoires sont beaucoup plus lourds (les « frais généraux » de l'Europe sont de 50 %, ceux du Ja-

pon et des Etats-Unis de 35 %). N'y a-t-il rien à faire 7 Si, parce qu'il existe « un multiplicateur d'efficacité communautaire ». « Jout pays qui veut faire de la croissance seul est assuré de perdre. Tout pays qui balaye devant sa porte et accept ensuite de faire de la croissance avec les autres, en respectant les règles de l'intérêt commun, est assure d'y

Seion Michel Albert, un modeste supplément de croissance commun à l'ensemble de la C.E.E. (1 % pendant rois ans) suffirait à débloquer la situation, à le condition qu'il s'accom-pagne d'une baisse plus marquée de l'inflation moyenne et que les gains de productivité servent à redresser

les marges des entreprises. Notre auteur propose que le redressement de l'investissement productif soit financé, non par les budgets, mais par un emorunt surbplémentaire de 15 milliards d'ECU (2) par an et par une taxe pé-trolière perçue à l'importation, beau-coup plus facile à décréter à l'échelle des Dix qu'une taxe à la consommation. Trois engagements seraient en outre demandés aux Etats : contri-

buer à la décélération progressive des prix et des revenus nominaux, affecter une large part de la réduction du déficit budgétaire à une baisse de l'impôt at des bénéfices des entre-prises, empêcher l'augmentation de la masse monétaire.

progressivement en banques au sens

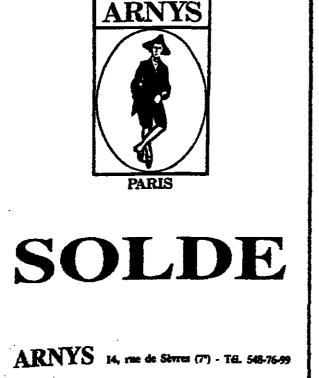
Ce dispositif est le cœur du programme proposé par Michel Albert, qui rappelle en outre l'importance de créer un espece européen pour l'industrie de la recherche, pour les commandes publiques, de stimuler investissements énergétiques dans les pays en développement associés à l'Europe à l'occasion du renouvellement de la convention de Lomé, et de favoriser le « travail à temps choisi », idée qu'il a développée longuement dans son Pari fran-

e L'Europe, demi-continent le plus menacé militairement, est également le plus exposé au point de vue économique. Elle est désormais — et pour longtemps - dans le collima-teur de l'histoire. »

Au-delà des formules et du maniement de l'outil pédagogique dont Michel Albert a le secret, l'imagination qu'il déploie au fil des pages console de bien des travaux ennuyeux sur un sujet rebattu. La testament europeen réutsira-t-il à placer ce document d'une stimulante jeunesse de ton sur la table du conseil des ministres des Six ? A lui de jouer.

PIERRE DROUIN. Editions du Seuil, 160 pages,

(2) La valeur de l'ECU est très proche de celle du dollar.



75427 PARIS CEDEX 69 C.C.P. Paris 4267-23 ABONNEMENTS 3 mais 6 mais 9 mais 12 mais FRANCE 341 F 554 F 767 F 980 F TOUS PAYS ÉTRANGERS PAR VOIE NORMALE 601 F 1 074 F 1 547 F 2 020 F ÉTRANGER (per messagaries) L - RELGIOUE-LUXEMBOURG PAYS-BAS 381 F 634 F 887 F 1 148 F IL - SUISSE, TUNISIE 454 F 779 F 1 105 F 1 438 F Par voie aériesse Les abonnés qui paicut par chèque postal (trois volets) vondront bien joindre es chèque à leur demande. Changements d'adresse définitifs on provisoires (doux semaines ou plus) ; nos abonnés sont invités à formuler leur demande une semaine au moins

avant leur détart.

Joindre la dernière bande d'envoi

Veuillez avoir l'obligeance de rédiger tous les noms propres en capitales d'imprimerie.

## les banques t leur rôle

A transport

The same

Skillerin da

, 42

## **EUROPE**

## Grande-Bretagne

## Le gouvernement cherche à réduire le déficit budgétaire

De notre correspondant

Londres. - Moins d'un mois après les élections, moins de trois mois après le début de l'année budgétaire, le gouvernement britannique a annoncé, le jeudi 7 juillet, un programme d'économies visant à ré-duire de 1 milliard de livres (1) le déficit des finances publiques. La décision préparée et prise en toute hâte a mis dans une situation délicate un premier ministre qui se van-tait, pendant la campagne électo-rale, d'avoir maîtrisé la progression des dépenses publiques et placé sons une tutelle stricte les ministères dépensiers. Mais Mª Thatcher a défendu une mesure « saine, honorable et juste » devant le groupe parlementaire conservateur en le mettant en garde - contre le luxe de l'opposition interne ».

Le nouveau chancelier de l'Echi-

quier, M. Nigel Lawson, fidèle à sa réputation de fermeté, a souhaité frapper un coup psychologique pour signifier, à la fois à ses collègues et aux milieux financiers, qu'il n'était pas disposé à laisser la situation lui échapper. Le besoin d'emprunt du secteur public - P.S.B.R. - (notion plus large que le déficit budgétaire, puisqu'il englobe, outre le déficit du budget de l'Etat, celui des collectivités locales et des entreprises publiques) avait été fixé à 8,2 milliards de livres dans le budget présenté en mars dernier. Pour la période avriljuin, le P.S.B.R. aurait dû être de 1,75 milliard ; il s'est en fait élevé à 3,25 milliards. L'année dernière déjà, il avait dépassé les objectifs de 2 milliards. De même, la création monétaire, qui a été érigée en critère de la politique économique par les « monétaristes thatchériens », a aug-menté à un rythme annuel de 16 % au cours des derniers mois, alors que la fourchette fixée par le chancelier de l'Echiquier était de 7 à 11 %.

La réduction de 1 milliard du déficit public devrait être obtenue pour moitié par des économies et pour moitié par une accélération des ventes des parts de l'Etat dans les entreprises nationalisées. M. Lawson a déclaré aux Communes qu'il ne dépenses publiques mais d'un rappel au respect des objectifs budgétaires 11,70 francs.

adoptés en mars dernier. Il n'en reste pas moins que 500 millions d'économies devront être trouvés, dont près de la moitié au ministère de la défense. Le secrétaire d'Etat à la défense qui, la veille, avait annoncé son programme de dépenses pour 1983-1984 a été, semble-t-il, pris de court. Il devra revoir les plans d'équipement de l'armée bri-tannique.

Les autres secteurs touchés sont le service national de santé où les économies devraient, selon les syndicats, se traduire par une réduction du personnel et des fermetures de services dans les bôpitaux, l'éducation, les transports, l'emploi. Le chancelier de l'Echiquier n'a donné aucune précision sur les entreprises nationalisées qui seraient « privati-sées » en priorité, mais il pourrait s'agir des sociétés opérant dans le secteur de l'énergie ainsi que cer-tains départements de British Air-ways et British Telecom.

Alors que les conservateurs sont mal à l'aise face à la décision soudaine du gouvernement, l'opposition travailliste dénonce la « tromperie » des électeurs britanniques, qui, après avoir réélu M= Thatcher se trouvent placés devant les dures conséquences d'une politique économique « dogmatique ».

L'argumentation du gouvernement est simple : en laissant croître le déficit public, on aurait provoqué une augmentation des taux d'intérêt et ainsi mis en péril la reprise naissante. Mais les milieux financiers de Londres ont accueilli avec scepticisme les « petites économies » de M. Lawson. Ils estiment que la réduction des dépenses aurait dû être deux fois supérieure et être accompagnée d'un légère hausse des taux. Ils s'attendent à un nouveau « paquet » à l'automne prochain. Il ne s'agira pas alors de freiner la pro-gression des dépenses mais de tailler dans les budgets sociaux. L'opération sera certainement plus douloureuse.

DANIEL VERNET.

(1) Une livre vant environ

## Pologne

## POUR LE 3º ANNIVERSAIRE DES ACCORDS DE GDANSK

## M. Walesa annonce que Solidarité prépare un programme d'action

l'agence Associated Press, jeudi 7 juillet, que les dirigeants de Soli-darité achevaient la mise au point d'un \* programme effectif \* d'ac-tion. N'écartant pas l'éventualité de grèves et de manifestations, M. Wa-lesa a cependant estimé qu'il était encore trop tôt pour faire des déclarations précises à ce sujet.

. Son départ en vacances sans autorisation écrite, au début du mois de juillet, n'a tonjours pas fait l'objet d'une décision de la part de la direction des chantiers navals, qui aurait plutôt préféré le voir absent de Gdansk au moment de la commémoration des évènements du mois d'août 1980. Celle-ci, qui met à pro-fit le mois dont elle dispose avant de fit le mois dont elle dispose avant de statuer sur son cas, pour procéder à des sondages parmi le personnel de l'établissement au sujet de l'affaire Walesa, ne paraît cependant pas disposée à licencier le leader ou-vrier, qui pourrait éventuellement faire l'objet d'un blâme ou voir ses primes supprimées.

L'attitude prudente observée à l'égard de M. Walesa n'entame toutefois pas la détermination des autorités polonaises à poursuivre leur lutte contre les syndicats indépendants. L'inculpation de douze per-sonnes, accusées d'avoir fondé le Comité de coordination clandestin des cheminots de la région nord de Solidarité, et de l'avoir animé entre octobre 1982 et février 1983, par le juge d'instruction de Gdansk, jeudi 7 juillet, en est une preuve.

On apprend, d'autre part, que la Diète polonaise se réunira le 14 juillet afin d'examiner un projet de loi portant amendement de la Constitu-tion. Ce projet, sur lequel aucune précision n'a été donnée, pourrait concerner la propriété privée des petites exploitations agricoles, que le gouvernement s'était engagé à ga-rantir constitutionnellement dans un accord conclu en février 1981 avec

A un mois du troisième anniver-saire des graudes grèves et de la si-gnature des accords de Gdansk, M. Lech Walesa a déclaré à M. Lech Walesa a déclaré à dentaux de la Pologie se réuniont à

dentaux de la Pologne se réuniront à Vienne, afin d'étudier le récchelonnement de la dette polonaise, qui s'élève aujourd'hui à 2,6 milliards

## La démocratie chrétienne souhaite une majorité de centre gauche

De notre correspondant

Rome. - La réunion de la direction de la démocratie chrétienne, qui s'est tenue jeudi 7 juillet, ne s'est pas transformée en un procès de M. De Mita, son secrétaire général, mais a plutôt cherché à donner pour l'heure l'impression de l'unité. A l'exception du courant minoritaire de M. Donat-Cartin, qui demandait qu'on tirât les conséquences politi-ques du recul de la D.C., tous les autres dirigeants du parti se sont mis s'accord pour examiner plus tard, lors d'un conseil national, les résultats des élections. M. De Mita reste

L'intervention du secrétaire général de la D.C. et le document final adopté à l'unanimité par la direction sont en substance d'une teneur analogue. Avec une notable ouverture aux socialistes sur la question de l'emploi et des réformes institutionnelles, et sans exclusive sur la question de la personne à qui reviendra

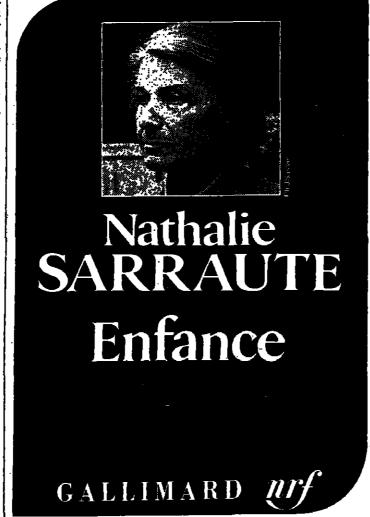
### amnesty international JUGE « PRÉOCCUPANTE » LA SITUATION DES TERRO-RISTES ARRÊTÉS

(De notre correspondant.) Rome. - Dans un document dif-fusé jeudi 7 juillet à Rome, Amnesty International définit · préoccu-pante · la situation des droits de l'homme en Italie. Le texte souligne la durée qualifiée d'- excessive - de l'emprisonnement préventif et des sévices dont seraient victimes cer-

tains détenus politiques.

Amnesty International critique en particulier les dispositions de loi de lévrier 1980 sur la prison préven-tive : pour certains délits, comme l'insurrection armée contre l'Etat, par le jeu des renvois, il est possible de maintenir en prison un prévenu pendant près de dix ans. Cette disposition est, selon Amnesty, en opposi-tion avec la Convention européenne des droits de l'homme. Le document cite notamment le cas des « accusés du 7 avril » (Negri et ses amis) : la durée de la prison préventive a été, en ce qui les concerne, de trente-huit à quarante-six mois jusqu'à l'ouver-ture du procès. En outre, souligne Amnesty, « il est infondé d'affirmer qu'Autonomie ouvrière et Potere Operaio sont, en tant que tels, des organisations terroristes, bien que cette thèse ait été soutenue par le parquet de Pauliene « Ser que s'il

Amnesty souligne enfin que, s'il n'y a pas en Italie de « pratique ad-ministrative de la torture », l'ang-mentation du nombre des cas de sémentation du nombre des cas de sevices dénoncés par des détenus est préoccupante -. Amnesty rappelle aussi qu'elle avait demandé des éclaircissements au ministère de l'intérieur en 1982 et n'a jamais reçu aucune réponse de celui-ci. Elle voulait notamment examiner le cas de la trentaine de terroristes arrêtés après la libération du général Dozier, et qui avaient dénoncé les sévices dont ils auraient été victimes.



## Italie

la présidence du Conseil, la direc-tion de la D.C. s'est déclarée favorable à la reconstitution d'une majorité à cinq (comme c'était le cas pour les cabinets Spadolini, la majo-rité du gouvernement Fanfani ne comportant pas, en revanche, les ré-

Reconnaissant que l'affaiblissement de la D.C. rend plus délicate la position de son parti, M. De Mita a souligné que le vote des 26 et 27 juin témoigne de la part des électeurs d'une « demande de gouvernement » dont il faut tenir compte. En ce qui concerne la réforme des institutions. M. De Mita a insisté sur la nécessité d'une procédure qui « implique tous les partis . (c'est-à-dire aussi les communistes). Enfin, bien que le document de la direction de la D.C. n'aborde pas cette question. il paraît clair que le parti de majorité relative est d'accord pour la reconduction à la présidence de la Chambre des députés de M™ Nilde Jotti (P.C.I.), et au Sénat, de

M. Vittorino Colombo (D.C.). M. Fanfani a d'autre part fait savoir qu'il ne briguait en rien cette dernière fonction qui fut la sienne avant qu'il ne prenne la tête du gouverne-

Une première réaction, prudente mais positive, au document de la D.C. est venue des socialistes. M. Formica a souligné « les éléments de nouveauté - que contient la proposition de la démocratie chrétienne. L'ouverture de cette dernière pour le choix du président du Conseil donne à penser que se dessine l'hypothèse d'une candidature de M. Craxi pour diriger le prochain gouvernement. - Ph. P.

## Malte

## L'expropriation de 80 % des biens de l'Eglise suscite la « préoccupation » du Vatican

De notre correspondant

ement oragenses, les relations entre le Vatican et le gouvernement maitais de Dom Mintoff sont désormais franchement tendues. Le Parlement de La Valette a, en effet, voté mercredi 29 juin un projet de loi inti-tulé: « Acte d'expropriation de cer-tains biens de l'Eglise », qui prévoit de soustraire à celle-ci près de 80 % de son patrimoine. Cette loi a été votée par les trente-quatre députés travaillistes, les trente et un nationalistes étant absents en signe de protestation.

Le Saint-Siège réagissait par une note publiée dans l'Osservatore romano, où il s'affirmait « préoccupé » et saisait sienne la politique des évêques de Malte, qui ont qualifié cette loi d'« ingérence justifiée ». Le quotidien du Vatican avait publié en première page une lettre de protestation des évêques de Malte soulignant - le douloureux évênement qui risque d'avoir des réper-cussions sur la paix religieuse d'un peuple de tradition catholique ancienne et profonde et qui ne pourra

dans la foi des œutres pays ». Un entretien, le 6 juillet, entre le secrétaire d'Etat, M. Casaroli, et le ministre des affaires étrangères de Malte, a été jugé *- cordial -*, mais

que susciter la solidarité des frères

n'a donné aucun résultat. Le gouvernement de Dom Mintoff veut que les écoles catholiques soient gratuites comme celles de l'enseignement public, sans que les costs en retombent sur l'Etat mais sur l'Eglise, qui, selon lui, possède les deux tiers des biens de l'île. Les dispositions de la loi qui vient d'être votée prévoient la « restitution au peuple maltais » des biens que l'Eglise possèdent par tradition ou dont elle a l'usufruit, à l'exception des « obiets du culte ». Resteraitent

Cité du Vatican. - Traditionnel- à l'Eglise seulement les immeubles dont elle peut prouver l'achat ou la donation par des documents juridiquement valables.

Les autorités maltaises affirment qu'il n'est millement dans leur inten-tion de priver l'église des moyens d'exercer sa mission. Le ministre de la justice a en outre déclaré qu'il existait encore l'espoir de parvenir à une solution pégociée. Selon les évêques de l'île, en revanche, l'expropriation constitue - un obstacle à l'existence de l'Aglise dans notre

En ce qui concerne la négociation, le Saint-Siège et l'épiscopat maltais soulignent le caractère injustifié de la loi votée avant la reprise des consultations entre le Vatican et l'Etat de Malte pour élaborer un inventaire des biens ecclésiastiques sur l'île permettant d'arriver à une solution. L'inventaire devait être terminé pour la fin de l'année.

Depuis la « réconciliation » de 1969 entre l'Eglise et l'Etat (auparavant les évêques maltais considéraient comme un péché mortel le fait de voter travailliste), se sont écoulées une dizaine d'années de paix relative. En 1978 cependant, le gouvernement avait fait supprimer l'université de théologie. Depuis, deux hôpitaux tenus par des reli-gieuses et des écoles privées furent contraints de fermer en raison de la suppression des aides de l'État. M. Dom Mintoff, qui a été reçu par le pape en 1981, affirme volontiers qu'il a d'excellents rapports avec le Saint-Siège mais que l'Eglise locale iui est hostile. L'article de l'Osservatore romano témoigne au contraire de la communauté de vues entre le Vatican et son épiscopat maltais vis-à-vis des autorités.

PHILIPPE PONS.

## **DIPLOMATIE**

### La fin des visites de MM. Cheysson et Shultz au Proche-Orient

### LE SECRÉTAIRE D'ÉTAT AMÉRICAIN CONSTATE QU' « AUCUN PROGRÈS N'A ÉTÉ RÉALISÉ »

Le ministre français des relations extérieures, M. Cheysson, et le se-crétaire américain, M. Shultz, ont terminé, jeudi 7 juillet, leurs visites presque paralléles au Proche-Orient. Le ministre français, après de rapides visites à Damas, Ryad, Jérusa-lem et Bagdad, est arrivé jeudi ma-tin au Caire. Il a été notamment reçu par le président Moubarak. Se-lon M. El Baz, directeur de cabinet du président égyptien, M. Cheysson lui a remis un message de M. Mitterrand portant sur « la conception française à l'égard du Proche-Orient et, essentiellement, du pro-blème libanais ». M. Cheysson – a dit M. El Baz, cité par l'A.F.P. -« a été informé du point de vue égyptien en prévision d'une nouvelle action de la part de la France ».

Les conversations ont également porté sur le Tchad. Le ministre est ensuite parti pour Beyrouth, escale qui, pas plus que celle de Bagdad, n'était prévue au début de son voyage. Il a été reçu par le président Gemayel et a assisté, à la résidence de l'ambassadeur de France, à une cérémonie à la mémoire des soldats français tués la veille en participant à la démolition d'un immeuble. M. Cheysson a quitté Beyrouth à 20 heures locales pour Bruxelles.

M. Shultz s'est entretenu jeudi matin avec M. Begin à Jérusalem, d'où il est parti pour Amman. Après une escale de trois heures, au cours de laquelle il a rencontré le roi Hussein, il est parti pour Le Caire, où il s'est entretenu avec M. Moubarak avant de repartir pour Washington.

Alors que M. Cheysson s'est abstenu de toute déclaration à la presse, M. Shultz a tenu des propos pessimistes: • Je ne peux malheureuse-ment constater aucun progrès substantiel quant à la question du retrait des forces étrangères stationnées au Liban », a-t-il dit en quittant Jérusalem. Il a cependant remarqué que tous les dirigeants qu'il a rencontrés - admettent, d'une manière générale, que le Liban doit pouvoir recouvrer sa souveraineté et sa stabilité ». « J'aurais bien aimé ètre en mesure de vous annoncer que des progrès ont été réalisés, mais ce n'est malheureusement pas le cas », a dit M. Shultz dans l'avion qui l'emmenait de Jérusalem à Amman. An Caire, M. Shultz a tenu des propos comparables. - (A.F.P.)

## APRÈS SA VISITE A MOSCOU

## M. Kohl s'est forgé « une solide position de médiateur potentiel » estime le « Washington Post »

Washington (A.F.P.). - Le quo-tidien américain Washington Post a indiqué, jeudi 7 juillet, que la ren-contre à Moscou entre le chancelier contre a Moscon entre le chanceller ouest-allemand, M. Kohl, et le nu-méro un soviétique, M. Andropov, n'avait apporté aucune solution nou-velle, mais que « M. Kohl semblait s'être forgé une solide position de médiateur potentiel entre Moscou et Washington . Selon le quotidien, l'opinion générale (à Moscou) était que M. Kohl s'était taillé un net succès diplomatique. Le ton et l'attitude qu'il a adoptés envers les Soviétiques devrait aussi satisfaire l'administration de M. Reagan ».

Le Christian Science Monitor écrit dans son éditorial : - Youri Andropov n'a pas mâché ses mots du-rant la visite de M. Kohl. Il a averti le chancelier que l'installation des nouveaux missiles de l'OTAN en nouveaux missiles de l'OTAN en R.F.A. aurait de graves conséquences comme l'installation de missiles mucléaires soviétiques en Europe de l'Est et – fait plus inquiétant pour les Allemands – une détérioration des relations entre les deux Allemagnes. Mais la brutalité de ces paroles était associée à l'affirmation soviétique de vouloir arriver à un accord. En d'autres termes, aucune porte n'a été claquée. Le dialoque continuera.

dialogue continuera. • Pour leur part, les responsables américains qui ont suivi en « specta-teurs » extrêmement intéressés le sommet Kohl-Andropov ne paraissent pas totalement mécontents du résultat, mais ils attendent d'en savoir plus avec la visite à Washing-ton, le 11 juillet, du ministre ouestallemand des affaires étrangères, M. Genscher. Tel est le sentiment recueilli en privé dans les milieux officiels à Washington, alors que la Maison Blanche et le département d'Etat out fait preuve d'une rare discrétion tout au long de la visite du

Au-delà de la rhétorique agressive dont a fait usage M. Andropov pour éclairer les dangers d'une dégradation des relations soviétoallemandes, certains experts du département d'Etat ont noté deux points : d'une part, la réassirmation de la volonté de M. Andropov de rencontrer M. Reagan dans un som-met « bien préparé », comme le ré-clame d'ailleurs le président Rea-gan; d'autre part le fait que le dirigeant soviétique a rappelé qu'il reste disposé à un compromis sur les euromissiles. Il semble donc que, pour les Américains, le dialogue n'est pas totalement bloqué, même si les uns et les autres font la sourde oreille.

Dans le cas d'une impasse complète, certains experts américains piete, certains experts americains n'excluent pas la possibilité d'une rencontre Andropov-Reagan, qui aurait alors pour mérite de faire prendre bien conscience aux dirigeants des deux superpuissances de l'importance considérable que revêt pour tout le monde une relance de la détente Est-Ouest. Mais certains observateurs se demandant quel certains servateurs se demandent quel serait le prix de M. Andropov pour offrir à M. Reagan le cadeau pré-électoral pour la présidentielle de 1984, que constituerait un sommet entre les Deux Grands.

## Le dernier obstacle à la conclusion. de la conférence de Madrid serait levé

Selon des informations de source diplomatique mais non confirmées officiellement (rapportées par les agences Reuter et U.P.I.), le dernier obstacle à la conclusion de la conférence de Madrid sur la sécurité et la coopération en Europe a été levé

Ouest), à Berne, le 16 avril 1986, à laquelle les Occidentaux tiennent beaucoup. Les États-Unis auraient accepté, jeudi - selon l'U.P.I., que la convocation de cette conférence ne figure pas dans le docu-ment final proprement dit, mais dans un document annexe.

la conférence de Madrid est, en ef-fet, pratiquement terminée et qu'il ne s'agit plus que de décider si oui ou non les parties veulent conclure.

L'accord intervenu jeudi entre les délégations doit encore être entériné jeudi 7 juillet.

Il s'agissait de savoir comment serait formulée la convocation d'une conférence sur les contacts humains (réunions de famille, voyages Est-

La conférence de Madrid, qui a commencé le 11 novembre 1980. Elle fait suite, après la conférence de Belgrade (1977-1978) et au sommet d'Helsinki (1ª août 1975), au cours duquel fut signé l'acte sinal de la C.S.C.E.

### Nouvelle tension avant la journée de protestation nationale du 12 juillet

Santiago. (A.F.P., Reuter). - A quelques jours de la troisième ajournée de protestation nationale, annoocée pour le 12 juillet, la M. Valdes a indiqué que l'initiative tension politique a sensiblement crû à Santiago. La police a arrêté, le jeudi 7, une trentaine de personnes qui manifestaient dans le centre de la capitale pour exiger des précisions sur le sort de prisonniers disparus. Puis un groupe d'agents de la cen-trale nationale d'information (C.N.I., la police secrète du régime) a occupé, deux heures durant, les locaux de la coordination syndi-cale nationale (C.N.S., organisation de gauche) et a arrêté cinq de ses responsables. Le président de la C.N.S., M. Manuel Bustos, avait été expulsé du Chili en décembre 1982 par le gouvernement du général Pi-nochet. L'organisation assure regrouper 600 000 travailleurs.

L'appel pour la troisième journée de protestation nationale a été lancé le 5 juillet par M. Gabriel Valdes, leader de la démocratie chrétienne

de l'appel ne venait pas de ces partis, mais que ceux-ci entendaient, en le lançant, prêter leurs voix aux leaders syndicaux arrêtés après la grève du 14 juin.

Le direction nationale des ouvriers (C.N.O.), confédération de cinq importants syndicats qui avaient organisé les journées du 11 mai et du 14 juin, a, de son côté, constaté, dans un communiqué dif-fusé le 7 juillet, qu'aucune de ses re-vendications précédentes n'avait été satisfaite, et que la seule réponse du gouvernement avait été « une nou-velle répression ». Rappelons que six personnes ont été tuées, et deux mille arrêtées lors des journées de mai et de juin.

Le gouvernement militaire a déjà annoncé qu'il ne tolérerait aucun nouveau désordre.



### **Etats-Unis**

## La vive reprise économique risque de faire monter les taux d'intérêt

De notre correspondant

gan a marqué son opposition à une hausse du taux de l'escompte menant à une augmentation générale des taux d'intérêt. « Nous pensons que la masse monétaire peut être lentement ramenée dans ses limites. lentement ramenée dans ses limites.
(...) Nous ne voulons pas un accroissement des taux d'intétét », a
déclaré, le 7 juillet, M. Speakes,
porte-parole de la Maison Blanche,
Pressé de questions, M. Speakes
s'est limité à indiquer qu'une bonne
utilisation des mécanismes de contrôle existants suffirait pour atteindre cet objectif. Un autre membre de l'état-major de la Maison Blanche déclarait également qu'une hausse, même faible, des taux d'intérêt, serait une « déception » pour

Washington. - Le président Rea-

Il est peu probable que cette dé-marche, inhabituelle, de la Maison Blanche ait été entreprise avec l'approbation de M. Paul Volcker, président de la Banque sédérale de ré-serve (FED). De toute évidence, les déclarations de la Maison Blanche reflètent un souci politique. A quel-ques jours de la réunion de la commission spécialisée de la FED qui doit étudier, et sans doute décider, les mesures à prendre pour modérer le rythme, juge trop rapide, de la re-prise, le président Reagan prend ses distances : une hansse des taux d'intérêt pourrait affecter sa cote de popularité, actuellement en hausse. Vis-à-vis du grand public, il ne veut pas paraître s'associer à une décision impopulaire et présère en laisser la scule responsabilité à la FED, institution indépendante.

Dans les milieux proches de la FED, on déclare partager la préoc-cupation de la Maison Blanche: cupation de la Maison Blanche: qu'une hausse des taux d'intérêt es maintenir la reprise sans pour autant inévitable. — (Intérim.).

relancer l'inflation. Mais on ne voit pas comment atteindre cet objectif sans resserrer le du crédit, surtout à un moment où le déficit budgétaire prévu pour 1984 doit atteindre 200 milliards de dollars, soit 6 % du P.N.B.: le niveau le plus élevé depais la fin de la guerre. D'autre part, l'accroissement de la masse moné-taire a été de 14 % au cours des deux derniers mois, bien an-dessus de la « fourchette » de 4 à 8 % fixée par la FED. Enfin, on souligne que, faute de resserrer aujourd hui légèrement le crédit afin de ralentir l'accroissement de la masse monétaire et la reprise, il fandra envisager l'an prochain des mesures plus sévères, beaucoup plus dangereuses pour

En fait, la croissance dépasse toutes les prévisions et a atteint 6.5 % en rythme annuel pendant le second trimestre. Certains écono mistes du secteur privé prévoient qu'elle pourrait atteindre 7 % cette amée. Cette reprise très vive pose de sérieux problèmes à M. Paul Volcker. Le président de la FED envisageait un taux de croissance de 3 à 4 %, assurant un rétablissement plus modeste, mais évitant le danger de poussées inflationnistes. M. Martin Feltstein, son principal conseil ler, multiplie ses avertissements une reprise, avec le robinet du crédit largement ouvert, crée le risque d'une sérieuse inflation ». Il craint en outre qu'une reprise trop rapide ne stimule la concurrence sur le marché des capitaux entre les investisseurs privés et le gouvernement qui a aussi un énorme besoin d'emprunter. Ce qui semble évident, c'est

## **AFRIQUE**

## N'Djamena ne parvient pas à enrayer la progression des rebelles

En raison de l'étirement des lignes de communication - les combats se dérouleut loin au nord et à l'est de hrDjamena – et du manque de vé-hicules de transport, la quasi-totalité du matériel envoyé par la France, pourtant considérable et de qualité, n'a pu encore être utilisée. Un escadron de douze jeeps munies de ca-nons de 106 millimètres, est parti à la fin de la semaine dernière pour défendre Oum-Chalouba. On est sans nouvelles de son emploi.

Tous les yeux sont désormais fixés sur Abéché. La ville dispose en effet d'un aéroport permettant l'atterris-sage d'avions gros porteurs. Si elle tombe aux mains des assaillants, un pont sérien avec la Lybie, comme celui qui fonctionne actuellement avec Faya-Largeau, serait établi à l'est : véhicules, armes et munitions rest: venicales, armes et anamous seraient ainsi transportés à pied d'œuvre. Abéché a en outre une valeur symbolique. C'est dans ses environs que M. Hissène Habré, chassé de N'Djamena, avait pu regrouper ses troupes à la fim de 1980. La route d'un repli éventuel vers le Soudan ami lui serait, cette fois, interdite.

Une nouvelle défaite risquerait également de précipiter un phéno-mène souvent observé dans les conflits tchadiens : le ralliement des troupes an chef qui a le vent en poupe. De nombreux « sudistes », chrétiens ou animistes (alors que le Nord est musulman), ont été intégrés, plus on moins volontairement, dans l'armée régulière. Leur loyauté dans ce conflit entre chefs « nos-distes », même si M. Hissène Habré a joué incontestablement avec succès la carte de l'unification du pays, est fluctuante. Pendant de longs mois, N'Diamena a par ailleurs maintenu des garnisons dans le Sud pour faire face à toute éventualité. Devant l'aggravation brutale de la situation militaire, celles-ci ont toutes été précipitamment retirées:

Dans ce tableau plutôt sombre, M. Hissène Habré peut cependant trouver deux motifs de réconfort. Tout d'abord la frontière avec le Nigéria, par laquelle passent une

grande partie des vivres et la totalité du carburant, devrait être rouverte le 11 juillet à 6 heures du matin. ne 11 junier a o neures du matin.
Elle avait été fermée le 30 avril à la suite d'incidents répétés sur le lac Tchad entre pêcheurs tchadiens et nigérians. Cette guerre larvée, qui s'est poursuivie jusqu'au 10 juin, date du dernier bombardement nigérian, a sans doute coûté très cher à M. Habré. Celui-ci à dû immobiliser près du lac Tchad une partie de ses forces au moment où se préparait l'offensive décisive sur Faya-Largeau. Le contentieux juridique lui-même est difficile à régler : à l'époque coloniale, Français et Bri-tanniques s'étaient entendus pour at-tribuer aux premiers les îles du lac, d'ailleurs proches de la rive tcha-dienne. Depuis, le niveau des caux a baissé et de nouvelles îles sont apparnes, plus proches du Nigéria, et celui-ci en revendique la souveraineté. M. Habré s'est montré, maiheurensement un peu tard pour lui, accommodant, de laçon à enrayer ce qui tendait à devenir un second

les premiers offerer che

ans israoherrs of tensorers of

reforcement de la felmai

ont oth urfrects

Le gouvernement de N'Djamena a un autre motif de satisfaction, d'ordre climatique cette fois : l'arrivée de la saison des pluies va gener la progression des assaillants. Des experts militaires occidentaux estiment cependant que, si les pluies rendent difficilement praticable l'accès à la capitale par l'est, elles n'entravent pas sensiblement une attaque par l'autre axe de pénétration, venant du nord.

L'atmosphère qui prévant à N'Djamena est donc plutôt pessimiste. Le prix du pain a doublé en quelques mois et, en attendant la réouverture de la frontière nigériane, des commerçants proposent sur leur étal en plein air, à un prix exorbitant, du pétrole de contre-bande dans des récipients les plus divers. La ville est pourtant totalement calme, les restaurants et les dancings font des affaires, même si le seul sujet de conversation est l'ap-

DOMINIQUE DHOMBRES.

## Le Caire apprécie le rôle de la France

let en Egypte.

M. Cheysson, qui a été reçu par le président Moubarak et son homologue égyptien, s'est refusé à toute dé-claration avant de quitter la capitale égyptienne pour Beyrouth, dernière étape de sa tournée au Proche-

De source égyptienne, on souligne la « concordance » des positions de Paris et du Caire qui « défendent la légitimité au Tchad ». Un porteparole égyptien a indiqué, de son côté, à l'issue des entretiens de M. Cheveron ann « l'Esperte can M. Cheysson, que « l'Egypte ac-cueille favorablement toute initiative renforçant le potentiel défensif du gouvernement tchadien et appré-cie le rôle de la France ».

L'Egypte, rappelle-t-on, a décidé L'Egypte, rappelle-t-on, a décidé de fournir une aide militaire au gouvernement de M. Habré pour « faire face aux forces soutenues par la Libye ». Le porte-parole officiel a précisé, jeudi, que Le Caire » refusait toutefois l'envoi de troupes égyptiennes au Tehad ».

Selon l'agence de presse libyenne Jana, le colonel Kadhafi a menacé, Jana, le colonel Magnati a menace, jeudi, d'octroyer à certains pays africains voisins du Tchad « une aide militaire similaire à celle offerte à Hissène Habré ».

D'antre part, à Moscou, l'hebdo-madaire Temps nouveaux a lancé de vigoureuses attaques contre la politique française et américaine en Afrique, en accusant, dans son dernier numéro, Paris et Washington d'e ingérence ouverte » au Tchad. Le jourgerence ouverie » au 1 cana. Le jour-nal, cité par Tass, affirme en effet que, « en dépit des contradictions entre les États-Unis et la France, ces deux pays agissent toujours à l'unisson lorsqu'ils cherchent a res-serrer l'étau néocolonialiste en Afri-que ». L'hebdomadaire dénonce serrer i etau neuconomuniste en Apri-que ». L'hebdomadaire dénonce l'« aide de la France » an président Hissène Habré, soulignant égale-

## PRÉCISION

C'est en qualité de chargé de mission que Léo Palacio s'est rendu en Algérie du 26 juin an 2 juillet à la demande de M. Courrière, secrédemande de M. taire d'État chargé des rapatriés (le Monde du 8 juillet). Il accompagnait M. Roseau porte-parole du RECOURS et chef d'une délégation de la commission permanente installée auprès du secrétaire d'État, chargée à l'issue de ce déplacement de fournir un rapport sur l'état des cimetières français en Algérie.

C'est en tant que membre de cette délégation et non en tant qu'envoyé spécial du Monde que notre ancien collaborateur Léo Palacio, nous a confié ses réflexions dans l'article paru à la « une » de notre

La dégradation de la situation au ment que Paris entraîne dans la Tchad et les moyens de venir en aide guerre du Tchad es amis afri-au régime du président Hissène Ha-bré ont été au centre des entretiens washington tente d'y eattirer » 'Egypte et le Soudan

> Le ton de la presse est différent à Abidjan, où le quotidien officieux ivoirien Fraternité-Matin estime que la France devrait faire le maximum au Tchad. - La France pour saiver le Tchad doit aller jusqu'au bout de son soutien a Hissène Habré, qui pose les vrais problèmes de ce pays, à savoir l'intégrité territo-riale, l'unité nationale et la prospérité pour tous les Tchadiens », écrit le quotidien national ivoirien, qui poursuit : « Si les pays épris de paix et de justice ont salué le soutien lo-gistique que Paris a accordé à N'Djamena; ils ne comprennent pas que la France accepte de courir le risque de voir ce matériel tomber aux mains des rebelles qui ne se battent que pour assurer le parti-tion du Tchad ». « Ne pas aider Hissene Habré, c'est se faire com-plice de la dislocation de cette excolonie française », conclut Fratemité-Matin.

## Ethiopie

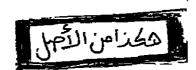
## LE F.P.L.E. ACCUSE LE GOU-VERNEMENT D'ADDIS-ABEBA DE DETOURNER AU PROFIT DE L'ARMÉE LES SE-**COURS INTERNATIONAUX**

La sécheresse qui frappe actuelle-ment l'Éthiopie, et en particulier l'Erythrée, a conduit les représentants du F.P.L.E. (Front populaire de libération de l'Érythrée), à attirer l'attention de la communauté internationale sur la situation dramatique qui prévant dans cette province d'Éthiopie en rébellion contre le gouvernement central

Le responsable des relations extérieures du F.P.L.E. M. Andemichaël Kahsai, a, an cours d'une conférence de presse le 7 juillet à. Paris, affirmé que le gouvernement central d'Addis-Abeba « désourne les aides alimentaires de la Com munauté européenne au profit de l'armés, qui combat en Érythrée et continue de recevoir une assistance massive de la part de l'Union sovié-tique, le coût financier et humain de la guerre d'agression en Érythrée étant trop lourd pour les ressources limitées de l'Ethiopie ».

Le F.P.L.E. a demandé aux instances gouvernementales et nongouvernementales internationales de revoir leur attitude concernant les secours et a démenti formellement les affirmations de M. Poniatowski à TF 1 le 3 juillet, qui avait dit que - la rébellion en était à son dernier état • et que « tout était calme ».





## LA CRISE SYRO-PALESTINIENNE

## Les premiers efforts de conciliation ont été infructueux

Après avoir fait rapport au comité exécutif de l'O.L.P. de sa mission en Syrie, la commission palestinienne de conciliation est repartie pour Damas le jeudi 7 juillet. M. Yasser Arafat a indiqué à l'agence Associates Press qu'il avait soumis trois propositions aux autorités rennes : un cessez-le-feu entre toutes les parties concernées dans la vailée de la Bekan (Liban) ; des négociation pour résorber les divergences entre la direction du Fath et les mutins ; enfin une offre de retirer de la Bekaa les fedayin loyalistes pour éviter tout affrontement armé avec l'armée de Damas. Aucun accord n'ayant abouti, la commission de conciliation continuera sa mission.

De notre correspondant

Tunis. - La commission spéciale du comité exécutif de l'O.L.P., char-gée d'aplanir les différends interpalestiniens et la crise avec la Syrie, n'aura passé que vingt-quatre heures à Tunis. Ce bref voyage, qui sera vraisemblablement suivi d'autres aller et retour, a permis aux six médiateurs, conduits par M. Khaled El Fahoum, président du Conseil national palestinien, d'informer M. Yasser Arafat et les autres membres du comité exécutif de l'O.L.P. demeurés à Tunis des premiers résultats de leur mission. Ceux-ci semblent assez maigres. A l'excep-tion du cessez-le-feu intervenu voici quarante-huit heures dans la plaine de la Bekaa entre les forces loyalistes et dissidentes et qui, de l'avis même des Palestiniens, demeure précaire, aucun autre accord ne paraît être intervenu, notamment sur le réaménagement des structures du Fath qu'exigent les mutins.

Dans un communiqué publié le jeudi 7 juillet à Tunis, la commission se borne à insister sur la « nécessité de la poursuite du dialogue démocratique pour régler les différends . De même, en ce qui concerne la crise avec Damas, la commission s'en tient aux généralités en soulignant l'importance de poursuivre les efforts - en faveur du maintien du dialogue syropalestinien. Elle affirme aussi, dans son communiqué, que lors des entretiens qu'elle a eu en début de semaine avec le chef de la diplomatie syrienne, M. Abdel Halim Khaddam, celui-ci a mis l'accent sur la volonté de son pays de maintenir des relations fraternelles avec l'O.L.P., unique et légitime repré-sentant du peuple palestinien ».

Jérusalem. – La tension entre les

habitants d'Hébron et ceux de la cité juive voisine de Kiryat-Arbas

était latente depuis des mois. A pré-

sent, la situation est devenue explo-

sive. Mercredi 6 juillet, un jeune étudiant d'une école talmudique si-

tuée dans le quartier juif d'Hébron a

été poignardé en plein centre de la

ville. Sur la suite des événements.

les versions divergent : les habitants

de Kiryat-Arbaa se sont lancés à la

poursuite des assaillants et ont ou-vert le feu ; des informations ont cir-

culé faisant état d'un Arabe tué et

de plusieurs blessés, informations ensuite démenties de source israé-

Dans la soirée du même jour, en tout cas, les événements se sont pré-

cipités. Une centaine d'habitants de

Kiryat-Arbaa, en colère, se sont rendus dans la casbah d'Hébron ef

ont mis le seu à des étalages et brisé

des vitrines avant d'être dispersés par les forces de sécurité. Et, peu

après minuit, le maire d'Hébron, M. Mustapha Nabi Natche, a été convoqué par le commandant mili-taire de la région, le général Ouri Orr, qui lui a annoncé sa destitution

ainsi que celle de tous les membres du conseil municipal. Un communi-

qué publié par le porte-parole de l'armée les a accusés d' - avoir en-

courage les troubles et les incidents à Hébron qui ont atteint leur point

culminant avec l'assassinat de

M. Mustapha Natche avait été

nommé à son poste par l'administra-

tion militaire israélienne il y a plus-

de trois ans, après l'expulsion du maire élu de la ville, M. Faed Ka-

wasmeh, et de deux autres personna-

lités cisjordaniennes. M. Natche a

rejeté les accusations portées contre

l'élève de l'école talmydique ».

M. Yasser Arafat, en réponse à un message qu'il avait reçu du gouver-nement de Beyrouth, a informé les dirigeants soviétiques des résultats de la commission dans un message - le troisième qu'il leur adresse en moins d'une semaine – qu'il a remis jeudi au chargé d'affaires d'U.R.S.S. à Tunis. Dans ce texte, selon l'agence de presse palesti-nienne Wafa, le président de l'O.L.P. exprime également ses remerciements « pour le grand inté-rêt » que les dirigeants du Kremlin portent aux événements et à leur développement en demeurant en contact avec les directions palesti-

nienne et syrienne ». Pour informer les dirigeants saoudiens de la situation, M. Farouk Kaddoumi, directeur des affaires politiques de l'O.L.P., s'est rendu jeudi à Ryad.

D'autre part, le comité exécutif de l'O.L.P. a condamné l'expulsion de Beyrouth de M. Sebri Jiries, directeur du Centre de recherches palestinien, et de deux autres officiels de l'O.L.P. (le Monde du 6 juillet). « Cette décision est illégitime, d'autant plus que les trois expulsés jouissaient d'un statut diplomatique », a-t-il déclaré.

La veille, à son arrivée à Tunis, M. Sabri Jiries avait comparé les méthodes des autorités libenaises à celles de l'armée israélienne, affirmant que son expulsion et la « mise à sac » du Centre de recherches palestinien « entrent dans le cadre du complot impérialosioniste visant à la liquidation du peuple palestinien ».

dit, ne sont que riposter aux agisse-

ments des colons israéliens qui eux aussi pratiquent la violence sans

que leurs conseils municipaux

La destitution de M. Natche était

réclamée depuis longtemps par les coloos israéliens de Cisjordanie. Plu-

sieurs d'entre eux avaient organisé

des manifestations ces dernières se-

maines devant le siège de l'adminis-

tration militaire à Hébron en exi-

geant que les militaires montrent plus de fermeté à l'égard des « agi-

tateurs arabes . Ils faisaient valoir

en particulier que les forces de sécu-

rité faisaient preuve de - faiblesse dans les territoires occupés, depuis le remplacement de M. Ariel Sharon

par M. Moshe Areas. Le nouveau

ministre de la désense, en esset, a toujours dit qu'il ne fallait pas utili-

ser la politique de - deux poids deux mesures - à l'égard des Arabes et des Israéliens en Cisjordanie. Lorsqu'il s'est rendu jeudi 7 juillet à

Kiryat-Arbaa, il a été accueilli aux

cris d'« assassin ». « Je comprends parfaitement l'état d'esprit des ha-bitants de Kiryat-Arbaa », a-t-il cti-

Les pressions pour le rétablisse-ment d'une e politique de la main

de fer - vont en tout cas se renforcer

désormais. Le ministre de la science

et de la technologie, M. Youval Neeman (du mouvement d'extrême

droite Renaissance), exige que les

colons puissent se doter de véritables

milices. Quant au ministre de l'inté-

rieur, M. Yossef Burg, il a annoncé qu'il allait saisir le conseil de cabi-net du dimanche 10 juillet des évé-

nements d'Hébron et de la situation

générale en Cisjordanie.

suite déclaré.

soiem dissous.

APRÈS L'ASSASSINAT D'UN ÉLÈVE RABBIN EN CISJORDANIE

Les colons israéliens d'Hébron réclament

un renforcement de la répression

De notre correspondant

MICHEL DEURÉ.

### Liban

**PROCHE-ORIENT** 

## L'effondrement d'un immeuble à Beyrouth

### LE BILAN DÉFINITIF **FAIT ETAT DE SIX MORTS** FRANÇAIS

L'effondrement d'un immenble sinistré de Beyrouth-Ouest, mer-credi 6 juillet, sur des équipes de démolition et des soldats français qui travaillaient à abatire la partie la plus touchée, a fait, finalement, neuf morts (et non pas cinq) dont six Français (le Monde du 8 juillet).

A Paris, le ministère de la défense a communiqué, jeudi 7 juillet, les identités des six militaires français tués lors de cet accident. Il s'agit du sergent Daniel Legros, du caporalchef Robert Beaucourt, du caporal Jean-Jacques Bordas, et des sapeurs Luc Mairot, Bruno Rollin et Rémy

L'effondrement du bâtiment a L'effondrement du batment a fait, en outre, un blessé grave et un blessé léger parmi les militaires du 17º régiment de génie parachutiste, partie de l'élément français de la Force multinationale à Beyrouth. Les identités des blessés n'ont pas été communiquées par le ministère de la défense.

• Les forces de sécurité libanaises out arrêté trois personnes soupçonnées d'avoir participé jeudi 7 juillet à l'attentat visant le premier ministre, Chafik El-Wazzan, a déclaré M. Assad Germanos, procu-reur militaire (le Monde du 8 juillet). Interrogé jeudi soir par la radio libanaise, M. Germanos a déclaré que ces trois suspects étaient supposés responsables de l'explosion d'une voiture piégée, intervenue à Bevrouth une minute après le passage du premier ministre sur son trajet habituel pour se rendre de sa résidence à son bureau. Selon la radio les trois suspects appartiennent à nne « cellule terroriste » tenue pour responsable d'autres attentats à la bombe dans la capitale libanaise. -

## A TRAVERS LE MONDE

## Aliemagne fédérale

 ONZE TCHÉCOSLOVAQUES ET DEUX CITOYENS DE LA R.D.A. ont «choisi la liberté» jeudi 7 juillet et rejoint la R.F.A. Les premiers faisaient partie d'un groupe de touristes, et se sont présentés aux autorités ouestallemandes en un lieu qui n'a pas été précisé; il s'agit essentiellement de fonctionnaires de Prague. Les seconds ont réussi à s'évader d'Allemagne de l'Est par la Tchécoslovaquie, puis ont pu gagner la Bavière. - (A.F.P.).

## Grande-Bretagne

 LE COMTE GREY, membre li béral de la Chambre des lords et héritier de la fortune Grey, bâtie sur le thé, a été libéré sous cau-tion, jeudi 7 juillet, avec quatre autres personnes impliquées dans une affaire de prostitution. Agé de quarante-quatre ans et descendant direct d'un premier ministre whig du dix-neuvième siècle, le comte Grey doit être jugé, avec ses coaccusés, le 9 août prochain. Les cinq hommes ont été arrêtés le 10 mai dernier à la suite d'une série d'opérations dans des librairies et des sex-shops, au cours desquelles de nombreux documents pornographiques ont été saisis. — (AP.)

## Saint-Marin

LE CONSEIL GRAND ET GÉ-NERAL (Parlement) de Saint-Marin a désigné, le 4 juillet, le nouveau gouvernement de la pe-tite République qui comprend, comme avant les élections du 29 mai dernier, des représentants du parti socialiste, du parti communiste et du parti socialiste unitaire. «L'union de la gauche », dans sa version saint-marinoise, dispose d'une petite majorité parlementaire avec 32 sièges contre 28 à l'opposition (démocratechrétienne 26 : social-démocrate l'et républicaine 1). Le portefeuille des affaires étrangères a été à nouveau confié au socialiste Giordano Bruno Reffi et celui des affaires intérieures au communiste Alvaro Selva. – (A.F.P.)

## traversent une période de désenchantement

Séoul. – Un an après le succès de la visite de M. Cheysson à Séoul, les relations franco-sud-coréennes traversent une période d'incertitude po-litique, de frustrations diplomatiques et de désenchantement

Depuis l'arrivée des socialistes français au pouvoir, les Sud-Coréens vivent dans la hantise d'une recon-Paris de leurs « frères ennemis » communistes du Nord. Compte tenu de cette rivalité sur la scène internationale, comme du rôle et du poids de la France, particulièrement en Europe de l'Ouest, on estime, ici, qu'une reconnaissance de Pyon-gyang par Paris serait une catastro-phe. Aussi s'efforce-t-on de l'empê-cher par un mélange de promesses commerciales alléchantes et de menaces de rétorsion plus ou moins voi-

C'est donnant-donnant, il n'y a jamais eu d'ambiguîté là-dessus du côté coréen : les contacts industriels et la « compétitivité » de la France sont fonction du statu quo diploma-

Arrivé l'an dernier dans une atmosphère qu'avait tendue la déci-sion française de principe de reconnaître la Corée du Nord, M. Cheysson était reparti en ayant non seulement dissipé les inquiétudes de ses hôtes, mais aussi ouvert des perspectives de renforcement du dialogue et de la coopération. D'abord, avait dit en substance le ministre français des relations extérieures, une reconnaissance formelle du Nord n'est pas ponr demain. Toute décision éventuelle de la France tiendra compte des intérêts et de la sécurité du Sud. Elle sera fonction de l'évolution du dialogue inter-coréen en vue d'une réunifica-

De notre correspondant tion pacifique de la péninsule : ob-jectif auquel Paris entend apporter activement son soutien. Ensuite, M. Cheysson avait confirmé l'accep-

Corée du Sud

Les relations avec la France

tation par M. Mitterrand du prin-cipe d'une visite officielle à Scoul. Les Coréens affirment que, lors des entretiens, leur visiteur avait laissé entendre que le voyage présidentiel aurait lieu en 1983, - probablement On imagine l'importance attachée par Séoul à cette visite d'un prési-

dent français, socialiste de surcroît, et qui, quelques semaines avant son élection, était accueilli amicalement à Pyongyang.
D'une part, c'était marquer un sé-

rieux point contre le Nord. D'autre part, la visite n'aurait pas manqué de réhausser le prestige internatio-nal d'un régime autoritaire porté au pouvoir par la force des armes et la répression, méthodes qui avaient, en leur temps, suscité la réprobation des socialistes français. • Les Sud-Coréens, remarquait un diplomate consident le marquait un diplomate occidental, auraient raflé toutes les mises d'un seul coup. En échange, ils étalent prêts à offrir quelques contrats. Pendant six mois, malgré les silences du Quai d'Orsay, on a cru ici à la visite de M. Mitterrand en 1983. Un projet de voyage du président Chon Doo-Hwan en Europe en dépendait.

Cependant, en janvier dernier. Paris a fait savoir que l'agenda du chef de l'Etat ne lui permettait pas cette année de se rendre à Séoul. Les intéressés ont mal accueilli ce report sine die, d'autant qu'en mars dernier ils ont vu M. Mitterrand ajouter l'escale imprévue du Népat à son voyage en Chine. Mais il y a plus grave. En avril, l'ambassadeur

sie du Sud-Est

Un mouvement dans le mauvais

șens : environ 6 000 réfugiés - en

majorité des femmes et des en-

fants - ont gagné, depuis le début de juin, la frontière thailandaise, où

ils continuent d'arriver au rythme

d'une quarantaine par jour, surtout dans la région de Ban-Sangae, l'ief

du Front national de libération du

peuple khmer (F.N.L.P.K.). Les ar-

restations de cadres douteux

aussi bien que les contraintes impo-

sées à la population expliquent, semble-t-il, ce nouvel afflux d'immi-

grants illégaux qui fuient les ri-

gueurs de l'occupation vietna-

mienne. Circonstance aggravante : la sécheresse actuelle risque, si elle se prolonge, de compromettre sé-

paddy et de jeter sur les routes plu-

sieurs autres milliers de Kampu-chéens, tiraillés par la faim.

(1) 74 955 Lactions, 71 978 Cambodgions et 10 876 Vietnamiens.

usement la prochaine récolte de

JACQUES DE BARRIN.

de Corée du Sud à Paris a cru comprendre, à la suite d'entretiens, que le président français profiterait de son passage à Pékin pour faire « un geste spectaculaire » en faveur de la Corée du Nord.

### La manière

Immédiatement alerté, le gouvernement de Séoul, sans chercher à vé-rifier les déductions de son ambassadeur, a opté pour la manière forte, pour les représailles. Les représen-tants de Framatome et d'Alsthom, qui construisent ici deux centrales nucléaires, ont été convoqués par la compagnie nationale d'électricité. Il leur a été signifié que Séoul rompait les contrats, que des indemnités se-raient payées et qu'ils pouvaient s'apprêter à quitter le pays. L'am-bassadeur de France, M. Bayens, a êté convoqué deux fois dans la même journée aux affaires étran-gères. La crise s'est installée jusqu'à ce qu'un télégramme de M. Cheys-son vienne calmer les esprits, clarifier la situation et réaffirmer que la politique coréenne de la France n'avait pas changé. Framatome et Alsthom ont repris leurs travaux, mais l'alerte a été chaude et a laissé un fort goût d'amertume chez les Coréens et dans la communauté

Peu après, le ministre des affaires étrangères, M. Lee Bumsuk, a an-nulé un voyage prévu en juin à Paris et dans d'autres capitales européennes. On admet, de source co-réenne, que la diplomatie de Séoul a réagi avec excès. Mais on fait valoir qu'après les « promesses » de M. Cheysson les « atermolements et ambiguités françaises » avaient exacerbé les frustrations. On déplore même que le Quai d'Orsay ne semble pas être pleinement en charge de la diplomatie coréenne de la France. On sait fort bien ici qu'elle dépend aussi du président Mitterrand, de ses conseillers, du parti socialiste et du parti communiste. Cela fait beaucoup d'interlocuteurs. « A qui doit-on s'adresser si le Quai d'Or-say n'est pas compétent? »,

M. Cheysson s'est-il trop avancé?
A-t-il été court-circuité? Fait-on preuve à Séoul de trop d'insistance et d'impatience? Toujours est-il qu'on en est là et qu'aucune visite officielle française n'est à l'horizon. M. Chevènement est bien passé en mai, et à fait l'objet de bien des tres, mais il n'était p Entre-temps, le rapprochement in tervenu, en janvier, entre Tokyo et Séoul n'a pas desservi les intérêts

Coup sur coup, les Japonais viennent d'emporter deux gros contrats : le métro de Pusan et le retraitement des eaux de Séoul, pour lesquels ils étaient en concurrence avec des entreprises françaises. Quant au projet de T.G.V., il paraît enterré. Après la visite de M. Nakasone, premier ministre japonais, Séoul attend celle du président Reagan en novembre et, l'an prochain, celle du pape. A vouloir jouer sur les deux Corées, vous perdrez sur les deux tableaux. Vous sacrifiez des milliards de dollars à des choix idéologiques qui ne rapporteront rien -, nous dit un baut nement français n'a peut-être pas voulu se prêter à ce marchandage dans lequel les cadeaux économi-ques récompensent les gestes politi-ques et le reniement de certains principes. Il aurait alors dû agir en conséquence et dissiper toute ambi-

R.-P. PARINGAUX.

## Thailande

## Bangkok déplore la diminution du rythme de réinstallation de réfugiés indochinois à l'étranger

(ASEAN).

Bangkok. - «Si le rythme de » pousser» un autre projet, «la

réinstallation des réfugiés à l'étran-ger ne s'améliore pas et s'il s'avère cemment dénoncée par la conféque beaucoup de pays ont oublié rence des ministres des affaires leurs promesses... la Thailande ne a nius liée nar le respect de principes humanitaires dans lesquels le reste du monde a commence perdre foi », a averti le colonel Prasong Soonsiri, secrétaire général du Conseil national de sécurité, le jeudi 7 juillet, à Bangkok, lors de la VI conférence annuelle sur les personnes déplacées. Il a rejeté l'« excuse facile - invoquée par cesdits pays selon laquelle des difficultés économiques les empêcheraient de tenir leurs engagements.

La Thailande abritait, au 31 mai dernier, 157 809 réfugiés indochi-nois (1) répartis dans cinq camps à l'intérieur du pays, au lieu de 301 000 en mai 1980. En 1982, 33 090 ent été réinstallés outre-mer au lieu de 102 564 l'année précédente, soit une baisse brutale des dé-parts de 70 %. Le colonel Soonsiri a reproché aux gouvernements étrangers de tourner, par une sélection sévère des candidats et des procédures d'accueil compliquées, les principes humanitaires auxquels ils invitent les responsables de Bangkok à souscrire. • N'est-ce pas franchement déloyal? •, a-t-il noté.

Ainsi, plus de 250 Vietnamiens, en majorité de jeunes célibataires, qui avaient choisi de fuir leur pays par voie de terre à travers le Cam-bodge, attendent au camp de transit de Phanat-Nikhom, situé à 90 kilo-mètres au sud-est de Bangkok - quelques-uns depuis plus de trois ass — que des pays étrangers veuillent bien s'intéresser à leur sort. En désespoir de cause, deux se sont suicidés an printemps dernier. Une dizaine ont tenté de mettre fin à leurs jours. Certains ont organisé des

s de la faim. Les dirigeants thallandais ont, de nouveau, menacé de traiter en « immigrants illégaux - le rebut des réfugiés cambodgiens qui attendent dans les camps de Khao-I-Dang et de Phanat-Nikhom, un hypothétique départ vers l'étranger et de les renvoyer dans le no man's land frontalier où, déjă, plus de 200 000 de leurs compatriotes vivent dans des conditions de sécurité très précaires. Le colonel Soonsiri a évoqué, à cet égard, le programme de • rapatriement volontaire - au financement duquel le Japon est prêt à participer. - Malheureusement, peu de progrès ont été faits -, a-t-il reconnu. à cause de l'obstruction des autorités de Hanot, qui présèrent, selon lui,

**LE MONDE** diplomatique LE SCANDALE DE LA DISPERSION NAZIE DANS LE TIERS-MONDE L'AMÉRIQUE DE M. REAGAN PART EN CROISADE POUR LA DÉMOCRATIE

guīté.

MARG-FRANCE TOPETI LES BÉNÉFICES DE LA CRISE

EN VEKTE 10.50 F CHEZ LES MARCHARDS DE JOURNAI ET AU M**OND**E

Le Monde

# De notre correspondant en Asie du Sud-Est

**ECOLE SUPERIEURE** DE SECRETARIAT

AVENIR ASSURE

40. RUE DE LIEGE - 75008 PARIS Tel.: 387.58.83. Me: Liège - Europe - St-Lazare

pour la vente des fonds de commerce En vente pennet 3 F et 36, nue de Maha, 7501 1 PARIS - TG. (1) 805-30-30

i le rôle de la France

TO SERVICE THE PROPERTY.

C. . . . . .

14.7

. . . . . . . . . . . .

9-33/25/2

A CONTRACTOR

E thiopin BARGACTER

SHALMAT DANS

AFFIRE THE CONTRACTOR received Land Br

Charles of the property of

lui : - Les habitants d'Hébron, 2-1-il

secretariat medical

**ENSEIGNEMENT PRIVE** secretariat de direction

Depuis 39 ans, le journal spécialisé "Les Annonces" est le nº 1

## L'U.D.F. accentue ses distances à l'égard du R.P.R.

blies entre M. Giscard d'Estaing et M. Chirac ne sont pas du goût de tous les responsables de l'U.D.F. Au cours de la réunion du conseil national du mouvement, jeudi 7 juillet, plusieurs membres de cette instance out exprimé leur irrita-

Ces mécontents se recrutent non seulement parmi les représentants des radicaux et du Centre des démocrates-sociaux, mais également - quoiqu'en moins grand nombre -au sein du parti républicain. Tous ceux-là n'ont pas apprécié que M. Giscard d'Estaing annonce à M. Chirac que l'U.D.F. présenterait sa propre liste aux élections europérmes avant même que le bureau national du parti ne se réunisse (le Monde du 2 juillet). Ils reprochent également à l'ancien président de la République de se comporter en chef de l'U.D.F. (alors que son président est M. Lecanuet) lorsqu'il évoque directement avec le président du R.P.R. les problèmes de l'opposi-

Le conseil national de l'U.D.F. de jeudi n'en a pas moins ratifié la décision du bureau de ne pas présenter de liste commune avec le R.P.R. aux élections européennes de juin 1984. Le parti radical, par la voix de son président, M. Didier Bariani, qui est favorable à la liste d'union de l'oppo-sition, ne s'est pas associé à la déci-sion de l'U.D.F. Une commission spéciale sera créée au sein de l'U.D.F. pour élaborer le programme européen. Présidée par M. Lecanuet, elle comprendra MM. Deniau (P.R.), Méhaignerie (C.D.S.), Donnez (P.S.D.), Debatisse (U.D.F.) et de Charrette (P.R.), ainsi que M. Galland qui est radical mais aussi député à l'Assemblée européenne de Strasbourg. Le programme de cette commission sera présenté au bureau, au conseil national et au congrès de l'U.D.F. M. Lecanuet a également indiqué : · Lorsque nous aurons assez avancé sur ce programme, j'aurai un entretien avec M= Simone Veil -, ajoutant : « Si elle veut participer à cette commission, nous l'accueillerons bien volontiers. . En réponse à une question, M. Lecanuer a précisé : « A défaut d'un programme R.P.R. une déclaration commune, pour que l'on sache au minimum sur quoi les deux courants sont d'accord ». Le président de l'U.D.F. pense être prêt pour cela en septembre, mais, a-t-il dit, si M. Chirac souhaite que cela se fasse plus tôt. on pourra jeter les bases d'un accord. . Il a rappelé les points déjà connus: déclaration commune, totalisation globale des résultats, constitution d'un intergroupe à Stras-

Au-delà de cette amabilité de façade, tous les propos de M. Leca-nuet ont été émaillés de reproches implicites et de critiques allusives pour souligner davantage les distances que l'U.D.F. entend prendre à l'égard du R.P.R. Les dirigeants du parti « giscardien » veulent ainsi dès maintenant se distinguer nettement de leurs alliés. Ils ne cachent ment de ienra alues. Ils ne cacheni pas, en privé, que la stratégie uni-taire adoptée par le président du R.P.R. depuis deux ans a été pres-que exclusivement profitable à son parti et à ses candidats. Ils jugent qu'il est temps de renverser la ten-dance et d'essayer, sur le terrain des élections européennes, qu'ils estiment leur être plus propice, de remonter leur handicap.

M. Lecanuet a donc fait allusion au changement d'attitude du R.P.R. en matière européenne, en faisant remarquer : « Je n'ai pas, moi, la possibilité de faire prendre à l'U.D.F. en peu de temps un virage à 180 degrés. » Quant à la valeur de résérendum que le R.P.R. souhaite donner à l'élection européenne, M. Lecanuet l'a repoussée en ces termes : · Nous tenterons d'intéresser les Français à l'Europe et non de saire de cette élection un pseudoréférendum. Nous aurons ainsi été correct dans notre mission d'opposants. Nous n'essayons pas d'utili-ser un scrutin à d'autres fins que celles pour lesquelles il a lieu. .

Pas de dramatisation Le président de l'U.D.F. admet toutefois que les électeurs pourront avoir d'autres motivations. C'est pourquoi il prévient : « Cè ne sera pas de notre fait que l'élection européenne prendra un sens différent. C'est le gouvernement, à cause de sa politique, que les Français voudront condamner, qui fera la démonstra-tion de la déviation du scrutin. » On est donc loin, à la présidence de l'U.D.F., des appels lancés dans d'autres rangs de l'opposition, et surtout au R.P.R., pour que les électeurs saisissent cette élection afin de sanctionner la politique générale du gouvernement. M. Pons, secrétaire général du R.P.R., rappelle dans une interview au Quotidien de Paris, vendredi 8 juillet, qu'aucun dirigeant officiel de son mouvement n'a défendu cette conception.

Le maire de Rouen, pour mieux jusqu'à utiliser certains des arguments dont se servent les partis de ganche. Enfin, M. Lecanuet, qui semblait, il y a quelques semaines tout comme M. Gaudin, président du groupe U.D.F., - ne pas écarter totalement l'éventualité d'une liste commune de l'opposition si le climat politique de 1984 devait appeler une condamnation du gouvernement, n'envisage aujourd'hui qu'ane simple - modification de ligne de conduite - dans la seule éventualité d'une réforme du mode de scrutin intervenant d'ici là.

M. Lecanuet a également accru ses distances à l'égard du R.P.R. sur le plan général de la stratégie de l'opposition. Il a affirmé en effet, après avoir sévèrement critiqué l'action du gouvernement : « La dégradation de la situation — que nous n'avions pas prévue si rapide et si accentuée — peut être créatrice de désordres que nous ne souhaitons pas. - Usant d'un mode allusif suffisamment clair, il a poursuivi : - A la différence de certains autres qui sont aussi dans l'opposition et dont nous comprenons les raisons. l'U.D.F. ne cherche pas la dramatisation pour la dramatisation. Nous ne demanderons jamais de référendum ou d'élections anticipées, mais si les occasions se présentent, nous les salsirons avec empressement. Nous sommes pour le déroulement normal du calendrier républicain. Nous ne lancerons jamais de campagne pour ajouter le conflit politiaue au drame économique. »

A cela aussi, M. Pons répond en nandant : • Que faudrait-il de plus aujourd'hui pour que la situation de notre pays soit inquié-

On peut s'interroger sur les raisons de ce raidissement de l'U.D.F. Est-ce un effet du hasard qu'il se produise au lendemain de l'entrevue qu'ont eue MM. Giscard d'Estaing Chirac ? Au-delà de la courtoisie élémentaire et de quelques analyses semblables, les deux personnalités auraient été sans doute moins avares de confidences si elles avaient pu annoncer des convergences profondes, des accords sincères, une volonté égale et un objectif com-mun. Or, il n'en a rien été. Est-ce un hasard si, à la veille de cette entrevue, M. Gaudin, président du groupe U.D.F., a donné le signal de la reprise de la rivalité en annoncant qu'il y aurait un candidat de l'U.D.F. à l'élection présidentielle de 1988 ?

L'initiative prise par M. Lecanuet de relancer l'assaut - même à fleurets mouchetés - marque-t-elle le début d'une offensive de l'U.D.F. pour ne plus laisser au R.P.R. le monopole du dynamisme et à son chef le rôle grandissant de leader éminent de l'opposition ? En révélant au grand jour que

l'esprit de compétition n'a pas disparu au sein de l'opposition, M. Lecannet fait courir des risques à son mouvement - celui de l'éclatement - et celui d'apparaître comme un diviseur de l'opposition - mais il en escompte un bénéfice plus grand encore : celui de lui redonner, comme avant 1981, la première place pour une éventuelle alter-

part, les socialistes français, compte

tenn des erreurs commises au cours

de leur première année de gestion.

des difficultés qu'ils éprouvent à en essacer les conséquences et de deux

années d'exercice pratique du pou-

ANDRÉ PASSERON.

## LA SITUATION AUX ANTILLES

## Plusieurs procès politiques en Guadeloupe avant la venue de M. Georges Lemoine

Les réactions provoquées par condamnation à trois ans de rison ferme des deux militauts ndantistes jugés mercredi 6 juillet à Pointe-à-Pitre (le Monde du 8 juillet) traduisent la persistance de la tension po-litique entretenne en Guadeloupe par le courant sépara-

Pointe à-Pitre. — C'est la pre-mière fois qu'une juridiction de droit commun avait à juger de délits rele-vant de l'ancienne Cour de sureté de l'État en Guadeloupe. Il s'agissait de savoir si Virginie Jehu, dite Virgi-nie Tom, syndicaliste du MASU (Mouvement d'action syndicale uni-fié) et May Sefano syndicale de ié), et Max Safrano, syndicaliste de la C.G.T.G. et nationaliste, s'étaient rendus coupables des délits qui leur étalent reprochés : destruction volontaire d'objets ou de biens appartenant à antrui à l'aide de substances explosives ou incendiaires, détention illégale de machines on d'engins meurtriers, incendiaires ou explosifs, leur transport et l'usage de plaques d'immatriculation portant un faux numéro.

Les saits remontent à la nuit du 27 août 1982, à 1 heure du matin, lorsqu'une patrouille de police irbaine interpelle à Pointe-à-Pitre les occupants d'un véhicule portant une plaque d'immatriculation visiblement maquillée. Dans la voiture, on retrouve un fusil 7,65 à lunette, armé, des tracts en créole signés de l'A.L.N. (il s'agit de l'Armée nationale), avec un tampon encreur, un jerrican d'essence, une cagoule noire. Au commissariat, Max Safrano fait d'abord les déclarations précises et circonstanciées d'un militant conscient et convaincu. Virginie Jehu, elle, déclare tout ignorer des activités politiques de son compagnon. Deux heures et demie plus tard, plusieurs attentats sont commis dans la région. Cinq camions militaires sont incendiés l'appartement d'un sous-officier est partiellement détruit, des locaux de la police sont touchés, de même que des bureaux appartenant à un membre du SAC.

Au domicile de Max Safrano, une perquisition permet de découvrir la charte du M.P.G.I., des tracts, des projets économiques concernant la Guadeloupe et un manuel du parfait guérillero. Est-ce l'embarras, les contradictions, les hésitations des inculpés à l'interrogatoire du président du tribunal? Est-ce le silence gêné de l'assistance ? C'est pent-être tout cela à la fois, en fait, qui a conduit le procureur Beck à situer d'emblée son réquisitoire sur le terrain politique. A travers ce qui lui est apparu comme des coincidences troublantes, confortées par des résultats d'expertise pourtant

De notre correspondant contestés par la défense, le procureur a estimé que les accusés avaient eu le temps matériel de commettre au moins deux des cinq attentats de

· Ce sont des militants politi-ques, leur action et celle de leurs amis mettent gravement en danger la démocratie, 2-t-il déclaré... La violence dont ils ont usé est illégitime, elle doit être réservée aux désespérés, et ce n'est pas le cas que je sache pour ce pays. - Brouhaba dans la salle. - Vous avez, a poursuivi le substitut Beck, tous les movens démocratiques à votre disposition pour vous exprimer, et le bulletin de vote ne vous a pas donné raison. Vous avez pris acte de votre violence. Vous, les partisans de l'illégitimité, sachez que vous trouverez en foce de vous les partisans de la légitimité. En conclusion, je requiers une peine qui, en aucune façon, ne soit inférieure à trois ans de prison. .

Prenant le premier la défense des inculpés, Me Christon devait rappeler qu'en matière de droit pénal l'intime conviction du procureur n'avait rien à voir dans ce genre d'affaires. «Il s'agit d'un procès politique de militants anticolonialistes au cours duquel M. le juge n'aurait pas à rendre un jugement mais à faire un choix, a-t-il souligné. Il n'y a pas de preuves dans ce dossier. C'est le procès de

tous ceux qui pensent comme eux Le jeu est truqué, car le procès est déjà jugé. Intervenant après le bâtonnier, Me Félix Rodes, après une longue plaidoirie souvent interrompue par les ovations du public, réclama, lui, purement et simplement l'acquittement des deux prévenus, saute de preuves. Après en avoir délibéré, le tribunal devait finalement suivre le réquisitoire du procureur général, condamnant Virginie Jehu et Max Safrano au maximum de la peine prévue, verdict accueilli dans un tollé général.

HOURS OF THE PROPERTY OF THE PARTY OF THE PA berief sid in traces fact ifes

LOCKETTA PROPERTIES DE LA

81. B. 8 B.

BELL HE COMMENTS

Alors, déjà, beaucoup s'interrogent : a-t-on voulu faire un exemple? Que va décider, vendredi, la chambre d'accusation de Basse-Terre qui a été saisie du réquisitoire de non-lieu du procureur général auprès la cour de Basse-Terre dans l'affaire de deux autres indépendantistes auxquels il a été reproché le crime de destruction volontaire par explosif d'objets mobiliers appartepant à autrui, entraînant mort d'homme.

La semaine prochaine, le 15 juillet, c'est un autre militant du M.P.G.I. qui devra comparaître devant les juges de Basse-Terre pour outrages à magistrat. La Guadeloupe connaît ainsi des procès politiques en cascade à quelques jours de la première visite aux Antilles du nouveau secrétaire d'État aux DOM-TOM, M. Georges Lemoine.

ÉRIC RENÉ.

## Où l'on retrouve l'article 226 et les outrages à la magistrature

L'article 226 du code pénal avait acquis quelque notoriété lorsque, en octobre 1980, un garde des sceaux de l'ancienne maiorité en avait tiré argument pour faire inculper le directeur du Monde d'alors et l'un de ses collaborateurs. Au: même- moment, le quotidien Libération était. Jui aussi, poursuivi dans les mêmes termes, mais cette fois par les magistrats de la Cour de sûreté de l'Etat, pour avoir jeté, soutenait-on là encore, le discrépour avoir outragé la magistra-

L'effarement ne de ces poursuites avait été tel, provoquant des réactions si nostiles, nationales et internationales, ioumalistiques et politiques, de droite et de gauche, de plus imprévues de tous, accusateur et accusés, qu'on aurait pu imaginer que cet article avait vécu. Autrement dit que, en dehors de toute suppression formelle plus ou moins promise à gauche, il ne se trouverait plus d'autorité publique pour vouloir en faire usage tant il était prouvé que cet article était moralement contestable et juridiquement discutable.

Cet espoir était sans obiet. puisque cette disposition du code pénal vient de resurgir en Guadeloupe sous le forme de poursuites lancées contre un enseignant, M. Henry Bernard jugé coupable d'avoir discrédité la justice pour le seul motif qu'il avait distribué, le 29 juin demier, un tract mettant en cause, de manière indéniabi l'action d'un juge d'instruction de ce département d'outre-mer M. Renaud Soubelet.

Pour montrer la gravité de l'affaire, le magistrat, un autre : M. Jean Berkani qui a cité à com-paraître le 15 juillet l'enseignant visé. La placé sous contrôle judiciaire, lui interdisant de se rendre en Grande-Terre, « sauf pour le professionnelles », de sortir de Guadeloupe ; lui faisant obligation, en revanche, de se présenter une fois la semaine au palais de justice et de se défaire de sa carte d'identité. Avec le risque, pour l'inculpé, d'être incarcéré s'il venait à manquer à ces prescriptions.

Au regard du tract visé dont on aurait pu rechercher l'auteur avant d'incriminer un de ses distributeurs, - il existait deux voies possibles : s'en tenir à la vigueur des termes employés et juger que leur seul emploi présumair la culpabilité sur la base d'un article discuté, ou bien, en raison même de cette vigueur de vocabulaire, s'enquérir du fond de ce qui était rapporté. On aurait peut-être alors appris bien des choses.

d are

83.45 EEV

A Park

## La crise vue par les socialistes français et allemands Deux « dérives » croisées

L'Institut socialiste d'études et de recherches, animé par M. Jean Pronteau, membre du secrétariat national du parti socialiste, et l'Institut Friedrich-Ebert, centre de recherche du S.P.D., out réuni, les 4 et 5 juillet à Paris, une trentaine d'économistes francais et allemands pour un collogue sur la crise économique. C'était la première fois que les deux instituts organisaient une

Dans une interview au Nouvel

Observateur, M. Jean-Pierre Chevè-

nement estime que, à trois ans des

élections législatives de 1986. - rien

n'est encore perdu - si la gauche sait

« enrayer le déclin du pays » et « associer sur cet objectif des forces

qui ne se situent pas forcément dans

L'ancien ministre de la recherche

et de l'industrie considère la . réin-

dustrialisation . comme . l'ame

même - du projet socialiste et la

· production · comme · la limite de

toute réforme ». • Ce qui menace le plus notre pays, ce sont les inépui-sables réserves de médiocrité et

cette absence totale d'imagination

des classes dirigeantes », affirme-t-il, avant d'assurer : il faut « restau-

rer la primauté de la volonté politi-

que - et - gagner la guerre

économique », en utilisant mieux

l'appareil d'Etat, en mettant « do-

vantage les gens dans le coup », en

se servant- plus efficacement des

nationalisations ». Il faut, ajoute-t-il, • motiver, mobiliser, faire tra-

vailler ensemble les principaux ac-

teurs de l'économie et enfin

sa mouvance traditionnelle ».

M. Chevènement: « Rien n'est encore perdu

si la gauche sait « enrayer le déclin du pays »

allemands et les socialistes français leurs camarades français. Pour leur auraient pu constater que, entraînés par des «dérives» croisées, ils se retrouvent aujourd'hui sur quelques nomique et des remèdes à mettre en

ŒUVIC. Ces « dérives » ou plutôt ces révisions internes s'expliquent par les situations nouvelles des uns et des autres. En quittant le pouvoir, les sociaux-démocrates allemands, tirant les leçons politiques de leur échec, ont perdu ce sentiment de la supériorité du praticien qui les ani-Au terme d'une journée et demie de débats, les sociaux-démocrates avec plus de sympathie les thèses de

Après avoir expliqué qu' . on a

mercial à la relance fort minime de 1981 - l'animateur du CERES indi-

que qu' - il est possible - de renver-

ser le solde du déficit commercial

· en un lans de temps assez court

par la mise en œuvre d'une politi-

que adéquate -, qui comporterait « des mesures de sauvegarde ou un système de dépôt préalable à l'im-

portation, qui ferait rentrer 50 mil-liards de francs de devises dans nos

caisses ») », qui, précise-t-il, « ne sauraient être que des mesures pro-

s'il n'a pas « l'impression de faire le jeu de l'opposition », M. Chevène-

ment répond notamment : « La ma-

· jorité doit trouver aujourd'hui un

nouvel élan. Elle a besoin que s'ex-

prime dans le pays une gauche vi-goureuse et offensive et non pas une

gauche frileuse et conformiste (...) Nous devons capter des sensibilités

diverses (...). Les institutions de la V- République doivent être adaptées

à la gauche. C'est à ce prix seule-

ment qu'un nouveau départ sera

Interrogé sur la question de savoir

yoir, ont acquis une certaine modes-tie d'analyse qui tempère leur ten-dance à la théorisation. Ainsi les Français reconnaissentils, expérience faite, l'inadaptation des remèdes néo-keynésiens à la crise actuelle, dans la mesure où ils sont utilisés dans un seul pays et en économie ouverte. Les sociaux-démocrates allemands se félicitent que les Français l'admettent aujourd'hui. Le retard de la démar-

> relance par la consommation enga-gée en 1981 a bénéficié, en favori-sant les importations, à l'économie En revanche, les socialistes français auraient quelques raisons d'être amers face au caractère tardif des évolutions amorcées par leurs cama-rades allemands. Ainsi, M. Horst Schulmann, ancien secrétaire d'État du ministère fédéral des finances, devenu scentique sur les chances des stratégies strictement nationales de sortie de crise, a développé des argu-ments d'où il ressort qu'il n'existe pas, à son avis, d'autre voie que la

che française ne suscite pas chez eux que des regrets, puisque la

Une telle stratégie, seule susceptible an niveau européen d'enraver la montée du chômage - les sociauxdémocrates reconnaissent leur échec sur ce terrain et, compte tenu des résultats obtenus par la France en matière d'emploi, admettent que la politique économique mise en œuvre par la gauche française n'est pas un contre-modèle, - pourrait être enga-gée par la République fédérale d'Allemagne, qui «tirerait» ainsi les économies de ses voisins. . L'Allemagne, a-t-il remarqué, est parfaitement armée pour une relance économique. »

Cette analyse, exprimée en demi-teintes, a été crument mise en lumière par M. Dominique Strauss-Kahn, secrétaire de la commission économique du P.S.

La question posée - « Mainte-nant que le S.P.D. n'est plus au pouvoir et que les prévisions sont état de plus de trois millions de chômeurs en 1988-1989, est-ce à dire que vous êtes favorables à une relance européenne en partie tirée par l'économie allemande? > - tra duisait l'une des raisons du changement d'orientation des sociaux démocrates allemands.

Les économistes du S.P.D., ou oches du S.P.D., ont également fait percevoir une inflexion de la for-mation dont ils nourrissent la tions Nord-Sud. Les thèses dévelop pées naguère par M. Willy Brand ont fait leur chemin et permetten un rapprochement entre les sociaux démocrates allemands et les socialistes français, partisans d'un « nouvel ordre > économique mondial.

Pour sa part, M. Jean-Michel Charpin, proche collaborateur de M. Lionel Jospin et directeur de cabinet de M. Jean Le Garrec, secrétaire d'État chargé du Plan, a souligné, entre autres convergences confirmées par les débats, un souci commun d'agir pour la réduction du temps de travail, thèse à laquelle les allemands se sont ralliés pendant leur dernière campagne électorale. Des divergences subsistent toutefois sur ce sujet, aussi bien chez les Français que chez les Allemands. Ainsi, M. Charpin ne voit pas en quoi une réduction simultanée du temps de travail dans plusieurs pays faciliterait l'application d'une telle mesure, vers laquelle M. Berod Mulhaupt, représentant de la fédération des syndicats allemands, ne discerne pas de « possibilité d'une marche commune • en Europe.

## Des parlementaires européens s'inquiètent de l'aggravation du sort des juifs en Union soviétique

Bapt, députés (P.S.) du Rhône et de la Haute-Garonne, et M. Robert Pontillon, sénateur (P.S.) des Hauts-de-Seine, ont rendu compte, mercredi 6 juillet, au cours d'une conférence de presse, des travaux et des initiatives de la Conférence européenne interparlementaire pour les juifs d'U.R.S.S., dont la dernière réunion s'était tenue le 19 mai dernier à La Haye.

M. Poperen a rappelé que le nom-bre de visas d'émigration accordés par les autorités soviétiques à des juifs désirant quitter le pays était passé de 51 328 en 1979 à 2 692 en 1982 et à 537 pour les cinq premiers mois de 1982 et à sur le nombre de mois de 1983, et que le nor demandes en attente est de 380 000. M. Poperen a souligné, aussi, que seize personnes sont détenues dans des prisons ou des camps, sous le prétexte d'activités antisoviétiques », pour avoir demandé à émi-grer en Israël, tandis que le nombre. des refuzniks (personnes auxquelles on a refusé un visa) a considérablement augmenté et que les difficultés « administratives ». opposées aux candidats à l'immigration se multi-

Parallèlement, l'étouffement de la culture juive s'aggrave en Union soviétique, l'enscignement de l'hébreu étant pratiquement inter-dit, la formation de futurs rabins, à peu près impossible, et les sémi-

MM. Jean Poperen et Gérard naires d'intellectuels et de chercheurs juifs, empêchés de se réunir. La propagande antisémite s'est développée, notamment sous convert de la dénonciation du sionisme.

Les membres de la Conférence européenne interparlementaire muitiplient les interventions auprès des autorités soviétiques, qui laissent ces demandes sans réponse. Ils ont décidé d'intervenir également auprès de leurs gouvernements respectifs, en particulier à l'occasion du procès, le 25 juillet, de M. Yossif Begun, mathématicien poursuivi pour son action de défense de la culture juive en Union soviétique.

EXPRESSION ORALE MAÎTRISE DE SOI

documentation sans engagement COURS LE FEAL **☎ 387 25 00** 20, rue des Dames Paris 17ère les cours continuent en juillet et août.

THEFT en Guadeloup rges Lemoine

Total State

10 To 20 (20)

1.0

N.

ERICARE

And the Williams

uve l'article 226

i à la magistrature

And the second s

 $(x_1, \dots, x_n) = (x_1, \dots, x_n) \in \mathbb{R}^{n \times n} \times \mathbb{R}^n$ 

s européens s inquièten

ion du sort des juis

on savetique

e en f

LA FIN DE LA SESSION PARLEMENTAIRE

## L'Assemblée nationale a définitivement adopté le projet sur le transfert des compétences de l'État aux collectivités locales

L'Assemblée nationale a définitivement adopté jeudi 7 juillet, par 328 voix (P.S.-P.C.) contre 158 (R.P.R.-U.D.F.), la proposition de loi sénatoriale tendant à compléter la loi du 7 janvier 1983 relative à la répartition des compétences entre l'État et les collectivités locales. La veille, le Sénat avait par 189 voix contre 102 opposé la «question préalable» (dont l'objet est de faire décider qu'il n'y a pas lieu de délibé-

Le débat, à la Haute Assemblée, avait eu deux aspects : l'un étroitement lié au sujet, illustré par M. Fourcade (R.I., Hautsde-Seine). L'ancien ministre de l'économie et des finances observait : « Comme l'élasticité des ressources ne correspond pas à celle des dépenses, l'État expose les col-lectivités locales à devoir alourdir, dès l'an prochain, la pression sis-cale. Le choix est très difficile pour les élus locaux entre cette majoration et le refus d'exercer leurs nouvelles responsabilités. >

L'autre aspect était lié à la procédure de la question préalable, à laquelle les sénateurs n'avaient pas eu recours tout au long de la session. Pour M. Ooghe (P.C., Essonne), ce « scénario de dramatisation », et les « acrobaties de la majorité séna-

toriale » ne doivent pas faire oublier

que l'ancienne majorité a pratiqué

une « politique désastreuse de transfert de charges ». Quant à M. Defferre, ministre de l'intérieur, qui affirmait en début de discussion son espoir de voir pris en compte les « pas » faits en direction de l'opposi-tion (le Monde du 2 juillet), il s'est demandé si le gouvernement ne devrait pas renoncer, à l'avenir, à faire discuter les propositions de loi émanant de celle-ci, dès lors que leurs auteurs menaçaient de retirer

Mais la question préalable a éga-lement in fine revêtu un troisième aspect. C'est M. Larché (R.I., Seine et-Marne) lui-même qui, en la défendant, a élargi son objet en évo-quant le « double langage » du gon-vernement, pour qui, dit-il, la moisdre critique « est qualifiée de tentative de déstabilisation ». Et d'ajouter : « Aucune voix officielle ne s'élève - ce que conteste M. Defforse – pour rappeler que les tribu-naux administratifs ne font que leur devoir en poursuivant la fraude électorale. »

L'ordre du jour de la session extraordinaire ayant été achevé, celle-ci a été close par un décret du président de la République, jeudi en fin de matinée, tant au Sénai qu'à l'Assemblée nationale. La prochair session s'ouvrira normalement le lundi 3 octobre.

## LE CONTENTIEUX ÉLECTORAL

## La deuxième proposition du R.P.R. mettant en accusation MM. Fiterman et Ralite est rejetée

Le bureau de l'Assemblée nationale, réuni le jeudi 7 juillet, a jugé irrecevable > la nouvelle proposition de résolution, déposée par le R.P.R., demandant la mise en accusation devant la Haute Cour de justice de M. Charles Fiterman, ministre des transports, et de M. Jack Ralite, ministre délégué à l'emploi, pour leurs commentaires des décisions de tribunaux administratifs annulant les résultats de certaines élections municipales (le Monde du

Une précédente demande du avait déjà été jugée « irrecevable » le 30 juin, un même député l'ayant signé deux fois (le Monde du 2 juillet 1983). Le R.P.R.est donc revenu à la charge en améliorant la forme de sa proposition de résolution sans en modifier le fond.

Cette demande était cette fois signée par soixante-cinq députés (le règlement en impose au moins cinquante et un), dont les anciens premiers ministres membres du R.P.R. (M. Michel Debré, M. Maurice Couve de Murville, M. Jacques Chaban-Delmas, M. Pierre Mes-mer), le secrétaire général du mou-vement (M. Bernard Pons) et son président (M. Jacques Chirac). L'U.D.F. invitée, au dernier moment à s'associer à cette action, n'a pas jugé possible de le faire en ce dernier jour de la session parlemen-

## CRÉATION D'UN CENTRE D'ÉTUDES SUR L'ANTISÉMI-TISME CONTEMPORAIN

La section française du Congrès juif mondial, le Conseil représentatif des institutions juives de France (CRIF) et le Fonds social juif unifié ont décidé de créer un centre d'émides et de recherches sur l'anti sémitisme contemporain. Présidé par M. André Wormser, président de la commission politique du CRIF, le CERAC entend s'inspire du modèle de l'Institute of Jewish Affairs, de Londres, qui collecte des informations et analyse l'environnement politique et culturel du monde juif, et qui participera aux travaux du centre français.

Celui-ci veut être « un lieu de réflexion, d'analyse et d'échanges entre des chercheurs et des militants, professionnels ou bénévoles ». un · outil logistique · au service de la communauté juive et, · pour la communauté nationale et ses institutions, un avant-poste vigilant contre des courants d'idées ou forces antidémocratiques, totalitaires, fascistes ou racistes ».

Le comité de parrainage du CERAC comprend des personna-lités telles que M. Elisabeth Badin-ter, M. Michel Dreyfus-Schmidt, sénateur (P.S.) de Belfort, M. Claude-Gérard Marcus, député (R.P.R.) de Paris. Le comité de recherche réunit, notamment, M. Alexandre Adler, M= Blandine Barret-Kriegel, Elisabeth de Fontenay. Annie Kriegel, M. Emmanuel

Le Roy Laduric. \* CERAC, 78, avenue des Champs-Elysées, Paris-8".

taire. En effet, le R.P.R., qui avait annoncé des le mardi 5 juillet, son intention d'effectuer une nouvelle tentative, n'a déposé sa proposition de résolution que le jeudi 7 juillet à 11 heures. M. Louis Mermaz, président de l'Assemblée nationale, a alors convoqué le bureau pour l'après midi 16 heures, mais la plupart des députés avaient déjà regagné leur circonscription. Il n'y eu que onze présents sur vingt-deux membres

Par 10 voix contre 1 (Popposition n'avait qu'un représentant, er Corrèse député R.P.R. du Loir-et-Cher, alors que normalement elle a sept représentants au bureau), la proposition de résolution a donc été jugée « irrecevable ». La maiorité a considéré qu'il s'agissait de la part des signataires d'« une manœuvre politique ». Elle a rap-pelé que le 30 juin, outre le pro-bième des signatures, d'« autres moyens d'irrecevabilité avaient été soulevés ». Elle a particulièrement relevé, cette fois, le non-respect de l'alinéa 2 de l'article 68 de la Constitution. Celui-ci précise que les membres du gouvernement sont passibles de la Haute Cour pour les « actes accomplis dans l'exercice de leurs fonctions ». Pour les membres socia-listes et communistes, ce n'était pas le cas, M. Fiterman ayant déclaré, avant les propos qui lui sont reprochés : « On a des sentiments nersonnels, et même si on est ministre, on n'arrive pas à les cacher. ». De plus, ils ont estimé que les décisions des tribunaux administratifs critiquées ne concernaient pas des matières relevant de leurs compétences minis-

M. Claude Labbé, président du groupe R.P.R. à l'Assemblée, a jugé · une extrême gravité - cette décision du bureau, « car elle tend à instituer, dit-il, une sorte d'irresponselon lui, d'« une nouvelle preuve d'intolérance ».

• ERRATUM, - Une coquille et une erreur de transmission ont altéré, dans nos éditions du 6 juillet. le sens du premier de nos articles consacrés à la chronique d'« Annoindépendance, les militants socialistes locaux affirment volontiers: «On n'est pas forcé d'accepter ce qui vient d'en haut. » En outre, en conclusion, nous évoquions le pay-sage politique annonéen.



## LA MORT DE RAYMOND BARRILLON

## La critique des institutions de la Ve République et l'attachement à la gauche

versel, seul souverain, vient de donner l'avantage se devront de prouver que, après voir changé de main, le pouvoir va changer de style et que c'en est bien fini de la - monarchie » si souvent dénoncée par M. Mitterrand, et depuis si longtemps. Il le faut à tout prix pour que la joie demeure. - Au lendemain du deuxième tour de l'élection présidentielle de 1981, Raymond Barrillon exprimait ainsi deux de ses principales préoccupations politiques et éthiques qui furent la double constante de sa carrière : la critique des institutions de la Ve République et l'attachement à la gauche.

La deuxième de ces constantes ne l'avait pas, depuis mai 1981, conduit modérer la première. Lors de « l'affaire des anciens généraux de l'O.A.S. », en octobre 1982, il remarquait encore que « le prési-dent, qu'il soit de droite ou de gauche, est le roi élu au suffrage universel » et ajoutait : « La France vit sous la Constitution du 4 octobre 1958, aggravée par le référendum du 28 octobre 1962, Constitution et référendum dont François Mitterrand n'a jamais proposé, ni même envisagé de proposer, la désuétude. •

Non pas que la pratique des insti-tutions de la IV: République ait trouvé grâce à ses yeux. Journaliste parlementaire qui fréquentait assidûment les tribunes et les couloirs du Palais-Bourbon dans les années 50, il déplore par exemple que, « trop souvent, les discussions essentielles [pour le pays] se réduisent à une triste et pauvre contro-verse ». Il s'amuse alors, avec un brin d'amertume, des longues nuits à rebondissements multiples - suspensions de séances, conseils des ministres à 5 heures du matin, président et vice-présidents de l'Assemblée réveillés en sursant, faux et vrais ministres, crises répétées - qui composent son ordinaire, ou pres-

Il relève toutefois avec espoir quelques tentatives de sursaut, le discours • grand, ferme et digne • prononcé par le député de la Nièvre, M. François Mitterrand, en mai opos de la guerre d'indo chine. Il ne cache pas non plus sa sympathie, parfois même militante, pour « la République éternellement révolutionnaire » que propose Pierre Mendès France. Mais cet embousiasme ne l'empêche pas de juger que le président du conseil de l'époque n'a pas fait, le 5 février 1955, « la grande et digne sortie » que l'on attendait de lui lorsque son gouvernement fut renversé par l'Assemblée

Lorsque de Ganlle, en juin 1958, demande l'investiture de l'Assemblée nationale, Raymond Barrillon ne cache pas la « curieuse impression - que suscite ce speciacle, lequel, pourtant, « ne manque pas de grandeur ». « Curieuse impression », d'autant qu'il est également sensible au - remarquable et ferme discours » de M. Mitterrand, dénonçant « le coup de force et la sédi-

Malgré son antipathie pour les institutions de la Vo République et pour la pratique « monarchique » du général de Gaulle, Raymond Barrillon s'efforcera constamment de faire la part des choses. Quatorze ans après, il écrira, le 27 octobre 1982 : « L'historien scrupuleux, ou tout simplement pourvu de mémoire, doit et devra toujours convenir que, entre le 1º juin 1958 et le 28 avril 1969, il y eut bien deux ou trois occasions où la frage universel.

« Ceux auxquels le suffrage uni- France de gauche fut contrainte de prêter son cœur à Charles de Gaulle, et de lui tirer son chapeau. » « Quelle fierté répubicaine, quelle sobre fermeté (...). En deux mois : quelle gueule!», ajouterat-il, en rappelant l'« ordre » donné depuis l'Elvsée d'utiliser . tous les movens » afin de barrer la route aux généraux factieux d'Algérie - en attendant de les réduire ».

> Sur le fond, son anti-gaullisme se nourrit au fil du septennat du géné-ral Lorsque arrive mai 1968, il salue dans le mouvement étudiant « non pas une guerre de générations ., mais un contact entre elles, « puisque chaque soir des centaines parents retrouvent au quartler Latin des inconnus qui ne sont autres que leurs fils et leurs filles.

«Il est impossible, écrit-il, que rien ne sorte de tout cela et que tout redevienne comme avant. » Et il voit dans MM. Mitterrand et Mendès France le-tandem de demain». Un an plus tard, Raymond Barillon, après le départ du général de Gaulle, sera contraint de constater que la candidature du tandem Defferre-Mendès France à la présidence de la République n'est que celle de «pilotes sans véhicule», c'est-à-dire sans parti militant.

La période qui suit lui apportera à la fois plus de satisfactions - c'est le congrès d'Épinay constitutif, en 1971, du nouveau parti socialiste, et la signature, en 1972, du programme commun de gouverneme de l'union de la ganche - et la confirmation de ses préventions à l'égard de l'État U.D.R. Il écrit ainsi, en février 1971, près de deux ans après l'élection de Georges Pompidou : « La stabilité dont le pouvoir s'est tant vanté depuis plus de douze ans a souvent des relents prononcés d'immobilisme, d'ambiguité et de compromis. .

Après avoir appelé de ses vœux, en 1974, la victoire de M. François Mitterrand, il désonce dès le début du sentennat de M. Valéry Giscard d'Estaing, la propension du nouveau chef de l'État à donner une empreinte encore plus personnelle que ses prédécesseurs à l'exercice de 28 novembre 1974, après une allocution télévisée, en relevant que M. Giscard d'Estaing s'est exprimé-soixante fois à la première personne durant une demi-heure.

Mais en 1977, il adresse un reproche analogue à M. Mitterrand, qu'il appelle - observation faite de son comportement lors du congrès socialiste de Nantes - « le prince François » entouré de « sa cour composite ». Et il avoue : « Les grognards d'un autre âge ne [se] font pas à cette manière de s'offrir en spectacle. Quelques mois plus tard, il exprime sa déception face à la rupture de l'union de la gauche, à la séparation entre ses amis.

Pour lui, la Ve République - sent mauvais, de plus en plus mauvais ». « Pough! ». s'exlame-t-il. C'était en 1980. Ni M. Giscard d'Estaing, ni M. Chirac, ni M. Barre ne trouvent grâce à ses yeux. N'avait-il pas, en 1979, déjà titré l'un de ses papiers : « Oui, nous avons honte». Cela était écrit sans illusion puisqu'il s'agissait, une fois encore, de déplorer la réforme constitutionnelle de 1962 : « Il ne se trouvera, écrit-il, dans ce pays aucun homme politique, qu'il soit de droite, de gauche ou du centre, pour avoir le courage de proposer que l'on remette en cause nos institutions, à commencer par l'élection du président au suf-

## Un « Trombinoscope »

Un Trombinoscope des membres du Parlement, du gouvernement et des cabinets ministériels, est édité par la Gazette du *int,* que dirige M. Félix Colin. Cet annuaire du personnel politique comporte quelque quinze cents noms accompagnés biographies. Les parlementaires cont présentés par département, avec la carte des circonscriptions électorales, députés et sénateurs étant illustrés de couleurs différentes. Il recense aussi tous les membres (officiels) des cabinets ministériels, les collaborateurs des groupes politiques de l'Assemblée nationale et du Sénat, de la Haute Autorité de l'audiovi-

Dens ce Trombinoscope, d'un format maniable et d'une présentation agréable, on regrettera Germain, 75007 Paris.

toutefois une lacune : que l'auteur n'ait pas rappelé que l'inventeur du mot, dérivé de «trombine», dont use Flaubert, est le journaliste Bienvenu, plus connu sous le pseudonyme de Touchatout, auteur, en 1867, d'une iconoclaste Histoire de France tintamarresque et. surtout, d'un insolent et truculent Trombinoscope du monde politique et du monde tout court. Le Trombinoscope d'aujourd'hui est, lui, tout à fait respectueux des pouvoirs établis.

Trombinoscope, ★ Le 276 pages, 198 franca; édition avec mise à jour, 1 198 franca. En vente à l'Assemblée nationale, an Sénat et chez l'éditeur : la Gazette du Parle-ment, 286, boulevard Saint-

## Un caractère

par JACQUES FAUVET

Après celles de Pierre Viansson-Ponté et de Gilbert Mathieu, la disoarition de Raymond Barrillon frappe ment *le Monde*. Trois hommes qui l'auront quitté alors qu'ils étaient en pleine possession de leurs moyens, de leurs facultés d'analyse, de leur expression, de leur pensée.

Pour Raymond Barrillon, la politique était du domaine de l'absolu et non du contingent et du relatif. Rien ni personne ne pouvait le convaincre du contraire. Il n'admettait pas qu'un engagement ne fût pas tenu, qu'une parole ou même un silence bafouât la vérité ou la justice, qu'un acte ou même un seul mot vint contredire le cours de toute une vie.

Cet homme de gauche, nous l'avons vu pleurer de déception en

1974 et de joie le 10 mai 1981. Mais il était plus exigeant, plus sévère pour cette gauche que pour ses adversaires. Refusant tout compromis, il n'admettait pas qu'un homme ou un parti fût infidèle à son

Cette exigence d'absolu, Raymond Bamillon l'a manifestée dans l'exercice quotidien de sa profes Il souffrait réellement de la moindre de ces bavures qui sont le lot d'un journal, qui, même lorsqu'il se veut sérieux, est conçu et rédigé souvent dans la précipitation. Une erreur de chiffre, de date, de nom, l'affligeait

Raymond Bamillon était un carac-

## Ami

Tous caux qui l'ont connu rappelleront sa riqueur : ceux qui l'ont blen connu se souviendront de sa tendresse, de cette intelli-gence — ce délié — du cœur avec laquelle il abordait, derrière son masque de bougon, la vie et

il nous pardonnera notre impudeur - comme il nous l'aurait reprochée - si nous préférons de lui évoquer les moments de détente que ce furieux travailleur aurait, s'il n'était pas seul, prolongés sans fin.

Il adorait les livres, les films, et ceux qui lui convenzient, il les de fois n'a-t-il pas relu Proust ?). les voyages, en Méditerranée surtout. Il avait, avec ce qu'on appelle la culture, une intimité précise et généreuse. Mais son régal, croyons-nous, le nôtre sûrement, cu'il nous offrait, c'était, autour d'une table dont il ne mé ait jamais la qualité, de convier ceux qu'il aimeit à partager ce qu'il aimait. Il avait ce don aussi : celui de l'amitié.

J.-F. SIMON.

## Trente ans au « Monde »

Fils d'Émile-Georges Barrillon. ingénieur général de la marine, membre de l'Institut, Raymond Barrillon naît le 7 décembre 1921 à Paris. Élève du lycée Buffon, il suit les cours de la faculté des lettres et de droit de Paris. Il s'essaie à la carrière bancaire (1942-1943) mais e n'est pas sa vocation et, en 1944, il devient rédacteur au Parisien Libéré, où il restera jusqu'en 1950. Il entre alors au Monde, au service de politique intérieure que dirige Jacques Fauvet. Il commente les débats parlementaires, l'activité des partis, les résultats électoraux, le

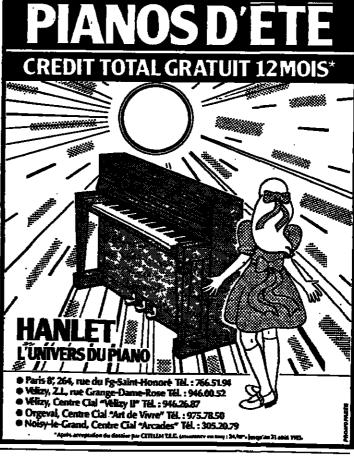
sonctionnement des institutions. Félix Gaillard, secrétaire d'État à la présidence du conseil sous les gouvernements Pléven, Faure et Pinay, il fut aussi, au Courrier de la République, notamment, l'un des proches de Pierre Mendès France.

Il devient l'adjoint de Pierre Viansson-Ponté lorsque celui-ci, en 1958, succède à Jacques Fauvet, et prend lui-même la direction du service politique en 1969.

En marge de son activité de journaliste au Monde à Midi libre, au Centre de formation des journalistes, Raymond Barrillon a publié plusieurs ouvrages : le Cas « Paris-Soir » (1959), la Vie politique en France (guide d'instruction civique, 1962), la Gauche française en mouvement (1967). pour quoi faire? (1971), et en collaboration, Dictionnaire de la Constitution de la Ve République (1977), régulièrement réédité.







Copies Couleurs sur film ou sur papier photo - qualité professionnelle

EXPRESSION ORALE Š MAITRISE DE SO A STATE OF THE STA COURS IN THE

---

....

Ð

## Un enfant n'a pas de prix mais... coûte 1 760 F par mois

Pour maintenir un niveau de via équivalent à celui d'un couple sans enfant, un couple ayant des doit dépenser 1 760 F de plus par enfant et par mois.

Ce chiffre moyen, qui « n'a qu'une valeur indicative », a été établi par deux chercheurs de l'INSEE, M<sup>ma</sup> Laurence Bloch et M. Michel Glaude (1). Il doit être utilisé avec précaution, car, prétions ne prennent pas en compte « le travail domestique » occasìonné par l'enfant ni, *∢ à l'in*verse, les satisfactions, par essence inappréciables », qu'il apporte. Ce chiffre doit, aussi, être modulé selon le nombre d'enfants du couple, leur âge, et des parents.

Ainsi, un seul enfant nécessite une dépense supplémentaire de 1 860 F par mois. Mais deux enitent moins du double : 3 420 F. En revanche, pour trois enfants, on constate une différence de palier : 5 470 F, soit 2 050 F de plus que pour deux enfants. Les auteurs de l'étude se demandent si ce n'est pas la « perception intuitive de ce coût accru qui décourage beaucoup de couples avant deux enfants d'agrandir leur famille ».

Deuxième variable : l'âge des enfants. Coût supplémentaire pour les enfants de moins de cinq ans: 1370 F; pour les cinq-neuf ans: 1660 F; pour les dix-quinze ans : 2 250 F.

Le milieu social des parents intervient au sens où le coût de l'enfant - toujours selon la même définition qui le décrit comme la dépense supplémentaire que doit effectuer la famille pour bénéficier du même niveau de vie que la famille sans enfant - ce coût aucmente avec l'élévation dans l'échelle sociale.

Enfin, l'âge des parents, ou plus exactement la période du

Les gaz d'échappement des mo-

teurs Diesel sont-ils cancérogènes?

Dans un cannort sur « l'impact mé-

dical de la pollution d'origine auto-

mobile », remis le 6 juillet à

Mee Huguette Bouchardeau, secré-

qualité de la vie, le professeur André

Roussel ne répond pas catégorique-

ment mais indique que « les résul-

tats des tests in vitro à court terme

font penser que la fraction particu-

laire des émissions Diesel est à la

fois mutagène et cancérogène -. Cela signific que les essais en labo-

ratoire sur des bactéries ont entraîné

des modifications importantes de la

structure qu'on appelle une muta-

tion. Or, cette mutation cellulaire

S'agissant de l'homme, on ne dis-

pose actuellement que d'une étude menée en Grande-Bretagne auprès de garagistes et de conducteurs

bus, entre 1950 et 1974. Cette

peut être cancérogène.

taire d'Etat à l'environnement et à la

SELON UN RAPPORT MÉDICAL

Les moteurs Diesel pourraient être

un facteur cancérogène

de trente-cinq ans, la dépense supplémentaire représents 30 % de la dépense du couple ; elle tombe à 11 % s'il a plus de trente-cinq ans.

### Niveau de vie plus faible

Le mode de calcul et la mé-thode utilisés par l'INSEE s'en tiennent aux aspects « monétaires » liés à la présence d'un enfant. L'étude n'en comporte pas moins une originalité, celle de considérer que le budget d'un couple avec enfants ( n'est pas la simole somme du budget d'un penses affectées aux enfants ». La présence d'un ou de plusieurs enfants modifie l'ensemble du exemple, soulignent les auteurs, pour les loisirs : télévision et bricolage sont plus fréquents chez les couples ayant de jeunes enau restaurant. Ce phénomène peut s'inverser quand les enfants seront devenus adolescents. Il se produit donc une « déformation des structures budaétaires ». Les dépenses d'alimentation, de santé, augmentent en proportion les loisirs et les vacances, elles augmentent de un à deux enfants, puis baissent de deux à trois enfants.

En définitive, « les familles avec enfants ont un niveau de vie plus faible que les couples séuls ».Les chercheurs établis sent, en effet, qu'il n'y a pas compensation des coûts de l'enfant par les prestations familiales et l'effet du quotient familial sur

(i) « Une approche du coût de l'enfant », par Laurence Bloch et Michel Glaude. Economie et statistique, mmero 155, revue mensuelle de l'INSEE.

étude ne confirme pas l'hypothèse

d'un taux de cancer bronchique plus

éievé dans une population en contact

direct avec les gaz des moteurs Die-

sel. Le professeur Roussel juge co-pendant « prudent de craindre ces

effets [des particules de gasole brû-lées] chez l'homme ». Et il conclut :

« idéal », pour le moment, l'accrois-

sement du parc automobile équipé en moteurs Diesel [10 % des véhi-

cules en 1982] n'est pas souhaitable jusqu'aux conclusions définitives

Le rapport met aussi en garde

dans l'essence et demande l'adop-

0,15 gramme par litre recommandée

par la Communauté européenne. Actuellement, la France s'en tient à

la teneur maximale autorisée de

0.40 gramme de plomb par litre

tion par la France de la teneur d

des expérimentations en cours. »

contre les dangers du plomb co

Dans l'attente d'un moteur Diese

## Le détournement du Boeing iranien s'est achevé sans violence à Orly

Boeing 747 d'Iran Air assurant la liaison Chiraz-Téhéran, a comu son épilogue le 7 juillet à 17 h 30 à Orty, où l'apparell s'était posé dix heures plus tôt. Les six pirates de l'air ira-niens avaient d'abord libéré cent quatrevingt-six des passagers lors d'une escale à Ko-weit.

S'affirmant militants du mouvement des Moudjahidin du peuple, les pirates avaient exigé de rencontrer le leader de ce mouvement, M. Massoud Radjavi, exilé en France depuis deux ans et gendre de M. Bani Sadr. Finalement ils devalent accepter, sur les injonctions de M. Radjavi, de libérer les cent quatre-vingt sagers restés à bord, puis de se rendre aux

leurs armes, deux pistolets et une quinzaine de cartouches. Les six Iraniens out été conduits an Quai des Orfevres, pour y être entendus par les policiers de la brigade criminelle, tandis qu'un autre appareil d'Iran Air, en provenance de Londres, prenaît en charge les passagers et décoliait à destination de Tébéran.

## L'ATTITUDE DE LA FRANCE

## Les six pirates de l'air ne seront pas extradés

d'Iran Air et son atterrissage forcé en France constituent, le deuxième contentieux franco-iranien relatif à un acte de piraterie. Il s'agissait la première fois - en août 1981 - du détournement de la vedette iranienne Tabarzin – fabriquée à Cherbourg, - arraisonnée au large de Cadix par un commando antikhomeiniste. La vedette et son équipage s'étaient présentés devant le port de Marseille avant de « capituer » devant la rade de Toulon.

La reddition du commando avait été suivie de son transfert dans la région parisienne. La police avait alors interrogé les vingt-deux militants opposés au régime de l'ayatollah Khomeiny. Dans le même temps, le secrétaire général de l'Elysée précisait que les membres du commando ne seraient « ni extradés ni expulsés » Il semble bien, en fait, qu'ils ne furent pas même inculpés.

## Des problèmes d'ordre juridique

Ce précédent permet de compren-dre quelle sera l'attitude des autorités françaises visant les six pirates de l'air iraniens. Trois problèmes d'ordre juridique doivent, en effet, être étudiés et tranchés par Paris :

1) La question de l'extradition. La République islamique d'Iran a aussitôt fait savoir qu'elle demandait l'extradition des six pirates de l'air en vertu de la convention signée entre les deux pays le 24 juin 1964. L'Iran, sans nul doute, formulera officiellement cette demande par l'inermédiaire de son ambassade dans les prochains jours. La réponse francaise est cependant déjà connue. Ce sera non, comme en août 1981. Dans un communiqué publié jeudi soir 7 juillet, l'hôtel Matignon n'évoque du reste même pas l'hypothèse d'un examen d'une denande de cette nature. Plus profondément. le 10 novembre 1982, le conseil des ministres a ainsi défini la doctrine française en la matière: . (...) les demandes d'extradition seront appréciées au regard de quatre critères, dont chacun peut fonder un refus d'extrader :

- la nature du système politique et judiciaire de l'Etat demandeur ; - le caractère politique de l'infraction poursuivie :

- le mobile politique de la demande d'extradition :

- le risque d'aggravation, en cas d'extradition, de la situation de la personne concernée, en raison notamment de son action ou de ses opinions politiques, de sa race, de sa religion - (le Monde du 12 novembre 1982).

2) Droit d'asile ou droit de séjour. Dans le cas présent, l'attitude des autorités françaises sera peut-

Le détournement du Boeing-747 être différente de celle adoptée après le détournement de la vedette Tabarzin. A l'époque, Paris avait accordé aux pirates le « droit de séjourner » en France. Cette fois, le droit d'asile pourrait être accordé, comme l'a indiqué M. Max Gallo, porte-parole du gouvernement (1).

## Inculpation

Cette mesure renforcerait encore la position du gouvernement pour refuser l'extradition, puisque la doctrine en la matière précise : « (...) le gouvernement continuera de refusei l'extradition des personnes bénésiciant de l'asile politique en France des lors qu'elle sera réclamée pour les faits à raison desquels cet asile a été accordé ».

3) Quelles suites judiciaires? Les pirates de l'air seront très probablement déférés, vendredi soir ou samedi, an parquet du tribunal de Créteil et inculpés par un magistrat instructeur de détournement d'aéronef. L'article 462 du code pénal prévoit notamment : « Toute personne se trouvant à bord d'un aérones en vol, qui, par violence ou menace de violence, s'empare de cet aéronef ou en exerce le contrôle sera munie de la réclusion criminelle à temps de cinq à dix ans (...). . L'inculpation est cette fois quasi certaine puisque la France a signé la convention pour la répression de la capture illicite d'aéronefs (La Haye, 16 décembre 1970). Cette convention précise dans son article 7 : « L'État contractant sur le territoire duquel l'auteur présumé de l'infraction est découvert, s'il n'extrade pas ce dernier, soumet l'affaire sans aucune exception, que l'infraction ait été ou non commise sur son territoire, à ses autorités compét de l'action pénale (...). »

En résumé, les six pirates ne seront pas extradés. Ils se verront vraisemblablement proposer le droit. d'asile et connaîtront la mésaventure d'une inculpation, assortie ou non d'une détention. Si une cour d'assises venait un jour à être saisie de ce dossier, il est probable que le jury serait clément.

## LAURENT GREILSAMER.

(1) .M. Gallo a déclaré. le 7 iniflet. à (1) M. Gallo's deciare, le 1 juniet, le propos du détournement : « La France condamne toute entreprise de cette sorte, elle ne prend pas partie dans les confilts intérieurs à un Etat qui amènent à tel ou à tel de ces actes. Elle est contrainte, comme tous les États, pour des raisons humanitaires, parfois, à accuelllir les avions qui sont piratés dans de telles conditions. Elle appliquera les règles du droit international (...). Ce regies au arost international [...]. Ce qui a guidé le gouvernement français dans cette offaire, c'est qu'il ne puisse pas y avoir d'épisode sanglant et de dangers pour les personnes. »

## LE DÉNOUEMENT

## « A vos ordres, commandant...!»

Il est 14 heures. Depuis plus de six heures, le Boeing-747 d'Iran Air reste immobilisé à ce carrefour de pistes situé à midistance des aérogares d'Orly-Sud et Orly-Ouest, appelé le « point bombe », où l'on fait stationner tout appareil douteux. Dans la mezzanine du grand hall d'Orly-Ouest, où de nombreux passagers ne cesseront pas d'embarquer sur des vols intérieurs ou internationaux, plus de cent caméras et téléobjectifs guettent sur leurs trépieds le moindre geste des pirates iraniens, le moindre mouvement de véhicule. En retrait du « point bombe », dissimulés derrière un petit bâtiment gris, un engin blindé bleu marine de la gendar-merie et les silhouettes noires des hommes du G.I.G.N.

De son P.C. de la tour de contrôle, M. Maurice Theys, préfet du Val-de-Marne, négocie de-puis 10 h 30, par le truchement du commandant de bord du Boeing, M. Azizi, ou celui d'une interprète qui est à ses côtés, avec le chef du commando, qui 8 dit s'appeler Ehsan. On parle tantôt l'anglais, tentôt le parsi, la langue iranienne, Négociations difficiles : de part et d'autre, on manifeste une même volonté de ne pas céder. Dans la matinée. les terroristes ont relâché quatre otages, que le copilote a accompagnés jusqu'à l'infirmerie avant de revenir prendre place dans le cockpit, à son poste. Depuis, plus rien que l'attente...

« Si Massoud Radiavi vient, si nous pouvons le rencontrer, dit le chef du commando, nous libérarons un certain nombre d'otages, sillest 14 h 20, « A 14 h 50, reprend Ehsan, la entière de ce qui se produira... » De la terrasse, on voit une passerelie se diriger vers l'appareil, et stopper à une vingtaine de mètres en arrière. Silence dans la radio. Les journalistes se pressent autour d'un récepteur qui capte la fréquence utilisée par les négociateurs. Deux jeunes Iraniens de l'entourage de M. Chapour Bakhtlar traduisent au fur et à mesure les propos entendus.

A 14 h 45, un grésillement, puis la voix d'Ehsan : « Dans six minutes l'avion fera mouvement vers l'aérogare... Nous sommes décidés / > On regarde sa montre. 14 h 55. Ehsan parle à nouveau : « Nous accordons un dernier délei de vingt miautes... Nous exigeons que les pleins en kérosène soient faits immédiatement... ». « Pourquoi ? », interroge la tour. « Pour le cas où les affaires n'iraient pas comme nous le souhaitons... » Nouveau

A 15 h 25, on apprend l'arrivée à Orly, par hélicoptère, du leader des Moudjahidin Khalq, Massoud Radjavi. Ehsan précise

aussitõt qua lui et ses hommes e veulent le voir de visu », et qu'ils ne se contenteront pas de dialoguer par radio. A 15 h 45, enfin, M. Radjavi va parler, d'un ton autoritaire: « Je ne peux vous rencontrer maintenent... Comprenez ma situation ! Qui me garantit qu'on ne cherche pas à m'éliminer ? Ecoutez-moi : vous allez immédiatement libérer les otages sans exception. Après, et seulement après, j'irai discuter avec vous à bord de l'avion. » « A vos ordres, commendant », lui répond-on. Cinq minutes plus tard, les premiers passagers commencent à quitter l'appareil par petits groupes de dix. Des bus se dirigent vers eux mais n'approchent pas à plus de 50 mètres de l'appareil.

### Discrédit A 16 h 55, alors que tous les

sagers ont quitté le Boeing, le dialogue reprend. « Nous sommes vingt-quatre à bord, dit le chef du commando. Dix-huit membres de l'équipage et nous six... » Peu après, il explique que l'organisation des Moudiahidin leur aurait « donné carte blanche pour monter une opération de leur choix ». Mais Massoud Radjavi l'interrompt : « Ce genre d'action est intolérable l'En aucun cas, notre organisation ne peut l'endosser! » « Nous voulons nous en expliquer devant les journalistes », répond Ehsan. r Ce que vous avez fait, l'interrompt encore Massoud Radiavi. discrédite notre mouvement...» Un'silence, et puis, à nouveau le leader des Moudjahidin : « Étesvõus, membres des Moudjahidin du peuble ? » A la surprise générale, l'autre répond « non » i javi, des patriotes qui combatcela, répond Ehsan. Nous avons fait cela pour que le monde entier sache que l'iran se bat contre le récime actuel... » Après, tout va aller très vite.

D'un ton qui ne souffre pas la réplique Massoud Radjavi donne les ultimes ordres : « Vous allez rassembler vos armes sur un feuteuit, ne garder sur vous qu'un minimum de vêtements et sortir immédiatement, les mains sur la tête... » Il est 17 h 28. En chemisettes et pantalons, tous coiffés d'un léger turban blanc, les six hommes, jeunes, descen-dent sur la piste. Déjà, une escouede de breaks bleus du G.I.G.N., suivie de quelques voitures banalisées, roule à leur rencontre. Les gendannes sautent à chacun des pirates de l'air. D'autres cendarmes vont au pas neaf heures d'attente, la prise d'otages s'est achevée.

J.-M. DURAND-SOUFFLAND.

## FAITS ET JUGEMENTS

### L'affaire des fausses factures d'Aix-en-Provence: inculpation de M. Alain Joissains

Lyon. - M. Alain Joissains, ancien maire (U.D.F.-rad.) d'Aixen-Provence, a été inculpé, le 7 juil-let, de recel, d'abus de biens sociaux, de complicité de faux et d'usage de faux en écritures privées par M. Guy Georgin, conseiller à la cour d'appel de Lyon.

Cette inculpation fait suite à l'information judiciaire ouverte en février sur plainte du service des vérifications fiscales du ministère de l'intérieur et dont la chambre criminelle de la Cour de cassation avait confié l'instruction à la chambre d'accusation de Lyon en raison de la qualité de maire d'Aix-en-Provence de M. Joissains.

L'enquête menée à l'origine par le S.R.P.J. de Marseille concernait des malversations mettant en cause la municipalité d'Aix-en-Provence et un entrepreneur local de construction (le Monde du 29 janvier).

L'affaire, dite des fausses factures d'Aix-en-Provence, avait été exploitée lors de la campagne pour les dernières élections municipales, auxquelles M. Joissains avait renonce à être candidat (le Monde du

M. Joissains, qui a été laissé en li-berté, a déclaré, après son audition par M. Georgin et la notification de l'inculpation, qu'il se considérait victime « d'une opération purement politique destinée à contrebalancer la facheuse impression produite par d'autres scandales provençaux de grande envergure -. Scion son avocat. Me Joannès Ambre, - le dossier ne fait état d'aucune mise en cause directe - de l'ancien maire. - (Cor-

■ Les auteurs du hold-up de Tours contre un fourgon blinde appartiennent au milieu du grand ban ditisme. - Fortune Dicara, trentetrente-trois ans, et Alain Van Bal-kom, trente-neuf ans, trois des auteurs de l'attaque contre un fourgon blindé, le 5 juillet, à Tours, sont des gitans de la banlieue parisienne connus des policiers de l'Office central de répression du banditisme

Dicara et Darcq avaient déjà été arrêtés, le 22 juillet 1982, pour vol de fret et détention d'armes. Le quatrième malfaiteur, mort carbonisé, n'a pas encore été identifié. Les trois sont, pour deux d'entre eux, brûlés à 50 %, et l'autre à 35 %. Les deux convoyeurs de fonds, Roger Arthur, cinquame-deux ans, et Pierre Cillard, trente-deux ans, blessés par balles, sont tonjours dans un état cri-

## Espion ou espionne?

Les autorités judiciaires fran-

çaises sont perplexes après l'in-terpellation, le jeudi 7 juillet, de l'artiste lyrique chinois Shi Pei Pu. qui prétend être une femme alors qu'il ou elle a les apparences et l'état civil d'un homme. Agé (e) de quarante-cinq ans, il (elle) était l'ami (e) de M. Bernard Boursicot, attaché de chancellerie, inculpé le 2 juillet d'intelligence avec des agents d'une puissance étran-gère (le Monde du 7 juillet). A son tour il (elle) a été inculpé (e) de complicité par M. Bruno La-roche, juge d'instruction et transporté (e) à l'hôpital des prisons de Fresnes en raison d'une grave affection cardiacus. Deux médecins experts ont été désignés pour déterminer son sexe. M. Boursicot avait en tout cas affirmé que tous deux avaient eu un fils, Shi Du Du, aujourd'hui âgé de dix-sept ans.

· Les trois insoumis bretons qui faisaient la grève de la faim depuis le 6 juin pour obtenir le bénéfice du régime spécial de détention, parce qu'ils se considèrent comme des prisonniers « politiques », ont cessé leur mouvement mercredi 6 juillet à la prison de Fresnes, où ils avaient été transférés le 1° juillet.

## La fin d'un squatt

Le squatt du 173, rue de Flandre à Paris, dix-neuvième arrondisse ment, a vécu. A 8 heures, le 7 juillet, plusieurs centaines de policiers en tenue anti-émeute et en civil ont évacué - en application d'une décision de justice - quatre des cinq immeubles occupés illégalement depuis août 1982 (le Monde du 14 mai).

Ce squatt a abrité jusqu'à 500 per-sonnes cet hiver. L'opération s'est déroulée sans violence, avec le concours des pompiers et des démé-nageurs. L'expulsion ayant été noti-fiée le 23 juin, la majeure partie des squatters avaient déjà discrètement évacué les lieux. Quatre-vingt-deux personnes, en majorité des Africains, out été expulsées. Le bureau d'aide sociale en a pris en charge trente-deux, tandis que cinquante étrangers en situation irrégulière étaient interpellés. An cours de l'opération, les policiers ont saisi soixante-dix doses d'héroine, de la cocaïne et du haschisch.

• M. Roger Bodourien, qui fut à l'origine de l'affaire des ententes pétroliers jugée le 1e juillet par le tribunal de Marseille, a fait appel de la condamnation à un an et huit mois de prison avec sursis, prononcée le même jour contre lui pour infrac-tions à la législation sur les sociétés. (le Monde du 2 juillet).

### Roger Knobelspiess inculpé

pour la fusillade d'Elbeuf

Roger Knobelspiess, qui avait été arrêté, le 5 juin, pour l'attaque, le 24 mai, d'un fourgon blindé de Pa-laiseau (Essonne) (le Monde du 26 mai) a été inculpé de - tentative d'homicide volontaire, association de malfaiteur, transports et détention d'armes et de munitions - par M. Luc Waultier, juge d'instruction à Rouen, pour une autre affaire,

Les faits qui sont à l'origine de cette nouvelle inculpation remontent au 24 septembre 1982 : les gendarmes de Pont-de-l'Arche (Eure) avaient tenté ce jour-là d'intercep-ter, à Criquebeuf-sur-Seine, pour la contrôler, un 4 L dans laquelle se trouvaient plusieurs hommes, dont deux furent formellement identifiées par les enquêteurs comme étant Jacques Knobelspiess et Jacques Baron, le frère et l'ami de Roger Knobelspiess. Les occupants de la 4 L avaient alors ouvert le feu sur eux, sans toutefois les atteindre. Roger Knobelspiess, condamné en octobre 1981 à cinq ans de réclusion criminelle, avait été gracié par le président de la République.

· Robert Marcel, dit Le Gitan, l'un des inculpés dans l'affaire de l'explosion de la rue Dragon, à Marseille, le 8 mars, est décédé en détention, en début de semaine, a-t-on appris le 7 juillet. Agé de cinquante ans, il avait été arrêté le 2 mai à Paris en compagnie de Marc Monge, trente-deux ans, puis pré-senté au parquet de Marseille. **3**...

171

· Mari

^ b

ANADA

Ayant été vus, le 8 mars, quelques heures avant l'explosion, en compa gnie de Daniel Scotti et de Jean Chicin, tués par la bombe qu'ils volée, Marcel et Monge avaient été inculpés « d'homicide volontaire, destruction de biens immobilier par substance explosive - et écroués. Transféré, il y a quelques semaines, de la prison des Baumettes à l'hôpital Michel-Lévy de Marseille, Marcel aurait succombé à un cancer généralisé.



Rendez-1005

les seignet el'arène

## Le Monde

# LOISIRS ET TOURISME

Rendez-vous d'été

sns violence à 04

NEALE MENT

**, co**mmandant...!»

## Les seigneurs de l'arène

ourladero, ils fixent la bête qui, après plusieurs tours d'arène à un train d'enfer, s'arrête. Plantée sur le sable, elle frémit. Elle a reconnu son est encore un dieu, comme sur les bords du Guadalquivir ou du côté de Salamanque. Mais voici qu'elle se métamorphose en diable... Une longue histoire. Il y a cent trente ans, le 20 janvier 1853 exactement, Eugé-nie, fille du comte de Montijo y Teba, duc de Penaranda et sénateur d'Espagne épousait Napoléon III, empereur des Français. Cette fille de l'Andalousie n'en oublia pas la corrida pour autant. Pour satisfaire sa passion, on organisa quelques mois plus tard de la même année, les 21, 22 et 23 août, à Bayonne, les premières courses de taureaux, dites « à l'espagnol », en France. Elles ne devaient plus quitter le sud de la Loire. Ces jours-là, vingt-quatre taureaux furent estoqués notamment par Cuchares et El Tato. Trente chevaux furent éventrés. Commentaire de l'envoyé spécial de l'Illustration: - Cela me semble une assez jolie hécatombe. Il faudrait être un païen ou un Espagnol pour ne point s'en

La S.P.A. lance alors sa première campagne antitaurine. Elle trouve un écho à ses préoccupations dans les couloirs de l'Hôtel de Ville de la capitale. Lors d'une séance solennelle de cette assemblée, le vicomte de Valmer, conseiller de Paris, demande, en effet, « que toutes les mères, toutes les épouses, toutes les reines adressent une requête à la souveraine d'Espagne pour mettre

LS s'appellent Ordonez, Ca-mino, Romero, Galloso ou fin à ces combats hideux qui dégra-dent l'homme et souvent le condammino, Romero, Galloso ou
Ojeda, mais ils ont tous le
même œil plissé quand le taureau
jaillit du toril. Caché derrière un
jaillit du toril. Caché derrière un Incorrigible Eugénie!

Bien avant ces « événements », ontua des taureaux à Nîmes. Bordeaux, Aire-sur-l'Adour, Saint-Germain-en-Laye, en l'honneur de Jeanne d'Albret, et à Arles. Les ar-chives des cités du Languedoc, de Provence et d'Aquitaine foisonnent d'anecdotes. Selon Ouiqueran de Beaujeu, plus de seize mille taureaux hantaient le marais de Camargue au seizième siècle, qu'en restet-il aujourd'hui?

C'est au début du dix-huitième siècle, quand le petit-fils de Louis XIV monte sur le trône d'Espagne. Ce joli garçon habitué aux chambres et aux antichambres de Versailles goûte peu les jeux de la noblesse espagnole qui, lance à la main, s'oppose aux taureaux. La bête est blessée. Elle est achevée par les valets à pied, Les courtisans ibériques désertent donc bien vite le sable des arènes. Mais le peuple réclame des jeux et des taureaux. Les «hommes à pied» saisissent leur chance et prennent dans les « medos » le relais des ducs et des comtes qui se pressent à la cour. La gloire et la fête sont désormais entre les mains de la populace. Grossiers, forts en gueule, maniant hardiment le cruchon de vin et « coureurs de mantilles», ces premiers toreros à pied ne ressemblent guère, tout au moins en apparence, aux matadors d'aujourd'hui. Anarchie sanglante. Mises à mort hallucinantes. Surgissent alors Costillares, Romero et Pepe-Hillo, puis Francisco Montes. Ils codifient l'art de tuer les tautragédie classique qui respecte, elle aussi, la règle des trois unités : de temps, de lieu et d'action. La tauro-Le torero qui, dans quelques mi-

nutes, va effectuer le paseo sous le ont créé les premières écoles tau-rines. L'été ressemble à un péché, En cette saison, entre le cliclac des appareils photo et le ronronnement des caméras, mâchoires ruminant un chewing-gum, on trouve de tout agglutiné sur les vieilles pierres ou sur les bancs des arènes. Répondant à une question sur la corrida, Romain Gary déclara : « La Fiesta Brava est une sête espagnole. Je ne trouve rien de plus écœurant que le spectacle de quelques milliers de touristes germaniques ou anglo-saxons gueu-lant : « olé! ». Dans le contexte ibérique, je m'incline. Dans le contexte touristique, je trouve cela déqueu-lasse » Jugement sévère. Éviden-ment vrai. Mais qui ignore superbo-ment que la corrida c'est aussi une

## Des danseurs

Le peuple du soleil connaît la valeur de la peseta. Si les portes des plazas n'étaient ouvertes qu'aux seuls initiés - une petite partie - le rêve et l'allégresse seraient aux rendez-vous, mais pour combien de temps? La question n'est pas là. Ce qui est regrettable, dommageable même pour le spectacle, car les to-reros ont vite compris à quels spectateurs ils ont à faire ( On ne se joue pas la peau pour quelques Ja-ponais »), c'est cette volonté de se tout du drame qui va se jouer entre un homme et une bête. Pourquoi les directions des arènes espagnoles et françaises, au moment de la saison touristique, ne donnent-elles pas un minimum d'information à celui qui prend place dans la plaza à l'aide,

La tauromachie, en effet, c'est avant tout l'art de dominer un fauve. La mort, la « suerte » suprême, conclut la volonté de l'homme de rester maître du lieu du sacrifice. La victoire de l'intelligence sur la sauvagerie. Où est-il le temps où le matador ne dessinait que quelques passes avant de culbuter le bicho d'un coup d'épée magistral? « Muieta »... toujours plus de « muleta » réclame le public alléché par les affiches, les programmes des agences de voyage et les photos des grands magazines. De la couleur mais pas de sang. Le cirque et non la technique. Le music-hall et non le culte.

La tragédie commence quand l'homme s'enferme avec le taureau entre les planches de la talenquère. Toute la tauromachie est basée sur la charge du taureau. Yatagans en avant, il fonce sur l'étoffe. A l'homme de canaliser cette charge. De la diriger, de la dompter. Pour cela, trois principes : attendre le bicho, les pieds cloués au sol; conduire le leurre à la cadence de la charge de la bête ; reprendre, enfin,

Toute passe doit préparer le taurean à la mort. C'est la raison de la cape et de la muleta. Peu importe qu'elles soient rouge, verte on jaune? La bête attaque tout ce qui bouge. Elle se serre sur le corps du

CONTACTOUR Tour Maine-Montpareasse

3-17, rue de l'Arrivée 75373 PARIS Cadex 1028 \$538.68.24

coups de reins en direction de l'au-roch (le bonheur d'être macho), est commandée par le matador, son regardez-le, ce torero qui avance employeur. Il est donc paradoxal de doucement vers le taureau tel un voir une foule siffler ou huer un pi-

Il va exécuter quelques « derechazos » pour réduire la tendance de la bête à donner des coups de tête à pique. droite et à gauche. Elle doit charger droit. Il l'ensorcelle avec l'étoffe. Elle boit le leurre. Il a gagné. Car c'est la main gauche, celle qui tient la muleta, « qui tue le taureau » en déviant la corne de la bête quand le matador plonge l'épée dans le cuir. Les toreros sont des danseurs. Dans l'arène aussi, l'art est fugitif. La création est fragile, menacée à tout instant d'être essacée. Le rythme, c'est la charge du taureau; la scène, le sable des arènes ; le salaire, parfois de bons cachets; la prime, de sacrés coups de come qui arrachent les chairs, et le diable, la peur.

Voici les picadors. Hier, ils étaient les béros de la fête, aujourd'hui, ils en sont les prolétaires. Juché sur de vieilles rosses, protégées par un lourd caparaçon pour leur éviter d'être éventrés (c'est le général Primo de Rivera qui prit la décision, en 1927, de « couvrir » le cheval), le picador est un - mal nécessaire. Il calme la bête, il triture les muscles pour lui faire baisser la tête et permettre ainsi le travail de muleta et surtout il révèle la bravoure du taureau. Ouoi de plus émouvant qu'un taureau qui charge l'attelage diabolique au centre de l'arène. Cornes en avant, il pousse ne consent à écourter son duel avec ·le centaure qu'à la vue des capes des toreros. Il souffle, puis se rue à noucador pour un vilain geste et applaudir quelques instants plus tard son espada » pour quelques passes

## Une école taurine

Le vrai seigneur de l'arène, ce n'est pas le torero, mais le taureau. La corrida, c'est son combat. Le bicho espagnol n'a rien à voir avec le camargue, bête mythique avec ses cornes en forme de lyre, mais intoréable parce que trop nerveuse. Etre ganado (éléveur de taureaux), c'estla passion à l'état pur. Nul n'a oublié cette histoire que raconte Jean-Pierre Daracq dans un livre consa-cré à la ganaderia de la famille Miura. Un soir d'avril 1914. Antonio, le mayoral de ce fameux élevage andalou, entre dans le salon de Don Eduardo, que l'âge prive d'aller assister au combat de ses bêtes. « Alors Antonio, comment ? » L'autre embarrassé ne répond pas et tripote son chapeau. - Qu'y a-t-il? - demande le ganadero. - Senor' Belmonte... - Don Eduardo le regarde fixement et demande : - Blessure grave ? - Non senor... mais Belmonte a pris la corne du taureau dans sa main. - Don Eduardo est soudain devenu un vieillard. Il fait signe à Antonio de quitter la pièce.

> JEAN PERRIN. (Lire la suite page 10.)



**POUR VOTRE CARAVANE** A 80 km au sud de Paris

places de perking

à louer dans hangar formé Conditions et renseignements: HARDY & BUMONT 77132 LARCHANT

. .



... et les nouveautés du monde entier En vente dans les kiosques : 10,50 F

Renseignements: 24, rue Chauchat Paris 9º Tél.: 824-40-22





315 13

entities and and

27200

Section 1

;=- cp

e de la companya de l

 $(1, 1) \in \mathbb{R}^{2d \times d \times d}$ 

Same of the second

Q1120

29 ~ 6

- -

2

## **VACANCES EN TARENTAISE**

## Une école très buissonnière

TNE vraie classe, dans un vrai centre de vacances, des en-fants qui travaillent tandis qu'à quelques mètres d'eux leurs parents se divertissent. L'association Renouveau et son centre de Bourg-Saint-Maurice (Savoie) proposent en queloue sorte le « monde à l'envers >. Il est 9 heures, mardi 21 juin, treize élèves entre cinq et neuf ans prennent le chemin de leur école : nne salle simée à l'intérieur du centre de vacances où ont été disposées de grandes tables rondes. Tableaux noirs, cahiers d'écolier, institutrice... pas question de faire semblant. On est venu ici pour travailler.

De l'autre côté de la vitre, débute pour leurs parents un stage de repour personnes ankylosées par onze mois de vie citadine. Cet été, la montagne porte encore quelques traces de l'hiver. En effet. à 2 188 mètres d'altitude, le col du Petit-Saint-Bernard est encore recouvert par 2 mètres de neige qui permettent aux adultes, en ce premier jour de l'été, de chausser des skis de fond.

· Notre objectif, explique le directeur du village de vacances de Bourg-Saint-Maurice, M. Jean-Claude Barbier, s'inscrit dans le cadre de la politique d'étalement des vacances. Nous proposons une formule de séjour en juin qui permette aux parents de se dégager des contraintes scolaires. >

La seconde quinzaine du mois de juin n'a jamais été dans les écoles une période intense de travail. L'esprit d'un grand nombre d'élèves est déjà largement distrait par les projets de l'été et les perspectives nouvelles qui les submergéront dès les premiers jours de vacances. Alors ponronoi ne pas proposer une alternative scolaire pour cette période de l'année, se sont demandé les responsables de Renouveau?

Ils n'ont pas souhaité envoyer les enfants à l'école de Bourg-Saint-Maurice, prête pourtant à les ac-

**LOS ANGELES** AIRCOM SETI

25, rue la boétie, 75008 paris tál.: 268.15.70 + LIC A962

cueillir « car ceux-ci risquaient d'y retrouver une pédagogie classique, sait observer M. Barbier. En proposant ce type de vacances studieuses, nous voulons également démontrer qu'il est possible de s'instruire autrement qu'à travers les livres et derrière des tables de travail. Ici. les enfants sont en contact avec un autre univers avec d'autres personnes. Notre école peut alors être percue comme une sorte de second souffle pour l'année sco-

laire moribonde. » Si les matinées sont consacrées aux révisions du programme de l'année écoulée, les après-midi se passent « sur le terrain », au contact des réalités de la vie montagnarde : rencontre avec les alpagistes, découverte d'une centrale hydro-électrique, visite d'une cave coopérative

HOTELLERIE

'HOTEL deux étoiles est

promis à un bel avenir. Les

conclusions d'une étude

consacrée l'année dernière par le

crédit d'équipement des petites et

moyennes entreprises aux touristes

français et à leur hébergement le

prouvent : les Français souhaitent

partir plus souvent à l'occasion de

week-ends ou de « ponts » ; ils utili-

seront, à ces occasions, de préfé-

rence l'hôtel, tant il est vrai que le

choix de ce mode d'hébergement va

de pair avec la brièveté des congés.

Cet engouement pour l'hôtellerie

concerne d'abord les établissements

deux étoiles : 47 % des personnes in-

terrogées déclarent être descendues,

en 1981, dans un hôtel de cette caté-

gorie, qui ne représente pourtant que 19 % du parc hôtelier français.

La chaîne Ibis a su profiter de ce

créneau que délimitent ces pourcen-

tages discordants de l'offre et de la

Ibis est, en effet, la première mar-

que à s'être lancée dans la bataille

des deux-étoiles, en accrochant en

septembre 1974 son enseigne à

tard, la chaîne, filiale du groupe Ac-

cor (ex-Novotel), annonce 135 h8-

tels ouverts ou en chantier, soit

Neuf ans plus

flore et de la faune des Alpes, discussions avec des agriculteurs... L'école se veut ici plus vivante et la plus concrète possible...

### Remplir les creux

La formule expérimentée à Bourg-Saint-Maurice depuis deux ans semble satisfaire les parents qui recherchent tranquillité et disponibilité pendant leurs vacances, comme le note le responsable du village « Renouveau », attentif à son coeffi cient de remplissage en période dite ditionnelle, la classe unique installée à l'intérieur du village de vacances de Bourg-Saint-Maurice donne aux enfants l'impression de vivre une se-

L'expérience pourrait être étendue à d'autres établissen haitent les responsables de Renouveau. Ainsi au bord de la mer, les activités économiques sont nombreuses et variées ; le lieu est donc propice à l'ouverture d'écoles du même type qu'à Bourg-Saint-Maurice. Mais déjà l'association Renouveau est sollicitée pour ouvrir des écoles de montagne pendant la saison hivernale. Il reste à convaincre les services de l'éducation nationale que l'étalement des vacances ne passe pas nécessairement par l'éro-

### CLAUDE FRANCILLON.

\* RENOUVEAU, 2, rac de la Trésorerie, 73000, Chambery. Tél.: (79) 33-14-27 on 18, rue de l'Hôtelde-Ville, 75004. Paris. Tél.: (1) 278-26-47.

sion de la vie scolaire.

## Les seigneurs de l'arène

(Suite de la page 9.) Les élevages sont nombreux en Andalousie, dans la région de Salamanque et au nord de Madrid (le. Monde du 26 juillet 1980). Il faut entendre ces bêtes s'engouffrer dans la cape ouverte au soleil, comme pour une offrande, avec « un souffle rauque comme s'ils vidoient leurs nons ». C'est le Minotaure qui prend possession de l'arène.

Bien évidemment, pénétrer sur la planète des taureaux est un long voyage. Un monde fascinant avec ses princes et ses valets, ses seigneurs et ses bandits, enfin, ses traditions et ses légendes. De la couleur, du sang et des « pesetas ». C'est aussi la vie quotidienne de ces peones » qui ont tous rêvé à la gloire, mais, parce qu'ils n'avaient pas le coup de poignet magique qui agite la muleta et pousse sur l'épée. tanguent d'arène en arène au service du matador. A eux la sale besogne : amener le taureau au picador, à l'espada ; faire courir la bête. Toujours à la merci de la corne qui les éloi-

en a mis deux autres en chantier à

Le développement ne pourra pas

intéressent Urbis n'abondent

être foudroyant, car les immeubles

pas. D'autre part, la rénovation d'un

vieil hôtel coûte plus cher que la

construction d'un neuf. Alors Urbis

avancera sans précipitation, assuré

qu'il est de remplir à coup sûr les hô-tels qu'il parviendra à adapter aux

exigences de la clientèle; car l'im-

plantation en centre-ville assure un

taux de remplissage de 80 %. Qui dit

ALAIN FAUJAS.

Toulon et à Rennes.

gnera définitivement des ruedos. Café au lait, routes interminables dans de grosses guimbardes, man-vais vins et bout de cigare éteint au 1 POURISME

Le jocke

1 misme

MEVERS.

TRS-VICHY

M.CLERMONT

MONT LANGEA

GEAC NIMES

Il faut trainer dans le quartier taurin de Madrid, situé non loin de la Puerta del Sol, avec ses bistrots qui sentent la friture et aux murs tasés de photos jaunies de toreros et de taureaux pour comprendre, entre plusieurs verres de « vino », que tout ce qui brille n'est pas d'or. Mais entendre sous le coup d'une heure du matin racontée par un vieux « peon » une grande faena d'Ordonez, d'Antonete, de Bienvenida ou de Paco Camino, cela vaut toutes les plazas du monde.

### Et en route nour la gloire...

En France aussi la passion taurine démange quelques jeunes gens du côté de Nîmes, d'Arles, de Vic-Fezensac. Une cape, une muleta et une épée, et en route pour la gloire. En septembre prochain, une école de tauromachie, semblable à celle qui existe à Madrid, ouvrira ses portes dans la cité des Antonins. Jean Lafont, manadier qui gîte au Cailar, la Mecque de la bouvine, en sera le responsable. Il espère ainsi former les « docteurs » en tauromachie de demain. Restera alors à trouver des débouchés professionnels pour ces vaillants dans un monde où les Espagnols tirent toutes les ficelles,

A l'heure où l'on parle tant de culture régionale, voici une initiative bien intéressante parfaitement enracinée dans la tradition locale. Dans ces régions du Sud où « la civilisa-; tion du taureau » n'est pas un vain' mot, il est temps, en effet, d'affirmer, épée en main, qu'il existe toujours cette étrange folie : offrir à une foule la mort d'un taureau. Mais voici que les clarines sonnent, la porte du toril s'ouvre...

## Ibis joue l'urbanité

atteint notamment par le rachat, en février dernier, de la chaîne Minimote. La France compte 93 hôtels Ibis-Minimote; les Pays-Bas, 4; l'Autriche, 2; la République fédérale d'Allemagne, 2; la Côted'Ivoire, 1; depuis le 1e juin, les États-Unis, 1 également, à Houston.

- Nous nous sommes un peu trompés à nos débuts, explique Etienne Pauchant, directeur du marketing. Nous avons cru que le tourisme allait être le moteur de notre développement. Or c'est le voyage d'affaires qui l'a emporté, et qui représente 55 % de notre activité. Nous nous retrouvous avec une fréquentation insuffisante pendant le week-end. Nous travaillons donc à l'élaboration de produits touristiques qui associent la formule train autos couchettes à nos hôtels et à des visites spécifiques : le Musée de l'automobile à Mulhouse, les grottes des Eysies à Périgueux, la pêche en mer à Dieppe. »

Il faut dire que les prix d'Ibis supportent bien des concurrences. Ils oscillent de 88 F (pour une, deux ou trois personnes) à 260 F à Paris et à 40 dollars (environ 300 F) à Houston. La chaîne est parvenue à ces tarifs en proposant un confort dépouillé : chambre de 15 mètres carrés; pas de service de chambre;

petit déjenner dans la salle de resaurant : le client règle sa nuit à l'ar-

La chaîne a mis le cap sur l'étranger. Aux États-Unis, la chambre disposera de 19 mètres carrés, de l'air conditionné, de la télévision et du téléphone. En République fédérale d'Allemagne, la salle de bains n'aura qu'une douche, mais les enfants de moins de douze ans sont accueillis gratuitement lorsqu'ils partagent la chambre de leurs parents. Trois établissements sont en chantier aux États-Unis et sept en R.F.A.

80 % de remplissage

Ibis a également pris conscience que le centre-ville restait l'emplacement idéal, convenant aussi bien aux touristes qu'aux hommes d'affaires. Grâce à Minimote, implanté à Paris, la chaîne a créé une nouvelle marque, Urbis, vouée au cœur des cités. Nous rachetons des hôtels vétustes en fonction de leur localisation, raconte Jean-Pierre Mathias, directeur du développement en France d'Urbis. Nous les rénovons pour porter leur confort au niveau deux étoiles » et nous pr des prix de 210 F à Paris. - Urbis gère l'hôtel parisien de Minimote et

## **PARTIR**

## Une ferme du Haut-Doubs

Le Cret-l'Agneau, c'est d'abord une serme du dixseptième siècle où l'horloge bat les heures. C'est aussi une excellente base de départ pour ran-donner sous la houlette d'Yves par les chemins de la montagne franc-comtoise. Liliane mittonne pour une douzaine d'hôtes ses confitures et fume le lard qui agrémentera la cuisine régionale. Une semaine savoureuse pour ceux qui recherchent la nature et une autre perception du temps: • Les parquets des chambres sont en sapin de pays. Se munir de pantousles S.V.P. . I 450 F par personne et par semaine en pension complète.

\* Yves et Liliane Jacquet Pierroulet, le Crêt-l'Agazau, la Longeville, 25 650 Montbenoît, tél.: (81) 38-12-51.

## A la tyrolienne

Les Français adorent le Tyrol. C'est une montagne tellement bien entretenue, peignée et or-donnée par l'homme! Une vraie iontagne tout de même, pei herbeuse, avec des vaches et des chalets colorés. Surtout, il y a des montagnards, les Tyroliens, qui sont peut-être le premier peuple à avoir vraiment apprivoisé le tourisme. Un accueil chaleureux, une serme d'une propreté à toute épreuve et l'odeur de l'étable ravissent les citadins surmenés. Et il y en a pour toutes les bourses : de 325 F par personne et par se-maine (chambre avec petit dé-jeuner) jusqu'à 537 F, selon la catégorie du gite rural. Le confort assuré et la montagne en prime.

★ Raiffeisen Reisebüro Tirol, Tourist Center, Salumer Strass 15. G.m.b.h. Innsbruck, ou Office du tourisme austrichien, 47, avenue de POpéra, 75002 Puris, têl.: (1) 742-78-57.

### **NUIT ANTILLAISE** Vendredi 8 Juillet 1983

de 23 heures à l'aube animée par la ravissante France-Lise, chanteuse et anima-trice à FR 3 (Musique Antiliaise). OPERA NIGHT 30, rue Gramont - 75002 PARIS Tél.: 296-62-56

Le Monde DES PHILATÉLISTES

JUILLET-AOUT 1983

LA «MARIANNE A LA NEI



LES NOUVEAUTÉS DU MONDE ENTIER

EN VENTE 10.50 F CHEZ LES MARCHANDS DE JOURNAUX ET AU MONDE

Le Monde 5. RUE DES ITALIENS 75009 PARIS

LE GUIDE DES CHATEAUX

LE GUIDE DES ABBAYES

LE GUIDE DES JARDINS **HISTORIQUES** 

**OUVERT AU PUBLIC** 

LE GUIDE DES GUIDES **EN VENTE DANS** LES MAISONS DE LA PRESSE

11 765 chambres. Ce score a pu être SAMEDI DIMANCHE

• ITALIE:

La D. C. après la déroute

• GRÈCE:

Le miroir secret d'Athènes

• BRÉSIL :

La prison géantes de Sao-Paulo

• MÉDECINE :

Psychiatrie et répression

• SOCIÉTÉ :

Un célibataire à Paris

• AQUACULTURE:

Coups de pouce à la nature

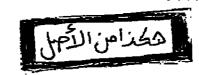
• ECONOMIE:

Un plan pour la sidérurgie spatiale

Et, avec «le Monde Dimanche» de l'été, quatre pages de radio et de télévision

Chaque week-end une nouvelle lecture de l'actualité.





 $\cdots <$ 

4571875

ELISTES

MENTANEL

. . . . . .

Hippisme

ET DU TOURISME

## Le jockey qui détestait les courses

ES Anglais tirent à salve. Ils avaient déjà remporté, avec Caerleon (prix du Jockey-Club) et Yawa (Grand Prix de Paris), deux des trois plus grandes épreuves de ce qui était naguère la « saison de Paris ». Diamond Shoal a achevé le triptyque, en s'adjugeant dimanche le Grand Prix de Saint-Cloud. La veille, Glenstal avait gagné le prix Daphnis. Et il convient d'ajouter à la série les victoires d'Aragon, dans le prix de La Jonchère, de Prince Gate, dans le prix de Ris-Orangis, de Dis-mond Shoel (déjà), dans le Grand Prix d'Evry, etc.

Sauf dans la catégorie des pouliches de trois ans, où nous tenons assez solidement la corde, les chevaux anglais et irlandais, cette année, dominent la situation. Leurs écuries ont pris des « lignes » en venant affronter, et souvent battre, nos représen-tants en début de saison. A mesure que leur hiérarchie intérieure s'affermit, elles savent exactement à quel niveeu de qualité puiser dans leurs effectifs en réserve pour désigner des délégués ayant toutes chances de vaincre. Elles tirent presque à coup sür. Et en économisant les munitions : le calibre nécessaire et suffisent pour gagner, pas davantage; par exemple, un vainqueur de « groupe II » outre-Manche pour gagner le « groupe ( » de Saint-Cloud, comme dans le cas de Diamond

Pourtant, ce n'est pas sens donner des émotions à ses pertisans que celui-ci a rallié le poteau. On a longtemps pu croire, alors qu'il paraissait s'époumoner trois longueurs derrière l'américain Lemhi Gold - échappé des le départ, selon une immuable tactique américaine, — qu'il allait de-voir se contenter de la seconde place. Finalement, à 200 mètres de l'arrivée, Lembi Gold faiblit; Diamond Shoel se retrouve en tête, bien calé à la corde. A ce moment, nouvelle émotion : Lancastrian, longtemps attardé, terminait mieux que lui. Heureusement, le poteau était là : premier : Diarmond Shoal, deuxième. Lancastrian : troisième, la petite pouliche Zalataia; quatrième, Lemhi

On avait souri de celui-ci, en mai après ses débuts français, précédés de l'achat d'une page de publicité dans Paris-Turf : le cheval « qui a gagné 1 116 445 dollars aux U.S.A. >, qui vient en France « pour remporter l'Arc de triomphe », etc. il ne faut plus sourire : sa performance de dimanche se situe 10 kilos su-dessus e mai, cù il avait tini à la de rive. Nous ne connaissons pes beaucoup de chevaux en Europe qui soient capables d'assurer seuls, détachés du peloton, le sythme que de Saint-Cloud (à deux secondes du record de l'épreuve, détenu par Exceller) et qui aient assez de ressources pour conserver une quatrième place. Dommage que l'intéresse n'ait fait son apprentssage européen qu'à cinq ans : c'est un peu tard pour découvrir avec profit que la gloire hippique européenne ne se conquiert pas en fonçant tête bassée de toutes ses forces, qu'elle réclame de la discipline, un peu de ju-geote, et un dosage des efforts. Si la leçon avait été reçue à l'âge scolaire, ce cheval-lå, en effet, aurait pu ga-

Un qui ignore également la disciplime et qui, lui, est sans excuses (il est encore d'âge scolaire et il porte un nom qui devrait le prédisposer à être aux ordres), c'est Saint-Cyrien. On l'a encore vu accomplir tout le parcours du prix Daphnis la tête de travers, se battant contre la main de son jockey, sans parvenir pour autant à trouver un second souffle. Saint-Martin, en selle sur Glenstel

(car Saint-Martin était, samedi, dans le clan anglais), lui a, il est vrai, joué un mauvais tour. Sechant qu'il n'y a pire course, pour Saint-Cyrien, que celle qui se déroule au ralenti et où son impétuosité lui noue la gorge, il a tout de suite pris la tête du petit pelotor du prix Daphnis pour... le freiner au maximum. Le chronomètre a indiqué, 1800 mètres, deux minutes, au moins dix secondes de plus que la normale, ta cadence d'une course de comice agricole. Pendant ces deux minutes, Saint-Cyrien, que son joc-key Freddy Head n'osait porter en avant, de crainte qu'il ne se mette à foncer tête baissée, à la façon de Lemhi Gold, s'est épuisé sur son mors. A deux minutes moins quelques secondes, d'un coup, Seint-Martin est passé de l'allure des comices agricoles à celle d'une course de groupe. Tout le monde est resté pantois, à l'exception de Luderic, bon second. Saint-Cyrien: sixième sur sept. Saint-Martin : premier hors

Un autre grand jockey disperait. Jean Deforge est mort la semaine ée, à Avignon, victime d'un cancer. Il avait quitté les courses voilà déjà si longremps (combien : dix ans, douze ?), et on avait gardé le souvenir d'un visage tellement ridé et marqué (séquelle d'un terrible accident de voiture) qu'on le croyait vieux. En fait, il n'avait que quarante-huit ans, l'âge de Piggott, toujours - ô combien! - en activité.

Fils d'un jockey lui-même mort jeune, et sans que sa notoriété eût dépassé les limites de la Provence (il habitait Avignon), il avait eu la chance d'être confié, au sortir de l'enfance, à Jack Cunnington, le grand faiseur de vedettes des années 45 à 60.

li n'était pas facile, dans les années 50, de réuseir sur les pistes françaises contre (car la réussite, dans ce domaine, ne peut jamais s'établir que « contre ») les Poincelet, les Doyasbère, Johnstone, Moore. Pourtant, aidé par le vieux misanthrope au cœur tendre qu'était John Cunnington, le jeune Deforge se lassa au premier plan. Outre le jockey de son patron d'apprentissage, il fut celui d'Étienne Pollet, d'André Adèle, longtemps celui de l'écurie Rothschild, de l'écurie Boussac.

André Adèle, homme de grande expérience, le considérait comme le cavalier le plus doué qu'il eût connu au long d'une carrière de sobiante ans. Il expliquait avec conviction qu'il déteneit - seul parmi les centaines de iockevs ou'il avait fait monter un pouvoir magnétique, imperceptible aux humains, auquel les chevaux étaient sensibles.

Magnétisme ou pas, Deforge abusa souvent de ses dons. Si jamais des infarctus prirent naissance dans les tribunes, ce fut parmi les partisans des chevaux qu'il montait. Il s'était fait une spécialité d'être dernier à l'entrée de la ligne droite et de venir gagner d'un nez.

gnait pas, chez cet homme-là, au si-veau des dons qu'elle aurait pu mettre en couvre.

Était-ce le sentiment, tôt acquis, que ayant en outre épousé une héri-, tière avignonnaise, sa vie matérielle était à l'abri des revers ?

Était-ce timidité, manque de confiance en soi, hantise de l'accident de course (surtout après celui d'automobile) ? Fut-ce un manque d'intérêt - voire un certain dédain et peut-être du mépris - pour un mé-tier qu'il était pourtant capable d'exercer si brillamment ? Jean De-forge ne se départit jamais d'une atment, je crois à la dernière cation : ce grand jockey détestait les courses et éprouvait quelque méoris à l'égard de ceux dont elles sont l'univers, parfois unique.

D'ailleurs, du jour où il décida de raccrocher, on ne i'y vit plus, sauf en août, à Deauville, cû, au demeurant, l'attirait la fraîcheur de l'été plus que

Un autre signe : ayant perdu le prix du Jockey-Club avec Djekao, un jour où après qu'il eut beaucoup attendu, comme d'habitude, le « nez » de la victoire avait été contre lui, c'est kui-même qui, homipilé par les critiques, avait pris l'initiative de romore avec l'écurie Rothschild.

Il fallait quelque aigreur de caractère ou une sérénité d'amateur pour rompre alors avec la casaque bleue, qui offrait, bon ou mal an, la chance d'une cinquantaine de victoires

Jean Deforge s'était retiré près d'Avignon, où il exploitait un domaine viticole constitué autour de vignes appartenant à son beau-père. On l'imagine assez bien regardant se colorer et mûrir son raisin, dans le silence des collines. Le vin, les vionerons, c'est sérieux. En plus, cela sait attendre. Hélas, la mort, elle, ne sait

LOUIS DÉNIFI.

## **BIBLIOGRAPHIE**

## « Le Canard » fait du tourisme...

vouloir se moquer systéma-A tiquement, on risque de passer à côté des vrais provacances » se moque vraiment beau-

Oh! Tout le petit monde du tourisme y passe : le gouvernement et son contrôle des changes, les syndicats d'initiative, les organisateurs de

Trigano, Ribourel, les hôteliers, la blèmes, et le dossier que consacre le et l'armée (sujets obligatoires), Canard enchaîné à « L'industrie des E.D.F., Gault et Millau... Le sommaire est parfait.

ton goguenard oblige le Canard à déterrer des affaires qui ne sont plus d'actualité (les «scandales» de la Lemhi Gold a donné à ce Grand Prix | voyages, Air France, le Club Méd, direction du tourisme : 1979 ; le ra-

contraint aussi à ricaner mal à La recherche systématique d'un l'étalement des vacances qu'il est prévu de bonifier ces chèques bors

> « Tonton » et de « Colombeyaux-œufs-d'or > et plus d'analyses fouillées sur « l'engeance de voyages et sur les mauvais tours d'opérateurs ». En quelque sorte moins de « Canard » et plus de dossier. Ce pavé dans la mare démythi-

fiera heureusement le clinquant des loisirs et du tourisme pour ceux qui croient encore aux belles images des catalogues. Il laissera de marbre les professionnels et les hommes politiques, qu'ils soient magouilleurs ou sans reproche.

★ Industrie des vacances. Les Mar-chands du départ. « Les Dossiers du Canard. » Juin 1983, 20 francs.

chat d'une partie des actions de planche à voile, les maillors de bain, les Corses, le thermalisme, Lourdes sud-africains : 1978). Elle le propos; non, ce n'est pas pour brader les chèques-vacances, dont personne ne veut, mais pour savoriser

On aurait souhaité moins de

Montagne

Provence

MAS DE GARRIGON\*\*\* Roussillon 84220 Gordes.

ienne

10 vols par semaine au départ d'Orly-Sud. En première classe comme en classe Touriste, Austrian Airlines vous offre un service de grande qualité. Et le confort de ses DC9.

••• LE MONDE - Samedi 9 juillet 1983 - Page 11

AUSTRIAN AIRLINES Austrian Airlines, Orly-Sud. Reservations: 266.34.66

## RÉSIDENCES

Campagne · Mer · Montagne

ARCS-SUR-ARGENT (Yar) Très belle ville. 3 gdes pièces Gde cuisine Gde Salle de bains

100 m² + garage, cave. Buanderie 50 m². Jardin 1000 m² Situation exceptionnelle 850 000 F 850 000 F Tél. (93)20-45-99

MAISON DE MAITRE BONNY-SUR-LOIRE (Loiret) Sur un étage + grenier. Surface = + 600 m². Très bon état.

on 260000 F.T.T.C. sans terrain Livr. été 84 - Rens. : Ent. LE SCOUL,

**BRETAGNE SUD-OUEST** 

300 mètres de la plage MAISONS DE PECHEURS geure Penty

avec terrains - Prêtes à vivre Prix : 342 966 F T.T.C.

Toiture et crépi refaits, 2 ans. \*22 ha de terrain dont 11 ha de bois clos d'un seul tenant. PRIX SOUHAITÉ: 1 900 000 F. T&L: (93) 20-45-99.

COTE BASQUE District Bayonne-Anglet-Biarritz **RÉSIDENCE OCÉAN ET FORÊT** avenue de la Forêt, 64600 ANGLET

En bordure du golf de Chiberta, dans une pinède de 2 ha 6 au voisinage du club hippique, 500 mètres de la plage : appartements spacieux, grand standing, isolation phonique et thermique, double vitrage, etc.

Livraison immédiate.

Bureau de vente sur place (59) 63-64-34 et 91, rue de Courcelles, 75017 PARIS (1) 763-46-19 PRÈTS CONVENTIONNÉS + A.P.L.

# HOTELS

Côte d'Azur

06500 MENTON

HOTEL CÉLINE-ROSE \*\*NN 57, av. de Sospel, 06500 MENTON Tél. (93) 28-28-38. Chambres et cft., calmes et ensoleillées. Cuisine familiale. Ascenseur. Jardin. Pens. compl. été 83, 150 à 175 F.T.T.C.

05490 ST-VERAN (Hautes-Alpes) LE VILLARD - Td. : (92) 45-82-08 obres et duplex avec cuisinette. 2 à 6 pers. Tarif spécial juin et septembre.

**ROUSSILLON - 84220 GORDES** Découvrez le petit hôtel de charme du Luberon. Haut confort, calme, cuisine de femme et de marché. Week-end ou séjour. Piacine dans l'hôtel. Tennis, équitation à

Tél.: (90) 75-63-22. Accessi : Christiane RECH.

Italie VENISE

HOTEL LA FENICE ET DES ARTISTES (près du Théâtre la Fenice 5 minutes à pied de la place St-Marc ire intime, tout confort. Prix modérés Réservation : 41-32-333 VENISE Télex: 411150 FENICE 1

Suisse

CH-1938 CHAMPEX-LAC Valuis Håtel Résidence Glacier Sporting \*\*\* 7 jours en demi-pension par personne dès Sfr. 364. – (env. FF. 1380. –) cuisine soignée-tennis et jardin à l'hôtel Fam. M. & E. Biselx 1941/26/41207.

LEYSIN (Alpes vatidoises), 1 300 m. **HOTEL MONT-RIANT \*\*** Climat tonique. Repos. Sports. 40 lits. Confort, ascenseur, jardin. Cuisine pour gourmets. cension dès 40 FS (env. 150 FF). Demi-pension dès 40 FS (env. 150 FF). CH-1854 Leysin. Tél. 19-41/25/34-12-35.

## LE CEVENOL PARIS 8h45-MARSEILLE 19h12

## **PARIS - NEVERS** 8h 45 - 10h 5l

FORUM:

revue des activités de la journée. ANIMATION SPÉCIALE POUR LES ENFANTS: dessin, jeux, spectacles.

## **NEVERS - VICHY**

10h52 - 11h58 SPECTACLE:

théâtre, poésie ou musique interprétés par de jeunes talents.

VICHY - CLERMONT 12h00-12h40

DÉCOUVERTE DE LA RÉGION :

évocation des aspects riches et pittoresques des pays traversés. **CLERMONT - LANGEAC** 

12 h 53 - 14 h 23 VARIETES:

manifestations folklonques, arts et traditions populaires. LANGEAC - NÎMES

14h24-17h45 PRÉSENCE CEVENOLE: avec participation du public.

> Vous retrouverez toutes ces activités dans le sens MARSEILLE 12 h 12 - PARIS 23 h 15.



LOISTRAIL LES TRAINS ANIMÉS SNCF

## L'Inde maintenant!

Avec trois mille francs... des vacances dont vous n'avez jamais osé rêver!

En dépit des limitations, vous pouvez toujours vous offrir de somptueuses vacances en Inde.

Imaginez! Delhi. Les monastères du Ladakh. Les vallées et les lacs du Cachemire. Les palais du Rajasthan. Les temples de l'amour à Khajuraho. La côte orientale, Madras, et plus au sud encore... Le Kerala, sur la côte ouest, remonter

jusqu'à Bombay... Un voyage fascinant. Et, comme le font remarquer Gault et Millau (mai 83), vous vous en sortez avec un budget de cent vingt francs par jour, tout compris, nourriture et logement.

«A condition de vous faire aider par un bon spécialiste», s'empressent-ils d'ajouter Adressez-vous donc à votre agent de voyage; il a de très bonnes suggestions à

Du côté de l'Office National Indien de Tourisme, nous sommes bien sûr à votre entière disposition pour vous faire découvrir l'Inde sous ses aspects les plus variés.

Même les frais de transport à l'intérieur du pays sont plus que raisonnables. Nous nous réjouissons de pouvoir vous faire bénéficier d'une hospitalité

Appelez-nous sans tarder. Ou voyez votre agent de voyage.

Office National Indien de Tourisme. Bd de la Madeleine 8, 75009 Paris. Tél.: (1) 265 8386

3

**\*** 

Page 12 - LE MONDE - Samedi 9 juillet 1983 \*\*\*

٤

PIZZA SANTA LUCIA 7, RUE DES CISEAUX 75006 PARIS Tél.: 326-00-43



la barbacane SPECIALITES ANTILLAISE!
MATCHTOU DE HOMARD
Van. Sam. soir — arabience foldor

C), me du Cardinal-Lampine 75005 Paris - Ale. 328.37.01 dor. LL, of mos. aid., dos. and of land aid

Rive droite



1 des plus belles brasseries 1900



RVICE TOUS LES JOURS

Les Maîtres-écaillers de la Porte-Maillot vous recoivent jusqu'à 2 h du matin **AU RESTAURANT** A L'AUBERGE Dab Le Congrès

Choucroute, rotisserie,

Plateaux de fruits de mer, langoustes, poissons grillés.

161 av. de Malakoff 75116 Paris - tél. 500.32.22

80 av. de la Grande Armée 75017 Paris - tél. 574.17.24

AMBASSADE D'AUVERGNE

Entre le Centre Beaubourg et le Marais

Parking face restourant

Cuisine Régionale et Tradi Vieu de Paps, Grands Crus

22 r. du Grenier S' Lazare 75003 Paris Tél. 272.31.22

les gourmets

font la différence

**GLACES · SORBETS** 

Dégustation - A emporter

**RAIMO** 

GLACIER

de père en fils.

59/61 Bd de Reuilly 75012 PARIS Tél. 343.70.17 Mo. DAUMESNIL (Félix Eboné)

MENU

La plus ancienne brasserie de Paris et sa terrasse vous accueillent tout l'été jusqu'à 1 heure du matin, 7, rue de la Bastille. Tél.: 272.87.82.

La côte de bœuf rue Saussier-Leroy, 75017 Park



Là où Paris est un prestigieux jardin...

LA GRANDE CASCADE

**BOIS DE BOULOGNE** Tél.: 506.33.51 et 772.66.00

Ouvert toute l'année

Déjeuners, diners, réceptions '

Environs de Paris a 15 minutes de l'etoile

REPAS D'AFFAIRES SALONS DE RÉCEPTION

64, ROUTE DE VERSAILLES . LOUVECIENNES . TÉL. 969.94.53 <sub>ማ</sub>ር የተቀነ ለጀርጣር ediddda 📆 

à 120 Frs me et Grande Carte CEuR. Volyur

PACHA CLUB

Province

L'AUBERGE DE BEAUMEVERT

Irène et Patrice BOUBET GRILLADES, REPAS CAMPAGNARDS SCEAUTRES - 07400 LE TEIL =Tél. : (75) 90-50-78=

auberge quatre épices

72340 La Chartre-sur-le-Loir T&L: (16-43) 44-41-14

DE 22 h, 30 A L'AUBE

## Plaisirs de la table

## Retrouvailles

CHAPPÉES en province, re-trouvailles d'un Paris enfin estival, ici et là sinon des déconvertes mais des retronvailles et, sur les cartes puis dans l'assiette, des plats à marquer d'une pierre blan-che dans le tohu-bohu des mêmes effronteries à la mode et des décevants classiques maltraités.

An Cap d'Antibes, à Eden Roc. encore embelli de travaux hivernaux, la julienne de saint-pierre à l'orange accompagnée de petits oignons et céleri croquant après les cœurs d'artichauts violets à l'essence d'anchois et avant les beaux desserts vous enchanteront (Hôtel du Cap, Eden Roc, bd. Kennedy, tel. (93) 61-39-01).

Revenir de la côte par le Quercy n'est pas le plus court chemin. Mais la plus court chemin. Mais l'appétit buissonnier se régale, au Palladium d'Alvignac-les-Eaux, Lot (avenue de Padirac, tél. (65) 33-60-23). C'est d'abord le calme provincial et l'accueit d'Alice Vayssouze. Les menus (58, 90 et 128 F, tous comportant fromage ET dessert, bravo!) et la carte. Une carte si régionaliste que l'on ne résiste pas au tourrin, à la fricassée de cèpes paysanne, au coquelet au Cahors, avant les cabécous de Rocamadour. Et quelles belles excursions à l'en-

Une bonne nouvelle est la création d'une terrasse de plein air et couverte au Villars Palace (8, rue Descartes, Paris-5, tél. 326-39-08). Les soucieuses de la ligne apprécieront la carte des préparations « so-bres et pures » de poissons à la va-peur, sur le gril, à la nage, rôtis ou meunière. Pent-être, comme moi, vous vous laisserez tenter par le rouget barbet à la crème d'ail, le bro-chet au cidre avant le mignon de veau aux groseilles.

Francis Vandehende en sa Ferme Saint-Simon (6, rue Saint-Simon, Paris-2\*, tél. 548-35-74) propose en sa carte d'été une charlotte (bavaroise) de moules à l'estragon qui rivalise avec la grande assiste de company de la co printemps (avec un sorbet de cresson étonnant!) et l'admirable salade de sardines crues marinées au citron, rehaussée d'une sauce raifort-ciboulette. J'ai apprécié encore l'émincé de langue et grenouilles en cressonnette et la tarte soufflée aux

Dans le cadre si plaisant de l'Es-tournel (1, rue Léo-Delibes, Paris-16\*, tél. 553-10-79), le gâteau de raie en gelée safranée et l'aile de raie pochée au vin du Jura font bon

ménage avant de simples fruits rouges.

Enfin, à la minuscule terrasse du Bourdonnais (113, avenue de la Bourdonnais, Paris-1<sup>e</sup>, tél. 70S-47-96), un fondant de poivron rouge au coulis de tomate sembla rafraichir le couchant, écarlate à l'horizon, puis la mignomette de porc an citron vert y ajouta son alacrité. Le journant de porc an citron cert de la citro de la cit les festivités du « grand dessert de Mamy» (pour elle), de la rôtie de chavignol et d'une soupe de fruits fruis à la menthe (pour moi).

LA REYNIÈRE.

FOU TOURISME

ichocs =

Grantist"

MITATE!

SICAVENO 5 -

hidge

mobile v

25 MC-3

AVEC

10 : 320

18 7

piles

end Jeek-end

W.TRANA

## L'ambassade de la mer

A ROCHELLE n'est plus ce qu'elle était du temps du quai Vallin et du testament Donadieu raconté par Simedes Donadieu raconté par Sime-non. Je veux dire que les armateurs y font grise mine, les industries d'alentour s'éteignent et qu'il faut attendre les vacances pour que l'hôtellerie et la restauration rél-vent un peu la tête. Or on ne peut gagner sa vie en quatre mois dans les industies du tourisme. Est-ce pour cela que Jacques Le Divellec a venda son Yachtman, un hôtel dont l'élécance était son restaurant dont l'élégance était son restaurant gastronomique le Pacha? Sans doute. Et ce grand chef a peasé que puisque Paris ne vensit plus à la mer charentaise, c'était à lui de venir à Paris.

A Paris, où cent restaurants sont à vendre, ce qui ne veut pas dire qu'ils valent quelque chose... A Paris, où l'Ambassade pouvait de-venir, sur l'esptanade des invalides, celle de la mer vue par Jacques Le Divellec.

Sagement, Christiane Massia qui règne avec son équipe de jeunes

sines curaturateur sur les cursines du Restaurant du Marché et de l'Aquitaine (54 et 59, rue de Dantzig, donc voisinant) a pensé qu'en ces temps difficiles il ne suffisait pas de faire bien, mais qu'il failait faire mieux. Cest-à-dire de

se vouer plus encore à la clientèle, d'être, pour elle, «disponible». Elle a donc cédé son Ambassade à Jac-ques Le Divellec, se retirant en ses bercesux du quinzième arrondissaques Le Divellec, se retirant en ses berceaux du quinzième arrondisso-ment. Et Jacques Le Divellec s'ins-tailera dès septembre à l'Ambàis-sade devenue marine (Le Divellec, 107, rue de l'Université). Ici, les haîtres frémies à la laitne de mer et la terrine de langoustines au foie gras. Là-bas, je veux dire chez Christiane, toujours les mêmes grands plats d'Aquitaine et des Landes.

Tout est bien qui fisit bien Mais où doue irions-pous manger La Rochelle? Bah! Nous pouss rous jusqu'à Soubise ou Oléron... us juagu'à Soubise ou Olé

L.R.

Nº 1799

## **Philatélie**

FRANCE: retrait de timbres. FRANCE: retrait de timbres, prévu pour le 5 avril, comprendra cinq figurines postales émises l'an dernier: 1,80 F, Lille (18-10); 1,80 F, Léon Blum (20-12); 2,10 F, Sainte Thérèse d'Avila (22-11); 4 F, Balthus - La Chambre urque - (8-11); 4 F, La Demellière de Vermeer (6-9-82).

« POINT PHILATELLE » Depuis le 2 mai dernier, un nouveau « Point philatélie » a été ouvert au bureau de poste de Bellegardement de l'Ain. (Voir *le Monde* du le janvier 1983, page 10.)

Calendrier des manifestations avec bureaux temporaires

⊙ 01500 Ambronay (l'Abbaye), le 17 juil. - Exp. ph. «les Dr. de l'hom.». ⊙ 33700 Mériguac (base aérienne 106), le 17 juil. — « Portes ouvertes ». ⊙ 34120 Pézenas (l'ancienne Maison onsulaire), le 19 juillet. — Centenaire

Louis-Paulhran O 01200 Rellegarde-sur-Valsering (place Carnot), le 22 juillet. - Pre-miers jeux mondiaux de la paix.

⊙ 03800 Gaunat (salle de l'Antenne), le 23 juillet. – Exp. philat. « Hommage à l'aéropostale ». ⊙ 97400 Saint-Denis (hôtel de ville), le 23 juillet. – 25° anniv. de l'Association philat. de l'océan Indien.

© 30430 Barjac (place Charles-Guynet), de 12 au 15 août. – 20 Foire ⊙ 66110 Amélio-les-Bains Palador (mairie), les 13 et 14 août. – 41° Festi-

val folkiorique internationa 27930 Miserey (école communale), le 17 soût. - 5 anniversaire de la traversée de l'Atlantique nord en ballon.

## FRANCE: Traité de Paris.

Le bicentenaire de la signature du traité de Paris, qui mit fin à la guerre d'indépendance américaine (voir le Monde des 30 octobre 1982 et 25 juin 1983), marqué par l'émission d'un timbre commémoratif, serait souligné le 3 septembre prochain, probable-ment en « P.J. » au Musée de la poste.

 Nous venous d'apprendre que le timbre du bicentenaire émis aux Etats-Unis sera mis en vente le 2 septembre à

• MONACO : La deuxième partie du programme 1983, prévue pour le 9 novembre prochain, comporte quelque trente timbres (avec les quatre valeurs d'un mini-bloc perforé) pour 70.80 F et avec un bloc supplémentaire 80,80 F. Mais pour la combinaison d'inscription sur feuilles de dix timbres la note s'élève à 120,80 F ou 160,80 F suivant la dispo-sition des timbres de la « Belle Epoque » qui sont sur la même seuille ou sé-

• GABON : Quatrième centenaire de la naissance de Raphaël (1483-



1520), P.A., 1 000 fr., « La Dame à la licorne » - Ensemble. Offset, Edila.

## En bref...

• BERMUDES : Quatre valeurs « armoiries », 10 c., Sandys ; 25 c., iles Somers ; 50 c., Pembroke ; 1 \$, Somers. Grands formats verticaux. CHRISTMAS (les de): Vingi-cinquième anniversaire du Club nauti-que, 27 c., 35 c., 50 c. et 75 cents.

• LESOTHO : Première partie d'une série de « préhistoire », quatre va-leurs, 6 s., 25 s., 60 s. et 75 s. Bloc-



feuillet avec un 10 s. grand format au milieu et de chaque côté deux des va-• VIERGES (les) : La semaine de

l'enfance, 10 c., 30 c., 60 c. et 75 cents.



La première valeur représente Florence

ADALBERT VITALYOS.

## INDEX DES RESTAURANTS PAR QUARTIER

(Publicité)

## AUTEUIL

AUBERGE MOUTON BLANC, 40, r d'Auteuil, 288-02-21. Cadre agréable Spécial, poissons. Fermé mardi soir et mercredi. Ouvert dimanche

### **BAC-MONTALEMBERT** TAN DINH, 60, r. de Verneuil, 7:, 544-

04-84. Restaurant vietnamien. PRIX MARCO POLO 1979. 600 Grands

Crus, dont 160 Por jusqu'à 23 h 15. F/dimanche. **BATIGNOLLES - ROME** EL PICADOR, 80, bd des Batignolles

## converts, Paella, zarzuella, F/août.

RELAIS BELLMAN, 37, r. Franç.-l° 723-54-42. Jusq. 22 h. Cadre élégant. F/30 juillet au 29 août inclus. INDRA, 10, r. Cdt-Rivière. F. dim.

CHAMPS-ÉLYSÉES

359-46-40. Spécialités indiennes. Chez DIEP, 22, rue de Ponthieu, 256 23-96. Nouvelles spécialités thatlandaises dans le quartier. Gastronomie chinoise, vietnamienne. F/samedi

### Avenue des Champs-Elysées N° 142, COPENHAGUE. F/août. le étage FLORA DANICA, sur son agréable jardin ELY 20-41. Ouvert tout l'été.

**FAUBOURG-MONTMARTRE** Rue du Faubourg-Montmartre AURERGE DE RIOLIEWIHR, 770-62-39. SPEC. ALSACIENNES.

### **GARE DE LYON** L'ESCAPADE EN TOURAINE, 24, r. Traversière. 343-14-96. Spéc. F. dim.

F/sout.

INVALIDES CHEZ FRANÇOISE, Aérogare des Invalides (74), 551-87-20 et 705-49-03. Menn 90 F et sa nouvelle carte de Printemps. Grands crus de Bordeaux en carafe. Dans un casis de verdure. Ambiance musicale. Ouvert dim. an déj.

### F/dim. soir et lundi. Parking. **LES HALLES**

CAVEAU F.-VILLON, 64, r. Arbre-Sec. 236-10-92. Ses caves du XV. dimanche et lundi. P.M.R. 150 F. F/août.

## Rue Etienne-Marcel Nº 18, CHEZ PIERROT, Cuisine bour-geoise. 508-05-48 - 508-17-64. Fermé samedi, dimanche. F/juillet.

MAUBERT-MUTUALITÉ MAHARAJAH, 72, bd Saint-Germain. F. lundi 354-26-07. Indien et pakista-nais. Special. Birlani. Onvert tout 7642. RAFFATIN ET HONORINE. 16, bd St-Germain. 354-22-21. F. D., L. midi. **MONTAGNE STE-GENEVIÈVE** 

LE VILLARS PALACE. M. Taillois propose ses spéc. : POISSONS, CO-QUILLAGES, bane d'HUITRES, 3 salles. Pianiste t. l. srs. Elégance, 8, r. Descarces. Ouv. T.L.J. : 326-39-08 et

## MONTPARNASSE

MAHARAJAH, 15, r. J.-Chaplain, 6-, Carref. Montparnasse Raspail F. mardi 325-12-84. Indien et pakist, Ouvert tout l'été. LA CLOSERIE DES LILAS, 171, bd da Montparnasse, 326-70-50 et 354-21-68. Sonper après minuit. Au piano: Y. MEYER. Ts les jours. Terrasse en plein air

## OPÉRA

Ouvert tout l'été.

PIERRE, place Gaillon. 265-87-04. F. dim. déjeuner, diner, souper. Terrasses et sal. Menn 118 F s.n.c., carte. Park.

## VISHNOU, 21, r. Daunon. 297-56-54. F. dim. Spécialités indigenes

ORDENER CHEZ TO! OU CHEZ MOI, 8, rue Marché-Ordener. 229-58-24. Ouv. t.l.j. PICPUS

LA PALETTE, 307-46-27. 86, bd de Picpus - Spéc. poissons F/sam. midī, dim. PLACE CLICHY Rue de Clichy

(près du Casino de Paris)
Nº 41, REST. DU CASINO, 280-34-62
DINERS AVANT SPECTACLES.
Cuis. traditionnelle. F/sam. midi-dim.
Ouvert tout l'été. WEPLER, 14, place Clichy. 522-53-29 Son banc d'huîtres, ses poissons.

PLACE DU PALAIS ROYAL JARDIN DU LOUVRE, 2, pl. dn Palais-Royal - 261-16-00. Voiturier. Déj. Din. Soupers jusqu'à 0 h 30. Fête permanente et custine légère. Ouvert tout l'été.

## PLACE PEREIRE Nº 9 DESSIRIER, maître écailler. Jusqu'à 1 h du matin, 227-82-14. T.l.j. Poissous, grillades, ses Spécialités. F/août.

LE SAINT-SIMON, 116, bd Pereire, 380-88-68. F. dim. Ses Spécialités de ssons. Menn à 110 F s.n.c. Terrasse.

## PORTE MAILLOT

CHEZ GEORGES, 273, bd Pereire, 574-31-00. F. samedi. Maison cingna tenaire, l'on vous reçoit jusqu'à 23 h. Gigot, train de côtes tranchés devant vous. Vins de propriétaires. Terrasse.

### LE FRIANT, 40, r. Friant, 539-59-98, Fermé dim. Spéc. Périgord. Poissons.

PORTE D'ORLÉANS

RÉPUBLIQUE - BASTILLE LE REPAIRE DE CARTOUCHE 700-25-86 - 8, bd Filles-du-Calvaire, 11s. Fermé le dimanche. F/22 juillet au 21 août

### RICHELIEU-DROUOT . AU PETIT RICHE, 25, r. Le Poletier,

770-68-68 et 770-86-50. Son étonnant MENU à 95 F. s.c. Salons. Décor cenensire. Vins du Val de Loire. F. Dim. **SAINT-AUGUSTIN** 

LE SARLADAIS, 2, rue de Vienne, 522-23-62. Cassoulet 60 F. Confit 60 F.

F/9 juillet au 16 août inclus.

## SAINT-GERMAIN-DES-PRÉS

LA FOUX, 2, rue Clément (6'). F. dim. 325-77-66. Alex aux fourneaux. Ouvert tout l'été. PETITE CHAISE, 36, rue de Grenelle, 222-13-35. Menn 70 F. O. t. L. j. Ouvert en soût.

ST-GERMAIN-ST-MICHEL

ALSACE A PARIS, 326-89-36. 9, pl.

iliages. Ou-

## St-André-des-Arts, 6°, T.L.J., grillades, choncroute, poissons. SALONS. Degustation d'huîtres et coquillages. Ou-

SAINT-MICHEL LAPÉROUSE, 51, q. des Gds-Augustins, 326-68-04 - 326-90-14. Menu dégust. 240 F s.n.e. Carte prix lixe 190 F vin et s.c. Grande carte. Ouvert tout l'été.

## **Environs** de Paris

**BOIS DE BOULOGNE** 

VIEUX GALION, 4 & LON 26-10.

• Une table raffinée à bord d'un navire du XIX siècle e Réceptions e Cockrails e Séminaires e Présentations. Parking

LA REYMERE

\$ 00 mm 50 m €0, mg €

and I also a light Name plane

Confined to the second section of the con-

i i Hri

English the Soundary

. 1

 $_{p-1} \alpha_{p} \operatorname{pr}^{2} = q^{p} L^{2p}$ 

The state of the s

Same Area

## ET DU TOURISME

## Jeux

échecs N-1028

**UN TRAVAIL** DE FOURMI

Moscoe, 1983) nca ; O. ROMANISCHIN Noirs : A. KARPOV

Début Reti

bridge N- 1026

invitation du Cavendish Club en est une illustration.

**♦** ¥74 · ♥84 ♦ A 105 **4**97642 

S... **→** R83 **◆**AR1083 ₽6 ORV43

1. CE3 CE6 33. De6 65
2. g3 d5 34. Fg3 DE1+
3. Fg2 c6 (a) 35. Rg2 64.
4. 0-0 Fg4 36. Fold DeE(a)
5. 04 (b) 66 37. Ft3 D67
6. CE5 (c) Fh5 38. Dd5 d3
7. d4 Cb-d7 39. Ft4 Fg5
8. Cc3 F67 40. Fxc5 hxc5
9. cxc45 Cxc5 41. Da5 (v) Df6
10. dxc45 Cxc5 42. Db4 (w) D65
11. Dc2 0-0
12. k5 (d) Da5 44. Db5 (v) D65
13. Cxc45 (6) cxc5 42. Db4 (w) D65
14. g4 Fg6
15. Dk3 Ta-ckt (f) 48. Rg3 Dc7+!
16. FE3 (g) Txc1+(k) 48. Rg3 Dc7+!
17. Tx-g1 (i) k5
18. a4 (j) Txc1+(k) 50. D64 (an) Dc3
19. Txc1 bxca4 (j) 51. Dd5
62 18. m4(j) Txcl+(t) 50. D64 (an) Dc3
19. Txcl bxn4(j) 51. D45 62
20. Db7(m) a32(n) 52. Dxc? Dc6+
21. Ta1 (o) Fb4 53. t3 (ab) Rh?
22. bxn3 Fc3 54. Db3 Dd6
23. Td1 Dxn3 55. Dc2+ Rh6
24. Dxn7 Db3 56. Dd1 (ac) Dd3
25. Tc1 Fx65 (p) 57. Rt2 Rg6
26. Dd7 h6 58. Rg2 Rt7
27. Ft3 Ff8 (q) 59. Rt2 Rt8
28. Tc8 Txc8 60. Rg2 R67
29. Dxc8+Rh7 (r) 61. Rt2 Rd6
30. Dc5 64 62. Rg2 Rc5 (ad)
31. Ft4 (s) Dc3 63. abandon.
32. Dd6 (t) Da51

4. 0-0, F67; S. d3, 0-0; 6. Cb-d2, c5: 7. 64, Cp6; 8. 65, Cf-d7; 9. T61, b5 soit 3..., g6; 4. 0-0, Fg7: S. d3, 0-0; 6. Cb-d2, c5; 7. 64, Cp6: 8. c3, Fg4 soit 3..., F/5; 4. d3, 66; 5. 0-0, c6; 6. Cb-d2, F67; 7. b3 ou 7. D61 soit encore 3..., c6. A noter que J..., Fg4 est prématuré : 4. c4, c6; 5. C65, Fh5; 6. cxd5, cxd5; 7. Db3. b) Ou 5. b3 ; 5. h3 ; 5. d3. c) Le franchetto du F-D est égale-

d) Menaçant d'enfermer le Fh5 per g4 et 64. é) Si 13. g4, Fg6; 14. 64, Cb4 et

f) A l'issue de l'ouverture, les posi-J) A l'asse de l'ouverant, ses pos-tions sont complètement équilibrées et ne recèlent aucune autre perspective qu'une emayeuse milité. Un champion du moude comme Karpov ne se décou-rage pas pour auxim et recherche inlas-sablement l'initiative.

g) Le gain du pion b7 est trop dange-reux : 16. D×b7, Fç5 ; 17. Db3, Fd4 me-naçant 18..., Ta-b8. h) Et non 16..., b5 à cause de 17. a4; si 16. ...Te7; 17. Tf-e1, Tf-e8; 18. Txc7, Txc7; 19. Fd4 et tout est

i) Refusant encore, à juste titre, le gain du pion b7 : 17. D×b7, Fç5; 18. F×ç5, D×ç5.

15..., D×65.

a) Plusieurs formations sont envisa-geables pour les Noirs : soit 3..., 66; ver devant le jeu entreprenant de leur

adversaire. La prise 18. Txç4 n'est pas agréable: 18..., bxç4; 19. Db7, Fç5. k) Ou 18..., bxs4; 19. Db7, Fq5; 20. Txq4, dxq4; 21. Fxq5, Dxq4; 22. Txs4, Dx65.

!) Karpov a gagné un pion (doublé sur la colonne a), mais la victoire n'est pas encore visible.

m) 20. Tal semble préférable : après 20..., a3 : 21. b×a3, h5 on 21..., Fc5 les Noirs peuvent chercher de micros ques avantages.

n) Se débarrassant au bon moment du pion doublé, ce que les Blancs n'at-tendaient pas puisqu'ils menaçaient le F67.

o) Si 21. Dx67, axb2 et si 21. bxa3, Fxa3: 22. Tal. Dc3. p) Karpov coutinue son travail de fourmi et se retrouve even un de mi et se retrouve avec un pion de

q) Interdit l'avance du pion blanc h3. ent commence vraiment

le travail de la réalisation de l'avantage. s) Naturellement si 31. Fxd4?, Dd1+ et 32..., Dxd4. t] Si 32. Dxc3, dxc3; 33. Fc1, Fg5; 34. 63, Fd3 etc. a) Après ces échanges, l'avantage des Noirs s'est renforcé : le pion de plus est un pion passé.

v) Empêchant 41..., Dél. w) Dans ses commentaires («64», juin, 1983), Karpov trouve pour les

Blancs la ressource : 42. Dd2. Dé5: 43. D63, Dx63; 44. fx63, d2; 45. Fd1. Fd3; 46, Rf3, Rg6; 47, 64, Rf6; 48, Ré3, Pf1; 49, Rxd2, Ré5; 50, Ré3,

Fxh3; 51. Fé2, Fg2; 52. Fc4!! et la nulle est assurée. x) Maintenant c'est trop tard. y) Bt non 45. Rxf3, Dd5+.

z) Le plus fort coup de la partie. La D noire doit surveiller les cases blanches 68-d7-d5-f5-b3-d3 pour éviter l'échec perpétuel. Si 46. D×f7, d2!. aa) Si 50. Dd5, d2; 51. D×f7, Dc6+; 52. Rg3, Rh7! et les Noirs ga-

ab) Si 53. Rh2, Rh7; 54. Df5+, Dg6; 55. Dd7, Dc2; 56. De8, Dc7+; 57. Rg2, g6 avec gain (ou 56. Df7, Dc8; 57. Dd5, Dc7+; 58. Rg2, Dc2; 59. Df7,Dc6+ et 60..., dI=D).

aç) La fin est proche.

ad) Passant sur les cases noires
jusqu'en b2 on ç3 avant de forcer
l'échange des D.

SOLUTION DE L'ÉTUDE Nº 1027 (V. BRON 1979)

(Blancs: Rf1, F94, Cg2, Pb6, h2. Noirs: Rh3, Th5, Fd2, Ch6, Ph4.) L b7, T15+; 2. Rg11, T18; 3. F66+ Cg4; 4. Fc8, Ff4! (si 4..., Fb4; 5. C63!); 5. Cxf4, Txf4; 6. b8=T2 (ct non 6. b8=D2, Tf1+; 7. Rxf1, pat), Tb4; 7. Fa6!! (si 7. Tb7?, Txb7; 8. Fxb7, Cxh2), Txb8; F11 mat.

ÉTUDE

G. NADAREICHVILI (1977)

BLANCS (4) : Ré2, Tb8, Cf8, et g4. NOIRS (5): Rg8, Dd6, P63,

abcdefgh

Les Blancs jouent et font nulle.

CLAUDE LEMOINE.

## INVITATION

**AU CAVENDISH** 

Même en tournoi par paires, il faut savoir parfois renoncer à faire une levée de mieux pour prendre le maximum de chance de réussir le

De3 63. al

NOTES

Cette donne du tournoi annuel sur

♣AD5

lettre Q est toujours suivie d'un U, sauf dans les mots CINQ (du latin quinque) et COQ (onomatopée). Les mots arabes comportant un Q (21 lettre de l'alphabet] ont tradi-

tionnellement été transcrits en fran-çais avec un C (CAFÉ, CAID) ou

un K (KALI, KABYLE). Mais le K

français a également servi à trans-crire le K arabe, 22 lettre de

l'alphabet (KRAK, château-fort, et KHOL). Depuis quelques lunes, les mots arabes nouvellement francisés

sont transcrits étymologiquement,

d'où l'apparition de mots avec Q sans U: IRAQIEN, -ENNE, QASIDA (poème de l'époque archalque), QIBLA (direction de La Mecque) et enfin QAT, arbris-seau dont les feuilles ont des pro-posités excitantes lorsay'elles sont

priétés excitantes lorsqu'elles sont

Ann: O. don. Tous vuln. Ouest Nord Est Sud Rosenberg Manfield Manwood Woolsey passe 4♥ 4♠... (4 ♣ : buit Cœurs maîtres sans gros

honneur à côté.) Quest ayant entamé l'As de Cœur, puis le Roi de Cœur, com-ment Woolsey a-t-il gagné QUA-TRE PIQUES contre toute défense,

les atouts étant 4-1 ? Rénonse : Woolsey a défaussé le 5 de Trè-

fle! En jetant ainsi une perdante au lieu de couper, il obligeait Ouest à rejouer dans coupe et défausse ou à contre-attaquer dans une fourchette des autres couleurs. Si Ouest joue atout le déclarant

capturera la Dame de Pique... Il lui suffira, en effet, de jouer le Valet de

Carreau, qu'il laissera prendre par la Dame de Carreau pour avoir deux reprises au mort avec As 10 à Car-reau. L'une servira à faire l'impasse au Roi de Trèfle et l'autre à prendre la Dame de Pique si elle est quatrième avec le 9 de Pique.

Si Ouest contre-attaque Carreau, le déclarant donnera la Dame de Pi-En fait, Ouest joua Trèfle, Sud

donna alors la Dame de Pique et, à la fin, sur le 10 de Pique, il squeeza Est à Carreau-Trèfle:

♦A 105497 -**♦**D986**₽**R

₱10 ♦ R V 43

Le plus curieux est que Woolsey aurait même pu faire *onze* levées à cause du 9 de Pique sec : As, Dame de Trèfle, As de Carreau, Valet de Carreau, Roi de Carreau, 4 de Carreau coupé, Valet de Pique...

## LES PLACEMENTS DE LATTÈS

Le mathématicien Robert Lattès ancien champion du monde de bridge, a découvert que la donne sui-vante, où il semblait impossible de faire dix levées, permettait de poser un véritable problème à jeux ou-

♦AD984 ♥A63 ♦85 ♣ADV N © V 1097 \$ V 10642 ♣532 ♥ R 82 ♦ A D 93

♠RV1062 ♥D54

·Ouest ayant entamé le 10 de Trèfle, comment Sud peut-il gagner

**♣**R64

QUATRE SANS ATOUT contre toute défense?

Note sur les enchères :

A la suite de quèlles annonces pourrait-on arriver au contrat assez rare de «4 SA» si Sud est don-

Voici une séquence possible :

Sud Nord 2♣ 1 🏚 3♡ 2 🌩 3 SA 4 SA passe

Sud, « terrifié » par la perspec-tive d'aboutir au chelem avec une ouverture aussi laide, juge prudent de passer sur ce « 4 SA » qui, pour certains experts, n'est pas un Blaxk-

PHILIPPE BRUGNON.

LES MOTS **AVEC** « Q » SEC

Scrabble-Club de Tours, Foyer des rives du Cher, rue Toulouse-Lautrec, 16 mai 1983. Tournois le

les grilles

du week-end

hmdi à 20 h 30.

### RÉF. 1 EEVSIAV FSAIOSI TTTIROC AVIVEES OSSIFIAI H3 SE 84 94 74 124 84 30 50 21 35 43 67 50 28 1140 36 35 23 23 21 25 3B 21 02N 10E F5 M9 G8 15G 14J A8 010 6H 12J C11C TRICOTAT (a) **EERTAXI** PCTEERA EXTRAIE CREPITERA (b) ENGLUEE EEGUHLN H+KIMUSE MUE+NNUL NU+WGPAU LUMEN NUGU+YRE SWAP UGURE+O? JOSUDER YIN ROUGEU(R) D+AABZDH DABZD+NE SEJOUR

DEBANDEZ (c) BLOND(I)NE (d) HUMERA (e)

MOTS (f) QIBLA (g) IDE

que QAT et KHAT, c'est KIF-KIF.

Utilisez un cache afin de ne voir que le premier tirage. En haissant le cache d'un cran, vous découvri-rez la solution et le tirage suivant.

Sur la grille, les cases des rangées horizontales sont désignées par su munéro de 1 à 15 ; celles des colonnes par une lettre de A à O. Lorsque la référence d'un mot commence par une lettre, ce mot est horizontal; par un chiffre, il est vertical. Le tiret qui précède parfols un tirage signifie que le reliquat du tirage précèdent a été rejeté, faute de voyelles ou de

Le dictionnaire en vigneur est le Petit Larousse illustré (P.L.L.) de

(a) Ou CROTTAIT. (b) Moins spectaculaire, mais plus lucratif: RECEPAT, 1 C, 89. (c) ... Un bras blessé ou un res-

NOTES

(d) ENNOBL(1) E, B 5, 63. (e) EMMURAI, implaçable. (f) MALTOSE, MOLESTA,

MOLETAS, implaçables.

(g) Direction de la Mecque. Résultats non communiqués. \* La Fédération française de scrabble a déménagé. Nouvelle adresse: 96, boulevard Pereire, 75017 Paris. Tél.: (1) 380-40-36, de 12 hà 13 h et de 14 hà 16 h.

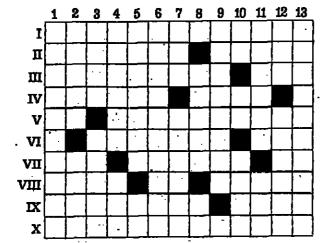
## MICHEL CHARLEMAGNE.

\* Prière d'adresser toute correspon dance concernant cette rubrique à M. Charlemagne, F.F.Sc., 96, boulevard Pereire, 75017 Paris.

MOTS CROISÉS Nº 257

## Horizontalement

L Au dernier acte de la comédie. - II. Il faut faire avec. Va d'étonnements en étonnements. - III. On s'étonne qu'elles ne rougissent pas. Sons certains horizons. - IV. Tente.



Ou il est servi, ou il a servi au loin. -V. Article. Les angles ne sont pas son fort. - VI. Réfléchit. Serait tout à fait « in ». - VII. Va au pilon. Ne laissent rien à la traîne. En laissent. - VIII. C'est un frère. Article. Souhaitée par Agnès. - IX. Sanctionnèrent. Inspirée pour Barrès. - X. Changent avec exces.

BNNEOL? MMRUAIE

MI+LTAFE AELMT+OS

AEL+IQLD DEL

1. Cure de jouvence. — 2. Met à jour. Mêne les danses. — 3. A de l'allure. En Argentine. — 4. Peut entraîner une correction. En Bulgarie. — 5. Prendront une assurance. Note. — 6. Leur emploi est assuré. - 7. Recouvre. Prirent la parole. - 8. Fait tenir debout. Symbole. - 9. Affiche une certaine morgue. - 10. Note. Pronom. Une voix venue du froid. -11. Il n'a pas de gros moyens. Mon-tre sa joie. - 12. Sa descendance est encombrante. Tati? - 13. Font des

### boucles. **SOLUTION DU Nº 256**

I. Rio-de-Janeiro. – II. Enfumei. Club. – III. Je. Cirrhoses. – IV. Oxford. Ou. Ré. – V. Upls. Ini-

## Siamois, Lote. - VIII. Squale. Pli. - IX. Au. Terrienne. - X. Névé. Eus. Ton. - XI. Terrassement. Verticalement

tier. - VI. Ile. Enon. Nv. - VII.

1. Réjouissant. - 2. Inexpliquée. - 3. Of. Fléan. Vr. - 4. Ducos. Mater. - 5. Emir. Eole. - 6. Jardinières. - 7. Air. Nos. Rus. - 8. Hoir. Pisc. - 9. Ecoutille. - 10. Ils. Ointe. - 11. Ruèrent. Non. - 12. Observèrent.

FRANÇOIS DORLET.

Control of the second

## **ANACROISÉS®**

Nº 257

# Horizontalement 1. ACCEHOS (+1). - 2. AMNOPST. - 3. EHINOPS. - 4. AAEILORV. - 5. EGINORT. - 6. CILNOOTU. - 7. AHILLNOS. 8. CEEELRTU. - 9. EEQSUU. 10. CEEORSSU (+ 3). 11. DEEEISS. - 12. ABELORTU. 13. AEIORSSU. - 14. CEILNOR. 15. CEOORST. - 16. AEIINNS.

17. AELPSTU. - 18. DGNOORS.
- 19. ACEIOSSS (+ 1). - 20. CEI-LOOPT. - 21. CCEHINO. - 22. AENOTTU (+1). - 23. AEEGN-SUU. - 24. EEEILOST (+ 1). - 25. ACEILOV (+ 2). - 26. AIMNSSTU. - 27. MOOPSSU. - 28. ABGIORRU. - 29. AALNRSV. - 29. FEISST (+ 1). - 31. BEEEILNP.

## SOLUTION DU Nº 256

30. EEISST (+ 1). - 31. BEEEILNP.

Horizontalement 1. PATUREE - 2. DUCHES (DE-CHUS). - 3. NAITRONT. - 4. DE-SIGNS. - 5. ENTUBERA - 6. RO-

GNAGE. - 7. INERTIE. -& DELIBERE. - 9. HELICES (LI-CHEES). - 10. RIVALITE (TRI- 14. ASSORTIS. - 15. EGERIES DIOT, soldet grec. - 32 ENURESIE (EGRISEE ERIGEES). -16. HEURES.

## Verticalement

1177

VIALE). - 11. ALENES. - TRE, crustacé des plages. - 12. THEORISE (THEORISS). - 29. RENALES. - 30. CINETIR (CI-13. ORBITE (BOITER RIBOTE). - TRINE INCITER). - 31. STRA-

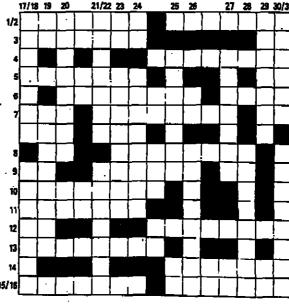
MICHEL CHARLEMAGNE et MICHEL DUGUET.

17. PODAGRE. — 18. ACIDOSE. —
19. OUTSIDER (ETOURDIS OUR.
DITES RUTOSIDE). — 20. TISSAGE
(GITASSE). — 21. HOTELIER. —
22. REGALADE. — 23. GELIVITÉ
fissuration par le gel. — 24. ENSEVELI
(NIVELEES). — 25. ICARIENS (INCISERA RICAINES). — 26. DIATRIBE. — 27. CRIBLER. — 28. TALI-

Ì

蠢

Ü



Le contexte français, pour de multiples raisons, est totalement différent, car notre pays se situe dans le contexte de la dissuasion comme prévention de la guerre nucléaire. Une stratégie d'emploi de l'arme atomique, pour ce qui est de la France, est absolument impensable pour des raisons politiques, éthiques, st même techniques et militaires. C'est du moins ce que j'ai compris lors de mes précédentes consulta-

» Les évêques de France sont très préoccupés de cette question parce qu'il s'agit, non pas simplement de la moralité de l'intervention nucléaire, laquelle serait difficile à défendre bien entendu, mais d'un phénomène beaucoup plus large de internationales, ainsi que l'orienta-tion de notre politique de défense, et qui dépasse le fait militaire à proprement parler. Il va de soi que les évêques français veulent consulter le plus largement possible. Ceci étant, cette réflexion demandera certainement du temps. Il ne s'agit pas, en effet, de produire un document à la hâte qui ne tienne pas compte de toute l'ampleur de ce problème.

- La récente déclaration des

évêques américains « Le dési de la paix » condamne non seulement le « premier recours » à l'arme nucléaire, mais demande l'arrêt immédiat et vérifiable des essais, de la production et du déploiement des armes nu-cléaires en U.R.S.S. et aux Etats-Unis ». On a dis que les épiscopats européens - et le Saint-Siège lui-même - étaient réticents pour accepter une position aussi radicale (étant donnée leur situation géo-politique), préférant s'en tenir à la prise de position plus modérée de Jean-Paul II (exprimée devant l'ONU en juin 1982): - Dans les conditions actuelles, une dissuasion basée sur l'équilibre, non certes comme une fin en soi, mais comme une étape sur la voie d'un désarmement progressif, peut en-core être jugée comme moralement acceptable ». Pouvez-vous nous dire sur quels points précis les positions française et améri-

- D'abord je suis gêné pour vous dire en quoi les positions françaises et américaine divergent puisqu'il existe une position américaine alors parler une position française. Toutefois, il faut bien lire le texte américain: il est question dans ce texte d'accords immédiats, bilatéraux et vérifiables afin d'arrêter l'expérimentation, la fabrication et le déploiement de nouveaux systèmes d'armes nucléaires. Tout est dans le terme < bilatéral ».

## Pour un arrêt bilatéral

» Autrement dit, cet arrêt, dans la mesure ou il pourrait être réellement bilatéral, qui peut le refuser? Dans la mesure où cette escalade de la terreur et de la violence pourrait être désamorcée, il va de soi qu'un arrêt immédiat et bilatéral de l'expérimentation, de la fabrication ou du déploiement des systèmes d'armes

deviendrait possible. La question fondamentale sur laquelle nous sommes tous d'accord, c'est comment parvenir à ces accords bilaté-

» En ce sens, je dirai que la position américaine est moins nouvelle qu'on a pu le dire, car ce serait l'ar-rét *unilotéral* qui serait une nouveauté radicale. Seulement la question devient alors celle-ci : si une puissance prenaît l'initiative d'un arrêt unilatéral, cela ne laisserait-il pas libre cours à l'expansion, aux menaces, voire aux interventions de la puissance adverse?

» Il ne nous semble pas, pour nous Églises, que nous ayons directe-ment à condamner et à juger de l'extérieur ce que des hommes responsables au plan politique et militaire engagent comme choix au nom même de leur propre compétence. Cela ne veut pas dire pour autant que nous restions aveugles par rapport à certaines logiques politiques ou militaires. Nous ne sommes pas silencieux devant l'exploitation de la haine et de la peur, voire l'exaltation de la menace comme type de rapport à d'autres peuples.

Ce que dit le pape dans la cita-tion que vous faites de son message à l'ONU, et que, d'ailleurs, les Américains ont intégrée, ainsi que les Al-lemands et les Hollandais, c'est que, en fait, la dissuasion, qui est donc la réponse à cette situation de menace, ne saurait être qu'une sécurité provi-

## Nous ne gérons pas le paradis

 Si nous avons quelque chose d'original à dire, c'est non pas de tenter de moraliser l'armement nucléaire, pas plus que nous ne pouvons moraliser l'armement conventionnel, compte tenu des performances des armes modernes à l'heure actuelle. Notre responsabi lité spirituelle et morale nous conduit à interroger les populations et les gouvernants sur la nature même du tissu international qu'ils sont en train d'établir et sur les affrontements économiques ou les conflits ethniques, voire culturels, d'anjourd'hui, qui sont à la racine. des menaces d'un pays à l'autre. Nous avons à travailler pour prévenir les conflits, promouvoir des actions de réconciliation et substituer la logique d'une paix dans la liberté à l'engrenage de la violence totali-

vie et la survie de millions de nos compatriotes, personne ne peut se payer le luxe d'être naîf ou mal informé. De là il ne s'ensuit pas du tout que les chrétiens aient à s'aligner sur qui que ce soit, mais ils doivent prendre la responsabilité des conséquences de leurs propos.

» Il ne s'agit pas de renier quoi que ce soit de l'éthique et d'une morale de l'homme, pas plus que de l'esprit de l'Évangile. Mais il nous faut situer ces exigences dans le contexte géo-politique qui est le nôtre. Et c'est cela le paradoxe du chrétien et de l'homme dans le monde : nous ne gérons pas le paradis, et c'est bien dommage!

- La dissuasion nucléaire française actuelle repose sur une

# JUSTICE

stratégie • anticités •, alors que

dans un document récent,
« Quelle défense pour quelle
paix ? ». la commission justice

et paix récuse cette stratégie comme immorale. Est-ce que

- Je ne suis pas sûr que le texte

de Justice et paix vise ici la dissua-

sion. Il récuse la stratégie « anti-

cités » comme préparation assez im-

médiate à l'emploi de l'armement

nucléaire. Le concile Vatican II l'avait dit avec beaucoup de force.

Renoncer à la stratégie « anticités »,

c'est une des urgences morales les plus fortes, je crois, de notre époque. Mais le problème c'est que nous ne

pouvous y renoncer que si cette me-sure est bilatérale. Le paradoxe de

la paix à l'ère nucléaire, c'est juste-

ment qu'on ne puisse prévenir la

guerre qu'en agitant de tels spectres de destruction d'humanité.

tion française de la stratégie « anti-cités » — me dit-on — c'est la vo-

lonté de faire peur et non pas la

volonté de l'emploi, car nous savons fort bien que d'une facon ou d'une

autre nous serions détruits dans

cette affaire. C'est la volonté de dé-

courager tout adversaire, et donc

nous revenons au problème de la dis-

» Nous ne pouvons sortir de ces

contradictions qu'en instituant d'au-

tres règles que celles de la violence

armée, d'autres modes de défense que ceux qui se fondent sur la me-

nace. Les objectifs de justice et de

liberté solidaire sont une alternative

à ces désordres de la force. Il est né-

cessaire de le rappeler, et c'est le rôle indispensable des instances mo-

Une protection fragile

et dangereuse

L'argument couramment

utilisé par les militaires, c'est de

dire que concrètement l'arme nu-

cléaire de dissuazion est destinée

à empêcher la guerre, et, en ef-

fet, depuis quarante ans nous

n'avons pas eu de guerre nu-

cléaire grâce à ce fameux équili-

bre de la terreur. Dès lors peut-on qualifier d'immorale une

- Là nous retrouvons le sens de

ce que le pape Jean-Paul II dit à

propos de la dissussion. Je dirai : ce

'est pas l'arme en elle-même qui est

immorale, c'est l'epmloi que nous en

faisons ou la facon dont nous l'atili-

sons. Si nous avons commu un rénit

de quarante ans, comment ne pas

rappeler que cette protection est fra-

» Contre le surarmement nu-

cléaire, il n'y a qu'un remède qui

aille jusqu'au fond du problème,

c'est celui du développement soli-

daire des peuples. La dissuasion ou l'arme nucléaire n'est pas un instru-

ment militaire, c'est d'abord un ins-

rument politique, et c'est cette poli-

ique qui est en cause derrière la

question des armes nucléaires. Et en

ce sens je crois qu'on ne peut pas dissocier le nucléaire du convention-

. Il faut savoir ce que nous défen-

dons. Est-ce que ce sont des intérêts économiques? Est-ce que ce sont

des hégémonies politiques ou est-ce

que c'est une certaine civilisation, une certaine conception même de la

vie nationale et internationale fon-

En France tous les nortis

politiques sont en faveur de l'armement nucléaire français. Une condamnation de l'Eglise d'or-

dre éthique ne risquerait-elle pas

de rompre ce consensus natio-

- Le rôle de l'éthique ne se réduit

pas à condamner, c'est aussi de pro-

poser des valeurs positives : ici, une

autre manière de faire la paix, de

qualifier humainement ce que vous

appelez le consensus, car que vau-

drait un consensus fondé unique-

ment sur la peur ou la démission 2 Accepter comme telle votre critique

– le danger de remettre en cause ce consensus, – c'est consentir à ce que la population française se démette

de ses responsabilités et abandonne

sa défense à des techniciens ou à des

» Ce que je souhaite, c'est que,

ustement, ce débat ne s'enferme

pas dans le seul domaine des

hommes politiques, mais devienne le problème de société qu'il est fonda-

mentalement. La vie et la mort, la

survie et la défense nationale, sont

Propos recueillis par

ALAIN WOODROW.

une responsabilité commune.

spécialistes de la chose politique.

dée sur les droits de l'homme ?

nel et de la vente des armes.

gile, qu'elle est dangereuse?

arme de - non-guerre » ?

rales dans ce débat.

» Ce qu'il y a derrière la concep-

vous signeriez cette page ?

## AU TRIBUNAL DE PARIS

## Les « scrupules » d'un terroriste arménien

présidait M. Henri Malergue, a condamné, jeudi 7 juillet, à treute mois de prison Abraham Tonassian, membre de l'Armée secrète arménienne pour la libération de l'Arménie (ASALA), qui, le 22 janvier, avait lancé deux grenades défensives dans

Ce fut devant une assistance attentive, composée essentiellement de membres de la communauté arménienne, un procès en deux temps si-tué sur deux plans bien distincts. D'abord l'histoire, l'équipée d'Abraham Tomassian, né en 1956 au Liban, « jamais condamné, ni en France ni ailleurs - qui a volontiers raconté comment il fut volontaire pour être envoyé de Beyrouth à Paris le 15 janvier 1983, comment il débarqua seul à Orly, rencontra un peu plus tard un inconnu qui lui re-mit deux grenades défensives de fa-brication soviétique, séjourna en-suite dans un hôtel puis chez un ami d'enfance avant d'aller de lui-même, le 22, au siège de la Turkish Airlines pour y accomplir ce qui devait être la mission de son choix.

estime personnellement que des actions comme celle-là sont de nature à rappeler au monde entier ce que fut le génocide des Arméniens par les Turcs en 1915 -. Il a dit aussi qu'il aurait pu tuer des gens, des employés de cette compagnie turque mais qu'il ne l'a pas voulu. Le représentant du ministère public, M. Alain Marsaud, qui devait requérir contre lui trois ans de prison, lui a bien volontiers reconnu cette « honnéteté » et ce « scrupule ».

C'est aux faits encore que s'en est tenu Mº François Sarda, avocat de la Turkish Airlines, partie civile, pour dire seulement que - le Code pénal ne distingue pas entre le bon et le mauvais terrorisme » et présenter la note à payer :

les locaux de la compagnie Turkish Airlines, 34, avenue de l'Opéra, à Paris. Cet attentat n'avait causé que des dégâts matériels et Abraham Tomassian, qui devait être arrêté immédiatement, répondait donc des seuls délits de destruction de biens mobiliers ou immobillers par l'effet d'une substance explosive. Dans quel but? Parce qu'il 152 000 francs pour les dommages

## du reste, les obtenir sans difficulté. Rage au cœur

La défense, elle, se détacha ostensiblement de ces contingences trop ordinaires. Pour les avocats d'Abraham Tomassian, Mes Jean-Pierre Mignard, Francis Teitgen et Emile Aslanian, le tribunal, quoi qu'il fit, avait à statuer sur « une af-faire injugeable », à rendre « un jugement qui sera nécessairement injuste ». Car, pour ses avocats, Abraham Tomassian, Arménien de la troisième génération, celle « de la rage au cœur », selon l'expression de Me Teitgen, souffre et souffrira toujours avec les siens, de - ce refus des nations d'imposer à la Turquie la reconnaissance du massacre des Arméniens, car les Etats ont peur des bourreaux et n'aiment guère les victimes ».

Mª Aslanian devait ajouter : « A une époque où l'on veut donner la plus grande publicité au procès à venir de Klaus Barbie pour que les générations n'oublient pas, que peuvent-ils penser, eux, ces jeunes Arméniens, de l'oubli dans lequel on a laissé leur peuple? L'acte de Tomassian est celui d'un homme aux prises avec l'injustice, engagé volontairement dans une entreprise suicidaire mais qui, de la sorte, s'est libéré du drame énorme et insupportable vécu par tant des

JEAN-MARC THEOLLEYRE.

2.8.2

THE 18 TO SERVE

## **SPORTS**

## LE TOUR DE FRANCE CYCLISTE

## **Andersen et Anderson**

Le Néerlandais Bert Oosterbosch a gagné, jeudi 7 juillet, la sixième étape du Tour de France Châteaubriant-Nantes, en couvrant les 58.5 kilomètres à 44,824 km/h de moyenne. Il précédait le Belge Willems de 45 secondes et l'Espagnol Gorospe de 1 minute 7 secondes. Kim Andersen, classé 18° à plus de 3 minutes a conservé le maillot jaune avec 42 secondes d'avance sur Phil Anderson.

De notre envoyé spécial

Nantes. - Andersen devant Anderson. Un Danois devant un Australien. Du jamais vu dans le Tonr de France, qui donne, cette année, l'avantage aux pays jeunes sur les vieilles nations cyclistes de l'Europe de l'Ouest. Il faut descendre au 9º rang du classement général pour trouver le premier Français, Pascal Simon alors one Pascal Poisson, le meilleur Français de l'étape contre la montre Châteaubriant-Nantes n'a pris que la 14º place, avec un retard de 2 minutes 57 secondes sur Oosterbosch.

On attendait de cette étape, de vérité, qu'elle clarifie une situation encore confuse, mais elle n'a dégagé aucune hiérarchie formelle. Kelly se rapproche, Zoetemelk se maintient et Agostinho réapparaît comme chaque année à la même époque, après avoir déserté pendant des mois la scène sportive. Quant aux amateurs colombiens, ils font micux que se défendre et commencent à intriguer les observateurs. Dix minutes de retard pour leur chei de file, le moustachu Alfonso Florez, c'est beaucoup à l'issue de la sixième étape, mais c'est peu si l'on considère que l'homme appartient à la catégorie des grimpeurs surdoués capables, paraît-il, de creuser des écarts considérables en montagne.

## Jadis, Jacques Anguetil...

On ne voit toujours pas qui peut gagner le Tour de France en l'ab-sence de Bernard Hinault. Si Joop Zoetemelk est le favori sentimental désigné par l'opinion publique, qui apprécie sa régulàrité, Sean Kelly représente le favori technique, car il doit tirer profit à la fois de sa jeunesse, de son dynamisme et de ses aptitudes de routier complet.

Le contraste entre les deux adveraires est nettement apparu au cours de l'étape contre la montre tracée sur les routes vallonnées de la région nantaise. Alors que Kelly effectuait la démonstration de sa puissance et de sa fraîcheur athlétiques. Zoete melk, limité dans son action, faisait appel à toutes les ressources de son métier pour combier le handicap de

Mais, à l'exception de Bert Oosterbosch, qui ne peut raisonnable-ment convoiter le maillot jaune en raison de sa faiblesse dans les cols et de son retard, qui dépasse 18 minutes, ou de Jean-Luc Vandenbroucke, qui est lui aussi allergique à l'altitude, nous avons vainer cherché les vrais spécialites de l'effort individuel. Les stylistes

Autrefois, Jacques Anquetil onjugait la souplesse et l'efficacité. Il suivait une trajectoire précise et adaptait son coup de pédale au terrain en se servant du dérailleur avec la virtuosité du pilote de rallye qui joue du levier de vitesses. Au-jourd'hui, la plupart des coureurs se battent contre la route au lieu de la négocier et gaspillent leur énergie en abusant du grand braquet à l'image de Phil Anderson, une véritable force de la nature qui est précisé-ment l'un des grands bénéficiaires du jour. Ses possibilités seront imses lorsqu'il maîtrisera mieux son sujet:

## JACQUES AUGENDRE.

SIXIEME ETAPE Châteanbriant-Nantes (58,5 km contre la montre)

1. Bert Oosterbosch, en 1 h 18 mn 34 s (moy. 44,824 km/h); 2. D. Willens à 45 s; 3. Gorospe à 1 mn 7 s; 4. Vanden-broucke à 1 mn 8 s; 5. Grezet à 1 mn 28 s; 6. Kelly à 1 mn 29 s; 7. Agostinho à 2 mn 2 s; 8. Anderson à 2 mn 7 s; 9. Van Houwelingen à 2 mn 12 s; 10. Van der Poel à 2 mn 37 s.

CLASSEMENT GENERAL Kim Andersen 24 h 14 mn 18 s; 2. Anderson à 42 s; 3. Kelly à 57 s; 4. Zoetemelk à 1mn 19 s; 5. Vanderserden à 2 mn 1 s; 6. Vandenbroucke à 2 mn 5 s; 7. Roche à 2 mn 9 s; 8. Van der Poel à 2 mn 25 s; 9. Simon P. à 2 mn 40 s; 10. Moreau à 2 mn 41 s.

## EDUCATION ADMISSIONS A L'AGRÉGATION

(par ordre alphabétique) GĒNIE CIVIL:

MM. Philippe Anthoine (13°); JeanCharles Bertrand (19°); Michel Bertrand (11°); Alain Buron (20°);
Thierry Chassain (4°); Jean-Luc Clément (17.); Laurent Gagliardini (2° ex.); Jean-Marc Genevois (12°); Alain Ghisalberti (14°); Yves Laborde (18); Michel Laboultie (16); Michel Le Brazidec (24°); Michel Lepain (23°); Michel Metz (2° ex.); Patrick Nataf (9° ex.); Gilles Padiou (15°); Jean-Marc Pasty (6°); Jean-Michel Pedeches (5°); Gilles Pijaudier-Cabot (1°); Jacques Pochom (8°); Noël Richet (21°); Christian Rivaud (22°); Camille Rohou (9° ex.); Fabrice Roux (7°); Daniel Thiesset (25°).

 Le prix du ticket de restaurant iniversitaire augmentera de 30 % le i" août Le conseil d'administration du Centre national des œuvres universitaires et scolaires (CNOUS) a décidé jeudi 30 juin de porter de 6,15 F à 8 F le prix du ticket de restaurant universitaire. Les organisations étudiantes consultées ont voté contre cette hausse de 30 % applicable à compter du le août.

 La composition du Conseil supérieur des universités. - Le Jour-nal officiel du mercredi 6 juillet publie un arrêté du ministre de l'éducation nationale définissant la composition des sections du Conseil supérieur des universités (C.S.U.). Ce Conseil, institué par un décret du mois d'avril (le Monde du 8 avril) remplace le Conseil provisoire créé l'été dernier. Il a compétence pour examiner les questions concernant le recrutement et la carrière des enseignants de statut universitaire.

## APRÈS LA MORT DE SUZETTE DUFLO

## Un témoignage du pasteur Maury

Le pasteur Jacques Maury, président de la Fédération protestante de France, qui a célébré, vendredi 8 juillet à Paris, en l'église réformée du Luxembourg (sixième arron-dissement), un service d'action de grâces à la mémoire de Suzette Duflo, sigure importante du protestantisme français, décédée le 2 juillet, nous a adressé le témoignage sui-

Avec Suzette Duflo, c'est une des figures les plus marquantes du pro-testantisme français de ces demières années qui vient de disparaître. Profondément enracinée dans la foi chrétienne, elle n'a cessé de militer dans son Eglise et à ses frontières pour une ouverture à tous les autres, traduisant une espérance sans faille dans la puissance salvatrice de l'Evangile.

Discernant les aspirations nouvelles des fernmes au sortir de la guerre, Suzette Duflo créait, avec d'autres, dès 1945 le mouvement Jeunes Femmes qui compta jusqu'à douze mille membres. Le pasteur Boegner a pu dire qu'il représenta, avec la Cimade, l'entreprise la plus novatrice du protestantisme français d'après-guerre. Venues d'horizons très divers, des femmes ont ainsi découvert leur identité, pris en charge leur condition et se sont donné les moyens d'intervenir dans un monde en crise, dont elles voulaient accélérer le changement. Nombre d'entre elles ont apporté depuis, dans l'exercice de leur vie professionnelle, politique, associative, syndicale, la vi-gueur de pensée, le respect d'autrui,

la confiance inventive et persévé-rante que la fondatrice du mouvement considérait, quant à elle, comme les exigences mêmes de

Mais son action ne se limite pas à tâche considérable de l'animation du mouvement Jeunes Femmes, cu'elle présida pendant près de vinot ans. Déjà auparavant, elle avait engagé ses dons au service des mouvements de jeunesse, notamment des unions chrétiennes de jeunes filles et de leur branche adolescentes. Et elle rticipa très activement à la crés tion, en 1950, de l'Alliance des équipes unionnistes, qui regroupe la majeure partie des mouvements de se protestants pour un service et un témoignage plus engagés.

Dans l'Église réformée de France, comme délégués laïque au synode national, et comme membre de sa commission des ministères, elle a défendu avec persévérance la place des femmes dans l'Église et a joué un rôle important dans la réflexion qui a conduit à ouvrir aux femmes l'accès au ministère pastoral.

En 1961, elle est rentrée au Conseil de la Fédération protestante de France et, en 1963, elle devenait membre de son bureau. Là encore. son action a toujours été dans le sens de l'ouverture et a grandement contribué à l'élargissement aux insti-tutions, œuvres et mouvements protestants qui a fait de la Fédération protestante une institution originale qui donne du protestantisme français une image qui ne se limite pas à ses seules Églises, mais reflète aussi toutes les activités de service et de témoignage qui se développent à leurs frontières.

## B.T.S.

avec ou sans le bac

- TOURISME • SECRÉTARIAT
- ACTION COMMERC.

E.T.T.S.



75008 PARIS Tél.: 563-35-86 (Enseignement privé) Doc. gratuite M

50, rue La Boétie

SCIENCES-PO - VETO - ÉCOLES COMMERCIALES Enseignement privé laïque 4, rue Valetta, 75005 Paris - 7ál 325-43-98

## **Préparez votre BAC** tout en préparant une école supérieure de commerce.

**CLASSES PREPARATOIRES SUPERIEURES** GROUPE ECOLE DES CADRES, 92 AV. CHARLES DE GAULLE 92200 NEUILLY-SUR-SEINE, TEL. 747.06.40 + Erablissement privé d'enseignement supérieur mixte reconnu par l'Etat.

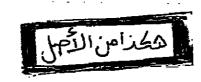
portunité:

Baccalauréat (sections A et B) par • Une initiation économique un contrôle continu des connais- pratique, préparant l'accès à des

Le Groupe Ecole des Cadres • Une solide formation méthooffre aux élèves du niveau des dologique pour apprendre à apclasses terminales une triple op- prendre et "apprendre à travailler" par des méthodes modernes et dynamiques (visites d'entrepri-Une preparation efficace au ses, études de cas...)

sances, un entraînement accéléré, études supérieures : gestion, comdes horaires renforcés en mathé-merce international, comptabimatiques, économie, langues,... lité, informatique, publicité...

Admission sur dossier et sur entretien d'orientation (60 places).



(De notre correspondant.)

EN FRANCE ET AUX ÉTATS-UNIS

Enfin, l'Institut Pasteur Produ-

cion (I.P.P.) à la requête du docteur Yves Garnier, président-directeur

général, vient de citer le quotidien Libération à comparaître le 1º août

devant le tribunal de grande ins-tance de Paris, pour différents arti-

cles qui contiendraient « à son égard

de très graves allégations et impu-tations diffamatoires ». LAPP. ré-

clame l million de francs de

(1) Le professeur Jacques Roux nous avait déclaré (le Monde daté 26-27 juin) n'avoir pris comaissance des importations de plasma américain qu'une fois celles-ci faites « à cause d'une négligence administrative ».

dommages-intérêts.

Les affaires du SIDA et du vaccin contre l'hépatite B

continuent de susciter de vives réactions

Les deux affaires du syn-

drome immuno déficitaire ac-

quis (SIDA) et du vaccia contre l'hépatite B connaissent, à

l'échelle internationale, de nou-

Aux Etats-Unis, M= Margaret Heckler, secrétaire à la santé, a dé-

claré, avant de donner son sang en

SIDA provoquait une pénurie de

sang important. Selon elle, les vo-lumes collectés ont baissé de 30 %

dans les grandes villes. « Je veux

montrer aux Américains qu'ils ne

courent aucun danger en faisant don

de leur sang », a expliqué Mª Heckler. Cette peur qui, selon elle, pour-rait donner lieu à « un vent d'hysté-

rie - tient en particulier à quelques

analogies épidémiologiques entre cette affection d'origine incomme et

l'hépatite virale de type B. Certains supposent done a priori que la trans-mission pourrait, comme pour l'hé-patite B, se faire par le matériel in-

Sur ce point, M= Heckler a rap-

pelé que les banques de sang sont

stériles » et utilisent des seringues à usage unique. D'autre part, des responsables de la santé de douze

grandes villes américaines (dont Washington, Los Angeles et San-

Francisco) devaient se réunir, vendredi 8 juillet, pour mettre au point

un dispositif permettant d'éviter que la « panique » autour du SIDA ne continue à s'étendre. Selon le doc-

teur Stuart Shapiro (Philadelphie),

c'est la première fois qu'une réunion de ce type est organisée.

contre ∢ Libération »

En France, selon des responsables

de la transfusion sanguine, aucun phénomène de ce genre n'a été ob-

servé. D'autre part, les pouvoirs pu-

blics viennent de confirmer qu'ane

mission d'inspection de la fabrication du vaccin contre l'hépatite B est

en cours « selon une procédure nor-

male » (le Monde da 8 juillet). Le

professeur Jacques Roux, directeur général de la santé, dément formel-

lement: dans un communiqué publié le 7 juillet, • avoir porté contre les

Production des accusations à

propos de la régularité des importations de plasma des Etats-Unis ».

Ce communiqué rédigé, conjointe-

ment avec le professeur Jacques Dangoumau, directeur général de la pharmacie et du médicament, évo-

que aussi : « Une campagne de

presse se développe dans certains

journaux à propos du vaccin contre

l'hépatite B'et le SIDA visant à op-

poser le secrétariat d'Etat au centre

Institut Pasteur Production, et

même à mettre en contradiction la direction de la pharmacie et du mé-

dicament (1) » « Elle repose, ajoute ce communiqué, sur des faits

interprétés de façon incomplète ou

• Un colloque scientifique inter-

national sur les problèmes généraux relatifs aux essais nucléaires pour-rait être organisé en Polynésie. C'est

ce qu'a annoncé M. Haroun Tazieff,

président du commissariat à l'étude et à la prévention des risques natu-

rels, en présentant, jeudi 7 juillet, les

conclusions de son rapport sur les essais nucléaires en Polynésie

(le Monde du 6 juillet). A cette

occasion, le gouvernement français

pourrait autoriser des scientifiques étrangers à visiter l'atoll de

Mururoa dans le Pacifique, où se

déroulent les essais de tirs nucléaires

français, comme l'avait proposé M. Régis Debray, conseiller spécial du président de la République, lors

de son voyage en Australie en juin.

Commentant le rapport de

M. Tazieff, qu'il a jugé « sérieux et utile ». M. Charles Hernu, ministre de la défense nationale, a déclaré

que les mesures de sécurité allaient être renforcées pour ce qui concerne

le risque hydraulique et qu'un groupe étudiait actuellement les

moyens pour améliorer la détection

de toute fuite radioactive à la

périphérie du site de Muraroa en dehors des périodes opérationnelles.

**AÉRONAUTIQUE** 

 Six avions de transport Airbus A-310 ont été commandés par la

compagnic aérienne Singapore Air-

lines à la société Airbus Industries. Le montant du contrat pour ces ap-

pareils, dont la livraison commencera en novembre 1984, s'élève à

420 millions de dollars.

SCIENCES

ectable ou de transfusion.

direct à la télévision, que la peur du

veaux développements.

riste arménien

termination for any animal party A Cate to a state of the state

de d'action de la contraction de la contraction

Service to March 19 100 10 Million of St.

gede an coan

17.0

· Fare

. . . . . .

10 mm  $V := \frac{\frac{\pi_{1}}{2} \cdot \frac{2\pi_{1}}{2}}{\frac{\pi_{2}}{2}}$ 

17 ....

----

CANADA DEGLINE

**EDUCATION** 

■ 2 = 3 = 3

z votre BAC

ı preparant

mmerce.

e superieure

(1) 图 (1) 图 (2) 图

100

. ...

Stri 2 new series are a state of

Cette banque a été réalisée par les informaticiens de l'Institut Pasteur de Lille, en collaboration avec le service des vaccinations. qui effectue plus de dix mille vac-

en fonction de l'apparition ou de la persistance d'une épidémie dans un pays ou une région.

sur l'écran, soit le nom du pays choisi, en français ou en anglais, soit un code en trois lettres ou enfin le code des aéroports.

\* Pour joindre cette banque de données, téléphoner au 16 (20) 52.33.33 de 9 h à 12 h et de 14 h à 18 h.

## A Lille

Lille. - A l'Institut Pasteur de Lille vient d'être créée une banque de données informatisée pour le service des vaccinations. Le public et les professionnels du tourisme disposeront, désormais, d'une information actualisée et précise sur les vaccins obligatoires avant un voyage à l'étran-

cinations per an. On a introduit dans le mémoire les références

SUR LES SENTIERS

DE L'IMAGINAIRE

le Monde Dimanche de l'été

Pendant l'été jusqu'au 12 septembre, le Monde Dimanche

vous entraîne sur les sentiers de l'imaginaire, avec de nouvelles rubriques

et de nouveaux thèmes.

Portraits imaginaires

Patrick Grainville, Gilbert Lascault, Pierre Bourgeade, Max Gallo, Roland Jaccard, Michel Chaillou, Michel Grisolia... rêvent sur des

personnages réels du passé : Vercingétorix, Landru, Sade, Conrad,

Mirabeau, Manet, Louise Brooks...

Tentation

Ce feuilleton inédit de Catherine Rihoit vous entraîne au Cocazul avec une

jeune journaliste à la recherche d'un grand cinéaste disparu.

Jeux d'imagination

Portrait chinois, dictionnaire et fantasmes : une page de jeux avec la

collaboration de douze personnalités.

La bride sur le cou aux écoles d'art

Les élèves de douze écoles d'art illustrent le Monde Dimanche sur des

thèmes qu'ils ont choisis.

Et des itinéraires pour le passé :

Douze histoires de France

Racontées par douze historiens, des épisodes « exemplaires » qui ont marqué

la vie des régions et leur place dans l'entité française.

Ainsi que les enquêtes et chroniques habituelles.

de quatre cents pays ou zones géographiques qui indiquent tous les vaccins obligatoires, comme ceux que l'Institut recommande

Toutes les informations peu-vent être obtenues en appelant

## Naissances

de CASTELBAJAC et M=, née Catherine Lee-Chambers, laissent à Guielhem la joie d'annoncer la nais-

Louis-Marie, le 6 juillet 1983. 66, rue de Lisbonne, 75008 Paris.

## - Roland ROMEYER

sont heureux de faire part de leur mariage célébré le 23 juillet 1983 à Heyrieux (Isère).

et leurs enfants,
M. et M= Philippe Authier

ont la douleur de faire part du décès, survenu à l'âge de soixante-huit ans, le 5 juillet, de

## agrégé de l'Université, maître assistant honoraire d'italien de l'U.E.R de langues et littérature de l'université de Poitiers.

juillet. M. Francis Authier, 26. me Jean-Bouchet.

- On nous prie d'annoncer le décès

De la part de M. Gérard Goupy,

9, rue Féron, 75006 Paris.

Géry et leurs enfants, M. et M= Philippe Bouillon et leurs enfants.

■ Jean BOUILLON, officier de la Légion d'honneur, Les obsèques auront fieu le samedi juillet 1983, à 10 h 30, en l'église de

Et ses enfants font part du décès de

M. Maurice MAUVERNAY,

namile,
ont la douleur de faire part du décès de
Antoine PARTRAT,
conseiller maître honoraire
à la Cour des comptes,
officier de la Légion d'homeur,
survenu, le 5 juillet 1983, dans sa

soixante-quatorzième année.

Une messe sera célébrée en l'église
Saim-Dominique, rue de la Tombe-Issoire, Paris-14\*, le lundi 11 juillet, à 8 h 30.

Ni fleurs ni courona

- Bertrand Julien PHILIP

Neuilly. Familles Philip, Boz et Laville.

M= P. Catherine, M. et M= P. Plessier, France et Yves Plessier,

Maxime PLESSIER.

ROBLOT S. A.

522-27-22

## CARNET

M. Jean-Charles

## Mariages

## Annie SAVOYE

## - M= Francis Authier, M. et M= Denis Authier, M. et M= Bernard Soleme

et leurs enfants, M. et M= Michel Authier et leur fils, M. et M= Heuri Authier

et leurs enfants, Les familles Authier, Michel, Bouis, Canal, Depain, Dumail, Briend, Et ses nombreux amis en France et en

## Francis AUTHIER,

Les obsèques ont en lieu à Poitiers le

Dominique BLOCQ-MASCART, survenu le 30 juin 1983 dans sa La cérémonie religieuse a en lieu le 5 juillet 1983, en l'église Saint-Sulpice, dans la plus stricte intimité.

M™ Vigneau, sa mère, M. et M™ Myodrag Jancovic, sa sœur

- M. et M™ Michel Chastenet de

Les familles Bouillon, Allodi, de Bou demange ont la douleur de faire part du décès, survenu à Maigné, de

Maigné (Sarthe).

3. quai de l'Abbé-Grégoire,
41000 Blois.
103, rue Brancas,
92320 Sèvres.

-- M≕ Maurice Mauvernay

expert comptable, ancien directeur général de SIDULOR.

Les funérailles auront lieu le samedi 9 juillet 1983, à 9 h 30, en l'église de Chateannoy-le-Royal (71530).

27, rue du Colonel-Prevost, 69006 Lyon.

Mª Antoine Partrat, son épouse, Françoise et Roger Partrat, Janine et Christian Partrat, Marie-Thérèse et Jean-Pierre Fau gère, Martine Partrat, ses enfants, Ses petits-enfants et toute leur famille.

Cet avis tient lieu de faire-part.

est décédé accidentellement le 5 juillet à l'âge de dix ans, arraché à l'amour des siens.

Les obsèques ont lieu le 8 juillet, à 15 h 30, à l'église Saint-Pierre de

30, houlevard Victor-Hugo, Neuilly-sur-Seine.

ont le chagrin de faire part de la mort

le lundi 4 juillet 1983.

- On nous prie d'ammoncer le décès M-Marcel SCHLUMBERGER, née Jeanne Laurans, chevalier de la Légion d'houneur survenu, le 5 juillet 1983, dans sa

quatre-vingt-quinzième année. De la part de Ses enfants, petits-enfants, arrière-petits-enfants et arrière-arrière-petits-

La cérémonie religieuse a lieu au Val-Richer, le vendredi 8 juillet, à 17 heures, suivie de l'inhumation dans le caveau de famille, au cimetière de Saint-Ouen-le-Pin (Calvados).

M= André Serval, M. et M= Alain Serval, M. et M= Jacob Abbou,

Leurs enfants et proches, ont la douleur de faire part du décès de M. André SERVAL.

chevalier de Légion d'honneut, survenu le 2 juillet 1983 à son domicile. La cérémonie religieuse et l'inhuma-tion ont eu lieu le 6 juillet 1983 dans la

- Marie-Christine, Olivier et Elodie TAMPON-LAJARRIETTE ont l'immense douleur de faire part du décès accidentel, survenu le 2 juillet, à l'âge de trois ans, de leur petite

Les obsèques ont été célébrées en l'église de Beaulieu-sur-Mer, le 5 juillet.

Cet avis tient lieu de faire-part. La Montagne, 20, boulevard Alsace-Lorraine, 06310 Beaulieu-sur-Mer.

Remerciements

 M≃ Fernand Nin, Ses enfants, petits-enfants et son arrière-petite-fille, très touchés des marques de sympathie qui leur out été témoignées lors du décès

M= Huguette ATTANE-NIN,

prient toutes les personnes qui ont priés part à leur douleur de trouver ici

**Anniversaires** 

- Une pensée est demandée à tous ceux qui ont connu

André CLERC

en ce premier anniversaire de sa mort.

Communications diverses - Les anciens de l'Institut d'études

politiques d'Alger sont invités à se regrouper autour de Jacques Ghazarian, 33, boulevard Saint-Martin, 75003 Paris, en vue de la création d'u

 Le Père Joseph Moingt, de la compagnie de Jésus, a publié dans « Recherches de science religieuse » trois numéros spéciaux sur : 1) La fin et les moyens, aux carrefours de la pensée et de l'action; 2) L'universel dans les morales; 3) Le Magistère, institutions et fonctionnements (au total quarante-cinq auteurs). S'adresser 15, rue Mon-

sieur, 75007 Paris. - Le Centre universitaire d'études polonaises de l'université de Paris-IV (Sorbonne), 18, rue de la Sorbonne, 75005 Paris. Tél : 326-54-88, organise des cours de langue polonaise 1983/1984 dans le cadre de la formation continue. Les inscriptions secondinue properties au centre à pagir de 12 secondinue. ouvertes au centre à partir du 12 sep-

LA MAISON DE L'INDE Boutique officielle

Du lundi au samedi de 9 h 30 a 18 h 30 '

Le Monde dossiers et documents

> NOUVEAUX DROTTS TRAVAILLEURS

LA GESTATION L'ÉLABORATION LE CONTENU L'APPLICATION DE LA

LOI AUROUX Nº SPÉCIAL

JUIN 1983

16 PAGES, 10 F

0

ż

## Ouverture du musée Renan-Scheffer

du musée Renan-Scheffer, annexe du musée Carnavalet. 16, rue Chaptal. C'est au cœur de la Nouvelle Athènes, lieu d'élection au siècle dernier des rivains et des artistes, que vint habiter 16, rue Chaptal, en 1830, le peintre hollandais Ary Scheffer, dans une maison élevée en 1822 et qui existe encore telle que l'a connue son illustre locataire. Après avoir franchi le portail et suivi une longue allée d'arbres, on pénètre dans une cour aux larges pavés, encadrée de trois bâtiments, deux ateliers d'artistes, et, tout au fond, une maison avec une facade à l'italienne de style Restauration.

Un jardin aux pelouses fleuries qu'une serre où l'eau ruisselle au milieu d'une rocaille complètent un ensemble tout à fait excep-

C'est dans cette maison qu'Ary Scheffer allait accueillir tous les vendredis soirs durant trente ans tout ce qui comptait dans le Paris du roman Berryer à Gobineau, d'Ingres à Delacroix, de Tourgueniev à La-martine, de Chopin et George Sand au jeune et déjà célèbre auteur de l'Histoire des langues sémitiques, Ernest Renan. Ce dernier allait épouser en 1856 la propre nièce du maître de maison, la jolie Cornélie Scheffer, et leur fille, M™ Noémie Renan-Psichari, s'installait rue Chaptal à la fin du dix-neuvième siècle.

La maison et les collections d'Ary Scheffer et d'Ernest Renan qu'elle contient ont été inscrites l'inventaire des monuments historiques et classées en 1958, mais elles avaient été cédées à l'Etat par les filles de Mª Noémie Renan en 1956, Mª Henriette Psichari, morte en 1972, ainsi que Mine Corrie Siohan et son époux, Robert Slohan. M<sup>no</sup> Corrie Siohan, disparue il y a

voué sa vie à cette maison, à sa restauration et à son affectation à un organisme culturel. Sur les conseils de M. Auzas, inspecteur général des monuments historiques, elle intervint il y a quelques années auprès de l'Etat pour que la gestion de l'ensemble Renan-Scheffer soit confiée à la Ville de Paris pour y créer une annexe du musée Carnavalet.

Ainsi fut fait, et la restauration

remarquablement exécutée, est enant terminée. Et les trois salies du rez-de-chaussée abritent désormais la donation Audes souvenirs de l'auteur de la Petite Fadette, ce qui paraît tout a fait indiqué puisque George Sand et Chopin habitèrent square d'Orléans, à deux pas de leur ami Ary Scheffer, chez qui ils vent très souvent ∢en voisin ». Le premier étage, qui sera réservé aux expositions temporaires, présente actuellement un choix de portraits qui évoquent qualques-uns des ∢ amis d'Ary Scheffer » et beaucoup de célébrités artistiques et littéraires qui illustrèrent le dix-neuvième siè-

Ainsi le vœu le Mª Corrie Scheffer se trouve exaucé, puisque le paisible jardin et la belle ison de sa famille sont désormais une étape parmi d'autres lieux historiques et culturels du neuvième arrondissement, tels par exemple ses très proches voisins, la fondation Thiers et le

### ANDRÉE JACOB.

## La célébration de la fête nationale ● Les forces françaises du Liban en vedette sur les Champs-Elysées M. Mitterrand préside un défilé sérien spécial à Orange

Une revue aérienne à Orange (Vanciuse), la première du genre en présence d'un président de la République à l'occasion de la fête nationale, marquera, cette année, la célébration du 14 Juillet en France. Elle dinira cent soixante-huit àvions de tous les types qui voleront en présence de M. François Mitterrand dans l'après-midi.

Le matin du jeudi 14 juillet, comme le veut la tradition, un défilé aura lieu, sous la présidence du chef de l'Etat, aux Champs-Elysées, à Paris, et il réunira 5 600 hommes à pied des trois armées et de la gendarmerie, 300 cavaliers de la garde républicaine, 206 véhicules divers (dont 80 blindés à roues et 72 blindés à chenilles), 26 avions de l'armée de l'air et 24 hélicontères.

Ce défilé des Champs-Elysées a été conçu pour mettre en valeur les unités qui, à des titres divers, en tant que force d'interposition ou corps de « casques bleus », ont détaché des effectifs au Liban depuis que l'ar-mée française a été sollicitée d'y être. C'est ainsi que les Parisiens pourront voir des détachements des 2 et 3 régiments d'infanterie de marine, du & régiment parachutiste d'infanterie de marine, du 17º régiment du génie parachutiste, du 420º détachement de soutien logistique et du 2º régiment étranger de

A ces troupes à pied seront associés des équipages de bâtiments de l'escadre de la Méditerranée qui ont, à plusieurs reprises, assuré le transport des unités françaises au Liban. Sur les Champs-Élysées défileront encore, pour la première fois,

deux modèles de porte-chars, avec leurs chars AMX-30 arrimés. On pourra voir, à nouveau, un avionravitailleur C-135 avec ses avions de combat Jaguar, qui symbolise les ca-pacités de l'armée française à intervenir à longue distance, et des héli-coptères Gazelle, armés de canon ou de missiles anti-chars Hot, qui représentent l'élément aéromobile anti-

chars de la force d'action rapide. Dans l'après-midi du 14 juillet, M. Mitterrand, qui sera accompa-gné du premier ministre et du ministre de la défense, se fera présenter, nutes, sur la base d'Orange, les ma-tériels regroupés par grands commandements de l'armée de l'air.

Au total, outre les équipements les plus significatifs de ces grands commandements, il est prévu de montrer au sol au chef de l'État environ 150 divisions de tous les modèles. Cette revue des matériels sera suivie d'un défilé de 168 avions, dont les Alpha-jets de la patrouille de France. Il faut remonter à avant la guerre de 1939 pour trouver un précédent de défilé aérien aussi imposant, mais c'est la première fois que cette cérémonie est présidée par un chef de l'Etat en exercice à l'occasion de la fête nationale.

de l'hôtel particulier, de la serre et du jardin, fut entreprise en avril 1982. Cette remise en état,

musée Gustave-Moreau.

 Musée Renan-Scheffer 16, rue Chaptal. Tel.: 874-95-38. Métro Saint-Georges et Pigalle. Ouvert tous les jours sauf le lundi de 7 franca, Demi-tarif: 3.50 franca.

Le président de la République re-

gagnera Paris en fin d'après-midi à bord de son avion, qui sera escorté par quarre Mirage F-1 de défense

**CIRCULATION** 

ENNOVATION POUR LES AVEU-GLES A MULHOUSE. — Qua-

torze carrefours de Mulhouse

(Haut-Rhin), équipés de feux trico-

lores, vont être dotés de disposi-

tifs sonores couplés avec le signal « Passez' piétons », à l'intention

des aveugles se déplaçant sans

Installé à titre exceptionnel en

1976, ca système, réclamé de longue date par les associations

de non-voyants, a obtenu récem-

ment l'homologation du ministère

des transports. Il consiste en un

dispositif sonore, dit € ronfleur »,

qui retentit durant quelques se-

condes quand le « vert » s'allume

pour les piétons. Le système se

met automatiquement hors ser-

vice en cas de panne du feu rouge

pour les voitures. Pour des raisons

de sécurité, seuls des carrefours

simples, dépourvus de la « flèche » permettant aux automobiles

de tourner malgré le « rouge »,

sont en cours d'équipement. Le

coût des travaux d'installation

pour les quatorze carrefours

prévus se monte à 200 000 F.

« ALLO LA ROUTE. » - En cas de

besoin de conseils, de statisti-

ques, etc. la Prévention routière

reste à l'écoute du public pendant

les week-ends en juillet et août au numéro (6) 901-30-07.

**CONCOURS** 

MÉTIERS D'ART. - La Fondation

du marché Biron organise un nou-

veau concours pour encourager les

ieunes professionnels des métiers

d'art. Thème retenu : « La restau-

ration de la dorure sur bois ». Les

candidats doivent avoir trente ans

au plus et posséder déjà trois an-

sont attribués par un jury d'ar-

tistes, de techniciens et de repré-

sentants des musées. Adresser les

candidatures à la Fondation du

marché Biron, 85 rue des Rosiers,

93400 Saint-Ouen, tél. : 606-

Les prix (10 000 F et 5 000 F)

nées d'expérience.

EN BREF -

## DU COTÉ DES GRANDES ROUTIÈRES

## à l'aise dans les

parcours difficiles

On se souvient de l'apparition culaire au Salon de Genève, en 1980, de l'Audi Quattro. Que n'avait-t-on écrit alors sur cet engin à quatre roues motrices destiné ess ellement aux rallyes et qui, de fait, a largement prouvé, depuis, quelles ressources ce type de véhicule peut révéler en conduite rapide sur routes s ou terrain difficile

tous deux élevés. En offrant au public une Quattro 80 dérivée d'un modèle de grande série, Audi a au moins l'engin qui se rapproche tout à fait de celui d'une voiture classique de même gabarit, soit de 7 à 13 litres, selon l'utilisation et la voiture choi-

mande qu'anime Ferdinand Piech n'ont pas cherché ici, comme dans le cas de la Quettro coupé, à en faire une voiture de compétition mais bien une berline sportive raisonnable qui garderait les qualités du modèle préchoisi est le 5 cylindres de 2,144 litres à injection Bosch K., jectronic déjà fort utilisé par la firme et qui donne toute satisfaction. On ne lui a pas réclamé ici des performances exceptionnelles : 136 chevaux à 5 900 tours pour un couple maximum de 17,9 MKg que l'on trouve à 4 500 tours mais cela est bien suffisant puisque, sur piste, le groupe peut emmener à plus de 190 km/h le tout, avec deux personnes à bord.

cule réside on s'en doute dans l'excule sur les revêtements qui réclament dans d'autres voitures de grandes précautions : pluie, boue, neige. Deux verrouillages permettent soit de donner aux deux essieux une intégralement le différentiel arrière. La suspension est à quatre roues indépendantes et les freins à disques, dont deux ventilés. La direction bien assistée est légère et très précise. Une voiture de très grande qualité évidemment moins cher que son aînée de la compétition, la Quattro pé, mais qui vaut tout de même

DÉCENTRALISATION

L'INFORMATION DES ÉLUS LO-

CAUX. - Les élections munici-

pales de mars demier ont amené

aux responsabilités de la gestion

locale plus de deux cent mille

mille communes. Pour assurer la

formation de ces « débutants » ou compléter celle des plus an-

ciens, l'AlFEL, association régie

par la loi de 1901, a mis en place

sur tout le territoire et dans les

départements d'outre-mer une

vaste campagne d'information consistant principalement à diffu-

municipaux un jeu de sept fiches traitant les thèmes suivants : le

conseil municipal; les finances

communales ; l'urbanisme ; la

coopération intercommunale et

l'économie ; l'action sociale dans

la commune ; l'information.

s partenaires ; l'emploi et

Cette opération, appuyée par

le Crédit mutuel, est relayée sur

le terrain par divers journaux ou

radios locales ainsi que par de

nombreuses associations de ci-

toyens ou d'élus locaux. Les res-

ponsables de l'AlFEL soulignent

qu'une telle action « constitue

une première en France, alors que

d'autres pays l'ont déjà expéri-

mentée depuis de nombreuses

\* AIFEL : Association

d'information-formation des éles locaux, 64, rue de la Fédération, 75915 Paris. Tél. 567-35-34.

**DOCUMENTATION** 

LES FORÊTS EN ILE-DE-FRANCE.

- Une carte au 1/150000 des espaces boisés vient d'être pu-

Réelisée par l'Institut d'aména-

gement et d'urbanisme de la ré-

gion d'Ile-de-France (IAURIF) et

l'Agence des espaces verts, cette

carte recense tous les espaces

boisés de 10 hectares existants en

iuillet 1982 dans la région, indique

s'ils sont ouverts ou non au public

et précise s'ils appartiennent à

l'État, à la région, aux communes ou à des propriétaires privés.

bliée par la préfecture de région.

années ».

ser auprès de tous les conse

aux élus dans trente-six

# Audi 80 Quattro :

Il restait que deux inconvénients maieurs marquaient la voiture : son réussi à mettre au pas l'appétit de

Les ingénieurs de la marque atleédemment fabriqué. Le moteur

L'essentiel des qualités du véhicoupé, mais qui vau 120 400 F. – C. L.

## AUTOMOBILE - | MÉTÉOROLOGIE -



adrodi 8 juillet à 0 beure et le samed 9 juillet à min

La France se maintiendra dans un marais barométrique ; cependant l'acti-vité orageuse s'atténuera très nettement, grâce à une hausse progressive du

champ de pression. Samedi le temps ensoleillé et chaud prédominera en toutes régions. Quelques averses orageuses seulement sont à craindre en fin de journée sur le littoral du golfe de Gascogne ainsi que sur les Alpes du Nord. Les vents seront faibles et les températures, comprises entre 15°C et 17°C au lever du jour, atteindront un maximum de 27°C près de la Manche à 33°C dans le Midi.

En marge méridionale de l'anticy-clone du nord de l'Europe, les pressions seront en voie de lente hausse sur la France et la période de temps chaud se

poursuivra.

Dissanche beau temps chaud sur l'ensemble du pays, généralement bien les bancs de brouillards soleillé après les bancs de brouillards eatinaux parfois denses en fin de nuit. ératures atteindront souven euses régions (32°C à 34°C dans le Centre et le Sud-Est).

### PARIS EN VISITES DIMANCHE 10 JUILLET

Ministère des Finances », 15 h, 93, rue de Rivoli (Caisse nationale des ments historiques).

« La Mosquée », 15 h, place du Puits-de-l'Ermite (Approche de l'art). « Saint-Germain-des-Prés », 15 h 30, 52, rue Bonaparte, Ma Camus - Montmartre », 15 h, métro

« Enclos de Picpus », 15 h, 35, rue de Picpus, M™ Ferrand.

· Hôtels de l'île Saint-Louis », 15 h métro Saint-Paul, M∝ Haziler. «Salons du Conseil d'Etat», 15 h, grilles place du Palais-Royal, M. Boulo.

La carte (35 F) est en vente à

l'IAURIF, 21-23, rue Miollis,

75015 Paris et au service docu-

mentation de la préfecture de ré-

gion, 29, rue Barbet-de-Jouy,

**EXPOSITIONS** 

LES ROSES DU VAL-DE-MARNE.

La roseraie de L'Hay-les-Roses

(Val-de-Mame) sera ouverte au

public jusqu'au 25 septembre. Quatre mille variétés de roses,

dont certaines fort anciennes et

visibles uniquement ici, forment un

véritable musée de la rose sur

deux hectares. Attenant à la rose-

raie, un parc départemental de

13 hectares, ouvert toute l'année,

offre des terrains de jeu aménagés

DE LA MONTGOLFIÈRE AU SA-

TELLITE - Une exposition se

tient dans la nef du Grand Palais

du 9 juillet au 28 août, intitulée

« La part du rêve — de la mont golfière au satellite ».

Elle montre comment, pendent

les deux cents ans de la conquête

de l'air et de l'espace, les hommes

ont été soutenus par un grand

rêve : voler dans les airs, en s'af-

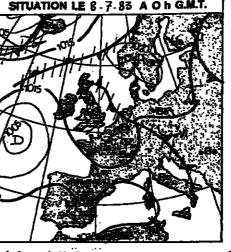
franchissant de la pesanteur.

Cetta exposition montrera égale-ment les aspects artistiques, so-

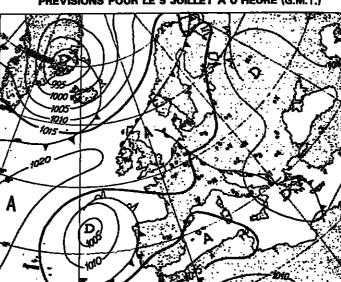
75007 Paris.

pour les enfants.

« Basilique Saint-Denis », 14 h 30, portail central (Lutèce-visites). « Ecole militaire », 15 h, place Joffre, angle avenue Duquesne (Paris et son



PRÉVISIONS POUR LE 9.7.83 DÉBUT DE MATINÉE



sibles de l'Alsace au Jura et à la Savoie, tandis que près de l'Atlantique, avec l'orientation des vents au sud, le ciel prendra parfois une allure orageuse. Ailleurs, les vents faibles et variables domineront de l'est dans les régions du Nord et près de la Manche.

Pression atmosphérique réduite au niveau de la mer à Paris le 8 juillet 1983 à 8 heures : 1016,6 millibars, soit 762.5 millimètres de mercure.

Températures (le premier chiffre um enregistré au cours de la journée du 7 juillet ; le second le minimum dans la puit du 7 juillet au 8 juillet) :

Ajaccio, 27 et 17 degrés; Biarritz, 27 et 18; Bordeaux, 26 et 17; Bourges, 27 et 15; Brest, 24 et 14; Caen, 25 et 13; Cherbourg, 23 et 13; Clermont-Ferrand, 26 et 14; Dijon, 26 et 14; Grenoble, 27 et 17; Lille, 26 et 16; Lyon, 28 et 15; Marseille-Marignane, 27, et 19; Nancy, 27 et 15; Nantes, 24 et 15;

Nice-Côte d'Azur, 26 et 20; Paris Le Bourget, 26 et 10; Pau, 28 et 17; Perpignan, 27 et 17 : Rennes, 24 et 16 : Strasbourg, 25 et 17; Tours, 24 et 14; Toulouse, 28 et 17; Pointe-à-Pitre, 31 et

Températures relevées à l'étranger : Alger, 29 et 19 degrés; Amsterdam, 26 et 16; Athènes, 32 et 21; Berlin, 32 et 20; Bonn, 27 et 17; Bruxelles, 26 et 17; Le Caire, 35 et 26; Tes Canaries, 25 et 20; Copenhague, 24 et 15; Dakar, 31 et 27; Djerba, 42 et 24; Genève, 26 et 17; Jérusalem, 27 et 16 : Lisbonne, 22 et 15: Londres, 26 et 16: Luxembourg, 26 et 17: Madrid, 31 et 17: Moscou, 20 et 13 : Nairobi. 24 et 10 : New-York. 26 et 20: Palma-de-Majorque, 28 et 17; Rome, 30 et 16: Stockholm, 26 et 13: Tozeur, 44 et 29 : Tunis, 30 et 21.

> (Document établi avec le support technique spécial

de la Météorologie nationale.)

**s**: .. ,

·----

650

TIRAGE N'27

DU 6 JUILLET 1983 3 26 46

NUMERO COMPLEMENTAIRE

NOMBRE DE GRULLES

6 BONS NUMEROS

116 659,80 F

4 BONS NUMEROS

8 904,90 F

3 BONS NUMEROS 2 354 781

11,30 F PROCHAIN TIRAGE LE 13 JUILLET 1983

VALIDATION JUSQU'AU 12 JUILLET 1983 APRES-MIDI

\* Ouverte tous les jours de 10 h
à 19 h, le prix d'entrée est de 25 F
par personne (12 F pour les étudiants, jeunes de moins de seize aus
et groupes scoluires). TOURISME

ciologiques et humains.

L'ISLANDE SANS PASSEPORT. -L'islande accepte des documents d'identité outre que les passeports pour les ressortissants de plusieurs États européens dont le France. Il suffit aux Français d'être détenteur d'une carte nationale d'identité en cours de validité pour entrer en islande.

\* Ambassade d'Islande, 124, boulevard Hanssmann, 75008 Paris, stl.: (1) 522-81-54.

# 

38

GAGNANTE (POUR 1 5)

2 473 188,70 F 5 BONS NUMEROS

5 BONS NUMEROS

149,50 F

à demander avant le 22 Juillet à .

UNIVERSITE D'ORLEANS ANNEE UNIVERSITAIRE FINANCES & CONTROLE DE GESTION DES ORGANISATIONS Dossier d'information

Faculté de Broit et des Sciences Economiques - Rue de Blois - 45345

Orféans cedex. Tél. (38) 63 22 69 - Poste 46.

CHR (P

## Du drap au drame

Les musées sont plains de nceuds, ceux des arts et traditions populaires et ceux des arts primitifs, ceux des arts décoratifs, ceux des arts contempo-rains. Pas tellement ceux des beaux-arts, qui ne mélangent pas les genres. Nouer, tresser, fice-ler... ca refie au quotidien d'ici, de là et d'ailleurs, d'hier et d'aujourd'hui. Les artistes de maintenœuds, avec tout et n'importe quoi. C'est un moven d'en découdre avec le grand art, et de mettre les choses sens dessus dessous, de recommencer à zéro : faire un nœud, c'est simple, ca ne demande pas de gros moyens. Un bout de fil, de ficelle, de tissu, un brin d'herbe, des mains. Et c'est sûrement un des premiers gestes.

Faire des nœuds, c'est une facon de recoller des morceaux, de réarticuler des langages, de rapiécer les formes, de replâtrer, et ca permet aussi, le temps qu'on en fait, de reconter des choses, parce qu'un nœud même très simple est plein de complications, et qu'un nœud, ça peut servir à tout : marquer, compter, mesurer, grimper, décorer, bâtir, partir (sur la mer), rester (au port), maintenir, retenir, compri-mer, étouffer, museier, détruire, Equivoque, le nœud, insaisissable lieu, symbolique, magique.

L'exposition « Nœuds et ligatures » concoctée par Gilbert Lascaut pour le Centre national d'arts plastiques traite de cela. de l'usage et de l'image du nœud et image qui se sont multipliés en France, surtout depuis 1970 er le groupe Support-Surface, amateur d'ethnologie, de pratiques primitives et de techniques artisanales : pliages, teintures, tres-sages de toiles et de cordes, dont ils firent des peintures et des sculptures neuves, qui n'ont pas l'air de l'être.

Le parallèle avec les objets d'art africains et océaniens s'imposait. Il est fait d'emblée avec des cordes de Viallat placées non buru) en écorce de banian, ou en Nouvelle-Calédonie on envoyait pout conclure toute sorte de marchés, d'alkances, une querre ou une paix, la signification de l'envoi dépendant du nombre de nœuds et de la facon de les bou-

14

prince NE

BOOK BUILDING

Table 1 . All "

2 473 188

the Act of the second

116 65<sup>0,8</sup>

11.

1.1

Plus loin, on retrouve Christian Jaccard, enrobeur de cordelettes, noueur d'outils ; Louis Chacallis et ses arcs polychromes: Jean Clareboudt et sas refistolaces de bouts de bois et de ferraille : Bernard Pagès et ses bois enbobinés, et beaucoup d'autres ficeleurs, rebouteux et auteure d'oblets à destination inconnue, d'inventaires et d'alphatarabiscotés (mais pas plus que ceux des marins), tramant ou tricotant leur petite archéologie personnelle, hommes et femmes à l'ouvrage, également (herbes profité pour tresser la pelouse du jardin, - cottes de mailles de Pierrette Bloch). Les femmes se saisissent parfois du nœud pour ironiser sur l'idée de l'ouvrage de dame, et sur l'image de la femme tout court. Les nœuds de mouchoirs brodés à son nom que photographie Fanny Viollet sont des pense-bêtes, pour ne pas oublier justement qu'elle est une femme, dit-elle. Et que dire des nteuds de vipères d'Annette

Passons sur les histoires de sexe que l'idée de nœud aurait pu déchaîner : mis à part Topor qui met les pieds dans le plat, l'exposition est pudique, mais n'empêche pas les sousentendus. Et venons-en aux nœuds du drame présentés de qu'en direct. Sans doute parce que gorges et poirrines serrées, corps ficelés et torturés, ne sont pas particulièrement spécifiques de l'art d'aujourd'hui : cela fait même partie des grands suiets nobles de l'art, la peinture religieuse en étant riche.

Un choix de couvertures des fascicules recontant les aventures d'Herry Dickson, prêtés par Jean Le Gac (qui s'en inspire dans ses dessins), une affiche de spectacle pour le nœud coulant de le pendaison, font l'affaire. Aquelques exceptions près : une crucifixion de Journiac, des poinas fiés de Peter Klasen, un ssin de femme ligotée de Recondo, c'est le mime du drame qui fait loi. De même pour les nœude d'interdiction : une vitrine de livres tout emmaillotés parle d'inter-diction, de fils qui lient les écritures et de paroles bâillon-

A chacun ses nœuds. Ceux de l'exposition sont plutôt constructifs, contitutifs de nouveaux langages, ou bien sont de ceux qui peuvent se défaire, libérer le pri-sonnier de sa cellule (sur la toile de Christian Zeimert, il y a bien le drap noué, mais comment scier les barreaux.?) permettre de voyager, porter des messages de paix (le nœud du canon de revolver, pour une affiche d'Amnesty Il n'en reste pas moins qué

plus on avance, plus on se rend compte que, décidémment, le nœud est une figure impossible à cerner, provisoire et durable, liée à mille morts et à mille résurrections. C'est une histoire sans fin, sans frontières, sur laquelle on doit pouvoir gamberger pendant des siècles. Quelle folie de mettre le doigt dessus i D'ailleurs, les artistes ne s'v arrêtent pas. Le nœud, pour eux, c'est du provisoire, ce qui refait ce qu'on a fait, et qui peut se défaire, une affaire de nomades. Gilbert Lascault ne prétend pas faire le tour de la question, le propos est ouvert. A chacun d'y mettre ses conditions et ses limites, en allant faire un tour du côté de la rue Berryer, où depuis longtemps on n'avait pas été aussi content de se rendre.

GENEVIEVE BREERETTE. \* Fondation nationale des arts graphiques et plastiques, 11, rue Berryer, jusqu'au 28 août.

## de Marinette Cueco - qui en a

PETITES NOUVELLES

m M. Paul Fournel a été nommé, mercredi 6 juillet, directour général ad-joint des éditions Ramsay, filiale du groupe Gaumont, en rempiacement de groupe Gaumont, en remplacement de M. Alain de Sédony, qui n'aura donc exercé ces fonctions que pendant quel-

[Né en 1947, M. Fournel est un an-[Né en 1947, M. Fournal est un an-cien élève de l'École normale supérieure de Saint-Cloud. Après avoir été ensei-gnant aux Enats-Unis, à l'université de Princeton, il a commencé sa carrière dans l'édition chez Hachette-jeunesse. Après avoir été chef de service éditorial Après avant de cua universalis, puis direc-teur littéraire aux éditions Slatkine France-Honoré Champion, il est entré aux éditions Ramsay en juillet 1982.— Écrivain attaché aux recherches de POULTPO, il est l'anteur de trois livres, Les petites filles respirent le même air que nous (Galilmard) les Grosses Rèveuses (Senil) et Un rocker de trop (Balland).}

M' Gny Loudner, comporte notamment des tupisseries de Lanckoy, Larcat, Picar-Ledoux, des peintures et des sculptures des années 50 (expotition au public à partir du 8 juillet, 21 heures). Elle sera précédée par des fenérales le 9 au maria fanfares, le 9 su matin.

m Mireille Darc a été victime d'un accident de la route le 7 juillet en fraile. L'actrice souffre de fractures à la pre-mière vertibre lombaire, ainti qu'est bassin et à deux côtes. Son état était jugé « stationnaire » ce vendredi à l'hô-pital d'Aoste où elle à été admise. La comédieune, âgée de quaranta-cino aus comédience, âgée de quaranto-cinq sus, a subi il y a treis sus une opération du

M. François Mitterrand, accompagaé de M. et M. Badinter, était au Kinopanorama le 7 juillet, à la séance de 19 h 30 du film de Visconti « Ludwig », présenté actuellement dans sa version intégrale (le Monde du 8 juillet). A l'entracta, le président de la Résolubleme d'out entractant page (majora) publique s'est entretenu avec queiques spectateurs, sur le trottolr; devant le ci-néme.



« UNE JOURNÉE À LA CAMPAGNE », AU PAVILLON DES ARTS

## Un seul diplôme d'horticulture

entes. Un illustre cuisinier l'avait bien compris, uni dénoucait d'indécence de cet endroit où l'on trouve des oiseaux crus dans les arbres. Malgré

Vingt-huit artistes y présentent

chacun de une à trois œuvres liées par le prétexte bucolique de cette

Tronche, avec l'aide des inspecteurs de la création artistique (redoutable

appellation!), ces œuvres offrent les

risages les plus variés de l'expres-

sion contemporaine : vingt-huit che-

mins de traverse, qui conduisent

bien, pour la plupart, vers le rendez-

vous champêtre choisi; si quelques-

uns ont des allures de « chemin qui

ne mêne nulle part ». L'extrême hé-

térogénéité de l'ensemble, voulue et

qui fait l'intérêt de cette exposition

thématique, échappe si bien à la des-

cription qu'on est aussitôt tenté de

Sur les vingt-huit artistes, un seul n'a pas donné de lieu de naissance.

Sept, une petite majorité, sont pari-

siens, un est banheusard, huit sont

nés en province, dont quatre sur la

côte d'Azur et deux en Corrèze : ces

deux-là-sont d'autre part les seuls à

porter le même nom de famille,

Cueco, Henri, biez connu, et Mari-

nette qui fait les plus jolies choses du monde en notant, liant, tressant

et assemblant toutes sortes d'herbes

et de fibres que produit la nature.

Selon nos chiffres, elle est d'autre

part la seule du groupe à être-en ce

moment présentée à la Biennale de

la tapisserie de Lausanne, et la seule

faire appel aux statistiques.

journée ». Choisies par Anne

tère de la culture n'a pas hésité à organiser une « Journée à la campagne » en plein Paris, dans ce Pavillon des arts que la Ville a implanté en

à l'exposition Nœuds et ligatures,

rue Berryer. Un peintre nous vient de Bogota,

en Colombie, dont il brasse un ciel sombre de lever du jour avec la touffeur des forêts : Antonio Barrera. Un autre, Joan Mitchell, est originaire de Chicago, mais on la connaît bien ici par ses expositions, notamment chez Jean Fournier, une des galeries le mieux et le plus justement représentées, à travers trois artistes : la précitée, avec un diptyque tout de jaune rageur, épais, désinvolte, et quelques taches noires et rigides, qui authentifient le titre Cypress; Simon Hantal, hongrois d'origine, dont deux rectangles de toiles assez anciens (1969), et à peu près « sans titre », se sont fait extorquer un sens plus campagnard, peutêtre, qu'il ne l'envisageait - prédominance étant donnée au caractère feuillu, plumeux ties blancs, plutôt qu'à la richesse des pleins colores; Jean-Pierre Raynaud enfin (simple passager chez Fournier en 1981): un grand, très grand pot rouge. Il est le seul à faire état d'un diplôme d'horticulteur. Lui et Messagier sont les deux seuls de la journée à avoir été exposés nominativement au

Autre galerie des mieux représentées, Karl Elinker (quatre fois) : déo, photos (avec ou sans anec-

Eric Ménétrier, Martial Raysse Wolfgang Gafgen (un des deux Al-lemands) et Gilles Alllaud... Une peinture calme, auprès des tempêtes et des déchirures de Fournier, une peinture déserte, solitaire. Il n'y manque que les serres (trop citadines?) de Bernard Moninot. Les Maeght ont leurs têtes, bien sûr, sans surprise: Monory (dont Monet est mort), Jan Vos (deuxième Allemand) et Gasiorowski (qui participe en ce moment au « bonjour » adressé à Manet. Centre Pompidou. et se peut voir davantage encore à

N'échappent pas aux statistiques Samuel Buri et Robert Malaval, mathématiquement réunis ici par leur manière de mettre la nature en taches - même si c'est tout ce qui permet de les associer. Tout aussi mathématiquement pour leur maniement commun d'un soupçon d'humour agreste sur fond blanc : Claude Gilli et ses traces d'escargot (version sale), Philippe Favier et ses Champs de choux-steurs à Chambourcy (version raffinée).

Spécimen : Bouillé joue des couleurs de Redon et de détournements des plus classiques (des morceaux de silm) : Dugain sait de la peinture chevalet chargée de conleurs et de références; Gette juxtapose vi-

dote), tapis de feuilles mortes et prétendue température (pour les acrobates de la matière grise) ; Le Boulch hésite et cache ; Milhaud récupère et dresse savamment ; Pfeiffer réfléchit shizophréniquement sur l'eau, décompose un rêve d'immersion: Tabuchi se souvient du Japon; Schlosser fige de la plus irréelle des manières une nature luminescente de désir, et doit saire rêver les maniaques de puzzle; Kudo (deuxième Japonais) fait retomber, c'est le moins qu'on puisse en dire, toute sorme de désir, ensemençant la campagne des humeurs les plus sales et visqueuses, s'acharnant pis que vérole sur des champs de phallus dégarnis, scrofuleux, avachis, abjects. Cela s'appelle Pollution, pauvres,

lieu et place du plus glorieux des marchés; ces

halles où l'on avait la sagesse d'exposer une na-

ture refroidie, qu'elle soit légume ou bien vo-

Comme il ne convient pas de rester sur pareille image, retournonsnous en aux chiffres. Presque exactement la moitié des participants à cette Journée ont été exposés à l'ARC, et quelques autres à son institution hôte, le Musée d'art moderne de la Ville de Paris. On fêtait récemment et avec la plus belle exubérance les dix ans de l'ARC. L'hommage, mais dans le plus grand calme, se poursuit donc ici.

### FRÉDÉRIC EDELMANN.

★ Pavillon des arts, 101, rue Rambu-

## La route des festivals

Nice

## Les jeunes et les grands anciens

Avant observé sur place deonis dix ans le fameux festival, nous voudrions, au moment où il est remis en cause, insister sur la modicité du prix d'entrée unique (55 F le billet, traditionnellement acheté avant l'ouverture), sur l'ampleur du programme (sept houres par jour, et nour chacune des trois estrades), sur la variété du menu musical (libre choix, à la carte, entre trois concerts simultanés). 🗆

L'histoire du Festival fut celle d'une extension et d'une diversification continue. Partie d'une célébration du style louisianais (1974), la manifestation a élargi jusqu'à deux cents l'effectif des musiciens et a, pen après, mêlé les styles, avec Clark Terry et Zoot Sims (1975), avec Basie, Blakey et Gillespie qui sera désormais l'invité-mascotte (1976). Mingus et Brubeck viendront ensuite, ainsi que les bluesmen purs et durs de Muddy Waters, et le cap des cent mille auditeurs sera franchi (1977). Ces bluesmen, de plus en plus nombreux, dont le Pro-fessor Longhair et Buddy Guy, cô-toieront les artistes dits subtils, Bill Evans, Lee Komitz on Shelly Manne, alors que triomphera l'orchestre Hampton (1978).

Le rock and roll de Chuck Berry, un 14 juillet mémorable, et l'entrée du latin-jazz avec Willie Bobo souligneront une volonté d'ouverture, et, dès lors, il conviendra aussi de bien marquer l'importance en nombre des artistes de moins de vingt-cinq ans, dont les noms de vedettes conse crées comme B.B. King ou Woody Herman auraient pu occulter la pré-sence (1979). Chaque saison, George Wein, inventeur du Festival de Newport, fera preuve d'une comnétence et d'un savoir-faire transposables. Il réussira à dégoter de l'inédit pour Nice: Fats Domino, les Brecker, Art Pepper, Gato Barbieri, Freddie Hubbard, Richie Cole (1980) on Chick Corea; Herbie Hancock, Ron Carter, Tony Wil-liams, Joe Henderson, Elvin Jones (1981) on Wynton et Branford Marsalis, Toshiko, Gilberto Gill.

Jimmy Cliff (1982). Seules les musiques où pourrait disparaître le tempo, le battement régulier, le swing qui s'en nourrit et en profite, n'ont pas été associées aux autres jusqu'ici, alors que Wein les introduit au Kool Jazz Festival de New-York parce qu'il dispose de

Chico Freeman, Slim Gaillard, Ma-

chito, Ray Barretto, le reggae de

# Les salles du Louvre consacrées à la sculpture romaine, inaccessibles au public depuis plusieurs annies, sont à priferet réouvertes. D'antre part, la porte Saint-Germain-l'Auxerrois du musée (rue du Louvre) est ouverte de-puis le 6 juillet à la place de la porte Champollion (quai des Tutleries).

a Philippe Rouillon, baryton, membre de la troupe de l'Opéra de Paris, a obtenu le premier prix de chant au Concours international de Riode-Janeiro, qui s'est teux ex juin. Schic a donné le coup d'envoi devant

plusieurs lieux d'écoute. A Nice. il pense, pour l'instant, plus conforme à la cohérence de l'ensemble de laisser à d'autres espaces les genres connexes, ne tenant pas à brutaliser une audience aux attentes variées et d'ailleurs tolérantes, dont il a douce-

Les Français seront nombreux sur scène : un tiers des musiciens du Festival. Bonne proportion. Ils succéderont à Grapelli, Solal, Escoudé, Urtreger, Wilen. Le Bolling Big Band et la Bande à Badault, par exemple, seront les compagnons du Worth of Mouth de Jaco Pastorius. du V.S.O.P. deuxième formule (avec Hancock et les Marsalis Brothers), d'Albert Collins et des les breakers, de Celia Cruz pius Tito Puente, du Ray Mantilla Space Station, de Charlie Haden, de Joanne

Pour faire plaisir à tout le monde, pour que le rire soit de la partie, les jeunes musiciens de Domino et de Hampton entoureront, une fois de plus, les grands musiciens. Pour que chacun sente dans sa chair, sans expressément y penser, ce que dit ce mot très fort de Gérard Genette : · Le comique n'est qu'un tragique vu de dos. - Pour que la culture po-pulaire résiste aussi à la réduction, à l'épuisement, à la dégénérescence dont la menace une décérébrante

LUCIEN MALSON ★ Du 9 au 19 juillet. Renseigne-ments: (93) 81-40-98.

culture de masse.

## Montpellier

## Danse, emploi du temps

A Montpellier, rien ne se passe avant 4 heures de l'après-midi. Alors, les plus courageux se glissent à travers les terrasses des cafés jusqu'au théâtre municipal. On y voit un film vidéo de Dominique Bagouet, directeur du centre de d'une compagnie repliée sur ellemême comme un poussin dans l'œuf. Cela n'exclut pas la solitude du dan-

Le temps de dévaler les ruelles, on rejoint le quai du Verdanson, où la compagnie Grand Magasin (François Hiffler et Pascale Murtin) a învesti le lit asséché et bitumé du ruisseau. Sous un soleil implacable, le public suit, tandis que les danseurs effectuent une simili explotation mi-Tintin mi-Jules Verne. Les gags sont drôles, les dialogues lancés par haut-parleur aussi. Mais la circulation déferiente de 18 heures rompt l'opération.

A 19 heures, c'est l'embarras du choix. Il y a un cycle de performances au Grand Odéon, en même temps qu'un «filage» du groupe Lolita, qui se produit en banlieue, à Grammont, dans un ancien chais transformé en théâtre. Lolita, groupe de dix danseurs, a trouvé son. style en réalisant collectivement une sorte de thriller des années 50. Ambiance de cabaret, rythmes de boogie, chanteuses de charme, gigolos, drogue et coups de revolver.

L'ensemble est fort divertissant. Le bouche à oreille a bien marché et le public se déplace volontiers.

Vers 21 h 30, à l'esplanade, les groupes folkloriques se succèdent tandis que, tranquillement, les spectateurs montent vers la cour Jacques-Cœur, vers les spectacles de prestige.

Le Nederlands Dans Theater succède à Genifer Mulier et aux ballets de Wallonie, avec des œuvres du chorégraphe Jiri Kylian, le chorégraphe dans le vent (1).

Tel un génie des eaux, Jiri Kylian libère la danse en coulées fluides et irisées, en cascades de pas de deux ou de trois rapides et étincelantes (Dream Dances), à moins qu'il ne suscite une vaste marée d'équinoxe. Les danseurs déferient et, soumis à des courants contraires, roulés en tous sens, ils s'échouent comme de petites flaques d'eau abandonnées (Soldatenmis).

Le bailet le plus intéressant de la soirée sera Curses and Blessings, où un personnage de souffre-douleur se glisse, comme par effraction, de la équence néoclassique de Kylian à une séquence expressionniste de Christopher Bruce

MARCELLE MICHEL

(1) Cours Jacques-Cœur, 22 heures, ★ Renseignements: (67) 66-35-00.

Saint-Germain-en-Laye

## Le coup d'envoi d'Anna Stella Schic

Avant de devenir l'un des terminus de le ligne A du réseau express régional, la ville de Saint-Germain-en-Laye pouvait s'enor-gueillir d'avoir vu naître Claude Debussy en 1862. On ne s'en est pas soucié d'abord, puis, en 1964, la planiste Yvonne Lefébure et Charles Guy ont fondé le Juillet musical qui, depuis iors, sans faire beaucoup de bruit, se perpétue grâce à la personnalité rayonnante de l'illustre interprète dont les cours publics ont vu se succéder plus de cinq cents planistes

venus du monde entier. Dédié certe agnée à la mémoire du musicologue Fred Goldbeck, dont on n'a pas cublié les propos toujours percutants que les ondes de France-Culture diffusaient parfois en tremblant, le programme du festival, pour modeste qu'il soit, n'en est pas moins d'une excellente tenue et, surtout, il possède le privilège de l'originalité : la sonate pour violoncelle et piano de Maurice Emmanuel le 8 juillet et un concert à deux pianos le

22 juillet entre autres.

quelques exceptions près, les audi-teurs qui jurent ne pas s'intéresser à l'aspect visuel, sinon théâtral, du récital, mais à la seule musique, vont s'asseoir exclusivement du côté où. l'on voit le spectacle des mains.

Bien que ce soit devenu une habitude (que le souci chronologique est souvent seul à justifier), rien n'est pénilleux comme de commencer un concert avec Mozart. D'emblée, la maîtrise d'Anna Stella Schic éclate dans le premier mouvement de la Sonate en ré majeur, K 576 : un toucher riche en couleurs chaudes, fruits d'une grande variété d'attaques, un jeu puissant, sans lourdeur ni dureté. Dans l'adagio et le final, cependant, la phrase se révèle parfois un peu trop impeccable; c'est là un compliment-critique qui sent la perfidie, mais, lorsque l'intelligence semble juguler la spontanéité, on aimerait voir lacher la proie pour l'ombre.

Dans le Schumann plus exubérant de la Novelette opus 21, nº 8, cette La pieniste brésilienne Anna Stella , netteté des lignes, des plans sonores \* Jusqu'au 31 Schic a donné le coup d'envoi devant : et des articulations confère à l'œuvre : meats : 973-18-26,

une salle coupée en deux puisque, à cette évidence de la quasiimprovisation, dont l'intérêt réside surtout dans les transitions et les di-gressions. La maîtrise du discours et de l'expression rend tout à fait secondaires quelques notes accrochées dans le feu de l'action ; ainsi les valeurs artistiques sont-elles à leur juste place.

> La première partie s'achevait en clin d'œil avec Douze variations sur un thème de Satie, de Michel Philippot, traitées dans tous les styles successifs, de Machaut à Duke Ellington. Encore sous le charme de l'atmosphère rêveuse et pénétrante de la Terrasse des audiences au clair de lune, de Debussy, les Feux d'artifice, un peu mouillés, ont explosé à retardement dans l'Arne brésilienne et la Danse de l'Indien blanc, de Villa-Lobos, juste hommage d'Anna Stella Schic a un compositeur dont elle a enregistré magistralement l'œuvre intégrale et qui lui a valu, au Brésil, une célébrité dont on n'a en France qu'une idée trop faible.

GÉRARD CONDÉ. \* Jusqu'au 31 juillet. Renseigne-

## théâtre

Les salles subventionnées et municipales

1

OPÉRA (742-57-50), 19 h 30 : Otello. SALLE FAVART (296-06-11), 19 h 30 :

COMÉDIE-FRANÇAISE (296-10-20), 20 h 30 : les Estivants; — Thermes de Clumy : 21 h : le Mystère de la charité de Jeanne d'Arc.

CHAILLOT (727-81-15), Grand Foyer 18 h 30 : Albert le botaniste : Gran Théâtre : 20 h 30 : le Prince travesti. ODÉON (325-70-32), clôture annuelle. PETIT ODÉON (325-70-32), 18 h 30 : Dialogue aux enfers entre Machiavel et

BEAUBOURG (277-12-33) — Cinéma po-lomis: 15 h, 18 h: L'art vivant à Lodz. — Cinéma indien: 14 h 30: Raja Haris-chandra, de K. Mardan; 17 h 30: Mal-leswari, de B.-N. Reddi; 20 h 30: Chem-

CARRÉ SILVIA MONFORT (531-28-34), ciôture annuelle.

### Les autres salles

A DEJAZET (887-97-34), 21 h: Darling ASTELLE-THÉATRE (238-35-53), 20 h 30 : le Malent ATELIER (606-49-24), 21 h : le Neveu de

CARREFOUR DE L'ESPRIT (633-48-65), 20 h 30 : Zod Zod Zod...iaque. CARTOUCHERIE, Aquarium (374-99-61), 20 h 30 : la Débutante. COMEDIE DES CHAMPS-ÉLYSÉES (720-08-24), 20 h 45 ; Parvre France!

COMEDIE DE PARIS (281-00-11), 20 h 30 : George Dandin. CREATIS (887-28-56), 21 h : Aurelia

DAUNOU (261-69-14), 21 h : Un canapé-DÉCHARGEURS (236-00-02), 20 b: Mourir à Colone; 22 h: Job scène du li-

ELDORADO (208-45-42), 20 h 30: Thé&-ESPACE-GAITÉ (327-13-54), 20 h 30 :

ESPACE-MARAIS (271-10-19), 20 h 30: le Mariage de Fis FONTAINE (874-74-40), 20 h 30 : la Ma-

GAITE-MONTPARNASSE (322-16-18), 20 h 45 : la Fausse Libertine. GALERIE 55 (326-63-51), 21 h : Play it

HUCHETTE (326-38-99), 19 h 30 : la Cantatrice chanve; 20 h 30 : la Leçon; 21 h 30 : Théatre d'ombres; 22 h 30 : les

JARDIN SHAKESPEARE DU PRÉ CA-TELAN (602-55-30), 20 h 30 : le Songe d'une nuit d'été. LUCERNAIRE (544-57-34) L 18 h 30:

Stella Memoria ; 20 h 30 : les Mystères du confessional ; 22 h : Jeu même. — II. 20 h 30 : Milosz ; 22 h 15 : l'Intrus. MADELEINE (265-07-09), 20 h 45:

MARAIS (278-50-27), 20 h 30 : le Plaisir MARIGNY, salle Gabriel (225-20-74), SPLENDID SAINT-MARTIN (208-

THEATRE DE LA

GAITE MONTPARNASSE

26, rue de la Gaité 75014 PARIS

MICHEL (265-35-02), 21 h 15 : On diacra -

MONTPARNASSE (320-89-90), 21 h: R. Devos. Petit-Montparnasse 21 h 15: l'Astronome. MUSÉE DU PETIT PALAIS (277-92-26), 21 h 15 : Lorest PALAIS DES GLACES (607-49-93), 21 h : Folies d'opérettes. POCHE (548-92-97), 21 h : Vera Baxter. POTINIÈRE (261-44-16), 20 h 45 : Il Si-

gnor Pagotto. STUDRO DES CHAMPS-ÉLYSÉES (723-35-10), 20 h 45 : le Pauteuil à bas-

TAI THÉATRE D'ESSAI (278-10-79), ZO h 30: Huns coos.

THÉATRE D'EDGAR (322-11-02),

20 h 15: les Babas cadres; 22 h, Nous on fait où on nous dit de faire.

THÉATRE DU LYS (327-88-61),

20 h 30: Histoires déconcertantes;

22 h 15: Et toi le grande...

THÉATRE DESERVE (202-02-55)

THÉATRE PRÉSENT (203-02-55). 20 h 30 : l'Opéra de quat'so · (522-08-40). TRISTAN-BERNARD 21 h : les Dix Petits Nègres. UNION (770-90-94), 20 h 30 : Vol au-

un nid de coucou (en anglais). Les cafés-théâtres

ATHLETIC (624-03-83), 21 h: Un caniche sur la banquise. AU BEC FIN (296-29-35), 19 h : Gertrude morte cet après-midi ; 20 h 30 : Tohu-Bahut ; 22 h : le Président. BEAUBOURGEOIS

19 h 30 : Touchez pas au frichti. BLANCS-MANTEAUX (887-15-84), L. 20 h 15: Areuh = MC2; 21 h 30: les Démones loulou; 22 h 30: les Sacrés Monstres. - IL 20 h 15: les Calds; 21 h 30: Qui a mé Betty Grandt?; 22 h 30: Version originale.

CAFÉ D'EDGAR (322-11-02), L 20 h 15: Tiens, voilà deux bondins; 21 h 30 : Mangeuses d'hommes; 22 h 30 : L'amour, c'est comme un bateau blanc.

– IL 20 h 15 : Les blaireaux sont farigués ; 21 h 30 : le Chromosome chatouil-ieux ; 22 h 45 : Ya encore une hombe dans le berceau du gamin.

ESPACE-GAITÉ (327-13-54) 22 h : Les LE FANAL (233-91-17) (D.) 20 h : Attendons la fanfare : 21 h 15 : l'Amant. LA GAGEURE (367-62-45), 20 h 30 : Ce

n'est pas si grave une femme ; 22 h : Pa-roles d'hommes. LES LUCIOLES (526-51-64), 20 h 15: Oy, Moßheley, mon fils; 22 h; R. Berns-dac.

PATACHON (606-90-20), 20 h 30: Un sifflet dans la tête; 22 h : D. Loury; 23 h : F. Fanel, N. Poli : Hommage à

Edith Piaf. PÉNICHE « ATMOSPHÈRE » (249-74-30), 20 h 30 : Métamorphoses d'une

LE PETIT CASINO (278-36-50), 21 h: Guide des convenances 1919; 22 h 30 : L'viens pour l'aumonce. POINT-VIRGULE (278-67-03), 20 h 15: Tranches de vie : 21 h 30 : Casanova's babies ; 22 h 30 : l'Argent de Dieu

SENTHER DES HALLES (236-37-27), 20 h 15 : On est pas des pigeous; 22 h : Vous descendez à la prochaine. 21-93), 22 h : M. Sergent.

muse en scene

**JACQUES** 

BACHELIER

Tél. 322 16-18

FAUSSE LIBERTINE

- (Publicité) -

S.A.C.E.M.

Le conseil d'administration de la Société des Auteurs, Compositeurs et Editeurs de Musique (S.A.C.E.M.), dont les membres du bureau ont été élus à l'unanimité, est ainsi composé pour l'exercice 1983-1984:

Présidents d'honneur: MM. Georges AURIC, compositeur; Henri CONTET, nuteur: Jacques ENOCH, éditeur.

Administrateurs: MM. Pierre DELANOE, auteur; Jean DREJAC, auteur; Guy FAVEREAU, auteur; Jack DIEVAL, compositeur; Marc HEYRAL, compositeur; Jo MOUTET, compositeur; Yves BAQUET, éditeur; Mª Raoul BRETON, éditeur; MM. Claude A. LEDUC, éditeur; Pierre RIBERT, éditeur.

S.D.R.M.

A la suite de l'assemblée générale annuelle de la Société pour l'Administration du Droit de Reproduction Mécanique des Auteurs, Compositeurs et Editeurs (S.D.R.M.), le conseil d'administration de la société

Président d'homeur: M. Henri SAUGUET, de l'Institut, compositeur.
Président: M. Guy LAFARGE, compositeur.
Vice-présidents: MM. Jacques ENOCH, éditeur; François
BILLETDOUX, auteur; YOURL, auteur.
Trésorier: M. Jacques DEMARNY, auteur.
Rapporteur général : M. Roger DESBOIS, auteur.
Rapporteur général adjoint: M. Yves BAQUET, éditeur.
Administrateurs: MM. Jean CHATENET, auteur; Jacques
MAREUIL, auteur: Jean-Michel DAMASE, compositeur; Georges
JOUVIN. compositeur; Pierre PETIT, compositeur; Alec SINIAVINE,
compositeur: M<sup>®</sup> Claude VALERY, compositeur.
Administrateurs: MM. André CHEVRIER DE CHOUDENS, éditeur;
Pierre RIBERT, éditeur; M<sup>®</sup> Angèle SALVERT, éditeur; M. Philippe
SEILLER, éditeur.

est constitué de la façon suivante : Président d'homeur : M. Henri SAUGUET, de l'Institut, compositeur.

Vice-présidents: MM. Louis AMADE, autour; Alec SINIAVINE, positeur: Claude PASCAL, éditeur.

Président : M. Gérard CALVI, composite

Secrétaire général : M. Michel RIVGAUCHE, auteur. Secrétaire général adjoint : M. Hubert ITHIER, auteur. Trésorier : M. René DENONCIN, compositeur. Trésorier adjoint : M. Francis BAXTER, éditeur.

CREBILLON-FILS

15 h, Grands classiques du cinéma : Maî-tre après Dieu, de L. Daquin ; 17 h, Ultima-tum, de R. et I. Boulting ; 19 h, Cinéma indien : le Rôle de S. Benegal.

La Cinémathèque

Les exclusivités

A BOUT DE SOUFFLE MADE IN U.S.A. (A. v.o.): Ciné Beaubourg, 3º (271-52-36); U.G.C. Odéon, 6º (325-71-82); U.G.C. Normandie, 8º (359-41-18); Publicis Matignon, 8º (359-31-97); 14-huillet Beaugrenelle, 15º (575-79-79). - V.f.: Rex, 2º (236-83-93); U.G.C. Montparnasse, 6º (544-14-27); U.G.C. Boulevard, 9º (246-644); U.G.C. Gare de Lyon, 12º (343-01-59); U.G.C. Gobelins, 13º (336-23-44); Mistral, 14º (539-52-43); U.G.C. Convention, 15º (828-20-64); Murat, 16º (651-99-75); Paramount Maillot, 17º (758-24-24); Images, 18º (532-47-94); Secrétan, 19º (241-77-99). BOUT DE SOUFFLE MADE IN

AMÉRIQUE INTERDITE (A., v.f.)
(\*\*): Rio Opéra, 2\* (742-82-54). ANNA (Port., v.o.) : Républic cinéma, 11º (805-51-33). L'ANNÉE DE TOUS LES DANGERS Annie De Trous Les Dangeas; (Anst., v.a.): Forum, 1" (297-53-74): St-Germain Village, 5" (633-63-20); Marignan, 8" (359-92-82): Parmassiens, 14" (320-30-19): 14-Juillet Beaugre-nelle, 15" (575-79-79). — V.f.: Gammont Berlitz, 2" (742-60-33); Montparmasse Parhé, 14" (320-12-06).

L'ARGENT (Fr.): Impérial, 2 (742-72-52); Hantefeuille, & (633-79-38); Colisée, 9 (359-29-46); Parmassiens, 14

(320-30-19). (320-30-19).

LES AVENTURES DE PANDA (Jap., v.f.): Templiers, 3· (272-94-56).

LES AVENTURES SEXUELLES DE NÉRON ET POPPÉE (it., v.f.) (\*\*): Paramount Odéon, 6· (325-59-83); Paramount City Triomphe, 9· (562-45-76); Paramount Opéra, 9· (742-56-31); Paramount Bastille, 12· (343-79-17); Paramount Galaxie, 13· (380-18-03); Paramount Montparnesse, 14· (329-90-10); Paramount Montparnesse, 14· (329-90-10); Paramount Milliot, 17· (758-24-24). LES AVENTURIERS DE L'ARCHE PERDUE (A., v.f.): Trois Haussmann, 9- (770-47-55).

SOPHIA ANTIPOLIS Euréka 83.

cinéma

Pour tous renseignements concernant

l'ensemble des programmes ou des salles «LE-MONDE-INFORMATIONS SPECTACLES»

281-26-20 +

(de 11 heures à 21 heures,

sauf les dimanches et jours fériés)

Vendredi 8 juillet

PHIL'ONE DEFENSE (776-44-26).

SLOW CLUB (233-84-30) 21 h 30 :

SUNSET (261-46-60), 23 h : F. Lock-wood, J.-M. Jafet, P. Laizean,

XX FESTIVAL DU MARAIS

(887-74-31)

HOTEL DE BETHUNE-SULLY 21 h 30 : le Tailleur de la place Royale ; 21 h 30 : Pygmalion et Anacréon. HOTEL D'AUMONT 21 h 30 : Cie de

PESTIVAL DE L'ILE-DE-FRANCE

(723-40-84)
PARIS, vedettes de Pont-Neuf, à partir de

...... curres de l'Atelier de musique de Ville-d'Avray, dir. : J.-L. Petit (Després, Atraignant, Lalande...).

LA DÉFENSE, Fostaine Agam (979-00-15), 22 h : Musical Memories.

MONTREUIL, T.E.M. (858-65-33), 20 h 30 : l'Enfant mont sur le trottoir.

MONTROUGE, Royal Jazz (253-45-08), 22 h : Ch. Margolin, Rico, J.-L. Morel, T. Verdi

SAINT-GERMAIN-EN-LAYE, Salle M.-Deals (973-92-92), 20 h 30: Triptyque musical (Poulenc).

En région parisienne

Les festivals

E TINTAMARRE (887-33-82), 20 h 15 : Phèdre ; 21 h 30 : Apocalypse Na.

07-48), 20 h 30 : le Babond; 21 h 30 : Offenbach - Apothicaire on Perra-quier -, 22 h 30 : Romeliette et Jukot.

THÉATRE DE DIX HEURES (606-

LUCERNAIRE, 21 h : J.-J. Dunki (Con-

perin, Beethoven, Bartok). NOTRE-DAME, 16 h: Ama Red.

SAINTE-CHAPELLE, 18 h 30 20 h 30 : Ars Antique de Paris.

ESCALIER D'OR, 19 h: Y. Uyama (Cou-perin, Balbastre, Rameau). 21 h: Qua-tuor Doffin/Chaillet/Milliot/Sabouret (Brahms).

PRÉS, 16 h 30 : Riverside Master Cho-rale, dir. : J.-T. Ross (Meudelssohn, Mo-zart, Britten...)

HOTEL HEROUET, 18 h et 20 h 30: A. Kremski (Couperin, Liszt, Debussy).

ARTISTIC-ATHEVAINS (379-06-18), 20 h 30 : Berthelémy, Bez, Jouvelet. ATMOSPHÈRE (249-74-30) 20 h 30 :

BAINS-DOUCHES (887-34-40), 20 h:

CAVEAU DE LA HUCHETTE (326-

DEPOT-VENTE (637-31-87) 21 h 30:

OLYMPIA (742-25-49), 21 h : Wyaton Marsalis Quintet, VSOP IL

PETIT JOURNAL (326-28-59) 21 h 30 :

PETIT OPPORTUN (236-01-36), 23 h:

B. Lagrene, B. Reinhardt, M. Graillier, A. Cullez, A. Romano.

Les films marqués (\*) sont interdits aux moins de treixe aux, (\*\*) aux moins de dix-luit aux.

CHAILLOT (784-24-24)

BEAUBOURG (278-35-57)

Carte blanche : Cinémathè municipale de Luxembourg : le Club des soupirants, de M. Gleize ; 19 h, Empreintes digitales, de R. Walsh ; 21 h, Cymara, de K. Vidor.

PALACE (246-10-87) 24 h : Universal.

Jazz, pop, rock, folk

65-05), 21 h 30 : Ch. Slide.

uis et Forficule.

FORUM (297-53-39), 21 h: M'Bai

SAINT-GERMAIN-DES

Les concerts

**ÉCLISE** 

A. Pakrun.

Dixie Francis.

LES AVENTURIERS DU BOUT DU MONDE (A., v.o., v.f.) : Marbeuf, 8 (225-18-45). — V.f. : U.G.C. Opéra, 2 (261-50-32). LA BELLE CAPTIVE (Fr.) : Denfert (H. sp.), 14 (321-41-01). BLADE RUNNER (A., v.f.) (\*): Opéra Night, 2 (236-62-56); Rivoli Beanbourg (H. sp.), 4 (272-63-32); Boite à films (H. sp.), 17 (622-44-21).

(H. ID.), 17 (622-44-21).

CALIGULA, IA VÉRTTABLE HISTORE (A.) (\*\*); v.f.: U.G.C. Montparnasse, 6 (544-14-27); U.G.C. Odéon, 6 (325-71-08); U.G.C. Ermitage, 8 (359-15-71); U.G.C. Boulevard, 9 (246-66-44); Maxéville, 9 (770-72-86); Mistral, 14 (339-52-43); U.G.C. Correction, 15 (828-20-64); Pathé-Clichy, 18 (522-46-01).

CARBONE 14, LE FILM (v.o.) : Le Marais, 4 (278-47-86). LE CHOIX DE SOPHIE (A.); v.o. : Ci-Declarate Sorrana (A.), Tal. C. noches, 6\* (633-10-82); U.G.C. Champs-Elystes, 8\* (359-12-15). – V.f.: U.G.C. Boulevard, 9\* (246-66-44).

COUP DE POUDRE (Fr.) : Mariguen, 8 (359-92-82); Parnassiens, 14 (329-83-11). LES CONTES DE GRIMY (A.) (\*\*); v.f.: Arcades, 2\* (233-54-58);

## **LES FILMS NOUVEAUX**

LE CERCLE DES PASSIONS (\*), film franco-italien de Claude D'Anna. V.a.: Gaumont-Halles, l\* (297-49-70): Sudio de la Harpe, 5 (634-25-52): Gaumont-Ambassade, (634-23-52); Gaumoni-Ambassade, § (359-19-08), V.f.: Paramount-Marivarz, 2 (296-80-40); Athéna, 12\* (343-00-65); Paramount-Galaxie, 13\* (580-18-03); Paramount-Montparasses, 14\* (329-90-10); Paramount-Montmartre, 16\* (606-34-25).

(800-34-25).

IE CERCLE DU POUVOIR (\*\*).

film américain de Bobby Roth.
V.o.: Forum Halles, 1\*\* (297-51-74); Elysées-Lincoin, 8\*\* (359-36-14); Parnassiens, 14\*\* (329-83-11). V.f.: Lumière, 5\*\* (246-49-07).

(246-49-07).

HORGIBLE (\*), film américain de Peter Newton. Vo.: Paramouni-City-Triomphe, 8 562-45-76). V.f.: Max-Linder, 9 (770-40-04); Paramouni-Montparnasse, 14 (329-90-10); Paramouni-Orifans, 14 (540-45-91); Paramouni-Montmarre, 18 (660-34-25).

LUDWIG (version instantal) the Montmarre, 18' (606-34-25).

LUDWIG (version intégrale), filminalien de Luchino Visconii V.n.;
Olympio-Saint-Germain, 6' (222-87-23); Pagode, 7' (705-12-15);
Olympio-Balzze, 8' (561-10-60);
14-Jnillet-Bastille, 11' (357-90-81);
Kinopanorama, 15' (306-50-50).
NAMA LE DESTI (2) (500-50-50)

Kinopanorama, 15' (305-50-50).

NANA LE DESIR (\*), film américain de Dan Wolman, V.o.: Foram, 1s' (297-53-74); U.G.C. Danton; 6s' (329-42-62); George-V. 8s' (562-41-46). V.f.: Maxéville, 9s' (770-33-88); U.G.C. Gare de Lyon, 12s' (343-61-59); Fanvette, 13s' (331-60-74); Montressee, 13s' (331-60-74); Montparnos, 14 (327-52-37); Gaumont-Sad, 14 (327-84-50); U.G.C. Convention, 15 (828-20-64); Murat, 16 (651-99-75); Clichy-Pathé, 18 (522-46-01); So-crétan, 19 (241-77-99).

LA TRILOGIE D'APU, 1" partie : Pather panchall, film indien de Sa-tyajit Ray. V.o. : 14-Juillet Racine, 6 (326-19-68).

nt-Montpernasse, 14º (329-90-10).

90-10).

CREEPSHOW (A., v.o.) (\*): Gaumont Halles, 1\*\* (297-49-70); Quintette, 5\*\* (633-79-38); Saint-Germain Huchette, 5\*\* (633-63-20); Hlyzées Lincoln, 8\*\* (359-36-14); George V, 8\*\* (562-41-46).

V.f.: Gaumont Richetien, 2\*\* (233-56-70); Lumière, 9\*\* (246-09-07); Athéns, 12\*\* (243-05-67); Fauvette, 13\*\* (331-60-74); Gaumont-Sud, 14\*\* (327-84-50); Images, 18\*\* (522-47-94).

DANS LA VILLE BLANCHE (Suis.): 14-Juillet Parnasse, 6º (326-58-00); Saint-Ambroise, 11º (700-89-16). DE MAO A MOZART (A., v.o.) : Saint-Ambroise, 11\* (700-89-16).

DARE CRYSTAL (A., v.f.): Paramount
Opera, 9 (742-56-31).

NEWSFRONT (Austr.):
André-des-Arts, & (326-48-18). LA DERELITTA (Fr.): Studio des Ursu-lines, 5 (354-39-19).

LES DIEUX SONT TOMBÉS SUR LA ES INICIA SUNT RUMBES SUR LA TÊTE (Bots.-A.); v.o.: Forum, 1º (297-53-74); Quintette, 5º (633-70-38); George-V. 8º (562-41-46); Marignan, 8º (359-92-82). – V.f.: Français, 9º (770-33-88); Montparnos, 14º (327-52-37); Paramount-Maillot, 17º (758-24-24).

DIVA (Fr.): Parthéon, 5° (354-15-04);
Marbenf, 8° (225-18-45); Calypso (H. sp), 17° (380-30-11).

E.T. L'EXTRA-TERRESTRE (A.): v.f.: Trois Haussmann, 9 (770-47-55).
L'ÉTÉ MEURTRIER (Fr.): Gaumont

LÉTÉ MEURTRIER (Fr.): Gaumont Halles, 1" (297-49-70); Richelieu, 2" (233-56-70); Quintette, 5" (633-79-38); Colisée, 8" (359-29-46); George-V. 8" (352-41-46); Saint-Lazare-Pasquier, 8" (387-35-43); Français, 9" (770-33-88); Nations, 12" (343-04-67); Fauvette, 13" (331-60-74); Mistral, 14" (339-52-43); Montparnasse-Pathé, 14" (329-12-06); Bienvenite-Montparnasse, 15" (544-25-02); Victor-Hugo, 16" (727-49-75); Pathé-Clichy, 18" (522-46-01). CARREAU DU TEMPLE, 21 h 30: Vi-TH. ESSARON I 18 h 30 : Un mari à la porte; 20 h 30: le Nô de Saint-Denis; 21 h 45: Sally Mara; II: 19 h 30: le Calcul; 21 h 15: Bertrand strip-tesse. EGLISE SAINT-MERRI, 21 h 15: A. Be-dois, Ensemble G. Dufay (Dafay). HOTEL DE MARIE, 20 h 30: H. Antoni (Bernseld Brahme, Liere). (Berwald, Brahms, Liszt).

CAVE GOTHIQUE DE L'HOTEL DE
BEAUVAIS, 20 h 30 : Ecoute le vent sur

Pathé-Clichy, 13" (522-46-01).

L'EKÉ/CUTEUR DE HONG-KONG (A. v.o.): Ambassade, 3" (359-19-08); v.f., Berlitz, 2" (742-60-33); Maxéville, 9" (770-72-86): Fauvette, 13" (331-56-86); Mistral, 14" (539-52-43); St-Charles-Convention, 15" (579-33-00); Puthé-Clichy, 18" (522-56-01); Gambetta, 20" (636-10-96).

FAITS DIVERS (Pr.) : Saint-André-des-Arts, 6 (326-48-18); Parmassiens, 14º (329-83-11). FANNY ET ALEXANDRE (Suéd., v.o.): Olympic-Luxembourg, 6\* (633-97-77).

LA FEMME DU CHEF DE GARE (All.,

v.o.) : 14-Juillet Parnasse, 6 (326-58-00). FEMMES (Fr.-Esp.) (\*\*): Forum Orient-Express, 1\* (233-63-65); Ar-cades, 2\* (233-54-58); Publicis Champs-Elysées, 3\* (720-76-23); Paramount Opéra, 9\* (742-56-31); Paramount

se, 14 (329-90-10).

Montparnasse, 149 (329-90-10).

FURYO (Jap., v.a.): Gaumont Halles, 1w (297-49-70); Hauttefenille, 6w (633-79-38); Gaumont Champs-Elysées, 3w (359-04-67); Pagode, 7w (705-12-15); 14-Juillet Bastille, 11w (357-90-81); Parnassiens, 14w (329-83-11); 14-Juillet Beangrenelle, 15w (575-79-79). — V.f.: Richelies, 2w (233-56-70); Français, 9w (770-33-88); Nations, 12w (343-04-67); Miramar, 14w (320-89-52); Ganmont Sud, 14w (327-84-80); Pathé-Clichy, 18w (522-46-01).

GALTIN (Brč., v.o.) : Deafert (H. sp.), 14-(321-41-01) ; Châtelet Victoria (H. sp.), 1= (508-94-14).

1" (508-94-14).

GANDHI (Brit., v.o.): Chmy Palace, 5" (354-07-76); Elysées Lincoln, 8" (359-36-14). — V.f.: Français, 9" (770-33-88); Montparnos, 14" (327-52-37).

L'HISTOIRE DE PIERRA (Franco-Ital, v.o.) ("): Ciné Beaubourg, 3" (271-52-36); Studio de la Harpe, 5" (634-25-52); Lacernaire, 6" (544-57-34); Marbeuf, 8" (225-18-45).

L'HOMME BLESSÉ (Fr.) (\*): Berlitz, 2º (742-60-33); Bretagne, 6º (222-57-97). L'HOMME DE LA RIVIÈRE D'AR-

THOMME DIE LA RIVIERE D'AR-GENT (Aus., v.o.): Ciné Beaubong, 3-(271-52-36); U.G.C. Danton, 6- (329-42-62); U.G.C. Biarritz, 8- (723-69-23). - V.f.: U.G.C. Opéra, 2- (261-50-32); Paramount Opéra, 9- (742-56-31); U.G.C. Gare de Lyon, 12- (343-01-59); Paramount Gabxie, 13- (580-18-03); Murat, 16- (651-99-75); Paramount Montparnasse, 14- (329-90-10). JE SAIS QUE TU SAIS... (It., v.o.) : U.G.C. Biarritz, 8 (723-69-23).

LES JOCONDES (Pr.) : Ciné Beanbourg, **3=** (271-52-36). LA LUNE DANS LE CANIVEAU (Fr.): Epéc de Bois, 5º (337-57-47); Ambassade, 8º (359-19-08); Miramar, 14º

(320-89-52). MAYA L'ABEILLE (Autr., v.f.) : St-Ambroise, 11 (700-89-16).
LES METILEURS AMIS (A., v.o.): Paramount city, 8- (562-45-76).

79-38): Pagoda, 7\* (705-12-15): Marignan, 8\* (359-92-82): Saint-Lazare Pasquier, 8\* (387-35-43): Nations, 12\* (343-04-67): Mistral, 14\* (539-52-43): Montparnasse Pathé, 14\* (320-12-06): Parnassiens, 14\* (329-83-11): P.L.M. Saint-Jacques, 14\* (589-68-42): 14- Juillet Beaugranelle, 15\* (575-79-79): Mayfair, 16\* (525-27-06); Pathé Wepter, 18\* (522-46-01): Gambetta, 20\* (522-46-01): Gambetta, 20\* (522-46-01): Mayfair, 16\* (525-27-06); Pathé Wepter, 18\* (522-46-01): Gambetta, 20\* (522-46-01): Mayfair, 16\* (522-46-01): Mayfair, 16\* (525-27-06); Pathé Wepter, 18\* (522-46-01): Gambetta, 20\* (522-46-01): Mayfair, 16\* (522-46-01): Mayfair, 16\*

MORTELLE RANDONNÉE (Fr.): Mar-beuf, 8 (225-18-45). A MORT DE MARIO RICCI (It., v.o.); Quintette, 5 (633-79-38). LE MUR (Franco-ture, v.o.) (\*): 14-Juillet Parmesse, 6 (326-58-00).

Andre-des-Arts, of (320-43-18).

NOUS ÉTIONS TOUS DES NOMS
D'ARBRES (Fr.): Le Marais, 4 (278-47-86).

OFFICIER ET GENTLEMAN (A. v.o.) : Marbeuf, & (225-18-45). v.o.): Marceal, 5" (225-16-45).

N. L'APPELLE CATASTROPHE
(Pr.): Forum Orient-Express, 1" (233-63-65); U.G.C. Opéra, 2" (261-50-32);
Paramount Odéon, 6" (325-59-83); Paramount Odéon, 6 (325-39-83); U.G.C. Montparnasse, 6 (544-14-27); U.G.C. Ermitage, 8 (359-15-71); Maxé-ville, 9 (770-72-86); U.G.C. Gare de Lyon 12 (343-01-59); U.G.C. Gobolina, 13 (336-23-44); Paramount Orléans, 14 (540-45-91); Convention Saint-Charles, 15 (579-33-00); Paramount-Maillot, 17-(758-24-24); Paramount-Montmartre, 18 (606-34-25); Secrétan, 19 (24)-

17-59).

LA PALOMRIÈRE (Fr.): Impériel, 2(742-72-52); Colisée, 8 (359-29-46);
Montparnasse Pathé, 14 (320-12-06). PAULINE A LA PLAGE (Fr.) : Cino-

ches, 6 (633-10-82). PTÈGE MORTEL (A., v.c.) : Studio de l'Étoile, 17º (380-42-05). QUARANTE-HUIT HEURES (A.), v.f.: Galté Boulevard, 2º (233-67-06). LE ROI DES SINGES (Chinois, v.f.):
Marais, 4 (278-47-86); Saint-Ambroise
(H. sp.), 11 (700-89-16); Studio Bertrand (H. sp.), 7 (783-64-66); U.G.C.
Gobelins, 13 (336-23-44).

ROLLING STONES (A., v.o.): Parms-siens, 14 (329-83-11). TOOTSIE (A., v.a.): Clamy Écoles, 5-(354-20-12); Biarritz, 8- (723-69-23). – V.f.: U.G.C. Opéra, 2- (261-50-32).

LA TRAVIATA (lt., v.o.): Vendôme, 2-(742-97-52): Monte-Carlo, 8- (225-09-83). LA ULTIMA CENA (Cub., v.o., h. sp.); Denfert, 14 (321-41-01). LA VALSE DES PANTINS (A., v.o.):
Quintette, 5 (633-79-38); Marignan, 8
(359-92-82).

LE VENT (Mal., v.o.): Saint-

André-des-Arts, 6" (326-80-25).
VICTOR, VICTORIA (A., v.a.) : St-LA VIE EST UN ROMAN (Fr.) : Studio Cujas, 5 (354-89-22). ZOMBIE (A., v.f.) (\*\*): Hollywood Bou-levards, 9\* (770-10-41).

Les festivals

FESTIVAL MEL BROOKS (v.o.): Mo-vies les Halles, 1= (260-43-99); 12 h, 16 h, 20 h: le Grand Friston: 14 h, 18 h, 22 h : la Dernière Folie de Mel Brooks. FESTIVAL MARX BROTHERS (v.o.):

cheurs d'or. LES GRANDS SUCCES D'HUM-PHREY BOGART (v.o.): Action Rive Gauche, 5\* (354-47-62): Casablanca. HOMMAGE AUX ÉTOILES DU BOL-CHOI ET A GALINA OURANOVA (v.o.): Commos, 6 (544-28-80): 16 h: Spertagus; 18 h: Ivan le Terrible; 20 h: Roméo et Juliette; 22 h : le Lac des cy-

FESTIVAL JOHN FORD (v.o.) ; les FESTIVAL POLAR STORY (v.o.) : Ac-

tion Lafayette, 9 (878-80-50) : la Rua chande ; Olympic, 14 (542-67-42) : Ma-cao le paradis des mauvais garçons. DES CINEASTES ETRANGERS EN FRANCE: Studio-43, 9 (770-63-40), lio-43. 🦫 (770-63-40), 18 h : La crise est finie; 20 h : Taraka-nova ; 22 h : Carrefour.

FESTIVAL A. TARKOVSKY (v.o.): Républic Cinéma, 11° (805-51-33): le Miroir. LES GRANDES REPRISES DE L'ES-CURIAL: Escurial, 13 (707-28-04); 14 h 15: Voyage au centre de la Terre; 16 h 45: Zorba le Grec; 19 h 30: Lud-

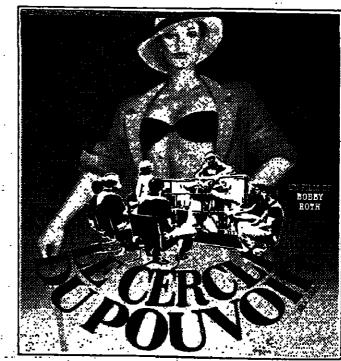
wig, requiem pour un roi vierge; 22 h 10 : l'Avventura. FESTIVAL WESTERN (v.f.): Grand Pa-voia, 15\* (554-46-85): 14 h 30, 17 h, 19 h 30, 22 h: Et pour quelques dollars de

PROMOTION DU CINÉMA (v.o.): Sta-dio 28, 18- (606-36-07): La vie est un ro-TRIMORDE SELON GARP (A., v.o.):

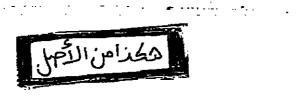
Epée de Bois, 5° (337-57-47).

MONTY PYTHON LE SENS DE LA
VIE (v.o.): Forum, 1° (297-53-74); Inpérial, 2° (742-72-52); Richelieu, 2° (233-56-70); Hamefeuille, 6° (633-

V.O. : ÉLYSÉES LINCOLN — FORUM CINÉMAS LES HALLES PARNASSIENS — V.F. : LUMIÈRE — GAUMONT OUEST Boulogne



(93) 33-10-10 Soirées Sophia Antipolis 06560 Valbonne



A1707711 270 6 6 L 11 324 1 3 S

mantal cried of

STATE OF THE STATE

egazi.

Sec. 1

NEW STATE

om. L :

eu; 197

487 25.79

182 -

Mark William

 $s_{\mu}(z^{-\mu}, -1)^{-\mu}$ 

30 000 00

Service and the VN2 - zar

yel a second

2 We - 12 1 1

A ...

Sales of the

7 F 3=

The Section 1

 $\mathbb{R}^{n-k-1}$ 

73.1.2

, -

g.50<sup>40</sup>

2.20 \$24 AC 11 4 3.5 3175 14 21 5 2.6 West transfer of the 24 Profes territor of the **罗**斯克克克 电流 Eddard Communication m.:... المنافقة والمستور

**77.** To a series talka ara M ... €:.... **33.** 2 M 12 m y 4 ker ... - P <u>.</u> , - ----- $M(\phi_{N,A})$ 

 $\sigma_{\rm total}|_{\rm further} = 1$ ₩., te://o \$r.\_\_\_\_\_\_  $\mathfrak{A}^{\mathbb{Z}_{A_{+}, Y_{+}, \mathbb{Z}_{+}}}.$ Maria. 41. BE.

tra in a := "

\_\_\_\_ 

11111 18 g. . . . .

ii. 

Care .

## LA DIVERSIFICATION DE PARAFRANCE :

## Comment créer un groupe multi-média en six mois?

Défi des nouvelles technologies, pénurie des rogrammes face à la multiplication des réseaux, enjen économique et culturel prioritaire : autant de thèmes de colloques, débats ou discours ministériels qui reviennent depuis un au. Toutes les analyses convergent sur la mécessité de doter la France de structures industrielles en matière de production audiovisuelle. Mais où sont les groupes multi-média souhaités par les pouvoirs publics? L'univers de la

communication est surtout peuplé de P.M.E. qui affichent une prudence sceptique et parient plus volon-tiers des rigueurs de la crise que de l'avenir radienx de l'audiovisuel. C'est dans ce climat morose que Parafrance a annoucé, la semaine dernière, son redéploiement sur les secteurs de la télévision, de la vidéo, du dessiu animé et des nouveaux médias. Un joi coup de poker joué, sans grand tapage, en moins de six mois.

Parafrance, c'est le petit dernier, quatrième groupe cinématographi- lui ouvre surtout les portes de la co- américaine, et le prochain film de Sa- muel Fuller toomé en France en verle quatrième groupe cinématographi-que français après Pathé, Gaumont et U.G.C. En 1967, les frères Siritzky, distributeurs de films d'art et d'essai, s'associent avec une filiele française de Paramount pour créer un parc de salles. Dix-sept ans après, Parafrance exploite, sous l'enseigne Paramount ou Publicis, une cinquantaine de cinémas sur Paris et une dizaine en province. La société ne renie pas pour autant sa vocation de distributeur et obtient des succès tout à fait estimables avec Emmanuelle, les Uns et les Autres, Coup de torchon, les rééditions des films de Chaplin ou de Jacques Tati.

The state of the s

Area of Carles Me Barb

SA term of Standing

And the state of t

CARNOTTE CENTRAL

Part of a facilitate poly

error with the second

of the control whiteking

are a grant of the state of

 $\tau_{\overline{\Delta}} = (\tau_{\Delta,\Delta,\Delta}, x_{\Delta,\Delta}, x_{\Delta,\Delta}, z_{\Delta}, t_{\Delta,\Delta})$ 

engagi kalab

A STATE OF THE STA

The second secon

The same of the sa

gradus (Table ) and the first of the contract of the contract

N. 3. W. 18 - 194

The state of the state of

The second second second

En 1982, Parafrance occupe une place confortable d'outsider face aux trois grands circuits. Cette année-là, M. Serge Siritzky prend la succession de son père à la tête de la société. Sensible à la mutation importante que connaît l'audiovisuel, il décide de diversifier les activités de Parafrance et d'en faire un groupe multi-média. Pour avoir les mains libres, M. Serge Siritzky rachète, avec l'appui du groupe financier Indo-Suez, les parts de son oncle et 35 % des parts de Paramount. Puis il fait rentrer Redio-Monte-Carlo dans le capital de la société à hauteur de 10 % (le Monde du 7-juillet). Une opération qui lui apporte 22 millions de francs mais surtout l'appui promotionnel de la station au sud de la Loire. Une façon de répondre aussi aux liens qui unissent d'une part U.G.C. et Europe 1, de l'autre Gaumont et R.T.L.

### Deux hommes complémentaires

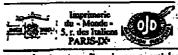
Ainsi nanti, M. Serge Siritzky s'attaque d'abord au cinéma, qui reste le nerf de la guerre en manère de programmes audiovisuels. Pour rééquilibrer son parc de salies en province, il rachète le circuit Océanic, qui de la France. Mais sur le marché du film le contrôle de la programmation est tout aussi important que le réseau d'exploitation. Parafrance crée donc un G.I.E. avec les 6 salles de Paramount à Paris et les 115 cinémas de Pro-ciné dans l'ouest de la France. Groupement nº 1 contrôle ainsi 283 salles, et Parafrance se retrouve, en quelques mois, au même niveau que ses trois concurrents.

Reste à alimenter cette programmetion. Avec sa casquette de distributeur, M. Serge Siritzky dispose seulement d'une dizaine de films français par an. Il charche donc un allié outre-atlantique et trouve une ieune « major » américaine. Orion née d'une scission des fameux Artistes associés, La distribution exclusive d'Orion (droits cinéma, télévision et vidéo) apporte à Parafrance une dizaine d'autres films par an et

• Au « Financial Times », les négociations qui avaient pour objet de mettre un terme à la grève engagée depuis le 31 mai dans les imprimeries, empêchant la sortie du quotidien, ont été rompues le jeudi 7 juillet. Un espoir était apparu la semaine dernière avec la nomination d'un médiateur. Celui-ci avait ressé la thèse du syndicat des grévistes (National Graphical Association) qui réclamait - une augmentation subtantielle - des salaires. La perte financière occasionnée par cette grève s'évalue, selon la direction, à plus de 4 millions de it-

 M. May durement attaqué par "l'Unité": - « Enfin sorti de sa lé-thargie », Michel May, P.-D.G. de TF1, « s'est arrêté au milieu du gué -, estime, cette semaine, l'heb-domadaire du parti socialiste l'Unité, qui commente le remplace-ment récent de Jean-Pierre Guérin par Jean Lanzi à la tête de la rédaction dans son numéro du 8 juillet. « Résultat ubuesque : TF I dispose d'un nouveau directeur de l'information qui ne peut rien faire (...)
parce que son P.-D.G. lui a interdit

Edité par la S.A.R.L. le Monde Gërant : Gérant : André Laurens, directeur de la publication Anciens directeurs :. Hubert Beuve-Méry (1944-1969)



High messer which is a secur

Reproduction interdite de tous articles sauf accord avec l'administration Commission paritaire des journaux et publications, nº 57 437 ISSN : 0395 - 2037

Mais M. Siritzky n'en reste pas là. Le renforcement de Parafrance sur le marché du cinéma n'est qu'une étape dans la constitution d'un ensemble cohérent touchant tous les secteurs de l'audiovisuel. « Dans ces nouveaux domaines, explique-t-il, Parafrance deveit acquérir du savoir-faire. Et dans cette profession, le savoirfaire, c'est avant tout des hommes. » Le premier homme sera M. Jean-Marie Cavada, ancien directeur de l'information sur TF-1. M. Siritzky lui confie la direction du holding Parafrance communication et la présidence de sa filiale audiovisus chargée de trouver les alliés nécessaires à la diversification du groupe.

La complémentarité des deux hommes est profonde. Si M. Siritzky est avant tout un gestionnaire de la communication, M. Jean-marie Cavada se définit lui-même comme « un communicateur préoccupé de gestion ». Très rapidement, il va trouver les entreprises dont les compétences et la santé financière font des alliés sûrs. Tout d'abord, une société de film d'animation, Belokapi, une des rares entreprises françaises du secteur à résister encore à la suprématie américaine ou japonaise. Créés en 1968 par Mme Nicole Pichon, Balokapi a produit plus de seize séries pour la télévision dont Plume d'élan et le Village dans les nuages. Deuxième partenaire et non des moindres, Télécip, producteur privé spécialisé dans les feuilletons et les séries télévisés. Cette filiale du groupe Polygram a réalisé plus de 400 heures de télévision dont les séries Mozart, la Demoiselle d'Avignon ou Vidocq. Le demier associé, c'est M. Albert Koski, célèbre organisateur de concerts (K.C.P.) avec lequel Parafrance développe une société de production video (K.C.V.).

« Nos prises de participation dans ces trois sociétés, explique M. Jean-Mane cavada, permettent de constituar autant de etructures à vocation spécifique, accueillant des créateurs et capables de suivre un projet du début à la fin. Le tout sans cette lourdeur administrative ou'impose trop. souvent les arouges de taille industrielle. » Mais les structures ne suffisent pas : il faut aussi une politique de production. Le support essentiel en sera Télécip, rebaptisé Parafrance. productions internationales (P.P.I.). Côté télévision, P. P. I. produira trois à cinq séries par an, des grandes séries de prestige appuyées sur des co-productions internationales. Trois d'entre elles sont déjà en chantier dont une sur Einstein.

- Côté cinéma, P. P. I. envisage de produire quatre à six films par an. Des films français avec des producteurs indépendants mais aussi des co-productions internationales telles que Gwendoline, de Just Jaeckin, tiré de la fameuse bande dessinée

sion anglaise et frençaise. « Dès que l'on dépasse un certain budget, explique M. Serga Siritzky, l'amortissament d'un film devient problématique sur le seul territoire français. Il fain donc recourir à la coproduction internationale non seulement pour trouver le financement mais pour concevoir un produit alus universel. Gwendo line a un budget de 35 millions de francs mais il est financé à 70 % par

### Une industrie riche d'avenir

des des préventes à l'étranger. »

\* Parafrance n'en oublie pas pour autant les nouveaux médias. M. Serge Siritzky surveille avec attention la quatrième chaîne : « L'idée est intéressante, mais le projet évolue mai. A vouloir diffuser trop de films dans n'importe quelles conditions, Canal Plus risque de desservir le cinéma. La profession ne cédera pas sur certaines exigênces : la grille, le délai de programmation et. surtout, un quota de 50 % pour les films français. » M. Jean-Marie Cavada, lui, surveille le câble : « Nous étudions la possibilité de programmer des canaux ou de participer à l'exploitation. Pour les programmes, le catalogue de Télécip calmera les premières fringales. Ensuite K.C.V. peut étudier des productions spécifiques, concerts, spectacles, télévision locale, etc. >

Pour suivre de près ces développements. M. Jean-Marie Cavada a créé Parafrance-nouveaux médias, une société ouverte à d'autres partenaires: « Dans tous ces nouveaux secteurs, nous sommes à la recherche de savoir-faire, de talents et d'investisseurs. > Ces nouveaux investisseurs, c'est à Financière Parafrance, le demier maillon du groupe, de les trouver. e La communication constitue aujourd'hui un secteur de placement intéressant pour les particuliers M. Serge Siritzky. L'industrie de programme est plus riche d'avenir que la machine-outil ou le papier-carton. Et la production audiovisuelle n'est plus cette loterie où l'on pouvait gagner cent fois la mise ou perdre tout. Désormais, les productions sont préfinancées à 70 % ou 80 %. Le reste s'amortit aveec le temps. Être propriétaire de droits sur un film, c'est posséder un capital que les nouveaux réseaux de diffusion ne tarderont pas à rentabiliser. >

Le discours, volontairement cotimiste, est à la mesure d'un groupe qui, en six mois, a réussi une remar quable opération de diversification. Mais il annonce aussi que l'aventure n'est pas terminée. A Parafrance, on laisse déjà entendre que les prochaines opérations concerneront l'édition et la presse écrite.

JEAN-FRANÇOIS LACAN.

## **EN BREF**

de constituer une équipe. (...) Après avoir joué les marmottes, Michel May joue les incendiaires : a-1-il été nommé à la sête d'une entreprise de service public pour étaler ses qua-lités d'histrion? (...) La Haute Autorité peut-elle accepter que s'éternise une telle situation ? -

· Les négociations sur la convention collective des artistesinterprêtes à la télévision ont abouti, mardi 5 juillet, à un accord entre le Sydas (Syndicat des artistes du speciacle C.F.D.T.), le SFA (Syndicat français des artistes Interprètes C.G.T.), le secteur privé de production de télévision et le sec-teur public. Le nouveau texte devrait entrer en vigneur le 15 août. Cependant, des négociations sur les assurances demandées par les syndi-cats concernant le volume de l'emploi et la prise en compte des droits secondaires des artistes devraient

s'ouvrir après les vacances. Le probième de l'assurance-chômage, par contre. n'a pas été approfondi.

· L'Union des amis des radios libres (1), récemment constituée par diverses personnalités de toutes tendances, relève les menaces de représailles - brandies par M. Georges Filliond lors de sa conférence de presse de jeudi 7 juillet et lance un appel où il est dit notam-

« La Haute Autorité ne peut plus longtemps, sous peine de perdre toute crédibilité, ignorer et menacer des radios qui, par leur indépendance politique et financière, la qualité de leurs programmes, leur pluralisme et leur refus de recourir aux recettes publicitaires, répondent exactement aux exigences de la loi, tandis que des radios qu'elle a promises avec empressement sont loin de répondre à cette exigence. .

(1) 34, bd de Clichy, 75018 Paris.



## Vendredi 8 juillet

### PREMIÈRE CHAINE: TF 1

20 h 35 Au théâtre ce soir : Allo Hélène.
de Ray Cooney et Gene Stone, mise en scène : F. Joffo.
Avec F. Lemaire, V. Rojan et C. Zanetti.
La vie paisible d'un célibataire de quarante ans bouleversée par l'intrusion d'une jeune femme « punk ». Pour
ceux que le thême intresse encore...

22 h 35 Court métrage : le Voyage d'Orphée,
de Jean Manuel Costa et Sylvia Fabrizi.

22 h 50 Leurnal.

de Jean Manuel Co 22 h 50 Journal.

23 h 15 Un soir, une étoile.

### DEUXIÈME CHAINE : A 2 20 h 35 Série : Verdi.

De R. Castellani Deuxième épisode de la colossale biographie de Giu-seppe Verdi. Cette fois le musicien est curieusemen septe de la Conservatoire. Un pensum didac-tique qui défie les pires moments de la télévision sco-laire.

## James de Coquet **UNE VIE** PAS COMME LES AUTRES PRESSES DE LA CITE

21 h 40 Apostrophes. Magazine littéraire de B. Pivot. Sur le thème : destins hors série, sont invités : F. Chalais (Garry), J. de Coquet (Une vie pas comme les antres), V. Forrester (Van Gogh ou l'enterrement dans les blés), H.-F. Rey (le Sacre de la putain) et G. Lapouge (pour : Sarma de G.B. Edwards).

22 h 45 Journal, 22 h 55 Cinéma d'été, cinéma d'auteur : Les aveux les plus doux.
Film franco-algérien d'E. Molinaro (1971), avec
P. Noiret, R. Hanin, M. Porel, C. Cellier, G. Landry
(rediffusion).

P. Nouet, R. Leann, de Crediffusion).

Deux policlers cherchent à obtenir les aveux d'un jeune homme qui a participé à un hold-up, par des moyens brutaux et une ignoble machination psychologique.

Adaptation d'une pièce de Georges Arnaud. A travers la dénonciation de certaines méthodes inadmissibles, un dénonciation de certaines méthodes inadmissibles, un réquisitoire sans munices contre la police. Les acteurs eux-mêmes n'hésitent pas à forcer la démonstration.

## FRANÇOIS CHALAIS **GARRY**

## TROISIÈME CHAINE: FR 3:

20 h 35 Vendredi: Quí a cassé l'expo?

Magazine d'information de A. Campana.

L'équipe du magazine avait enquêté sur la préparation de l'exposition de 1989. Après la décision du président de la République, elle nous présente des documents sur ce qu'aurait été cette exposition. Un débat avec des éditorialistes de la presse quosidienne suivra, ainsi que des interviews de MM. Jacques Chirac, maire de Paris, président du R.P.R., et Paul Quilès, député de Paris, secrétaire national du P.S.

taire national du P.S. 21 h 35 Journal. 21 h 55 Festival international du jazz à Juan-

les-Pins.
Emission de J.-C. Averty.
Avec le grand orchestre de Count Basie.
22 h 20 Une minute pour une image.

D'Agnès Varda. L'album imaginaire de Claude Nori, commenté par lui-

22 h 25 Prétude à la nuit. Concerto pour orgue et cuivres, de Hindemith, par l'Orchestre philharmonique de Los Angeles, dir. ; C.-M. Giulini.

### FRANCE-CULTURE

20 h Le renouveau monastique : l'appel du désert, par J.-M. Benoist. 21 h 30 Black and blue : La fin de Bull Macha.

22 h 30 Nuits magnétiques.

### FRANCE-MUSIQUE

29 h 20 Concert : Schubert Fantasie, de Schnebel, 20 Concert: Schubert Fantase, de Schuebel, Concerto pour plano et orchestre, de Schumann, Symphonie mº 9, de Schubert, par l'Orchestre symphonique de Sarrebrück, dir. B. Klee, sol. R. Buchbinder, piano.
 22 h 15 Fréquence de milt: Alexandrie ou l'infini cortège des sons; œuvres de Stefas, Constantinidis, Skalkoltas, Ionatos, Theodórakis.

## Samedi 9 juillet

## PREMIÈRE CHAINE: TF 1

11 h 30 Vision plus. h Série: Chéri Bibi, d'après G. Leroux, réal. J. Pignol (redif.). (Et à 12 h 45, 15 h 45 et 17 h 45.)

12 h 15 La route buisionnière. 12 h 55 Face à Sas. Robert Sabatier. 13 h Journal.

· 13 h 15 Série : Les Mohicans de Paris (redif.), La nouvelle voie de l'eau Dolle, avec P. Schoendoerffer. 15 h 15 Histoires naturelles : la chasse au gibier

ďesu. 16 h Connaissance du cinéma. Stan Laurel le séducteur. 16 h 30 Spiderman.

17 h Croque vacances. 18 h Trente milions d Trente millions d'amis. 18 h 15 Magazine auto-moto. 18 h 45 Jack spot.

## ELTON JOHN I GUESS THAT'S WHY THEY CALL IT THE BLUES Son nauveau 45 tours

19 h 15 Emissions régionales. 19 h 40 Jeu : Superdéfi. 19 h 45 Tour de France.

. Journal, 20 h 35 Jeu: L'assassin est dans la ville. Réal J. Barrier.

keal. J. Barrier. A Montélimar, une candidate à un jeu est chargée de résoudre une énigme policière dont les protagonistes sont des comédieux amateurs.

21 h 50 Série : Shogun, d'après J. Clavell ; réal. J. London. d'après J. Clavell; teal. J. London.
Nouvelle série en douze épisodes pour remplacer
Dallas: au dix-septiènee siècle, un navire hollandais
conduit par le beau John Black-Thorne échoue sur une
côte du Japon. Cruauté « asiatique », suspense intense,
une fresque aux proportions immenses, un roman
d'aventures bien fait, natf, à l'américaine...
h 45. Lournal. d'aventures bien j 22 h 45 Journal.

22 h 55 22, v'ià le rock.

Les Beatles, Génésis, Etton Jones, les Rolling Stones. 23 h 25 Journal. 23 h 40 Un soir, une étoile.

## **DEUXIÈME CHAINE: A 2**

11 h 40 Journal des sourds et des malentendants. 12 h Souvenirs-souvenirs. Une nouvelle série sur les années « yéyé » : Johnny Hallyday raconte Ricky Nelson. 12 h 30 Tour de France cycliste.

12 h 45 Journal. 13 h 35 Série : Shérif fais-moi peur. 14 h 25 Les aventures de Tom Sawyer. 14 h 50 Les joux du stade. Tour de France ; tennis : Coupe Davis ; Jeux européons

des handicapés. h Récré A 2. h Les carnets de l'aventure. Sur les pistes interdites de Ramsès II (redif.). 18 h 18 h 50 Des chiffres et des lettres.

19 h 15 Emissions régionales. 19 h 40 Le théâtre de Bouvard. 20 h Journal. 20 h 35 Variétés : Cœurs en fête Avec Carlos, A. Dona, G. Lenorman...

Jeu : La chasse aux trésors. A Djibouti. 22 h 50 Sport : catch. 23 h 35 Journal.

## TROISIÈME CHAINE: FR 3

18 h 55 Pour les jeunes (et à 19 h 35). 19 h 10 Journal.

19 h 15 Emissions régionales. 19 h 50 Dessin animé : Ulysse 31. Les jeux.

20 n Les jeux.
20 h 35 Festival de Carcassonne: Ruy Blas, de Victor Hugo, mise en scène: J.-P. Bouvier. Avec J.-P. Bouvier, B. Presson, M. Creton, S. Haudepin... Drame en cinq actes et en vers de Victor Hugo, présenté pour la première fois en 1838. En dépit de ses incohépour la premiere jois en 1636. En depit de ses incohé-rences, cette pièce arrive à évoquer somptueusement la ruine de la monarchie espagnole et l'épuisement de la monarchie autrichienne à la fin du dix-septième siècle. Ruy Blas, valet orphelien, est l'un des plus beaux per-sonnages du théâtre romantique.

23 h 15 Une minute pour une image, d'Agnès Varda L'album imaginaire de Claude Nori, par L Huppert.

L'enfant et les sortilèges, de Ravel, par l'Orchestre des Pays de Loire, dir.: B. Soustroi.

## FRANCE-CULTURE

7 h 2, Identités et appartenances.
8 h, L'envers de la lettre.
8 h 30, Comprendre aujourd'hui pour vivre demaig : la culture et l'art sont-ils socialement et économiquement « rentables »?
9 h 7, Matinée du moude contemporain.
10 h 45, Démarches avec...D. Seidner, photographe.
11 h 2, Musique : Le mauvais goût.
12 h 5, Le pour des arts.
14 h Sons.

12 h 5, Le pont ses arts.
14 h, Sons.
14 h 5, Les sumedis de France-Culture: histoire de la diversité régionale française.
16 h 20, Recherches et pensée contemporaines: Objets volants non identifiés réalité ou manipulation?
18 h, Les régions mégalopolitaines.
19 h 25, Jazz à l'aucienne.
19 h 30, La R.T.B.F. présente: Quand la poésie mène à la physique.

physique.

20 h. L'indifférent, de C. Goldoni. Avec P. Vaneck,
M. Bouquet, Y. Pignot, G. Fontanel... 22 h 5, La fugue du samedi.

## FRANCE-MUSIQUE

(cycle Wagner)

6 h 2, Samedi matin : œuvres de Haendel, Mozart, Schumann, Bizet, Gounod, Sibelins.
8 h 5, Avis de recherche : Langlais.
9 h, Carnet de notes.
11 h 5, La tribune de critiques de diaques : Il ballo dell'

ingrate, de Monteverdi.

13 h 35, Importation: cuvres de Schubert et Prokofiev.

15 h, L'arbre à chassons.

16 h 30, Studio-Cancert: Musiques traditionnelles de

Grèce.

18 h. Concert lecture : Ensemble Rameau, Quatuor de percussions, Maîtrise de Radio-France. 19 k 35, Les Pêcheurs de perles : Stravinski dirige Stra-

vinski.

20 à 30, Concert (donné le 21 janvier 1983, à Salzbourg) :

La Finta Semplice, opéra de Mozart, par l'Orchestre du
Mozarteum, dir. : L. Hager, avec J.-P. Faber, clavecin,
C. Herrmann, viologicelle, sol. H. Donath, R. Holl, T. Berganza, A. Rolfe-Johnson.

23 h 30, La mit sur France-Musique: le club des archives

## TRIBUNES ET DÉBATS

DIMANCHE 10 JUILLET

- M. Jacques Chirac, maire de Paris, président du R.P.R., est invité à l'émission « Forum », sur R.M.C. à

### A 35 KM DE PARIS Venez vivre en familie le monde merveilleux de Saint-Vrain

• LE MONDE DES ANIMAUX • LE MONDE DE LA PRÉHISTOIRE • LE MONDE DE LA FÈTE AUTOROUTE A4 - SORTIE VIRY-CHÂTILLON - TÉL.: 456:10.80



37

	La igne*	La Signe T.T.C.
OFFRES D'EMPLOI	. 77,00	91.32
DEMANDES D'EMPLOI	. 22.80	27,04
MMOBILIER	. 52,00	61,67
AUTOMOBILES	. 52,00	61,67
AGENDA	. 52,00	61,67
ROP. COMM CARITALLY	. 151.80	180 03

## ANNONCES CLASSEES

ANNONCES ENCADRÉES	ழக்க கூரி மன் கு770
OFFRES D'EMPLO	43.40 51.47
DEMANDES D'EMPLOI	
IMMOBILIER	
AUTOMOBILES	
AGENDA	-0:0 20 2F
P Diagnostic Calcus confession our nombre de	

## OFFRES D'EMPLOIS

Le groupe Egor rappelle aux lecteurs du Monde les postes qu'il leur a proposés cette sernaine.

- RESPONSABLE PROJETS EXPORT
  - Ref. VM 5670 D
- Région Parisienne Nord et Est France CONSEIL ET CONTROLE DE GESTION

• FUTUR CHEF DE PUBLICITE

Si vous êtes intéressé par l'un de ces postes, nous vous remercions de nous adresser un dossier de candidature, en précisant la référence choisie.

**GROUPE EGOR** 

8 rue de Berri 75008 Paris.

PARIS LYCH MANTES TOULDUSE M.: AND PERUSIA ROMA DUSSELDORE LENDON MADRID MONTREAL

Rél VM 7324 AD

Rél VM 11220 U

DE GREC

Spécialisé en financ Tél. : 296-14-24.

LN.R.S. PARIS

RESPONSABLE

FORMATION

EN ERGONOMIE ET PHYSIOLOGIE DU TRAVAIL

PHYSIOLOGIE DU I nevem-Fonctions:

— Encader équipes de forma-teurs en ergonomie, gestes et postures de travail,

sauvetage-secourisme du travell.

- Conduire des stages en engonomie pour les médechs du travell et des ingénieurs.

Eupénance :

- De l'intervention ergonomique en entreprise.

- De la formation des adultes-formation :

Ingén., Decteur, DEA ergoniste.

Lieu de travell : proche baniseue SUD-PARIS,

Déplacements :

quelques semaines par an.

J.F. SAUGIER

I.N.R.S. 30, rue Olivier-Nover, 75680 PARIS CEDEX 14.

MÉTREURS

RETRAITÉS

Si possible tous corps d'état, pour travaux pédagogiques, séminaires professionnels. Pratiques la série d. Prix. C.V. & E.P.T.P.

3. rue inkermann. 94-SAINT-MAUR.

FORMATEUR/TRICE

Libre immédiatement. Ecrire sous le nº T 041.373 M,

RÉGIE-PRESSE 85 bis, r. Réaumur, 75002 Paris.

secretaires

M.J.C. COURBEVOIE CHERCHE SECRÉTAIRE DE DIRECTION A MI-TEMPS SÉRIEUSES RÉFÉRENCES ENVOYÉR CURRICULUM VITAE 184. boulevard Saint-Denis, 92400 COURBEVOIE.

## EDIA 15.25 **PROFESSEUR**

RÉGIE PUBLICITAIRE SPÉCIALISÉE dans la formation première et dans la formation continue - rubriques "Education et Formation" et "Formation Continue" de L'Express, rubrique "Formation Continue" de L'Expansion,...

RECRUTE

### **VENDEUR(SE)** D'ESPACES PUBLICITAIRES

mi-temps ou plein temps fixe + intéressement

Adresser lettre manuscrite + C.V. avec photo + prétentions à MEDIA 15-25, 6, rue d'Écosse, 75005 Paris (ne pas téléphoner, ne pas se présenter, réponse rapide assurée).

## AUDIT FIDUCIAIRE DE FRANCE recherche pour PARIS et Région Parisienne

## **CHEFS** DE MISSION

Participation à d'importantes missions de révision nationales et internationales. • 3 à 4 ans minimum d'expérience dans

- Cabinet d'Audit Formation importante et perspectives intéressantes pour candidat dynamique.
- Adresser C.V., photo et prétentions à FIDEX PARIS 18 Bis, rue de Villiers 92300 LEVALLOIS PERRET

## L'immobilier

4º arrdt

MARAIS

NIGLE S. RUE CHEVREUS BB MONTPARNASSE

ST-GERMAIN-BES-PRÉS

8º arrdt

Rue MONCEAU, de immeuble plerre de taille 1920, gel stand. Asc. Taple esc. Plus. ST UDNG. 2 p., 3 p., 4 p., 5 p., Frintion au goût de Cent SRAFIA, teléph. 355-08-40.

MP TRINITÉ

Séj., 2 chambres, entrée, cuis. brs. – 49, r. Pigalle. – Sem. dimanche, lundi, 14 h 30/17 h 11° arrdt

HOTEL DE MORTAGNE

RÉHABILITATION COMPLÈTE APPARTS 2 à 6 PCES

12° arrdt

Mª BEL-AIR

AV. MICHEL-BIZOT

PARC MONTSOURIS

LERMS : 535-14-40. 15° arrdt

La ville de Macon,
Saône-et-Loire (71) recrute par
condours sur titres et sur
épreuves :

— Un Directaur pour l'école régionale des beaux arts.
Cardidature et C.V. à adress,
pour le 20 septembre 1983 au
plus tard à M. le Maire de le
Ville de Macon.
HOTEL DE VILLE
Service du Personnel
71018 MACON CEDEX.

appartements ventes

16° arrdt M· TROCADÉRO

18° arrdt

53. RUE DU SIMPLON

23 APPTS DE STANDING

STUDIO, 2, 3 P. PARK

Studios à part. de ... 306,900 2 pces à part. de ... 431,500 3 pces à part. de ... 657,500 Pour renseignem. : 575-62-78.

78-Yvelines

Louveciennes, 200 m de gare de perc. balcon, séjour, 2 ch.

bns, vue sup. Ouest, cave. Spl. le 10-11.7&1.959-47-83.

92

Hauts-de-Seine

**NEUILLY-SUR-SEINE** 

BOULEVARD DU CHATEAU Immeuble standing magnifique double living, 3 chbres, 2 bains, asc., parking, 7él. 634-13-18.

95- Val-d'Oise

EAUBONNE résid. récente, très beau parc, 4 P. tt cft, loggia, excellent état, cause départ 450.000 F.Visite vendradi,

samedi 15 h-17 h : 3, RUE DU BOIS-JACQUES escalier III.

Province

NICE APPT 2 p., 58 m².

phone : (7) 828-00-62

locations

non meublées

offres

Province

10 KM MONTARGIS LOIRET 1 H PARIS-SUD

chevaux. 76l.: (16) (38) 85-22-92 OU APRÈS 20 H. 76l.: (16) (38) 96-22-29.

(Région parisienne

A LOUER

EXCEPTIONNEL

ENGHIEN

Dens imm. de caractère rénové tr cft. très bel appartement 100 m², gd séjour. 2 chambres, cuisine entièrement équipée, entrée, 2 sal. de bains marbre + douche, 2 w.-c., draseing, Téléph, math antre 8 h et 10 h et après 20 h au 224-57-07.

17° arrdt 67, place du D'-F.-I obligeois a 65, rue des Batignolles. Programme neuf de qualité. 6º arrdt STUDIOS. 2 et 3 PCES

Lwr. 10/84. S/pl. jdi, vendr., sam. 15/19 h. T. 226-26-60. Réhablihation de qualité Reste studios 2 p. et 3/4 p. 74 m², Téléph, : 842-57-00. Sur place samedi de 14 à 18 h. CECOGI CONSTRUIT

Bon immeuble, petit studio, entrée, kichenette, dche, w.-c. à rénover. Prix intéressant. 6, rue Bourbon-le-Chêteau. Same-di, dimanche, de 15 h à 18 h.

M. VILLIERS

9° arrdt -

imm., bon stand., ct 7.300 F LE m²

(classé M.H.) Construit par Mansart 17° siècle

Jamais habités, frais réduits Finitions à la demande depui 12.000 F le m².

park., cave. Quartier résiden-tiel. Piscine. 400.000 F. M. Heinault. Tél. bur. (18-93) 33-05-58, dom. 71-37-64. nseignem. CIP : 720-49-70. Visites sur place tous les jours de 14 h 30 à 18 h 30 (sauf le dimanche). Tél. : 357-09-87. 51/53, rue de Charonne. LYON vds tres beau 125 m² quai Seone. Luxe, imr 1968, asc., vue.

Os belimm., 2 p. tt cft 50 m² occupé loi 1948. 704-27-37

Dens bel immeuble, studio tout confort, occupé dame 80 ans, loyer libre, très bon rapport. Téléphonez au : 704-27-37. SAINT-MANDÉ, près mairie, superbe 4/5 p., plein Suct, ch. Individuel. Bel immeuble ravelé. 735.000 F avec 73.000 F. COGEFIM, tél.: 347-57-07.

MONTGALLET, 2 pces, coin cuis., douches. 2 ét., 23 m². 115.000 F, crédit total poes. COGEFIM, tél. : 347-57-07.

SÉRAULT, près bois Besu 3 poes tt cit, balc., solet, immeuble cerectère. 265.000 F avec 26.000 F. T. 347-57-07. A louer ancien manoir aménag sur parc 4 ha. Tennis, piscine belle récept. 20 chbres + com muns, maison gardien, box 14° arrdt

mm. récent, gd stand., 3 pces, t cft, balc., park. 850.000 F.

329, RUE LECOURBE IMMEUBLE GRO STANDING STUDIO, 2, 3, 4 P.

locations non meublées demandes

**PARIS-EST** 3, 4, 5 PIÈCES ir son encadrema

DIRECT A PARTICULIER pour cadre supérieur et em-ployé GDE ADMINISTRATION rech. APPTS toutes catégories et grande surface ou villes. Prix indiff. 504-01-34, p. 24.

Etude cherche pour CADRES villes, pev. toutes baril. Loyer garanti 10.000 F. 283-57-02.

Ventes

EXCEPTIONNEL

Locations

**GDS BOULEVARDS** 

VOTRE SIEGE SOCIAL enstitution de stés et 100 services. Tél. 355-17-50.

Appt F3 plein centre rikidentiel Axten-Provence, Cabinet Ma-theron, 17, rue Matheron, 13100 Aix-en-Provence ou téléphoner: (42) 23-02-92. Parise de SUPERINA Paris ou région parisienne Tél.: 207-79-22 LE CANNET (Alpes-Maritimes)
2 pièces entièr, refait à peuf,
48 m² + baicon pien sud, par-king + cave. Prix 300.000 F.
Tél.: (93) 20-45-99.

POUR INVEST. MURS LOCAUX COMMERCIAUX 75006, rue Auguste-Comte 317 m² + s.s. 273 m² même loc depuis 1929, loyer an. 140.000 prix: 1,900.000 F. 763-12-03.

fonds

VD. BAR-TABAC Bon chiffre d'affaires, Toulo Tél. (16-61) 62-43-84.

Ventes

11, rue Rebelais 93100 MONTREUI (Région parisienne)

Jeune couple recherche appar-tement 2 pces, 1.500 F envi-ron. Région Villemomble, Neuilty-s/Marne. Le Raincy. Téléphone: 308-94-30.

bureaux

MARSESLLE Immeuble bureaux 74, ascens 1.350 F LE m<sup>2</sup>

Parking tous-sol inclus
ACHAT MINIMUM 100 m²
Propriétaire (1) 294-11-33.

8 COLISÉE-ÉLYSÉES DOMICILIATIONS AF.C. 359-20-20

Burx serv. RC/RM 770-90-12

locaux

commerciaux

Achats Groupe financier ACHÈTE grandes surfaces ou création ou reprise de SUPERMARCHÉS Paris ou région marier

Locations

de commerce

Ventes

46 QUERCY-PÉRIGORD Bar - Hôtel - Restaurant Fonds et murs 10 chambres - Bon C.A. Tél.: (16) (85) 41-50-13.

boutiques

VERNEUIL-SUR-SEINE
1 km gare, 30 mm St-Lazare
CADRE SOISÉ
Magnifiques villas neuves,
7/8 pces, 230 m² habitables,
culsinas équipões grand tuxe.
GRANDS TERRAINS
LACHAL S.A., de 14 h à 19 h,
(sauf mardi et mercredi).
052-38-95 ou 971-72-81. POUR INVESTISSEURS **MURS BOUTIQUES** ~ 75011, rue St-Sa 42 m², 130,000 F. ~ 92200 NEUILLY av. ch. de Gaulle, 56 400,000 F.

### domaines. domaines

INVESTISSEMENT

A VENDRE Domaine somptueux, 16.000 m².

Plascassier. près Mougins. Prix : 9.000.000 F.

 CONTRAT DE LOCATION A LONG TERME.
 RENTABILITÉ INTÉRESSANTE. FIDES Société Fiduciaire, Boîte Postale 656, CH-8027 Zurich (Dr. Lopreno).

maisons

individuelles e LA CLOSERIE » A CHELLES Maisons individualles neuves habitables immédiatement en LOCATION. VENTE

LOCATION. VENTE
Beil de 3 ans avec tromesse
de vente
Sur place maison témoin :
101. av. du Gend Castermant
RN 34-77500 - CHELES
Téléphone: 020-72-68
Lundi-de 14 h à 18 H. samedi
dimanche et jours fénés de
11 h à 13 h et de 14 h à 19 h.

pavillons A VENDRE 95-ERMONT

A FLIDRE JG-LRIDOR!

Ben situé, proche gare, solide
pavilion avec sous-toi total,
cave à vins, chauff, gaz, buanderie, i chire. Raz-de-ch.: entrée, cuisme, séjour, i chire.,
w.-c. A l'étage : 1 chire. salle
d'eau. possibilité d'agrandir.
Beau jardin clos de 700 m².
Prix: 550.000 F.
Tel Menuel ardon al 16-52-42.

Tel. Many-Landson 416-52-42.

CACHAN, près centre. RER, balle maison récente 320 m² habitables, 2 familles possibles, jardin, 1,300 m² divisible, 2 gar. + combles + chbre de service, 663-21-20.

villas JOUY-EN-JOSAS

**ACHETEZ FINI** A 13,55 %

LA BUTTE-AUX-CRÈCHES

PROVENCE-CARPENTRAS TB villa, 6 pièces, 2 garages, cheminée, barbecue, terrain arboré 1150 m², calme Px 950.000 — (1) 204-33-89

NIMES (30), PART. VD VILLA 200 m² HAB. 6 CHAMBRES. GAR. DÉGAGEMENT, JARDIN 600 m². ~ PRIX : 850.000 F. Tél. : (16-66) 21-85-32 H.B.

> maisons de campagne

Haut-Var, Marson de campa gne, tout confort. 380.000 F Tél. (91) 41-20-59.

ALLIER ST-POURCAIN-SUR-SIOULE, centre ville, mais, entièr, réno-vée n cft, séj., cuis., 1 chòre, s. de bns coulsur, moquette, chf. électr., tarràsse, jard. clos arbore. Pro: 195.000 F. Créditation de la company.

Possible 90 %.
J.P. LEFEBVRE, 11, av. Sinturel, 03 St-Pourpain-sur-Sioule.
Tél.: (16-70) 45-30-68. ALPES HAUTE-PROYENCE

MLT LD RAULE TRUVENUE.

LIMITE Sud Dröme 26 Km. Sistement dans site except dominant valide s/27 hs de terrain nutvable + bois dont 10 he attenant ferme caract, plerres apparentes 3 bit. Indép. entier, reszauré, grange, hangar pigeonnier four à pain, source, baseln vue impren. 950.000 F. cholx important maison de ampagne. LOGINTER S.A. 28, r. Pousterle 04200 Sistemon. Tél. : (92) 61-14-18. Vand: maison à l'île de Groix type F3 avec cuisine aménagée + jardin clos de 800 m², télé-phone libre tout de suite Prox 350.000 F.

propriétés HAUTE-LOIRE

Vend grands bătiments de ferme evec terrains, dépendances, faciement aménageable. Idéal pour colonie, classes nature, relais équestre.
Écnie Jean Raymond « La Prade » Alteyrac, 43150 Le Monastier.

SOLOGNE A VENDRE BONS TERRITOIRES DE

CHASSE de superficie vanable, Écore nº 201.345 à AGENCE HAVAS B.P. 1.519 45005 ORLÉANS CEDEX. CHATEAU XIII<sup>e</sup> siècle ٠.

Près Angoulème 2 ha, Douves, sous-tertains, gar. 14 pièces, tout confort. Tél. : 337-99-97 ou (45) 96-72-64. St-VALLER. 31 KM GRASSE, belle villa neuve 156 m\*. 2 bns, cheminée. cust. amériagee. 9d confort. Terrain dos 6.500 m² arboré, vue dégagée. Prix 1.100.000 F. Téléphone : (93) 42-66-10.

SUD MAYENNE amière XIX'. p. ppales, depand., beau pai pd. arbres 3 HA (43) 01-25-23

BOURBONNAIS SPLENDIDE DEMEURE 19 pare, bois, étang, 12 HA, grde dépend., tres bon état 950,000 F. Cabinet PEZET 03500 Saulost. (70) 45-35-70

VALLÉE DE CHEVREUSE 38 KM Pte St-Cloud (R.E.R. 11 km) Part. vend ravissant petit manoir av. Tour du XIr-Partait état. 300 m² habit. Mais. d'amis, jard. agrément. 1.350.000 F.

H.B. 254-65-81. WEEK-END (3) 485-21-42.

HAMEAU DE 7 MAISONS pierre 4.000 m autour. 60 km travail poseib. Paris. 5 pces, entrée ti cft. 3 garages. Prox 670.000 F. 808-25-52. ARCS-SUR-ARGENT (VAR)
Très belle villa, 3 gdes pièces,
gde saile de beins, gde cuisine,
100 m² + garage, cave, buanderie SO m², jardin 1.000 m².
Situation exceptionnelle,
850.000 F. 7. (93) 20-45-99. novée dans l'Eure. 10 km des Andelys, 35 km de Rouen, s/1.750 m² de terr., ent. clos et bien entretenu. Compr. au r. -de-ch. gde curs. éq. de 16 m² av. poutres appar., sépour 34 m² av. poutres appar, et gde cheminée neuve, style campagnard, amère-cursine, saile d'eau, w.-c. Au 1º érage, 3 ch., cab. de toilette. w.-c., gar., chff. cent. Px 550.000 f. Téiéph.: 16 (32) 54-21-11.

30 km environ Bourg-en Brasse (01) 20 km environ sorus future autoroute Lyan-Genève. 15 km envir. autoroute Tournus, Château entre, rest. à neuf. Style d'époque. Pierres et briques apper. av. tours 20 p. tt cft. + pavillon de chasse et dépend. Parc beauté exceptionnelle. 75.000 m' avec plan d'eau. CHAGNARD. Tél.; (74) 30-70-48.

FONTAINEBLEAU (centre) pertic. vend MAISON RESTAUREE 5 P., cuis., 2 bains. Cave, cour. LIBRE SUITE. PX: 950.000 F. Visite

alece samedi 9 de 14/17 h, 2 BIS RUE BOUQUET. Part. vd Maison 12 pces, actuellament 2 appts, parc 2.600 m² clos. 056-34-83, 77 - 80IS-LE-ROI.

terrains

**EN PROYENCE** A 8 km FAYENCE CLOS DE LA CHESNAYE

Une stuetion unique face au soled du Midi TERRAINS A BATIR BOISÉS 3.157 m² è 6.218 m² 130.000 è 163.000 F.H.T.

Parc Régional du Luberon 3 Pu-get s'/Durence (Vaucluse) entre Mérindol et Lauris. Terrain 1124 m' borné, arboré surface habitable 134 m' + dépen-dances, etu, électricité, télé-phone, sur terrain petit lobisse-ment Industriel e. Les Borrys a Tél (91) 50-35-33. Terrain de 1.516 m² à vendre, 2 km bord de mer, 200 F m². 28. : (80) 67-76-98 H. BUR.

forêts

A VENDRE à 25 km au SUD DE PARIS, massife boisée d'essences feuilles de 7 à 13 ha. Serrot-Laval. Tél.: (43) 24-71-34 ou (43) 53-58-57.

viagers

Libre, VANVES, près Mr. imm recent, gd studio tt confort, belcon, calme, 60.000 F + 2.000 F/mols. 286-19-00. VIAGERS F. CRUZ. 10 To 10 To

\*



## emplois régionaux

SOCIETE CHIMIQUE (60 PERSONNES) RÉGION SUD-EST

INGÉNIEUR CHIMISTE DIPLOME

industrielle en chimie organique fine. Méthodique, sens du commandement. Env. lettre man., C.V. détaillé et photo s/nº T 041.353 M. REGIE-PRESSE, 85 bis, rue Réaumur, 75002 PARIS.

Discréti va assurée.

emploir internationaux (et departements d'Outre Mer)

MANAGER **BUSINESS DEVELOPMENT** REQUERED FOR

Quellification Languages Experience

Applications will be treated in strict confidence. Please mail C.V. to: Contolidated Co P.O.Box 61092

LA VILLE D'OYONNAX
annonce:
2 postes succeptibles d'être
vecents su l'\* sectembre 1983
6 Régisseur général
chargé du fonctionnement et
de la maintenance de deux
sailes de spectacles (800 et
100 places).
6 Respors, à l'information
chargé(e) de la promotion de
la programmation et de l'information générale du Centre cultural (service artistique, bibliothàque,
conservatoire).
Pour ces deux postes,

Pour ces deux postes, expérience indispensable. Envoyer lettre manuscrite et c.v. à : Monsieur lo Maire, Mai-rie, 01108 OYONNAX CEDEX.

L'Association départementale pour le développement de la musique et de la danse en lise et Visière recrute recrute un Directeur, délégué départemental de la musique et de la danse. Tél. au (99) QQ-87-32.

Rechero, pour Bordeeux, pers. ayant compétence, Administrative pour gérer et enfiner Organisme Gérontologique Régional – niveeu 3° cycle et imérêt pour gérontologie vivement souhaités. Ecrire journal. Ecr. « / rr 8544 le Monde Pub., service ANNONCES CLASSES, 5, rue des Italiens, 75009 Paris. ÉCOLE D'INGÉNIEURS ROUEN INGÉNIEURS

UNIVERSITAIRES temps complet, tamps partiel ou vacetaires en mathémati-que, physique, informatique, disctronique, micro-

Ecr. s/réf. 8.350 à : P. LICHAU S.A., S.P. 220, 75063 Paris Cedex 02 qui transmettra.





 $x_{V_{k}}$ 



# <u>équipement</u>

## **ENVIRONNEMENT**

## Mme Bouchardeau annonce le lancement d'une campagne de lutte contre le bruit

Spots télévisés, montages audio-visuels, pièce de théâtre, exposition itinérante, tels sont les points forts

Au terme de sa réunion, le C.N.B., présidé par Mme Véroni-itinérante, tels sont les points forts

Que Nciertz, de un épuis le veru d'une campagne anti-bruit étalée sur trois ans, et présentée le jeudi 7 juillet par Mme Huguette Bou-chardeau, secrétaire d'État à Penvironnement et à la qualité de la vie, à l'issue de la réunion plénière de Conseil national du bruit

terrain to available

The state of the state of

twist with a few

Patient Anaplant

Part Martin Constant

OF THE EXPLORED BRIDE RINGS

Branch Control Co. Sec. Sec.

Street States

A region att. Geffen beite

V ...

....

41.145.750

 $\mathbb{E}[T]^{(n)} = \mathbb{E}[\mathbf{e}(S)^{(n)} - \mathbf{e}(s)^{\frac{n}{2}} \mathbf{e}(S)^{\frac{n}{2}} \mathbf{e}(S)]$ 

The state of the s

N. O. o. id

Sparting of Additional

\$25 mm - 1200 BEC

The second second

St. C. C. C. C. L. C. L. C.

The second section is a second

The second secon

Les spots, diffusés sur le petit écran au printemps 1984, décriront à partir de cas concrets les droits et les moyens d'intervention des citoyens. Afin d'appuyer la campagne télévisée, dont le coût est es-timé à 4 millions de francs, le Centre national de documentation pédagogique proposera deux audio-visuels de sensibilisation destinés aux enfants. De même, une troupe de Franche-Comté créera à l'automne une « pièce de théâtre antibruit », avant d'entamer en 1984 une tournée dans les écoles. L'exposition « L'oreille oubliée », montée au centre Beaubourg l'an der-nier, poursuivra quant à elle son tour de France.

D'autre part, le secrétariat d'Etat éditera deux dépliants Paris un colloque national sur le pertise, seront accordés à ces profesbruit dans le monde du travail.

Seine-Saint-Denis, a émis le vœu que le IX Plan privilégie la recherche sur les nuisances phoniques des véhicules et la lutte contre les « points noirs » de la cir-

Au cours de la matinée, Mme Bonchardean avait également présidé les travaux du comité inter-ministériel de la qualité de la vie. Une nouvelle tranche de 44 millions de francs de subventions a été affectée à diverses opérations de protection de l'environnement, dont le montant total dépasse 200 mil-

• Deux entreprises chimiques condamnées - L'entreprise Tham et Mulhouse, qui fabrique du dioxyde de titane, et la Cofaz, qui traite des engrais chimiques, ont été condamnées par le tribunal civil du Havre à verser des provisions aux deux cent trente-six patrons et marins-pêcheurs qui travaillent en baie de Seine. Les deux firmes avaient déjà été condamnées en dé-cembre 1981 puis en appel en juin 1982 pour avoir rejeté dans l'estuaire de la Seine des résidus chi-«grand public» consacrés à l'im-pact du bruit sur la santé et à la . Fune, des phosphogypses pour l'antraduction juridique des actions entreprises. Enfin, les 29 et 30 novembre prochains se tiendra à les domages intérêts qui, après ex-

## TÉLÉCOMMUNICATIONS

## Vers des tarifs téléphoniques « heures creuses »?

modification des tarifs du téléphone les centraux. Leur installation desuivant les horaires de la journée, vrait être achevée début 1984. comportant de fortes réductions aux heures creuses et qui pourrait s'appliquer au début de l'année pro-

Quatre tarifs seraient proposés : le tarif normal au cours des heures de plus grande activité (8 h à 12 h et 14 h à 17 h 30), un tarif réduit de 30 % entre 17 h 30 et 19 h 30 et éventuellement entre 12 h et 14 h. Un tarif de 50 % s'appliquerait entre 22 h 30 et 8 h du matin.

Les P.T.T. envisagent également d'introduire une taxation toutes les vingt minutes aux heures de pointe pour les seuls appels locaux « afin de réduire les usages abusifs dus aux communications longues et de diminuer l'occupation des équipements . Aiusi le trafic vers 20 h 30 est parfois supérieur de 50 % à celui du matin vers 11 h.

Actuellement, la seule réduction consentie est de 50 % à partir de 19 h 30 les jours ouvrables, de 14 h le samedi et les jours fériés. Cette gienne de commander cir nouvelle tarification envisagée, né mille lignes en System 12.

Les P.T.T. étudient un projet de cessite de nouvelles minuteries dans

## LARFA DONNE SON APPROBATION TECHNIQUE **AUX CENTRAUX ELECTRONIQUES** DITI

La Bundespost, administration des P.T.T. allemandes, vient de donner son approbation technique an central tel groupe américam I.T.T., dont elle a testé un prototype pendant plus d'un an. La Bundespost a demandé à Standard Elektrik Lorenz, filiale aliemande de la multinationale, de lui faire des propositions de prix pour la production en série.

Cette approbation ne signifie nullement que la R.F.A. va équiper son réseau de centraux I.T.T. aux côtés de ceux de Siemens son constructeur national. Toutefois, I.T.T. gagne ainsi une référence technique très importante an plan mondial quelques jours après la décision norvé-gienne de commander cinq cent

## La Caisse des dépôts veut être un outil efficace pour la décentralisation

M. Pierre Richard, directeur géné-ral adjoint de la Caisse des dépôts et consignations a présenté, le 6 juillet. les objectifs de la direction du développement local qu'il anime et qui, dans le cadre de la décentralisation, doit être un levier et un allié privilégié pour les collectivités locales.

Premier objectif : aider à la décentralisation. M. Richard souhaite faire comprendre aux maires et aux présidents de conseils régionaux et généraux que la Caisse n'est pas une administration compliqués et opaque mais un « partenaire financier et technique efficace ».

Second objectif : être le banquier spécifique des collectivités locales, un rôle qui se distingue de celui da simple distributeur administratif de prêts à des taux privilégiés. Il faudra, pour cela, monter des plans de financement en recherchant des ressources diversifiées, répondre aux besoins de trésorerie ou de fonds de roulement des collectivités.

La Caisse doit aussi accentuer son rôle de conseiller financier au travers, notamment, du comité régional des prêts (il y en aura un dans chaque région à la fin de l'année). « La gestion d'une commune doit être concue comme – et avec les mêmes critères [que] — celle d'une entreprise. Il faudrait même faire chaque année un bilan avec un compte d'exploitation et de pertes et profits. »

Dernier objectif : appuyer le développement local, notarnment par le financement du logement (c'est un rôle traditionnel de la Caisse), la par-ticipation aux Sociétés de développe-ment régional (dans le Nord par exemple) et aux instituts de participation (dans la région Lorraine).

Enfin, la Caisse veut, plus que par le passé, intervenir auprès des associations (un crédit de 100 millions de francs est dégagé cette année) et, d'une façon plus générale, dans le secteur de l'économie sociale.

**«** Le développement régional et local est capital pour résoudre la crise économique, a conclu M. Richard, d'ailleurs aujourd'hui, seuls les pays à structure décentralisée sem-blent pouvoir « s'en sortir... »

## TRANSPORTS

### Un contrat de 7 milliards de francs

## DES ENTREPRISES FRAN-CAISES VONT CONSTRUIRE LE MÉTRO DE LAGOS (NIGÉRIA)

Les groupes français C.G.E. (Compagnie générale d'électri-cité) et Empain-Schneider viennent d'obtenir un très important marché de .7 milliards de francs au Nigéria, pour la construction « clés en main » du métro de Lagos, a-t-on annoncé officiellement le 7 juillet à Paris.

A côté d'autres sociétés francaises, dix-neuf au total (et notamment la Sofretu, filiale de la R.A.T.P.), Interinfra, filiale commune des deux grands groupes, sera chargée de la totalité de la sation, depuis la conception jusqu'à la mise en service, y compris le génie civil, le matériel roulant et tous les équipements électromécaniques. La ligne sera longue de 28 kilomètres, entièrement en viaducs.

Le contrat avec le Nigéria, dont le protocole d'accord avait été signé à la fin 1982, a été remporté après une très vive lutte, notamment contre un consortium d'entreprises anglo-

Le projet avait même dû être « gelé » quelques mois en raison des graves difficultés financières du Nigéria, qui est parvenu depuis le début de l'année, semblet-il, à améliorer sa situation grâce à une reprise des exportations pétrolières.

## CORRESPONDANCE

## La caisse d'allocations familiales de Creil et l'accident de Beaune

M. J. Renucci, président de la caisse d'allocations familiales de l'Oise, nous écrit, après diverses informations publiées à propos de l'accident d'autocar de Beaune, le 31 juillet 1982 :

La caisse d'allocations familiales de Creil n'a pas organisé, pour le compte de leurs parents, la colonie de vacances où se rendaient ces enfants, pas plus qu'elle n'est interve-nue dans la détermination des conditions de leur transport vers cette colonie; elle n'avait précisément souscrit aucune réservation auprès d'elle pour les vacances de l'été 1982 de ces enfants. La caisse de Creil n'a donc pas été en ce domaine le mandataire des familles à l'égard desquelles elle n'a joué aucun rôle déterminant, en particulier quant aux conditions de transport.

Par ailleurs, compte tenu de la plainte formulée contre la caisse, les administrateurs font savoir que le dossier a été remis entre les mains de la justice.

• Les accidents de la route en Europe. - Selon les estimations de l'ONU, 84 300 personnes ont trouvé la mort et 2,1 millions ont été blessées dans des accidents de la route survenus en Europe au cours de l'année 1981. L'Allemagne fédérale détient le tragique record du total des accidents (326 617), devant le Royaume-Uni et la France (241 049). Suivent l'Italie, l'Espagne, la Belgique et l'Autriche. du chef de l'État.

## **SELON DEUX SONDAGES**

## Les Parisiens étaient « pour » l'Expo

Deux sondages récents montrent que les Parisiens étalent « emballés » par l'idée d'organiser une Exposition universelle dans leux ville en 1989 : 85 % des habitants de la région lle-de-france, interrogés fin juin par la société B.V.A. pour le compte de la mission Bordaz, étalent favorables ou très favorables au favorables ou très favorables au choix de Paris. Ils en attendaient l'embellissement de la capitale, l'amélioration des transports en commun, un soutien de l'activité écononique et de l'emploi, une ouverture de la France sur l'étranger...

rogées (89 %) admettaient la perspective de difficultés quotidiennes et d'encombrements, quatre sur cinq étaient prêtes à s'en accommoder. Enfin, deux personnes sur trois estimaient que les frais d'investissement devaient être partagés entre la Ville

Un autre sondage, réalisé par l'institut Louis Harris à la demande de la mairie de Paris, conclut aussi dans un sens favorable à l'Expo.

### Référendum

M. Chirac ne manque assurément pas d'idées mais soufflons lui tout de même celle-ci : la mode étant au référendum - on consulte la population à Grenoble pour les tramways, dans les Bouches-du-Rhône pour un port de plaisance - pourquoi ne pas organiser une consultation popu-laire auprès des Parisiens après la mise au rencart de l'Expo. après leur avoir exposé, avec précision, les thèses de chacune des parties, l'Etat, la ville et la

M. Chirac, qui avait vivement insisté l'an dernier - en vain -

auprès du gouvernement pour qu'on décide un référendum sur la réforme du statut de Paris, Lyon et Marseille proposée par M. Mauroy et scélérate à ses yenx, ne devrait pas, sur le prin-cipe, être hostile à une telle consultation.

 Nous sommes des démocrates et nous pensons que nul n'est mieux placé qu'un élec-teur, un contribuable et un usager pour décider du sort qui lui est réservé », déclarait le maire de Paris le 10 juillet... 1982.

F. Gr.



# GENTIL DESORGANISATEUR

(Dessin de PLANTU.)

## A MARNE-LA-VALLÉE Colère de gauche

« Manœuvre, sabotage. » organisée le jeudi 7 juillet par l'as-site, sans ce soucier des autorités locipalité de Noisy-le-Grand, dont dépend en partie la ville nouvelle de Marno-la-Vallée.

Les élus communistes et socialistes du département ne portent pourtant pas le deuil du contre-projet de M. Michel Giraud, président du conseil régional d'Ilede-France : ils ont toujours été hostiles à l'idée de transférer l'Expo

à Marne. La municipalité communiste de Noisy - sur la sellette depuis la dé-cision du tribunal administratif d'inverser le résultat du scrutin de mars dernier – soutenait le projet initial

Mais les élus de gauche voient M. Jean-Louis Mons, président du conseil général de la Seine-Saint-Denis, a dénoncé avec sévérité droite : une opération « main basse « le manvais coup porté à la France sur la ville », visant à faire de par la droite », jugée responsable de l'annulation de l'Exposition universelle, lors d'une conférence de presse suite de M. Giraud, d'imposer ce de la fraude électorale » relèvent se-lon eux d'une même logique : « Le reve de la droite, a déclaré M= Adam, serait qu'au conseil municipal élu soient substitués des gens aux ordres des promoteurs. »

Privée des retombées de l'Exposition universelle, la Seine-Saint-Denis ne renonce pas aux entreprises d'envergure. A propos des Jeux olympiques 1992, M. Mons a rappelé que la commission tripartite – Paris, région, comité olympique et sportif français – examinera le 13 juillet un projet prévoyant notamment l'installation du village olympique... à Marne-la-Vallée.

# Epon in income

REPRODUCTION INTERDITE

## D'EMPLOIS URGT: J.F., 29 a., ch. emploi jour ou muit dans Paris. Stan-dard (10 ans exp.) ou caissière. Tél.: 258-27-17 de 9 à 12 h.

J.F. sérieuse, 21 ans. ctt. emploi garde enfant, gouvernante, logée, nounte, dans famile. Ville indiff. dans 1/4 N.E. France (29) 55-30-92.

## propositions

diverses

L'ÉTAT offre de nombr possibilités d'emplois stables, bien rémunérés à toutes et. bien rémunérés à toutes et. Demandez une documentation sur notre revus spécialisée FRANCE CARRIERES (C. 18), Boîte poetale 402.09 PARIS.

## automobiles

ventes de 5 à 7 C.V. Vend AUSTIN MÉTRO H.L.E. JUIN 1982, 11.000 KM Prix sous Argus, 589-33-32.

de 12 à 16 C.V.

A VENDRE
FORD CAPRI GHA
13 CV, BLEU MÉTALLISÉ
TOIT VINYL NOIR
TRÈS BON-ETAT
118.000 KM, ANNÉE 1975
9.000 F. Heures burseu : \$78-20-Domicile : 796-16-62. 379-23-9

## divers

LOUEZ **OU ACHETEZ** le véhicule de votre choix EXPRESS ASSISTANCE 727-27-27.

## Particuliers -

(offres) A vendre 1 salle à manger style Henri II messif, table + rel-longe, 6 chaisse cennées, be-hut deux corps, descerta, glace dessus de cheminée. Tél.: 797-56-19.

Vds objectif Hexanon 1,8/28 pr Konica très b. étart, peu servi 1,200-F au Seu de 2,400 F. Sor, a/m 6,520, le étonde Pub., service ANNONCES CLASSES 5, rue des Italiens, 75009 Paris. 5, rue des tallents, 75,009.Paris,
EXCELLENTE OCCASION:
vds métier à tisser « ARM »,
L 130, 4 lames, 6 pédales, contracranches avec . Ills métalliques, cuirs proédales, bettant
à risin, rouleau de chaine pour
montage direct, avec compteur
banc au métier, cadre d'encroix,
caissette pr accessoires, lisses
coton, 3 peignes, 30, 40, 50,
navettes, bobines.
ETAT PARIANT 8,500 F.
Téléphonez au : 522-31-75.
« ARM »
(marque suisse,

(marque suisse, onnement impect

Caravanes CARAVANE, Côte-d'Azur (2 à 5 personnes), à louer. Tél. Belgique au 19/32-3-230-90-19.

Décoration. ...

TISSUS MURAUX, TISSUS MURAUX

DÉGRIFTÉS

Toile lin, t. potton, larg.
2,50 m et 2,90 m:
29,90 f. 39 f. 49 f/ml.

Papiers ignonais 14 f à
18 f/m². kmit. daim, larg.
1,40 m: 29,90 f/ml.

Imprimé, chintz, sole, douplon, piqué de corton, moquettas coordonnées.

(PROX SURPRÉMANTS... CHULT I)

BINEAU MURAL'S

TÉL 757,78,00 TEL : 757-16-00.

## Cours et leçons

Élève préparant H.E.C. ch. prof. de maths, tr. bon pédag., pour leçons privées. Écrire M. PAUL SAMUEL, 4, square Rapp, 75007 PARIS.

Cuisine

PROMOTION KITCHENETTE (évier + cuisson + mauble + frigo + robientteria) en 1 m. 2.500 F. Paris. SANITOR. 21, rue de l'Abbé-Grégoire, Paris (6º), ouvert le samadi. Téléph. 222-44-44.

Enseignement SUMMER IN THE CITY à l'AMERICAN CENTER 261, bd Respell, 75014 Paris 633-67-28 -

tu 18 au 29 juillet

SESSION INTENSIVE du 4 au 16 juliet

COURS D'AMÉRICAIN

SUMMER SCHOOL IN ENGLAND

un petit collège à la cam-pagne dans le SURREY. avec cours le matin sports et détente l'après-midi.

SONY en LIBERTY

## Chains HIF 2 X 30 W Tuner Digital SONY Platine Cassette SONY AMPLI 2 X 30 W SONY 2 Enceintes 30 W SONY L'ENSEMBLE: 3.990 F. CAMÉRA 7

rue Lafayette. 878-37-25. Instruments

de musique A VENDRE PIANOS GRANDES MARQUES refeits et garantis par artisan, facteur DEVIS GRATUITS POUR RESTAURATION PIANOS TORRENTE

Telephone: 840-89-52.

Vend FLUTE traversière Staphenson ».
1.000 F + mini labo noir et blanc ds valise, 900 F.
Tél.: 722-44-51 après 19 h.

A VENDRE
ORGUE YAMAHA PC 100
avec adeptateur
et 15 ihvers de playoards.
Prix: 3.200 F.
Téléphone : 645-55-65. PIANOS LABROSSE 10, rue Vivienne, PARIS-2\* PRIX SPECIALX pour juillet 10 % et - 15 % s/instrur

260-06-39. Psychanalyse

totale an peu d'entretien quel que soit votre troubl téléphonez su 766-46-90.

Literie

## MATELAS DE DEUX CHOSES L'UNE

Ou vous achetez un matelas de grand luxe à 3.500 F. ou vous achetez un PLAZA de grand huxe à 1.650 F (2 pisces, 140 cm).

Par exemple : Le 160 cm : 1.996 F. Le 180 cm : 2.319 F.

Votre sommel ménte certe visite. CAD 37, rue de Citeaux, 75012 PARIS. Téléphone : 307-24-01,

Maisons de retraite

RÉSIDENCE Les CEDRES, 10 min. Pte Italie, Parle, TOURISME - REPOS RETRAJTE recoit ties per-sonnes tous āges, valides, semi-valides, handicapés. Soins assurés. Petits animaux fami-Bers acceptés, 33, ev. de Vitry, 94800 VILLEJUIF, Tél. : (1) 725-89-63 et (1) 638-34-14.

Moquettes MOQUETTES DÉGRIFFÉES Spécialiste « PURE LAINE : 60.000 m² EN STOCK

# SANARY-S/MER (VAR) Part. loue app. dans villa 6 pers. temasse, jardin, 300 m de la mer. Aoûr. 6.000 F. Tél. : (66) 23-18-73.

**WEEK-ENDS** 

**AU TOUQUET** EN JUILLET Location de studios 2/4 personnes tout équipés, linge inclus w.-e. 3 nuits = 925 F | 14 juillet = 1.200 F (4 nuits) semaine = 2.000 F (7 nuits) LOCATIONS ORION 39, use rie Surbon

39, rue de Surène 75008 PARIS Tél. : (1) 266-33-26. Région Porto-Vecchio . Corse-du-Sud Loc. bungalow et villas stand. Tél. : (95) 71-46-08.

plage, période vacences. Tun sle. Possibilité payer en Franc Contacter tél. : 347-12-73. MÉDITERRANÉE COTE BLEUE
Julier - Acot:
A louer dans peut port. Maison:
équipée tout confort, 3 chemb.,
2 s. de bains, plage et pêche.
Prix quinzaine : juillet : 3.500 F
Acit: 4.000 F
Tél. après 20 h (42) 80-73-25
ou (75) 59-71-70.

courant sout.
Départ. 92, 91, 78,
Maxim. 25 km de Paris.
3.000 à 3.500 F

Agence s'abstenir Tél.: 655-71-24 Cleret ou Desroch

Vacances - Tourisme - Loisirs Cap d'Antibes et Juan-les-Pins, studios, calme, plage 300 m. juill. à sept. T. (93) 95-02-41.

THEOULE, vue unique, bais de Cannos/lies de Lárins. DERNIÈRE MINUTE Décidons louer appt. 3 P. (4 pers.) + terrasses. Juliet 11.000 F, sout : 14.000 Petite résidence avec PISCINE. Tel.: prof. heures bureau 260-68-00. Soir: 704-71-41

RÉSIDENCE COLLINE
à COLLIOURE (P.O.)
Vos vacancas tout de suite, en MULTIPROPRIETE, vue sur mar, belcon, piscine cheuffée. Crédit total. Ex.: un 2 pebces, de plus de 50 m², houseux et complet, équipé pour 6 personnes, T.V. couleur, garage compris. 36.000 f pour la 1° quinzaine d'avril. Vis. appart. té les ins de 8 h à 19 h. Ecrite : BARBARO, 4, rue Paul-Courty, 85000 PERPIGNAN. Tél.: (68) 34-43-77 ou téléphone résid. (68) 82-19-03.

Loue villas meublés à côté place, période vacences, Tuni-Loue Mobil Home à Biscarosse, plage 2º quinzaine juillet et mois août. Téléphone : 18 (58) 78-18-00, poste 25-71 de 8 h 15 - 12 h 45 ou 16 h 30.

GRAU DU ROI entre NIMES
et MONTPELLISR
par. lous pour chis 1 enfant,
studio it conf 150 m de la
plage, comm. it proches, androit calme et agréable, septembre 2.500 Tél. : 84759-26 à part. 19 h 15.

VARS SAINTE-MARIE (05)
20 jullet - 16 août
Gde melson it cft, en bordure
village, 10/15 pers. conviendrakt 2/3 families avec enfants.
Téléphone (42) 23-42-17.

Part. loue steller artiste 120 m² Montpamasse, 2 chambres. Août : 6.500 F. Téléphone : 328-73-39. Antibes, part. loue appt 6/7 pers. du 13 au 27 août. Téléphone (23) 62-44-10.

Studio à louer, Golfe de St-Frepez, Juillet-Août-Sept. Téléphone : 352-08-67. A LOUER en août, maison ca-ractère 5 pièces, terresse. Hte-Provence, près Mont-Ventoux. 5.000 F. Tél. : 551-59-74. Ravalement

> POUR DE MELLEURS PRIX Ravalements at réfections en tous genres. SERVIRAMA, tél. 508-13-27. Transports internationaux

DÉMÉNAGEMENTS
ET VOITURES
Terrestres et maritimes
ECONOPAK REMOVALS
TRANSCAR,
41, r. Ybry, 92200 Neuřly,
74.: 758-12-40
(M° Pt-de-Neuřly).

La parution de notre rabrique « Agenda du Monde »

> le 13 juillet daté 14 et reprendra le vendredi 2 septembre -

0

## LA GUERRE DES RABAIS SUR L'ESSENCE

## M. Michel Leclerc: Nous nous battons pour la liberté des prix

sieurs mois, la guerre des rabais sur les prix de l'essence, amorcée dès l'automne dernier par les grandes compagnies pétrolières s, a provoqué un mécontentement croissaut chez les gérants de stations-service. Les grandes surfaces out en effet surenchéri, pratiquant dans certains cas des rabais bien supérieurs aux 10 centimes par litre légalement autorisés.

Tête de file de ce mouvement, le groupe Leclerc applique ainsi des rabais-records, atteignant jasqu'à 30 centimes par litre, en dépit des attaques nombreuses dont il fait l'objet. Le tribunal de commerce de Saint-Malo, saisi par la chambre syndicale du commerce et de la réparation automo-bile, a sinsi intimé l'ordre, mercredi 6 juillet, au

- Vous avez choisi de vous 80 %, par des contrats à long mettre délibérément -hors la loi . Pensez-vous pouvoir continuer longtemps cette pratique? - Nous ne sommes pas dans l'illégalité. C'est la loi française qui n'est pas conforme à l'esprit

des traités européens. Le secteur des carburants n'est pas un secteur à part dans les échanges commer-ciaux de la C.E.E. Il ne doit pas être protégé. Or le traité de Rome stipule qu'il ne doit subsister, dans aucun pays membre, d'atteinte à la concurrence et à la liberté de formation des prix.

» Quant au rappel à l'ordre des pouvoirs publics, il vise pour l'essentiel à prévenir des troubles liés aux manifestations annoncées par certains pompistes à la veille des départs en vacances. Il ne saurait être considéré comme une attitude définitive des pouvoirs

- Vous estimez avoir la loi

Oui. Nous estimons de plus que l'heure est venue de sortir du blocage actuel des méthodes de fixation des prix des carburants en France, en provoquant l'organisa tion d'une «table ronde» associant les industriels – raffineurs, – les associations de consommateurs, afin de déterminer les conditions d'un retour à la liberté des prix en

> Nous avons pris une attitude relativement provocatrice afin de soulever ce problème, car nous estimons que le climat est favo-

 Les gérants de stationsservice vous accusent de concurrence déloyale. Comment faitesvous pour pratiquer ces prix, alors qu'ils affirment ne pas pouvoir le faire sans perdre de l'argent?

- Les centres Leclerc, comme la plupart des grandes surfaces et des revendeurs opérant sur le marché pétrolier, achètent moins cher que les pompistes individuels, car ils ont fait l'effort de se regrouper, d'avoir des infrastructures et des réseaux modernes. Nous diminuons ainsi nos coûts fixes. Le fait de vendre moins cher nous fait vendre plus. Donc nous sommes performants.

Cet écart de prix ne saurait en lui-même justifier l'incompétence des autres pompistes sur le marché français. Les petits pompistes ont ici bon dos. Dans cette corporation protégée, il n'y a jamais en de tentative de concur-rence. Nous achetons dans les mêmes conditions que n'importe quel grand revendeur. Mais ils ne pratiquent pas un discount aussi agressif; simplement les bénéfices vont dans les poches des compa-guies pétrolières, des grandes surfaces ou même des grandes

» Si vendre des carburants en France n'est pas rentable, comme l'affirment certaines grandes compagnies pétrolières, pourquoi font-elles elles-mêmes du discount? Pourquoi ne nous laissent-elles pas faire? Peut-être pouvons-nous faire mieux?

- Achetez-vous directement sur le marché international ou aux compagnies de raffinage

françaises? La législation française nous

. M. Delors : le « rattrapage des salaires dans la fonction publi-

candidature au conseil exécutif de l'O.M.T. en remplacement de la

R.F.A.

centre Leclerc de la ville d'aligner ses tarifs sur ceux permis par la loi sous peine d'une astreinte de 5 000 F par jour.

M. Michel Leclerc, fils d'Edouard Leclerc, le fondateur des centres distributeurs, qui dirige la société pétrollère Leclerc, a comparu jeudi 7 juillet devant la commission interministérielle chargée d'attribuer les licences d'importation pétrolière qu'il l'a mis en demeure de cesser ces pratiques illégales, faute de quoi elle se réservait le droit de donner un avis visant à lui faire enlever sa licence d'importation (A 3). M. Michel Leclerc explique ci-dessons les raisons pour lesquelles il a décidé de poursuivre son action.

accélérer la disparition de

nombreux petits points de vente. Ne pensez-vous pas qu'à

terme cela peut se retourner

contre le consommateur? - Il y a un problème de fond :

la qualité du réseau de distribu-

tion. Avec on sans Edonard

Leclerc, les compagnies pétrolières

ont décidé de rationaliser le réseau

pour le rentabiliser, et de

supprimer de 10 000 à 15 000

stations-service sur les 40 000 exis-

tant en France. Nous n'entendons

- Nous nous battons pour la

liberté des prix. Le pompiste qui offre au client un service supplé-

mentaire, parce qu'il est ouvert le

dimanche ou la nuit, parce qu'il est situé en zone ruraie et ne vend

qu'à une clientèle réduite, doit

pouvoir vendre plus cher. Et le consommateur est prêt à payer des

prix plus élevés. Mais on ne voit

pas pourquoi tous ceux qui possè-

dent des stations-service en situa-

tion de monopole, comme sur les autoroutes ou sur les grands axes

nationaux, ou ceux qui ont des

clientèles captives comme les

supermarchés - les gens ne vien-

nent pas pour acheter de l'essence.

prétexte de vouloir protéger les

petits on cenx qui offrent un

service supplémentaire, de donner

des rentes de situation à des gens

qui font du gras par ailleurs. A la

limite, mieux vaudrait un système

d'incitation siscale, voire de

subvention, destiné à aider les

pompistes situés dans des zones

olus difficiles, que de faire payer à

ensemble des consommateurs

français le poids du maintien d'une

rente pour les antres. La liberté

des prix joue à la baisse comme à

rabais actuels pour des raisons

sociales, pour protéger une corpo-

ration et des électeurs potentiels. Il

ne faut pas oublier que M. Bernas-

coni a appelé à voter pour

M. François Mitterrand entre les

deux tours. Mais pour habiller

cette présentation, on nous dit que

la baisse du prix des carburants va

relancer la consommation en.

France. Economiquement cela ne

repose sur aucune étude sérieuse.

Quand le gouvernement baisse les prix de 24 centimes avant les

municipales, personne ne songe à

dire que ça peut relancer la consommation, mais quand nous

continuons à faire un rabais de

24 centimes après les municipales, on nous en accuse. Si une augmen-

tation des prix diminue la consom

mation, pourquoi ne pas donner

satisfaction aux pompistes qui

réclament une augmentation de

leur marge ? On fera des

Propos recueillis nar

VÉRONIQUE MAURUS.

Le gouvernement s'oppose aux

ne devraient pas vendre moins

pas servir de bouc émissaire.

aux Etats-Unis. Nous venons de prendre une participation de 20 % dans le capital d'une société pétroterme, auprès de raffineurs français ou étrangers. A l'heure lière américaine. Le dossier est actuelle. l'importation est quasiactuellement à la direction du ment impossible compte tenu de l'évolution du cours du franc par Trésor. C'est une société peu rapport au dollar; nous achetons connue en France, qui fait de la comme tout le monde sur le production pétrolière. marché français. - Les gérants de stations-service affirment que la concur-rence que vous leur livrez va

- Ne craignez-vous pas que les compagnies pétrolières ne cessent, avec la bénédiction du gouvernement, de vous livrer? C'est une possibilité, mais il

faudra tenir compte du fait que nous commencons à représenter une part importante du marché ellement les grandes surfaces représentent environ 20 % du marché des carburants et constituent la force de vente la plus dynamique. Je ne suis pas sûr que les compagnies pétrolières puissent s'en passer. D'une façon générale, je ne suis pas sur que les compa-gnies pétrolières, sauf pressions politiques, arrêtent de nous livrer, car elles menent le même combat que nous : la liberté des prix.

## 4 % du marché français

- Quels sont vos liens avec le groupe d'Edouard Leclerc et avec son frère, qui porte le même nom que vous, Michel Leclerc?

- Mon père, Edouard Leclerc, avait quinze frères. Parmi eux, Michel essaye d'utiliser le nom de Leclerc. Nous sommes en procès avec lui. Il applique un système de franchise. Nous lui contestons le droit de vendre ce nom, car la centre Leclerc ne vend pas son nom, ne touche pas de royalties.

 Nous avons quatre cent cinquante stations-service réparties sur tout le territoire. Nous représentons globalement environ 4% du marché français et. dans certains départements où nous sommes bien implantés, notamment dans l'Ouest, dans la Mayenne, la Sarthe, par exemple, jusqu'à 10 %. Les centres Leclerc sont une association, régie par la loi de 1901, de commerçants indépendants, à qui nous donnons gratuitement le panonceau Leclerc à condition qu'ils s'engagent sur une politique des prix sur tous les articles, dont ence. La société d'importation pétrolière est une centrale d'achat améliorée, filiale à 100 % du groupement d'achat des centres clerc. C'est une société coopérative. Elie n'approvisionne pas tous les centres Leclerc. Ils ont toute liberté d'aller acheter à d'autres revendeurs du moment que c'est moins cher. Une soixantaine de sociétés, dont Elf. Total et les antres, fournissent actuellement les centres. La société pétrolière a un bilan zéro, mais les centres Leclere eux-mêmes réalisent des profits sur

- Quelle est l'importance de vos rabais? - Les rabais vont jusqu'à 30 centimes par litre. Le rabais nous voudrions voir pratiquer est de l'ordre de 20 centimes.

- Avez-vous abandonné l'idée, lancée il y a quelques années par votre père. Edouard Leclerc, de vous approvisionner directement auprès de produc-teurs pétroliers? - Non. Nous avons d'autant

moins abandonné cette idée que oblige à nous approvisionner à nous nous implantons actuellement L'ACCORD DE COOPÉRATION ENTRE LE CRÉDIT COMMER-CIAL DE FRANCE, L'EURO-PÉENNE DE BANQUE ET L'UNION DE BANQUES A PARIS EST SIGNE

M. Daniel Deguen, président du Crédit commercial de France (C.C.F). M. Michel de Boissieu, administrateur général de l'Européenne de Banque, et M. Lucien Pfeiffer, président de l'Umon de Banques à Paris (U.B.P.), ont rendu public, jeudi 7 juillet 1983, l'accord de coopération signé entre leurs trois établissements, dont le principe avait déjà filtré (le Monde du 28 juin 1983). La coopération concernera tous les domaines de l'activité des banques, tant en France qu'à l'étranger, notamment l'exploitation baucaire, le crédit, la trésorerie, les opérations internationales et financières, l'informatique, les relations humaines, et s'éte également à leurs filiales spéciali-

Le cadre juridique sera mis en place, sous la forme d'une société de concertation, filiale commune des trois banques, avec un capital réparti de façon paritaire. Cette so-ciété participera elle-même, en association avec l'Etat, au capital d'une société destinée à recevoir les particinations dans les banques associées. Cette coopération se développera sur une base égalitaire, dans le res pect de l'autonomie de chaque banque, dont le caractère spécifique sera conservé. • Elle ira aussi loin que puisse le permettre une structure associative, mais nous avons construit tout cela sur le refus d'une fusion », a précisé M. Deguen. L'accord sera ouvert à d'autres banques mais aucun nom n'a été cité.

L'initiative de cet accord revient à M. de Boissieu, soucieux d' « accrocher » son établissement, privé du nom Rothschild, à un ens plus large. Elle a été fort bien accueillie par les pouvoirs publics, dans la mesure où elle constitue un gage d'efficacité.

Cet accord se différencie de celui, très informel, qui doit lier à la Ban-que Vernes, la Banque Worms et la Banque parisienne de crédit, et qui a été quasiment imposé par le gouvernement. Il est certain qu'il existe davantage de complémentarité entre le C:F., fort de son important réseau étranger, l'Européenne et l'U.B.P., ments.

## GRUNDIG **NE CHERCHE PAS** D'AUTRE PARTENAIRE

La société allemande Grundig a terminé son dernier exercice (du 1º avril 1982 au 31 mars 1983) avec un bénéfice au bilan proche de 300 millions de francs après deux années de pertes. Un redressement que son fondateur, M. Max Grundig, avait déjà mis en avant à l'automne lors des négociations enga-gées avec le français Thomson pour le rachat, avorté, de 75,5 % du capital de sa société.

Le chiffre d'affaires, avec 10,5 milliards de francs, a augmenté d'environ 20 %: - Nous gagnons des parts de marché tant pour les téléviseurs que pour les magnétoscopes -, affirme avec satisfaction la direction du groupe ouest-allemand. Grundig en tire une conséquence : « Nous pouvous rester seul. - Après l'échec du rachat par Thomson, la question se posait d'un autre partenaire sinancier; Philips, notamment, avait proposé d'accroître sa part actuelle de 24,5 %. M. Max Grundig a soixante quinze ans...

 UNEDIC ; M. Bergeron de-mande un délai. – M. André Bergeron, secrétaire général de F.O., qui assure actuellement la présidence de l'UNEDIC, a demandé jeudi 7 juil-let, dans une lettre au C.N.P.F., la prolongation de la durée de validation de la convention paritaire - dé noncée par le patronat, - qui vient à expiration le 19 novembre. LE FINANCEMENT DE LA FILIÈRE ÉLECTRONIQUE

## Des chiffres ambigus et inquiétants

En annoncant, sous la pression des circonstances, le prin-cipe du transfert sux P.T.T. de la dustries de la filière électronique. e gouvernement a cependant laissé dans l'ombre un certain nombre de problèmes d'impor-tance, notamment financiers l'e Monde du 8 juillet. Entre les P.T.T., le ministère de l'industrie et le budget. Il semble que cer-taines ambiguités subsistent quant au montage financier de l'opération.

Pour la direction générale des télécommunications, qui n'était pas, dans cette affaire, demandeur, les besoins de finances en 1984 pour les seules indus-tries des télécommunications, de l'informatique et de la bureautique - domaines dont on lui confie la tutelle - sont au minmum de 3,4 milliards de francs. dont 1,5 milliard pour Bull.

Or pour le ministère de l'înlustrie et le budget, ce chiffre de 3,4 milliards de francs concerne

lière. Les P.T.T. doivent donc trouver sur leurs ressources propres 3,4 milliards de francs ; financer ensuite les secteurs dont ils ont désonnais la totelle à hauteur de 2.4 milliards de francs (Bull verrair ainsi sa dotation re-menée à 1 milliard de francs, alors que son contrat de plan evec FEtat prévovait 1.5 milliard pour 1984). Puis ils doivent rétrocéder à la direction des industries électroniques de l'informatique 1 milliard pour les secteurs dont elle conserve la tutella (composants, grand public; mé-dical). Bref, il y a actuellement

3,4 milliards ? 4,4 milliards ? Quel que soit le chiffre qui sera définitivement arrêté, il ne correspondra ni aux besoins ni aux engagements pris il y a un an pour le développement des in-dustries de la filière électronique.

### LA RÉFORME DES TRIBUNAUX DE COMMERCE

## I n'y a qu'une justice et non deux mondes clos-

affirme le ministre de la justice

soit mieux au fait de la réalité économique et que les tribundux de commerce soient mieux armés en matière juridique, a déclaré à l'A.F.P. M. Robert Badinter, ministre de la justice, au lendemain de l'adoption en première lecture par 'Assemblée nationale du premier des quatre projets de loi sur le droit des faillites en France, et au lendemain de la démission de M. Jacques Carcassonne de la présidence du tribunal de commerce de Paris (le Monde du 8 juillet). Le ministre a réaffirmé que les grands principes de la réforme « n'impliquent queune défiance à l'égard des magistrats consulaires », mais qu'au contraire le projet de réforme du droit des faillites était marqué par « un ac-croissement sensible des pouvoirs des juridictions consulaires, et en de commerce »

An sujet de la réforme des tribunaux de commerce (dernier volet des quatre projets de loi constituant la révision du droit des faillites, qui viendra en discussion à l'Assemblée nationale au printemps 1984), le ministre a ajouté que, en nommant des conseillers extraordinaires - (qui seraient d'anciens présidents de tri-bunanx de commerce) auprès des cours d'appel, on ouvre ainsi ces juridictions aux magistrats consulaires: - En contrepartie, les chambres des tribunaux de commerce qui s'occuperont des entreprises en difficulté s'ouvrent à des magistrats professionnels. Ceux-ci n'en assumeront pas nécessairement la prési-

Il faut que l'institution judiciaire dence. Je souhaite pour ma part une présidence tournante », a ajouté le ministre.

L'avantage de cette réforme sera double, selon M. Badinter. D'un côté, on aura des magistrats qui auront été toute leur vie mêlés à la vie des entreprises. De l'autre, des magistrats, juristes professionnels, qui appréhenderont ainsi les res-sorts de la vie économique ».

. M. Badinter a souligné que - tes deux organisations les plus importantes de magistrats (1), consultées, voient d'un bon œil l'appari-tion de ces conseillers extraordinaires issus des juridic-tions commerciales « Il est donc surprendnt que l'on puisse considérer que la pire disgrace pour un mogistrat consulaire serait de siècer aiex côtés de magistrats professionprime une défiance singulière à l'égard de la magistrature fran-çaise estime t-il. H n'y a qu'une justice et non

deux mondes clos .. a affirmé M. Badinter.

En conclusion, le garde des sceaux a affirmé qu'il n'y avait dans son projet - aucune défiance à l'égard de quiconque, mais simplement la volonté constante d'une jus-tice répondant mieux aux besoins de tous les justiciables et aux exigences de notre temps. Tout le reste n'est que propos polémiques ou po-

(1) Union syndicale des magistrats

## le marché interbancaire des devises

	COURS	DU JOUR	UN MOSS	DEUX MOIS	- SIX MOIS						
	+ bes	+ haut	Rep. +od Dép	Rep. +ou Dép	Rep. +ou Dec						
SE-U	7,7225	7.7275	+ 160 + 180	+ 310 + 360	4 900 + 900						
Sem Yes (198)	6,2750 3,2000	6,2859 3,2129		+ 315 + 345	+ 775 + 805 + 930 + 945						
DM	3,0925	3,8845	+ 189 + 200	+ 378 + 390	+ 1058 + 1070						
Floris F.B. (198)	2,6826 34,9750	2,6850 14,9850		+ 365 + 315 + 869 + 528	+ 855 + 965 + 2150 + 2210						
F.S L(1998)	3,6375 5,0725	3,6425 5,0796	+ 228 + 235	+ 468 + 478	+ 1360 + 1375 - 154 - 1500						
£	11,9340	11,944		+ 520 + 579							

## TAUX DES EURO-MONNAIES

SE-II	4 7/8 8 3 7/8 16 8 7/8	5 1/4 5 9 8 4 5/16 4 17 16 9 1/8 9	5/8 18 7/8 5 1/8 5/16 511/16 1/2 9 1/4 9/16 415/16 1/2 17 1/2 9/16 915/16 1/8 12 3/4	17 18 9.5/8 18	10 1/4 10 5/1 5 3/8 5 3/4 5 7/8 6 1/4 9 1/4 9 3/4 4 5/8 5 18 1/2 19 1/7 10 10 3/4 16 3/4 17
	122.44	_ 411/2	-10	- 10	19,3/7, 17

Ces couts pratiqués sur le marché intertamente des devises nous sont indiqués en fin de matinée par une grande banque de la place.

L'HEBDOMADAIRE INTERNATIONAL DE L'EUROPE



## Can the Euromissiles be deployed?

This week The Economist analyses how the anti-nuclear movement could disrupt Nato's plans and reports on the Russian's own missile dilemma.

EN VENTE DEMAIN CHEZ VOTRE MARCHAND DE JOURNAUX

que n'interriendra pas à l'automne.

M. Jacques Delors a affirmé, le 7 juillet, qu'il n'y aura . pas de rattrapage - des traitements des fonc-tionnaires sur la hausse des prix lors du rendez-vous prévu à l'automne avec les fédérations de fonction-

Le ministre de l'économie et des finances, qui s'exprimait sur Eu-rope 1, a qualifié de - réunion imérimaire - ce rendez-vous, prévu dans l'accord sur la fonction publique pour 1983, lequel a déjà fait l'objet d'interprétations divergentes à l'intérieur même du gouverne-

• L'O.M.T. à Paris. - Le comité des membres affiliés de l'Organisation mondiale du tourisme vient de se réunir au Palais des congrès de la porte Maillot. Une olution adoptée à la fin de cette téunion déplote « la tendance crois-sante à introduire ou à étendre les restrictions sur les voyages interna-tionaux. Me Edith Cresson, ministre du commerce extérieur et du tourisme, qui a reçu les congres-sistes, a rappelé le « caractère transitoire - des mesures de contrôle des changes adoptées par la France et annoncé que celle-ci avait posé sa

••• LE MONDE - Samedi 9 juillet 1983 - Page 23



ce et non deux mondes des

mistro do la justice

s be deployed? THE RESERVE AND THE RESERVE AN

RMAU

THOMSON-CSF DIVISION DRS-TVT

 $\circ$ 

4

## Chacun devra consentir à faire un pas

affirme M. Bérégovoy

pas avoir modifié l'organisation du

travail », il a défini les conditions

d'une réduction « réussie ». Pour le ministre, il faut que cette diminu-

tion - solt suffisamment substan

tielle pour provoquer réorganisa-tions et gains de productivité ».

Ensuite « il est nécessaire que soit

posée la question de la durée d'uti-lisation des équipements ». Enfin, il

faut . qu'il y ait un plan de finance-

ment sérieux qui ne se traduise pas

par un alourdissement des charges

des entreprises. Les gains de pro-ductivité et surtout un meilleur

amortissement des investissements

sont des éléments importants de ce bilan financier ». Quant à la com-pensation, elle doit être « négociée »

et - en tout état de cause modulée

M. Bérégovoy a évoqué également

de « nouvelles mesures pour le dé-veloppement du temps choisi », qui, a-t-il précisé, pourront faire partie

Il serait cependant très hasardeux

de nourrir trop d'illusions sur cette

relance contractuelle. De telles dis-

cussions risquent d'intervenir au mo-

ment même où syndicats et patronat

devront négocier, dans les branches et dans les entreprises, les salaires.

Le climat sera d'autant plus tendu

que le lien sera nécessairement éta-bli entre les deux négociations. Par ailleurs, le C.N.P.F., reprenant l'évaluation de l'INSEE sur les em-

plois créés par les trente-neuf heures

(de dix à vingt mille dans l'industrie

et de quatre à huit mille dans le

commerce alors que M. Bérégovoy s'en tient au chiffre de soixante-dix

mille créés ou sauvés), juge une

telle politique très conteuse. Dans son esprit, e les salariés doivent

consentir à une baisse de leur rému-

nération, proportionnellement à la baisse du temps de travail.

Comme le ministre, il souligne que

« les conditions de fonctionnement

des équipements doivent être amé-

liorées ». Il préconise surtout de

s'engager dans la voie du travail à

temps partiel, présenté comme un vrai remède » pour « créer rapide-

ment des emplois dans une période

de stagnation économique ». Or les syndicats, et d'abord la C.G.T., sont

très réticents sur cette orientation.

Alors des négociations « blanches »

en perspective? M. Bérégovoy a

laissé entendre que dans les bran-

ches qui ne négocieront pas il pour-

rait convoquer des commissions

mixtes paritaires...

des négociations.

suivant le niveau du revenu ».

M. Pierre Bérégovoy a fait un clin d'œil à F.O. en se félicitant, à l'issue de la « table ronde » tripartite de près de quatre heures, le 7 juillet, sur la réduction de la durée du travail, que - la politique contractuelle ait du grain à moudre pour les prochains mois ». Mais c'est la C.F.D.T. qui semblait la plus satisfaite des « quelques ouvertures » enregistrées au cours de la réuinon. Les partenaires sociaux sont en effet convenus de se retrouver en septembre au niveau interprofessionnel pour dresser un bilan de la réduction de la durée du travail (il y a cu quatre-vingt dix-sept accords de branche selon le ministère des affaires sociales). Ce faisant, ils n'aurout qu'un an de retard avec le calendrier établi par le protocole du 17 juillet 1981, qui prévoyait un tel hilan - dans la deuxième quinzaine d'octobre 1982 ».

Le C.N.P.F. et la C.G.P.M.E., sans prendre d'engagement sur une recommandation de diminution de la durée du travail - M. Chotard ayant fermement écarté toute réduction « brutale » et préconisant la recherche de solutions entreprise par entreprise, M. Brunet, pour les P.M.E., exprimant son scepticisme quant aux effets sur la création d'emplois sans un effort préalable et gigantesque - de formation, - ont

## **NOMINATIONS**

- M. ROLAND VIOLOT, ingénieur agronome, a été nommé président de la société SIAL (Salon international de l'alimentation). Il succède à M. Le Coq de Kerland, atteint par la limite d'âge, qui demeure administra-teur et chargé de mission. M. Pierre de Lamotte a été reconduit dans ses fonctions de commissaire général du
- M. HENRI LACHMANN, président des Forges de Strasbourg et de Strafor, et administrateurdirecteur général de la Compagnie industrielle et financière de Pompey, a été nommé président de cette dernière, succédant à M. Raymond Winocour, qui reste administrateur de la compagnia (et qui a été nommé président d'honneur). Agé de quarante-cinq ans, ancien élève d'H.E.C., M. Lachmann est entré en 1970 à la Compagnie industrielle et financière de Pompey. Il avait accédé, en juin 1981, à la présidence des Forges de
- M. JEAN-CARLOS POMA-RET a été nommé à la présidence de la société Delalande S.A., sociétéholding du groupe pharmaceutique du même nom, succédant à ce poste à M. André Courtaigne. Agé de cinquante-quatre ans, M. Pomaret était entré dans le groupe Delalande en 1956, et il assurait, depuis 1965, la responsabilité de l'ensemble des activités pharmaceutiques de la so-ciété en présidant les laboratoires Delalande et les laboratoires Carrion.
- M. LOUIS FOUGÈRE, conseiller d'Etat, deviendre président du B.V.P. (Bureau de vérification de la publicité) le 18 octobre prochain. Il succédera à M. Charles Merveilleux du Vignaux, dont le mandat, non renouvelable, arrive à son terme à

[Né le 9 octobre 1915, M. Fongère est conseiller d'Etat depuis 1963, Mem-bre du Conseil national de l'ordre des médecins, président du conseil d'admi-nistration de l'Académie de France à Rome, président de la commission des jeux au ministère de l'intérieur, M. Fougère est membre de la Cour supérieure d'arbitrage.]

Damas ou Aleppo.

**AGENCE EXCLUSIVE SÉRIEUSE** 

A remettre pour le département du FINISTÈRE

Activité constante et de bon rendement. Idéal comme appoint

pour comptable indépendant ou personne avec bonne formation commerciale et comptable désirant s'établir.

RÉPUBLIQUE ARABE SYRIENNE

Nº 1 353/H L'établissement général pour l'exploitation et la mise en valeur du bassin de l'Euphrate est intéressé à introduire

un système d'irrigation par arrosage de grandes surfaces d'exploitations agricoles, dans l'une de ses fermes dans les

deux provinces d'Aleppo et de Rekka, sur une surface pro-

posée de trois cents hectares pour chaque exploitation,

conformément aux notices techniques et aux spécifications

que l'on peut retirer auprès de la direction générale de

Rekka ou dans les centres de l'établissement à Aleppo et

Damas pour la somme de 100,00 livres syriennes (cent li-

vres syriennes). Les offres seront acceptées jusqu'à l'heure de clôture officielle le mercredi 14-9-83 au bureau adminis-

tratif de la direction générale ou au bureau administratif de

Rekka, le 16-6-1983.

Capital initial nécessaire : 90 000 FF.

Écrire à Servan Fiduciaire S.A.

Case postale 867, CH-1001 LAUSANNE.

cependant accepté que des négociations se déroulent ensuite au cours de l'automne dans les branches pro-

Si rien n'indique qu'un nouveau mouvement de diminution du temps de travail va être ainsi enclenché de nombreuses branches y étant hostiles - la « table ronde » aura dans l'immédiat permis de clarifier les positions des uns et des autres. Au nom de la C.G.T., M. Viannet a souligné qu'il y avait trois conditions pour qu'une telle réduction ait un « impact positif » sur l'emploi, une compensation salariale intégrale, une étape « substantielle » accom-pagnée d'engagements d'embauche des employeurs et des mesures d'accompagnement comme la réduction de la durée maximale hebdomadaire. Pour la C.F.D.T., M. Kaspar a affirmé que la réduction de la durée du travail était une . nécessité sociale et économique » et a accueilli positivement tant la réaffirmation par M. Bérégovoy de l'objectif des 35 heures (bien que le inistre n'ait avancé aucune date pour l'atteindre) que l'ouverture de discussions décentralisées. M. Mourgue pour F.O. a réitéré son hostilité à une compensation salariale partielle, de même que M. Gruat pour la C.F.T.C., et a indiqué que la baisse du temps de travail en France devait être accompagnée en parallèle de démarches identiques en Europe. Quant à M. Mandinaud (C.G.C.), il a dé-claré que pour être créatrice d'emplois la réduction devait être accompagné d'un système d'épargne-temps consacrée à la for-mation de longue durée ».

### L'utilisation des équipements

Mais c'est l'intervention de M. Bérégovoy qui a retenu principalement l'attention, ses propos reflé-tant une sensible évolution de la démarche du gouvernement depuis deux ans. « Chacun devra consentir à faire un pas », a proclamé d'em-biée le ministre, plus homme de compromis que jamais. Constatant que, l'exception des entreprises qui ont signé des contrats de solidarité, la réduction du temps « ne semble

- ciens de banlieue vendredi 8 juil-let. Des pharmaciens de la banlieue parisienne, hostiles à la baisse de 1,5 % du prix des médicaments remboursés par la Sécurité sociale. fermeront boutique vendredi 8 iuillet et manifesteront dans l'aprèsmidi à Paris, de la Madeleine au siège de leur syndicat, rue Ballu (9º arrondissement). Ce mouvement, lancé par la Fédération des syndicats pharmaceutiques de France (majoritaire parmi les vingt mille pharmaciens d'officine) concerne le Val-de-Marne, la Seine-Saint-Denis, les Hauts-de-Seine et la Seine-et-Marne.
- Manifestation contre les licer ciements chez Montefibre. - Que que mille deux cents personnes on manifesté, ce 7 juillet à Remiremon (Vosges) à l'appel de l'intersynd cale de l'usine Montesibre de Saint-Nabord, pour protester contre le lisoixante-dix salariés de l'entreprise Aux cris de - Mauroy, de l'emplo le chômage y'en a marre », les mani festants ont parcouru les rues de la ville — les commerçants avaient baissé le rideau de fer de leur magasin, - puis se sont dispersés dans l

## TOUCHÉS QUE D'AUTRES PAR LA DÉGRADATION DE

l'Association pour l'emploi des ca-dres (APEC), le nombre d'entreprises qui envisagent d'augmenter leurs effectifs a sensiblement baissé en six mois, mais les cadres sont relativement épargnés par cette dégradation de l'emploi.

L'enquête, menée exclusivement dans les secteurs privé et nationalisé auprès de 3 512 entreprises - en général d'au moins 50 salariés – em-ployant 2 546 000 salariés, dont 235 000 cadres (soit 15 % des cadres en France), estime à 53 000 le nombre de cadres embauchés durant le premier semestre de 1983 par les entreprises françaises des secteurs concernés. En extrapolant de la même manière le volume des promotions internes, le sondage aboutit au chiffre de 32 000 - soit au total 85 000 postes de cadres pourvus durant ce premier semestre.

Le sondage de l'APEC montre que les recrutements les plus massifs concernent toujours les informaticiens (14 % des cadres recrutés dérecherche-développement (13 %).

- Le nombre des demanm Ital de 19,4 % entre fin avril 1982 et fin avril 1983. Il atteignait à cette der-nière date 2,8 millions, soit 12,3 %

## Selon un sondage de l'APEC

## LES CADRES SONT MOINS L'EMPLOI

Selon le sondage semestriel de

Pour le second semestre, 15,7 % des employeurs interrogés prévoient d'accroître leurs effectifs, alors que, pour les six premiers mois, ce pour-centage s'élevait à 18,5 %. Une majorité croissante (60,5 % contre 57,1 % au début de l'année) mise sur une stabilité des effectifs, tandis que le nombre de ceux qui ont l'intention de réduire les empl peu près stable (23,8 % contre 24,4 %). Inversement, moins de chefs d'entreprise veulent diminuer l'encadrement (17 % contre 19,9 %). Pas question, pour autant, d'accroître l'embauche (9,6 % contre 12,8%). Les partisans du statu quo l'emportent manifestement (73,4 % contre 67,3 %), ce qui implique des embauches malgré tout, compte tenu des départs naturels ou des préretraites. D'ailleurs, près d'une entreprise sur deux (45 %) a embanché an moins un cadre durant les six premiers mois de 1983, et une sur trois (31 %) a romu au moins un de ses salariés comme cadre.

but 1983) et les spécialistes de la • Augmentation du chômage en

Variation (en %) au cours

## MICHEL NOBLECOURT. **CONJONCTURE**

Hausse des prix de détail en mai : + 0,7 %

•					
16-		des 12	des 6	des 3	dn
а		derniers	derniers	derniers	dernier
		13065	mois	mois	mois
		(mai 83/	(mai 83/	(mai 83/	(mai 83/
n-		mai 82)	pov. 82)	řév. 83)	avril 83
el-		<u> </u>	100.02)	127. 037	E-111 057
	ENSEMBLE	+ 9	+ 5.5	+ 2,9	+ 0.7
αt	ALIMENTATION	] ' -	ا حسر ا	• 🕶	)
σt	(y compris boissons)	+ 7,1	+ 4,3	أمعما	
li-	Produits à base de céréales	¥ 10°	+ 64	+ 2.2 + 4.1	+ 0,3 + 6,4
nt-	Viendes de boucherie	4 61	+ 32	I	+ 0,2
lj-	Perc et charcuterie	+ 49	+ 0,6	+ 6,8 - 1	- 0,4
at	Volailles, lapins, giblers, produits à base		,-	1	77.
ie.	de viande	+ 6,9	l.+48	+ 2,3	+ 0,3
ΣĹ.	Produits de la pêche	+ 10,3	+ 6,2	+ 23	+ 6,6
,, 11-	Laits, fromages	+ 7,5	+ 49	+ 2,3	+ 0,3
la la	Comb		+ 1,6	+ 1	- 1,2
	Corps gras et beurres		+ 0,8	+ 2,4	+ 0,2
nt	Légumes et fruits	+ <u>51</u>	+ 1,8	+ 0.9	+ 0,2
<b>2</b> -	Autres produits alimentaires	+ 7,7	+ 4,8	+ 3	+ 0,8
le	Boissons alcoolisées	+ 9,3	+ 7,2	+ 48	+ 0.7
	Boissons non alcoolisées	+ 12,2	+10,6	+ 4,9	+ 9,5
_	PRODUITS MANUFACTURÉS	+ 8,9	+ 4,8	+ 2,9	+ 1
_	1) Habiliement et textiles	+ 9,7	+ 5,6	+ 3.7	+ 1.2
1	Vêtements de dessus	+ 8,8	+ 5	+ 3,7 + 3,6	+ 1,2 + 0,9
1	Autres rétenents et accessoires	+ 19,7	+ 6,3	+4	+ 1,1
-	Articles chaussants	+ 9,1	+ 4/9	+ 3	+ 1,2
1	Antres articles textiles	+ 9,9	+ 6,3	+ 3,9	+ 1,3
-	2) Autres produits manufacturés	+ 8,7	+ 4.6	+ 2.7	+ 1,2
-	Meubles et tapis	+ 8,6	+ 5,5	+ 2,8	+ 9,8
1	Appareils ménagers électriques et à	+ 7	+ 49	+ 27	+ 8.7
•	Autres articles d'équipement du mé-	T '	7-7-3	T 4' ]	T 4,
ł	. Dage	+ 89	+ 64	+ 3.5	+ 0.9
ł	Savons de ménage, produits détersifs		. 4. 1		. 🏎
1	et produits d'entretien	+ 82 + 59	+ 6	+ 2.5	+ 0,7
1	Articles de toilette et de soins	<del>0</del> ,7	+ 5,5	+ 3,7	+ 6,3
_	Věhicales	69 +	+ 3,6	+ 1,8	+ 0,5
_	Papeterie, librairie, journaux	+ 89 + 23	+ 6.9	+ 3,6	+ 1,6
7	Photo, optique, électro-acoustique	+ 23	+ 1.4	+ 0.6	+ 0.2
ŀ	Amtres articles de loisir	+ 9,2	+ 5,3	+ 2.9	+ 1.2
1	Combustibles, énergie	+ 11,4	+ 2,9	+ 2,9	+ 1,7
1	1613	+ 9.2	+ 6,4	+ 2	
-1	ı			,	+ 6,5
1	SERVICES	+ 10,7	+ 7,8	+ 3,6	+ 0,5
-	Services relatifs an logement	+ 9,2	+ 6,3	+ 2.5	+ 8,2
-	dont: loyers	+ 9,1	+ 6,2	+ 2.3	
1	Soins personnels, soins de l'habille-	1	امما	امدا	
ı	mest (1)	+ 10,4	+ 7,9	+ 25	+ 1,8
	Transports publics	+ 13.3	+ 11.9	+ 6,7	+ 6.3
- [	Services d'atilisation de véhicules	+ 9,7	T'	+ 3,7	T 6,3
	privés (2)	+ 11	+ 8.4	+ 5,1	+ 0.6
-	Hôtels, cafés, restaurants, cautines	+ 11,2	I 8 1	7 31	+ 0,7
-1	Autres services (3)	+ 10.3	+ 5.1	+ 2,3	+ 0,4
1			, 77		, 44.

L'indice de l'INSEE est désormais calculé sur la base 100 en 1980. Il s'est inscrit à 137,4 en mai, contre 136,5 en avril et 126,1 en mai 1982. Sur l'ancienne base 100 en 1970, l'indice s'est inscrit à 345,5 en mai, contre 343,2 en avril et 317 en mai 1982.

(1) Le poste « soins personnels, soins d'habillement » comprend notamment les dépenses de ressemelage, blanchissage, nettoyage, teinturerie, mais aussi les dépenses de

confure.

(2) Réparations automobiles, parkings, stations-service, péage sur autoroutes, etc.

(3) Postes et télécommunications, frais d'enseignement (scolarité, mais aussi autoécoles), spectacles, vacances, sports, camping, locations d'appareils, frais de réparation
des appareils électro-acoustiques, tirage des films, redevance O.R.T.F., etc.

## AVIS FINANCIERS DES SOCIÉTÉS

## COMPAGNIE GÉNÉRALE D'ÉLECTRICITÉ

Le conseil d'administration de la C.G.E., au cours de sa réunion du 7 juillet 1983, a pris connaissance des comptes consolidés du groupe pour comptes consol l'exercice 1982.

Dans le cadre de la préparation de Dans le cadre de la preparation de l'émission de titres participatifs prévue pour l'antonne prochain, les comptes consolidés de 1982 ont été arrêtés suivant une méthode comportant notamment, conformément aux recommanda-tions des commissaires aux comptes, une définition plus restrictive du péri-mètre et une normalisation des règles de

Le résultat consolidé des sociétés incinses dans le nouveau périmètre de consolidation s'élève à 638 millions de francs, en augmentation d'environ 24 % par rapport au chiffre comparable de l'exercice précédent. Cette augmentarecercice precedent control sugaronal recercice precedent a l'importance des plus-values long terme à caractère exceptionnel réalisées durant l'exercice. Le résultat publié pour 1981, selon l'anciene méthode, s'élevait à 586 millions de francs.

Le résultat consolidé part groupe s'élève à 450 millions de francs, en aug-mentation de 32 % par rapport au chiffre comparable de 1981. I

Prêts court terme, placements

fre comparable de 1981. Il rep 56,80 F par action C.G.E.	résente	1982, après affectation des résultats, se présente de la manière suivante :							
ACTIF	MF	PASSIF	MF						
		Situation nette consolidée  — part groupe  — part tiers	5 902 3 050						
Immobilisations corporelles	7 882		8 952						
Antres valeurs immobilisées	3 748	Provisions Emprunts participatifs Obligations convertibles Autres dettes LMT	5 502 861 328 4 904						
STotal immobilisations	11 630	STotal capitaux permanents	20 547						
Fonds de roulement d'exploita- tion et valeurs réalisables	59 435	Dettes d'exploitation	55 696						

## L'AIR LIQUIDE

AUGMENTATION DE CAPITAL: **DATE LIMITE DE SOUSCRIPTION LE 21 JUILLET 1983** 

L'Air Liquide rappelle que les as de so raire à l'augmentation du capital, qui ont débuté le 20 juin, à raison d'une action nouvelle pour cinq anciennes, au prix de 200 francs, s'achèveront le 21 juillet.

La société attire à nouveau l'at-La societe aurre a nouveau i au-tention de ses actionnaires sur le fait que les actions attribuées gra-taitement, à raison d'une pour dix, depuis le 18 avril dernier partici-pent, comme les actions anciennes, à l'opération de souscription rappeLa marge brute d'autofinancement, qui est le total du résultat consolidé et des dotations d'amortissement, s'élève à 2 363 millions de francs, en augmention de 18,5 % par rapport au chiffre comparable de l'année précédente. Le plan de financement consolidé da

MARCHÉS FI

Le plan de financement consolidé de groupe montre que les investissements de l'exercice, d'un montant de 3 454 millions de francs — dont 2 253 millions de francs d'immobilisations corporelles — ont été financés à concurrence de 3 304 millions de franc, soit de 95 % par l'autofinancement du groupe disponible après distribution et par les cessions d'actif.

Les augmentations de capital se sont levées à 909 millions de francs, dont 254 millions de francs du fait de la conversion des obligations convertible conversion des congartens cunvertibles de la Compagnie; les emprants participatifs out représenté 500 millions de francs; l'encours d'obligations convertibles a diminué de 193 millions de francs; l'encours des autres dettes long et à moyen terme a augmenté de 320 millions de francs. Les capitaux permanents d'origine externe se sont ainsi accrus au total de 1 536 millions

Le bilan consolidé au 31 décembre

MF	PASSIF	MF
	Situation nette consolidée	1 1
	- part groupe	5 902
	- part tiers	3 050
7 882		8 952
3 748	Provisions	5 502
	Emprunts participatifs	861
	Obligations convertibles	328
	Autres dettes LMT	4 904
1 630	STotal capitaux permanents	20 547
9 435	Dettes d'exploitation	55 696
	Dettes (inancières court	1 1
9 639	terme	4 461
		80 704
0 704		100 104

## Crouzet

L'assemblée générale des action L'assemblée générale des action-naires de Crouzet, qui s'est tenue le 24 juin 1983, a approuvé les comptes de l'exercice 1982 qui dégagent, pour la société mère, un bénéfice, qualifié de courant, de 7 MF contre 3 MF en 1981, le résultat au bilan s'établissant à 27,6 MF compte tenu d'une plus-value et de provisions exceptionnelles. Ande ces mêmes éléments exceptionnels, le bénéfice consolidé s'établit à 23,3 MF coutre 20,8 MF en 1981 à structure conners ble

Commentant les perspectives pour 1983, le président a indiqué qu'en fonc-tion des éléments connus à ce jour les ventes du groupe, qui subissent l'inci-dence de glissements de programmes et aérospatial, et d'une poursuite de la conjoncture défavorable pour les com-posants d'automatismes, devraient pro-gresser d'environ 12 %.

L'assemblée générale a décidé la dis-tribution d'un dividende de 2 F par action (soit un montant global de 3 F) qui sera mis en paiement à compter du 12 juillet 1983.

## DUNLOP

Assemblée ordinaire du 29 juin 1983

Le chiffre d'affaires net s'est établi à loi du 24 juillet 1966, à convoquer dans 890 305 000 F pour l'exercice 1982, un délai de quatre mois une assemblée 1 890 305 000 F pour l'exercice 1982, en progression de 7 % sur 1981.

Les mesures prises au cours des exercices précédents et qui ont permis de réaliser des réductions importantes des charges de la société n'ont pu cependant compenser en 1982 différents facteurs de détérioration des résultats.

Les baisses de volume de production

des pneumatiques et des roues ont constitué, en effet, des conditions particulièrement défavorables pour pouvoir supporter à la fois des mesures de blo-cage des prix de vente et des augmenta-tions importantes de certaines charges.

Après dotation de 40 644 084 F anx amortissements, dont 3 150 769 F provenant de la réévaluation, le déficit de l'exercice s'est élevé à 201 967 805 P contre un déficit de 140 613 989 F pour 1981.

Au cours de cet exercice, la société a conclu, avec son principal actionnaire et ses banquiers, un protocole d'accord ses banquiers, un protocole d'accord destiné à renforcer sa situation financière, à contribuer au développement de ses investissements et au redressement de ses résultats.

Conjointement à des apports du groupe Dunlop, qui représenteront 200 millions de francs sur la période 1982/1983, ce protocole d'accord pré-voit en particulier un prêt participatif de 135 millions de francs du Fonds de développement économique et social, com-plété par un crédit à moyen terme, de même montant, consenti par le pool bau-

Ce n'est cependant qu'au cours du quatrième trimestre 1982 qu'une partie de bes ressources nouvelles a été disponible. Celles-ci n'ont pu ainsi contribuer que dans une faible mesure au finance-ment des investissements de l'exercice, qui se sont élevés à 43,9 millions de francs.

La perte de l'exercice de 201 967 805,99 Fa été reportée à non-veau, portant le solde débiteur du report 2 nouveau à 394 711 440,24 F. L'incidence de ces pertes sur l'actif net de l'entreprise conduira le direc-toire, conformément à l'article 241 de la extraordinaire

S'agissant de la composition du conseil de surveillance, le directoire a pris acte de la démission de MM. A. de Vitry et C.F.N. Hope et de la coopusion de M. R. Bizot.

Il a été pris acte également de la position du conseil de surveille de renouveler les mandats de MM. E.G. Wheater et W.K. Gardener, qui viennent à expiration à l'issue de la

## VEUVE CLICQUOT PONSARDIN Maison fondée en 1772

L'assemblée générale ordinaire réunie à Reims le 17 juin 1983, sous la prési-dence de M. Alain de Vogilé, à ap-prouvé le bilan et les comptes de l'ester-cice 1982 dont les éléments constitutifs cet défà été commissée et une traont déjà été communiqués et qui se tra-duisent par un résultat net compuble consolidé de 65,10 millions de francs et. après élimination de l'incidence des pro-visions pour hausse des prix, par un ré-sultat net ajusté et consolidé de 67,40 millions de francs.

07,40 millions de francs.

Il a été décidé la distribution d'us dividende net de 29,00 F par action, soit 43,50 F, avoir fiscal compris (contrespectivement 23,00 F et 34,50 F) qui sera mis en paiement le 30 juin 1983.

Le président a indiqué que si an 15 juin les prévisions étaient bien tenuts en ce qui concerne l'activité surfume. In

en ce qui concerne l'activité parlums. (12 constatait par contre un retard des ventes du secteur champagne, tant en France qu'à l'étranger. Il n'est actuelle ment pas encore possible de dire si les objectifs de résultats 1983 qui devaient marquer une bausse par rapport à ceux de 1982, pourront être effectivement ai-

Par ailleurs, le président a confirmé que la société avait décidé de reconduire en 1983 l'offre faite à ses actionnaires de leur réserver, dans certaines limités, l'exclusivité d'une cuvée hors commerce à des conditions déférant les les conditions des conditions de conditi à des conditions préférentielles.

**Comptant** 

VALEURS

IERS DES SOCIÉTÉS

ME GENERALE D'ÉLECTRIN

.-: .

. . .

. . .

. .

MARCHÉS FINANCIERS BOURSE DE PARIS

the state of the same of the s

**PARIS** 7 juillet

### Plus ferme Hausse des pétrolières

Contrastant avec le calme plat des derniers jours, la séance de jeudi est apparue un peu plus animée et les achats plus étoffés ainsi qu'en témol-gne l'indicateur instantané.

A l'approche du coup de cloche final, l'indicateur était en hausse de 0,9% environ alors qu'il avait cédé 0,08% la veille, une bonne tenue qu'explique en grande partie la fer-meté des valeurs pétrolières.

Sur ce point, Paris n'a fait qu'oppé-Sur ce point, Paris n'a fait qu'oppérer par mimétisme avec New-York, où ces titres ont vivement progressé mercredi soir en raison de l'interêt manifesté par les investisseurs américains. Après avoir fait le tour de la cote, ceux-ci considèrent à présent que les valeurs pétrolières ont encore du retard à rattraper par rapport aux autres secteurs d'activité, ce qui laisse présager de nouvelles étapes de hausse dans la perspective d'une stabilisation des prix du brut.

Sur notre place. Pétroles B.P..

Sur notre place, Pétroles B.P., Amrep, la Française des pétroles et sa filiale Compagnie française de raffinage se distinguent avec des gains de 3 % à 6 %. En hausse de 3 %, Presses de la Cîté, qui a des visées sur la librairie Larousse, est à son plus haut niveau de l'année. L'Air Liquide gagne 6 % après avoir été réservée à la hausse, de même que Géophysique (± 5 2 %).

Côté baisses, par contre, la Générale des eaux, un instant « réservée », se replie à 368 F (- 5,6 %) après avoir perdu 6,5 % mercredi. UTA, Comptoirs modernes et Révillon perdent 3 % à 5 %.

Remontée de l'or international à 414,25 dollars l'once (412,25 la veille à midi dans la City). Le lingot gagne (100 F, à 102,950 F, et le napoléon 669 F (+ 3 F).

Le dollar-titre est inchangé à

## **NEW-YORK**

## Rechute

Les séauces se suivent mais ne se ressem-

Les séances se suivent mais ne se ressemblent pas. A la vigoureuse reprise caregistrée le 6 juillet a succédé, jeudi, une brusque dépression, dont les effets out été ressentis en deux épisodes.

D'abord en vif repli, les cours se sont ensuite redressés avant de baisser à l'approche du coup de cloche ultime. Finalement, l'indice des industrielles, un moment retombé à 1 203,33, repassé après à 1 227,26, s'est inscrit à 1 210,43 (- 10,22 points). Contrastée, la tendance

1 227,26, s'est inscrit à 1 210,43 (-10,22 points). Contrastée, la tendance l'a été. Ce furent les montagnes russes, et le bilan de la journée en témoigne : 683 hausses, 916 beisses, 362 inchangées.

Le marché anrait-il, mercredi, surestimé ses forces? L'éternel problème des taux d'intérêt a été an centre des débats, si l'on peut dire, sensibilisant la communauté boursière, dont les nerfs sont à vif. Des informations en provenance du Fed, sur l'imminence d'un relèvement du taux d'escompte, avaient initialement causé une forte émotion.

forte émotion.

Par la suite, dans une déclaration, le porte-parole de la Malson Blanche affirmait que l'administration était coutre et ramenait le calme. Mais en rappelant que ladite administration n'avait guère les moyens de s'opposer véritablement à une telle décision, les analystes ravivèrent les craintes des opérateurs, provoquam ainsi un nouvel afflux des ventes. L'activité a été importante et 97,81 millions de titres ont été échangés, contre 85,67 millions.

VALEURS	Coers du 6 jail.	Cours du 7 juil	At. Ch. Loire Aussedist-Ray
Mode	36 1/2	35 7/8	Bain C. Monaco
4T.T	63 1/8	62 1/4	Barrania
loeing		44 3/8	Banque Hypoth. En
Reso Manhettan Bank		51 47	Blanzy-Ovest
r Pont de Nemours		715/8	B.N.P. Intercontin.
estmen Kodsk		343/4	Bénédictine
end		533/4	Bon-Marché
ord eneral Electric	53 1/2		Borie
enemi Foods	45 1/2	45 3/8	Bras. Glac. Int
ececal Motors	71 174	70 1/4	Call
oodyeer B.M.	31 1/B	31	Cambodos
<u>MC</u>	121 5/8	1193/4	CAME
[ <u>.T</u>	423/4	43 5/8	Campanon Bern.
obil Ca		31 1/8	
	43 1/8 59 1/4	41 7/8 57 3/4	Caous. Padang
thismberger	96 974	35 3/8	Carbone-Lorraine
ALine	40	38 1/2	Carmaud S.A
nion Carbide	67 3/4	67 1/4	Caves Roquetort .
S. Steel		25	CEGFig
festiachoess	49 1/4	47 1/4	Center, Blazzy
erox Corp		46 3/4	Contrast (Ny)
			Caratesti

## LA VIE DES SOCIÉTÉS

Compte tenu de la brièveté du délai qui nous est imparti pour publier la cote complète

TAITTINGER. - La Société du Louvre vient d'informer les autorités bour-sières qu'elle détenait, à présent, plus de 10 % de la société Taittinger par l'inter-médiaire de sa filiale, la Compagnie

médiaire de sa filiale, la Compagnie d'importation et de diffusion.

SUPAREX. — Cette société de participations dans les entreprises régionales en expansion, dont le siège est à Lyon, vient de porter son capital social de 153,6 à 189,3 millions de francs à l'issue de cette augmentation de capital. Soigante-trois investisseurs différents out sonserit à cette opération à rents ont souscrit à cette opération à

INDICES QUOT (INSEE, base 100 : 3)	die 1982	)
<b>,</b> ,	6 juil.	7 juil.
Valeurs françaises		126.3
Valeurs étrangères		145.9
C* DES AGENTS D		
		N.C.
(Buse 100 : 31 dic	. 1962)	

6 jul. 7 jul. 124,5 126,1

lement participé. A cette occasion, MM. François Rollier (cogérant de la Compagnie générale des établissements Michelin), Jean Carrière (président de la Société lyonnaise de banque) et Bertrand Larrera de Morel (directeur du Crédit national) ont été nommés administrateurs. De leur côté, la Caisse des dépôts, la société Ecco, le groupe Pengent, le Crédit commercial de France et la Société lyonnaise de banque out été nommés censeurs. naise de banque ont été nommés censeurs.

DE REERS. — Les affaires du groupe s'améliorent. Pour le premier semestre, son organisme de ventes, la Central Selling Organization, annonce une progression de 51 % de son chiffre d'affaires, qui INDICES QUOTADIENS
(INSEE, base 100: 31 die. 1962)

Valeurs françaises ...... 124,5 126,3

Valeurs étrangères ..... 143 145,9

C° DES AGENTS DE CHANGE
(Base 100: 31 die. 1962)

6 juil. 7 juil.

Indice général ..... 124,5 126,1

TAUX DU MARCHÉ MONÉTAIRE
Effets privés du 8 juillet ..... 12 3/8 %

COURS DU DOLLAR A TOKYO
7 juil. 8 juil.
1 dolbur (en yens) ..... 239,15 248,40

Carmud S.A.
Caves Roquetort
C.E.G.Frig.
Center, Bleszy
Cartrest (Hy)

| Yaber | Vale | C.F.S. C.G.L.B. C.G. Maritime C.G.V. C.E.V.
Chembon (M.)
Chemboncy (M.)
Chimpes (Ny)
Chin, Gde Percisse
C.I. Markime
Ciments Vicaz
Circum (S)
Clause
Cl. MA (Fr.-Ball)
CMM-Mar Madag.
Codens

% de coupce

VALEURS

VALEURS

5%.....

3 % amort. 45-84 . . 4 1/4 % 1963 . . .

10,80 % 79/94 . . 13,25 % 80/90 . .

13,90 % 80/87 . .

12,80 % 81/39 . . .

16,75 % 81/87 ... 16,20 % 82/90 ...

**VALEURS** 

rbail (obl. conv.)

Interital (obl. conv.)
Aciers Paugeot
A.G.F. (St Cent.)
A.G.F. (St Cent.)
A.G.P. Vie
Agr. Inc. Medag
Alfrad Herling
Alfrad Herling
Alfachering
Another
Applic. Hydraul
Artoi
Artoi
Art. Ch. Lore
Aussedat-Ray

| 279 | 279 | 279 | 279 | 279 | 279 | 279 | 279 | 279 | 279 | 279 | 279 | 279 | 279 | 279 | 279 | 279 | 279 | 279 | 279 | 279 | 279 | 279 | 279 | 279 | 279 | 279 | 279 | 279 | 279 | 279 | 279 | 279 | 279 | 279 | 279 | 279 | 279 | 279 | 279 | 279 | 279 | 279 | 279 | 279 | 279 | 279 | 279 | 279 | 279 | 279 | 279 | 279 | 279 | 279 | 279 | 279 | 279 | 279 | 279 | 279 | 279 | 279 | 279 | 279 | 279 | 279 | 279 | 279 | 279 | 279 | 279 | 279 | 279 | 279 | 279 | 279 | 279 | 279 | 279 | 279 | 279 | 279 | 279 | 279 | 279 | 279 | 279 | 279 | 279 | 279 | 279 | 279 | 279 | 279 | 279 | 279 | 279 | 279 | 279 | 279 | 279 | 279 | 279 | 279 | 279 | 279 | 279 | 279 | 279 | 279 | 279 | 279 | 279 | 279 | 279 | 279 | 279 | 279 | 279 | 279 | 279 | 279 | 279 | 279 | 279 | 279 | 279 | 279 | 279 | 279 | 279 | 279 | 279 | 279 | 279 | 279 | 279 | 279 | 279 | 279 | 279 | 279 | 279 | 279 | 279 | 279 | 279 | 279 | 279 | 279 | 279 | 279 | 279 | 279 | 279 | 279 | 279 | 279 | 279 | 279 | 279 | 279 | 279 | 279 | 279 | 279 | 279 | 279 | 279 | 279 | 279 | 279 | 279 | 279 | 279 | 279 | 279 | 279 | 279 | 279 | 279 | 279 | 279 | 279 | 279 | 279 | 279 | 279 | 279 | 279 | 279 | 279 | 279 | 279 | 279 | 279 | 279 | 279 | 279 | 279 | 279 | 279 | 279 | 279 | 279 | 279 | 279 | 279 | 279 | 279 | 279 | 279 | 279 | 279 | 279 | 279 | 279 | 279 | 279 | 279 | 279 | 279 | 279 | 279 | 279 | 279 | 279 | 279 | 279 | 279 | 279 | 279 | 279 | 279 | 279 | 279 | 279 | 279 | 279 | 279 | 279 | 279 | 279 | 279 | 279 | 279 | 279 | 279 | 279 | 279 | 279 | 279 | 279 | 279 | 279 | 279 | 279 | 279 | 279 | 279 | 279 | 279 | 279 | 279 | 279 | 279 | 279 | 279 | 279 | 279 | 279 | 279 | 279 | 279 | 279 | 279 | 279 | 279 | 279 | 279 | 279 | 279 | 279 | 279 | 279 | 279 | 279 | 279 | 279 | 279 | 279 | 279 | 279 | 279 | 279 | 279 | 279 | 279 | 279 | 279 | 279 | 279 | 279 | 279 | 279 | 279 | 279 | 279 | 279 | 279 | 279 | 279 | 279 | 279 | 279 | 279 | 279 | 279 | 279 | 279 | 279 | 279 | 279 | 279 | 279 | 279 | 279 | 279 | 279 | 279 | 279 | 279 | 279 | 279 | 279 | 279 | 279 | 279 | 279 | 279 Cocher Manag.

Cocher Co 138 30 .... 26 10 27 322 325 62 40 60 Comp. Lyon-Alam.
Concorde (La)
Contro S.A. (Li)
Cortis (C.F.B.)
Crédic (C.F.B.)
Crédic (C.F.B.)
Crédic (C.F.B.)
Crédic (C.F.B.)
Crédic (C.F.B.)
Crédic (C.F.B.)
Crédical
C. Sabl. Saine
Derbley S.A.
De Detrich
Degramont
Delstande S.A.
Delmas-Visiperx
Der, Rig. P.d.C (Li)
Didor-Bottis
Oist. Indoching
Drag. Trav. Pub.

ALEG
Alzo
Alcan Alum
Algemeine Benk
Ann Petrofine
Anthed
Anthed
Antheinne Mines
Bassco Centrel
Boo Pop Espanol
B. M. Mexique
B. Rég. Internat **530** 180 -69 105 100 7 25 112 185 90 170 32 80 33 65 20 65 438 ... 109 20 110 383 380 18 10 ...

171 80 178 136 10 .... 17 90 17 20

| S | CAV 7 / 7 | 189 89 | 251 77 | 240 35 | 247 32 | 247 32 | 247 32 | 247 32 | 247 32 | 247 32 | 247 32 | 247 32 | 247 32 | 247 32 | 247 32 | 247 32 | 247 32 | 247 32 | 247 32 | 247 32 | 247 32 | 247 32 | 247 32 | 247 32 | 247 32 | 247 32 | 247 32 | 247 32 | 247 32 | 247 32 | 247 32 | 247 32 | 247 32 | 247 32 | 247 32 | 247 32 | 247 32 | 247 32 | 247 32 | 247 32 | 247 32 | 247 32 | 247 32 | 247 32 | 247 32 | 247 32 | 247 32 | 247 32 | 247 32 | 247 32 | 247 32 | 247 32 | 247 32 | 247 32 | 247 32 | 247 32 | 247 32 | 247 32 | 247 32 | 247 32 | 247 32 | 247 32 | 247 32 | 247 32 | 247 32 | 247 32 | 247 32 | 247 32 | 247 32 | 247 32 | 247 32 | 247 32 | 247 32 | 247 32 | 247 32 | 247 32 | 247 32 | 247 32 | 247 32 | 247 32 | 247 32 | 247 32 | 247 32 | 247 32 | 247 32 | 247 32 | 247 32 | 247 32 | 247 32 | 247 32 | 247 32 | 247 32 | 247 32 | 247 32 | 247 32 | 247 32 | 247 32 | 247 32 | 247 32 | 247 32 | 247 32 | 247 32 | 247 32 | 247 32 | 247 32 | 247 32 | 247 32 | 247 32 | 247 32 | 247 32 | 247 32 | 247 32 | 247 32 | 247 32 | 247 32 | 247 32 | 247 32 | 247 32 | 247 32 | 247 32 | 247 32 | 247 32 | 247 32 | 247 32 | 247 32 | 247 32 | 247 32 | 247 32 | 247 32 | 247 32 | 247 32 | 247 32 | 247 32 | 247 32 | 247 32 | 247 32 | 247 32 | 247 32 | 247 32 | 247 32 | 247 32 | 247 32 | 247 32 | 247 32 | 247 32 | 247 32 | 247 32 | 247 32 | 247 32 | 247 32 | 247 32 | 247 32 | 247 32 | 247 32 | 247 32 | 247 32 | 247 32 | 247 32 | 247 32 | 247 32 | 247 32 | 247 32 | 247 32 | 247 32 | 247 32 | 247 32 | 247 32 | 247 32 | 247 32 | 247 32 | 247 32 | 247 32 | 247 32 | 247 32 | 247 32 | 247 32 | 247 32 | 247 32 | 247 32 | 247 32 | 247 32 | 247 32 | 247 32 | 247 32 | 247 32 | 247 32 | 247 32 | 247 32 | 247 32 | 247 32 | 247 32 | 247 32 | 247 32 | 247 32 | 247 32 | 247 32 | 247 32 | 247 32 | 247 32 | 247 32 | 247 32 | 247 32 | 247 32 | 247 32 | 247 32 | 247 32 | 247 32 | 247 32 | 247 32 | 247 32 | 247 32 | 247 32 | 247 32 | 247 32 | 247 32 | 247 32 | 247 32 | 247 32 | 247 32 | 247 32 | 247 32 | 247 32 | 247 32 | 247 32 | 247 32 | 247 32 | 247 5 95 Drouct-Saloushin Sources
178 Epurount Selw Epurount S 309 94 295 89 160 09 152 83 174 93 167 Étrangères 1004 13 418 30 423 72 183 98 302 88 293 35 1002 13 280 05 182 05 173 79 345 37 329 71 877 84 838 03 746 81 712 13 1010 08 964 28 413 92 Hockenson
Fruction
Gestion Associations
Gestion Mobilian
Gest Sell France
Housease Oblig
Horizon
LM.S.I.
Indo Suer Valeurs
Ind. Française
International Colorador
Internationa 356 42 Sopportres
56370 55 Sopportres
101 47 Sopportr
502 13 Sopportre
438 20, Sobil Investine.
137 05 ILA.P. Investine.
137 05 ILA.P. Investine.
137 05 Uniquesion
11782 31 Uniquesion
11884 14 Valorg
11870 06 Valorg
11885 48 Worms (aventine. 318 32 806 20 1036 52 440 25 321 13 225 92 584 91 590 53 975 65 1622 84 769 64 989 52 420 29 544 54 325 84 629 46 11782 31 9517 55 243 44 360 49 11583 20 658 24 410 730 410 410 725 730 14 30 .... 682 695 85 80 .... 12273 93 12273 93 373 80 356 85

••• LE MONDE - Samedi 9 juillet 1983 - Page 25

0 40 .... 19 50 20 50 371 40 362 395 410

134 70 131 325 320 460 ....

454

181

Émission Rachet Frais incl. par

815

Cours pric.

VALEURS

| 209 | 207 | Ricoh Cy Ltd | Roinco | Ricoh Cy Ltd | Roinco | Roin

7 JUILLET

**VALEURS** 

A.G.P.-R.D.
Dufes
For East Hotals
Merica Introduler
Mittalkorg, Minibra
M.M.B.
Novanel S.L.E.H.
Petrofiguz
Sodestro
Sofibus
Rodannoo

Alser CaBulcase du Pan Coperex F.B.M. (Li)

La Mere
Pronuptis
Romanto N.V.
Sahl. Monillon Corv.
S.K.F.(Applic. andc.)
S.P.R.
Total C.F.N.

VALEURS

SICAV 7/7

Cours préc.

248 410

75 300 17 95

SECOND MARCHÉ

400

653

104

125 65

10413 91 10413 91 450 82 430 38 59291 65 59291 85

433 36 413 70 21207 58 21165 25 11488 40 11384 56 859 89 820 71 56970 15 55970 15

446 70 426 44 154 19 147 20 380 87 363 60 11104 46 11060 22 514 89 491 54 1053 71 1033 05

381 10

709 96 677 77 10303 431 10303 43 597 37 570 28 • : prix précédent .

	dans nos demières éditions, nous pourriors être contraints parfois à ne pas donner les demiers cours. Dans ce cas ceue-ci figuraraient le lendemain dans la première édition.  Marché à terme								été exceptionnellement l'objet de transactions entre 14 h. 15 et 14 h. 30. Pour cette raison, nous ne pouvons plus garantir l'exactitude des derniers cours de l'après-midi.																				
Compe		Cours prácéd.	Premier cours	Demier cours	Compt. Premier coers	Compres setion	VALEURS	Cours prácád.	Promier cours	Dernier cours	Compt. Premier coors	Compen	VALEURS	Cours précéd.	Premier cours	Dernier cours	Compt. Premier cours	Compen- sation	VALEURS	Cours précéd.		Dermier COUCE	Compt. Premier coors	Compen- setion	VALEURS	Cours précéd.	Premier cours	Domier cours	Compt Premier cours
2105 3066 675 390 290 55 158 710 335 230 850 445 210 445 210 445 210 1450 529 245 940 1250 305 820 1450 1250 305 820 1770 1910 1250 820 1775 1910 1750 821 1775 821 183 144 145 145 145 145 145 145 145 145 145	4.5 % 1973 C.N.E. 3 % Agence Heves Air Liquide Als. Superen. Alsthorn-Att. Alsthorn-Att. Annep Applic, gez Applic, gez Applic, gez Autom. Prious Aux. Entrepr. Aux. Entrepr. Bull-Equipem. Bull-Celler. Bull-Celler. Codis CSNI Castelon Codis CSNI Castelon Cotag. C.F.A.O. C.F.D.E. Ch. France Dunk. Charry-Chiefle. Charry-Chiefl	2120 3080 695 411 286 749 146 749 255 930 192 452 245 116 192 452 246 118 302 530 1040 1286 1380 1286 1380 1286 1380 1286 1380 1286 1380 1480 1480 1586 1684 1830 1684 1830 1684 1830 1684 1684 1684 1684 1684 1684 1684 1684	2102 3060 701 435 291 144 772 359 958 400 452 256 117 1955 1055 1055 1055 1055 1055 1055 1055	144 785 317 255 949 200 452 254 117 148 289 90c 543 281 50 1080 1478 675 1869 1869 1869 187 188 472 289 484 472 286 8 10 238 50 14	2090 3059 3059 687 440 290 57 35 144 780 451 257 988 441 200 450 251 148 250 287 1055 1486 685 1840 1950 1980 1980 1980 1980 1980 1980 1980 198	715 600 1377 148 19 90 320 320 140 920 320 140 920 326 1050 235 670 1110 141 142 147 330 2275 380 1000 220 470 565 57 420 740 565 58 570 680	Europe n° 1 Factor Flichet-bauche Finestal Fives-Lille Frencire Fooderie (Gér.) Frencire Gal. Lafayette Gal. Lafayette Gal. Lafayette Gal. Lafayette Henneste Henneste Henneste Henneste Henneste Henneste Henneste Lafayette Lab. Befor Lafaye-Coppie — fobl.) Lagrand Laslaor Locafrance Lacindus Lyons. Enest Anchienes Ball Mais. Phénix Mejorette (Ly) Migarette Magrette Marteli — (obl.) Merteli — (obl.)	980 318 282 1070 294 70 54 230 570 1250 154 50 154 50 154 50 154 50 154 50 159 80 271 1035 585 585 585 585 585 585 586 535 586 535 586 535 586 535 586 535 586 535 586 536 536 536 537 40 538 538 538 538 538 538 538 538 538 538	151 19 40 87 352 130 20 130 20 287 1080 233 50 233 50 233 50 1280 144 80 148 80 274 310 1985 1039 254 515 515 515 515 515 515 515 515 515 5	87 362 20 1051 300 c 287 300 5 287 300 5 300 294 80 5 51 90 223 50 670 1280 148 80 148 80 148 80 148 80 148 80 600 800 800 800 800 800 800 800 800	675 803 850 137 149 50 19 40 85 50 345 10 132 80 1042 282 10 1065 282 10 54 95 289 60 670 1260 148 80 148 80 145 10 323 30 270 338 10 443 6 745 186 90 53 05 920 912	118 390 185 204 124 170 325 136 81 270 890 726 240 100 870 970 100 970 100 970 285 340 285 340 285 340 285 340 285 340 285 340 285 340 285 340 285 340 285 340 285 340 285 340 340 340 340 340 340 340 340 340 340	Pechalbronn Perhotet Pernod-Ricard Pérroles (Fae) — (obt.) — (obt.) — (obt.) Pátroles B.P. Paugust S.A. — (obt.) P.L.M. Pochain Pollet Pornoge Pollet Prisagus Prinnens Prinne	127 90 380 172 50 112 50 112 50 136 80 136 84 1267 1175 720 885 341 1259 384 80 341 1259 384 80 341 1259 384 80 341 1259 388 80 40 140 1259 388 80 40 1259 388 80 189 80 180 80 180 80 180 80 180 80 1	385 650 177 50 205 20 41 90 119 187 80 336 82 50 273 129 273 1200 720 247 103 900 101 50 975 340 101 50 975 138 319 936 389 1290 1291 1291 1291 1291 1291 1291 129	128 90 385 648 179 206 20 41 80 122 136 50 335 135 344 129 103 50 102 247 103 50 102 251 103 50 102 103 50 103 50	129 378 640 177 206 41 10 119 1194 10 335 90 133 40 94 10 288 1200 730 730 730 126 50 249 101 40 823 340 95 75 35 75 35 75 35 75 35 75 35 75 35 75 35 75 35 75 35 75 36 75 37 75 37 75 38	900 260 260 696 610 205 1170 900 580 536 650 41 520 276 84 1280 180 480 480 480 480 480 480 480 480 480 4	Vallourus V. Ofoquot-P. Amplo Asser. C. Amplo Asser. C. Ampold B. Ottomeres BASF (Akti. Bayer Buffalsfont. Charas Bayer Buffalsfont. Charas Bayer Buffalsfont. Charas Buffalsfont. Charas Buffalsfont. Charas Domester Buffalsfont. Charas Charas Generat Horory Hitachi Horory Hitachi Horory Hitachi Horory Hitachi Horory	545 720 85 20 227 80 35 15 568	1407 1- 715 999 1- 708 6662 660 11 802 860 88 40 13 1382 15 1382 15 1387 90 3 489 90 3 550 685 6724 85 229 90 35 80 616 6666	107 115 115 115 115 115 115 115 115 115 11	81 407 709 999 999 285 532 210 883 983 9635 45 45 45 45 45 45 45 45 45 45 45 46 46 46 46 46 46 46 46 46 46 46 46 46	515 85 1330 143 250 715 720 1160 585 515 485 3 05	Irro, Chemical Inco, Limited Inco, Limited Inco, Limited Inco Inco Inco Inco Inco Inco Inco Inco	1390 451 81 70 438 555 89 1400 136 20 242 722 708 1230 582 519 470 2 96	143 50 1232 56 20 421 20 70 30 944 855 19480 632 1136 600 182 470 544 1412 483 50 83 450 83 83 83 85 85 85 85 85 85 85 85 85 85 85 85 85	1225 55 25 421 20 70 05 940 940 8320 19480 635 1725 500 181 50 472 540 1330 464 83 20 460 586 88 35 1428	82 90 143 1225 57 421 20 71 65 854 840 315 10 508 1120 608 1120 608 1120 457 1400 463 83 441 583 441 583 441 583 441 583 441 583 441 583 441 583 441 583 441 583 441 583 441 583 594 483 87 70 1486 1486 1486 1486 1486 1486 1486 1486
1150 696 95 165	C.LT. Alcatel Club Méditer	1148 715 95 10 173	1180 719 95 175	1179 720 95 10 175	1170 719 95 176	785 1200 710 815	Merin-Gerin Metra Michelin — (obl.)	858 1100 743 623	860 1100 743 630	860 1111 745 630	854 1100 743 630	132 300 220 670	- (cbl.) Seb Selimeg S.F.LM	135 10 396 231 673	343 239 50 682	135 10 343 239 50 682	133 70 337 238 668	CO	TE DES	CHA	NGES		IS DES B		MARC	CHÉL	IBRE	DE L	'OR
210 108 250	Coles	219 107 254	207 105 50 241	211 105 50 245 430	207 106 242 10 436	830 124 37	Mines Kali (Sté) Mines Kali (Sté) . M.M. Pensotya	866 123 41 20		867 119 41	850 119 10 40 20	120 850 420	S.G.ES.R Sign. Ent. B Sign.	122 539 430	124 642 430	122 642 430	122 640 422	MARC	HÉ OFFICIEL	COURS préc.	COUR:	S Ach	et V	fente	MONNAIES (	T DEVISE		OURS prác.	COURS 7/7
415 196 337 127 250 890 600 470 335 152 146 1310 306 415 635	Créd. Foncier Crédit F. Imar. Crédit Ret. Creasor-Loire Crozat C.S. Saspiquet Denan-Sarvip Darty Docks France O.M.C. Durnez Enst (660.) SF-Aquitaine — (contic.) Essibr Esso S.A.F. Esso S.A.F. Esso S.A.F. Esso S.A.F.	412 198 339 50 36 10 122 249 935 616 490 795 390 180 50 157 1497 287 411	430 198 344 35 05 120 255 938 620 476 51 40 786 368 162 50 168	430 198 344 35 120 295 520 478 51 50 782 370 162 50 158 1595 410 716	436 191 20 348 35 60 120 254 835 611 485 50 40 795 367 160 156 1515 410 683	1180 1440 520 89 370 175 9 52 330 68 565 173 840 128 1600 53	— fobl.]	1205 1505 529 88 355 177 8 30 52 50 315 70 614 185 815 132 1880 50 90 132 500	529 87 60 353 181 8 20 52 70 315 70 627 184 50 833 131 1700	1235 1480 530 88 20 353 185 8 20 52 20 315 70 636 184 70 833 131 1710 50 90 133 90 495	1220 1480 525 87 60 363 178 8 25 51 70 315 68 60 527 188 820 130 10 1895 129 40 129 40 1486	159 420 142 1 23	Simon Simon Simon Sino Rossignol Sino Rossignol Sogner Source Farier . Taits Luserate . (abl.) . Thomson C.S.F (abl.) . T.R.T	305 970 154 152 220	119 20 900 373 378 330 305 980 153 90 148 50 214 1655 171 50 404 131 10 1 14 165	256 119 20 900 376 349 329 329 985 153 90 152 30 214 855 171 50 404 165 114 165 295	255 120 368 343 324 301 10 980 148 50 212 50 163 90 148 50 113 10 114 162 289 10	Allemagni Belgique ( Pays Bas i Damentri Korvège ( Grande-Br Gràce (10 Raile (10 Suisse (10 Suisse (10 Autriche (10 Espagne ( Portuge) () Casada (S	s (\$ 1)	7 713 300 494 14 986 258 150 83 876 106 644 11 852 9 144 5 071 362 836 100 686 42 686 6 266 3 217	0 3003 149 288 1 36 0 105 8 105 8 105 9 1 50 363 3 100 7 42 6 5 2 5 6 6 6 2	50 290 82 14 90 256 80 80 30 103 25 114 8 75 8 75 48 48 48 48 48 48 48 48 48 48 48 48 48 4	500   2 400   1 400   3 470   3	110	Or fin ficilo ao bac Or fin (en fingot) Pisco transpaise (2 Pisco transpaise (2 Pisco suissa (20 f Pisco latina (20 f Souversia — 20 delle Pisco de 10 delle Pisco de 50 delle Pisco de 50 paso Pisco de 10 florin	20 tr) 10 fr) 1 1 1		102850 102850 686 410 686 641 827 1995 1970 1256 680	103000 102960 669 410 661 640 821 3985 1960 1255 4275 675

#4 117 #47 

र .स

nan Hari

11 .....

<u></u>

€.

## **UN JOUR** DANS LE MONDE

**IDÉES** 

**(**2)

2. LA CRISE : « Le robot et les petits pois », par R. Carpentier ; « Pour que les banques jouent leur rôle », par TH.P.E. a. par Vincent Koen.

## ÉTRANGER

3. EUROPE GRANDE-BRETAGNE : le gouverne ment veut réduire le déficit budgé-taire.

3. DIPLOMATIE 4. AMÉRIODES .

CHILI : tension avant la journée de protestation nationale > du 12 juil-

4. AFRIQUE

désenchantement.

5. PROCHE-ORIENT

5. ASIE CORÉE DU SUD : les relations avec la France traversent une période de

### **POLITIQUE**

6. Tension dans l'opposition : l'U.D.F. accentue ses distances à l'égard du R.P.R.

La situation aux Antilles La fin de la session parlementaire.

### SOCIÉTÉ

8. Le coût d'un enfant. 14. RELIGION

JUSTICE

ÉDUCATION

15. MÉDECINE : les affaires du SIDA et du vaccin contre l'hépatite 8.

### LOISIRS **ET TOURISME**

9. RENDEZ-VOUS DE L'ÉTÉ : les seigneurs de l'arène.

 HOTELLERIE : Ibis joue l'urbanité. 11 à 13. Hippisme ; Plaisirs de la table ;

## **CULTURE**

17. EXPOSITION : « Une journée à la uds et ligatures », rue Berryer. - LA ROUTE DES FESTIVALS : Nice. 19. COMMUNICATION

## ÉOUIPEMENT

21. Après l'annulation de l'Expo-

**ÉCONOMIE** 

22. AFFAIRES : la guerre des rabais sur 24. SOCIAL

CONJONCTURE : les prix de détail en

RADIO-TÉLÉVISION (19) INFORMATIONS « SERVICES » (16):

Vivre à Paris ; « Journal officiel » ; Loto ; Météorologie. Amonces classées (20-21); Carnet (15); Programmes des spectacles (18); Mots croisés (13); Marchés financiers (25).

Le numéro du « Monde » daté 8 juillet 1983 a été tiré à 470 562 exemplaires



ABCDEF

## Happy birthday, M. Fillioud!

torité qui arbitre, les P.T.T. qui câblent, Havas qui prépare Canal Plus, la Rue de Rivoli qui compte, Matignon qui supervise et l'Élysée... qui tranchera, que peut donc faire un secrétaire d'État aux techniques de la com-

Diable I Pas facile d'être ministre au département-carrefour, si convoité et doté d'un si petit budget. Pas facile de s'imposer, carder la maîtrise des dossiers assumer les flous ou les faux pas de « décisionnaires » extérieu

Pas facile de gérer les mille incertitudes sur la quatrième chaîne dont on ignore encore la nt, le choix de la technique, le coût de l'opération, et que menacent même sérieusament les appétits du cinéma.

Pas facile de faire face aux animateurs de radios locales venus plaider leur cause et l'accès à la « pub », alors qu'en les invitant pour la première fois on avait voulu officialiser leur entrée dans le cercle des « pros » de l'information.

Pas facile de susciter l'enthousme du public sur le grand dessein du satellite français de télévision directe alors même que son lancement est subordonné au bon vouloir d'un petit duché voisin. Pas facile de revigorer un service public chancelant dont personne ne parvient à connaître les comptes et dont on s'obstine à multiplier les missions.

Pas facile enfin de s'adresses à un pareterre de journalistes pour leur avouer avec regret qu'on ne pourra rien faire de plus cette année pour aider la presse

Mais il fait face, M. Fillioud, et il sait même se battre. Et la loi quia tout juste un an ? Et les 1 350 dossiers de radio ? Et la convention collective de l'audiovisuel attendue depuis 1974? Qui d'autre que lui, surtout, pourrait endosser l'ensemble de ces problèmes et garder le cap dans cet « espace turbulent de la communication > ? Qui oserait dire encore après sa conférence de presse (le Monde du 8 juillet) que son ministère est inutile ?

Du punch? Ah oui, il en avait à revendre jeudi matin. Il en avait d'ailleurs encore plus le soir en soufflant les bougies d'un gâteau d'anniversaire en forme de petit écran. Et il en aura davantage en s'entraînant sur le punching-bail rouge offert à cette occasion par ses collaborateurs. Happy birthday, M. Fillioud !

A. CO ET J.-F. L.

## FUTUROLOGUE ET THÉORICIEN DE LA GUERRE NUCLÉAIRE

## Hermann Kahn est mort

du Hudson Institute de New-York, a été trouvé jeudi près de son lit à son domicile. Les causes de la mort paraissent naturelles. Il était âgé de

On avait fait à Poincaré, jadis, la réputation de l'homme qui rit dans les cimetières. Hermann Kahn, lui. rizit en parlant de la guerre thermonucléaire, ce qui ne l'empêchait pas d'être, dans le privé, le plus charmant des hommes et un père esclave de ses enfants.

C'était une force de la nature, énorme, à la Orson Weiles. Il possédait une intelligence d'une extrême vivacité, dont l'argumentation progressait si vite qu'il terminait rarement ses phrases, ce qui le rendait souvent difficile à suivre. Le doute n'effleurait guère son esprit à la curiosité dévorante, facilement porté par sa formation de physicien et de mathématicien à transformer en loi ce qui n'était qu'hypothèse.

Il devint ainsi l'un des premiers théoriciens de la stratégie nucléaire, inventant et raffinant à plaisir la doctrine de « l'escalade », de la paix à la guerre totale, avec ses dizaines d'échelons intermédiaires, séparés par des seuils aux titres évocateurs comme « don't rock the boat » (ne

secouez pas le bateau). Deux gros livres résument l'essentiel de sa pensée sur ce point : Sur la guerre thermo-nucléaire et Penser 'impensable. Pour lui, la dissuasion ne pouvait être efficace que si l'on se persuadait que la guerre nucléaire était possible, ce qui supposait qu'on en imagine tous les scénarios. Et comme il n'était pas modeste, il lui arrivait de se présenter lui-même comme l'un des éléments de la dissuasion, dans la mesure où il s'agissait de persuader l'adversaire que les Américains - ou au moins quelques Américains – pouvaient (être assez fous pour envisager d'employer pour de bon leurs armes stratégiques. Le fameux personnage du docteur Folamour lui a empranté plusieurs de ses

Mais Kahn n'était pas qu'un théo-ricien de la guerre, dont le rôle sur l'évolution de la pensée militaire américaine, au moins à l'époque de Kennedy, a été important. Il s'était lancé dans la futurologie. De son ob-servatoire, l'Hudson Institute, il lancait au monde des messages d'es-poir, parfois délirants, mais toujours optimistes. Le plus connu des Français est l'An 2000.

Dans ce tivre de plus de cinq cents pages qu'il écrivit avec An-thony J. Wiener (1), l'auteur ac-

Edité en français par Robert Laffont en 1967.

Que choisir pour bien dormir? UNE BONNE LITERIE EXPOSITION ET VENTE : CAPELOU DISTRIBUTEUR 37. Avenue de la REPUBLIQUE 75011 PARIS - M° Parmentier Livraison GRATUITE tres rapide dans toute la France

complit notamment un survoi de la « société post-industrielle » (terme atroduit par Daniel Bell), où, sous forme de tableaux et de scénarios, il décrit ce qui se passera après l'ère de la consommation de masse, compare les Romains et les Américains. les attitudes typiques des élites, l'évolution des loisirs mais aussi l'aliénation dans l'opulence.

Car si Hermann Kahn se situait aux antipodes du Club de Rome, qui prévoyait la croissance zéro, il se demandait tout de même comment les ter à l'expansion. « Si l'Américain moyen, écrit-il, était à même de passer six mois à ne rien faire sur une plage, ce ne sont pas seulement les coups de soleil qui le brûleraient mais aussi un sentiment de culpabi-

Ce livre fut l'objet de critiques multiples, beaucoup d'experts n'hésitant pas à traiter son auteur de fantaisiste. Ils lui reprochaient notamment d'employer des méthodes d'évaluation contestables, et de prédire ce qui va arriver au lieu d'essayer d'entrevoir ce qui pourrait ar-

L'étude de son institut consacrée à l'économie française (1973) et signée Stillman était, elle aussi, farouchement optimiste pour l'année 1985. On n'oserait trop relire cet ou-vrage aujourd'hui. Un an auparavant, c'est un survol « physique » et futuriste du territoire français que le centre d'Hermann Kahn avait accompli à la demande de la DATAR. Séance de brain-storming d'où jailli-rent des scenarios imprévisibles.

Le Japon avait également passionné Hermann Kahn. Il en avait parlé avec plus de pertinence dans un de ses livres, et en commentant le Défi américain de Jean-Jacques rvan-Schreiber en 1967.

Interrogé cette année par Francois de Witt, dans l'Expansion, Hermann Kahn avait notamment déclaré: • La reprise américaine va entrainer celle du tiers-monde, mais l'Europe aura du mai à suivre. Des considérations qui paraissent, elles, coller de plus près aux réalités que nous connaissons de ce côté de

A.F. et P. D.

## LA TROISIÈME UNIVERSITÉ D'ÉTÉ HOMOSEXUELLE DE MARSEILLE

Pour la troisième fois, Marseille doit accueillir, du 10 au 17 juillet, l' Université d'été homosexuelle. Le thème de cette manifestation, qui a lieu tous les deux ans, sera cette an-née: « Vivre gai en Méditerrannée ». De nombreux ateliers et commissions de travail sont prévus qui permettront discussions et ré-

L'Université doit diffuser des vidéo-projections de conférences de Roger Peyrefitte et être l'occasion de débats sur l'histoire et la civilisation des pays du pourtour de la Méditerrance. Des fêtes et des concerts

## Le compromis sur l'« affaire » Boussac pourrait être avalisé, d'ici à lundi par les pouvoirs publics

Deux réunions importantes devaient se tenir ce vendredi 8 juillet à la fin de la matinée au sujet de l' « affaire » Boussac, et c'est d'ici à lundi prochain que les pouvoirs publics prendraient position sur ce dossier.

rient à la chancellerie. Les experts qui y out été invités doivent s'accorder sur la validité du projet de proto-cole d'accord qui est intervenu il y a quelques jours entre MM. Willot et la Compagnie Boussac-Saint Frères (C.B.S.F.)

Les hauts fonctionnaires du ministère de la justice se montrent peu favorables à la conclusion définitive du compromis (le Monde des 6 et 7 juillet). Pour l'essentiel, ce texte prévoit la cession des titres (42 %) que possèdent MM. Willot dans la Société foncière et financière Agache-Willot (S.F.F.A.W.) - le noyau dur du groupe, - puis une fu-sion avec la C.B.S.F., qui a recueilli en location-gérance il y a un an la partie textile de l'entreprise. Selon ce projet, MM. Willot devaient de-venir usufruitiers pour une partie des titres dont ils sont actuellement les propriétaires.

Les hants fonctionnaires du ministère de la justice et les responsa-bles de la C.B.S.F. devaient tenter de trouver une rédaction plus aproprice sur certains points - une trentaine - du projet de protocole, le risque étant de s'écarter trop du texte initial, ce qui ne recevrait plus l'ap-probation de MM. Willot.

La seconde réunion, à l'hôtel Matignon, devait examiner à nouveau l'aspect politique ou plutôt social du dossier. Il y a deux ans, lors de l'arrivée an pouvoir d'une nouvelle majorité, le gouvernement s'était engagé fermement en faveur du maintien de l'affaire. De surcroît, une quinzaine de circonscriptions où se trouvent des usines du groupe out pour élus des députés du parti socialiste. Compte tenu du développement

de l'« affaire », on ne s'étonnera pas que le jendi 7 juillet - nous rapporte notre correspondant dans le Nord le tribunal de commerce de Lille ait mis en délibéré sine die la décision qu'il était appelé à prendre concer-

LES ÉLECTIONS

A LA SÉCURITÉ SOCIALE

pour demander le report

de la date de clôture

des inscriptions

**NOUVELLES BRÈVES** 

• M. Jean-François Mary a été nommé chef de cabinet de M. Le

Garrec, secrétaire d'Etat auprès du

premier ministre. Il succède à

M. Michel Piriou, nommé commis-saire adjoint de la République à la

sous-préfecture du Blanc (Indre).

[M. Mary, né le 30 juillet 1952, est diplômé de l'Institut d'études politiques de Paris et diplômé d'études supérieures de lettres. Il a été successivement chargé de mission puis conseiller technique auprès de M. Le Garrec.]

• M. Michel Debré affirme,

dans sa Lettre mensuelle du mois de juillet, que «le gouvernement n'a

plus l'accord populaire et que son action aboutit à le rendre illégitime devant l'histoire e. L'ancien

premier ministre ajoute : « Dès

maintenant, le gouvernement a fait de la France un État qui n'a plus ni police ni monnale, c'est-à-dire un semblant d'État. » Après avoir qua-lifié de « déplorable », le comporte-ment du gouvernement qui » porte

tout son espoir dans une réforme tout son espoir dans une réforme delectorale (...) qui lui permettra de maintenir son emprise sur la politique, en brisant la volonté majoritaire du peuple. le député R.P.R. de la Réunion juge que, face à ce « désastre ». l'opposition ne joue pas son rôle a estaptiol. de défense de

son rôle - essentiel - de défense de

Refus de la mise en liberté de Klaus Barbie – La chambre d'accusa-

tion de la cour d'appel de Lyon a rejeté

vendredî 8 juillet, la demande de mise en liberté de Klaus Barbie présentée par Mc Jacques Vergès, du barrean de Paris, Déjà, le 10 juin, le juge d'instruction M. Christian Riss avait rejeté celle-ci.

la liberté.

doit intervenir ce 8 iuillet.

La première des deux réunions se nant une requête, déposée il y a un ant à la chancellerie. Les experts an, de MM. Willot. Celle-ci remettait en cause le bien-fondé du

contrat de location-gérance de la

partie industrielle du groupe à la C.B.S.F. L'Élysée serait très favorable au compromis' intervenu entre MM. Willot et la C.B.S.F. Trois raisons semblent expliquer cette position. D'une part, est ainsi trouvée une solution intelligente à un dossier empoisonné et (dans la mesure où on en diffère de semestre en semestre la solution) particulièrement coûteux pour les finances publiques. D'autre part, les syndicats se sont facilement ralliés au compromis, même s'il fait la part belle aux propriétaires en titre du groupe. Enfin. les créanciers (au moins les plus pe tits d'entre eux, ils sont onze mille) sont satisfaits par le projet de protocole. Le total des créances de la C.B.S.F. s'élève à 2,9 milliards de francs, dont 522 millions de francs sont dus à des banques.

Le ministère de l'industrie a assez rapidement partagé le point de vue de l'Elysée. Mais, outre la chancellerie, le ministère de l'économie et des finances se montre particulièrement réservé pour avaliser le compromis.

Du côté des pouvoirs publics, certains regretteraient que le projet, s'il est conclu, permette à MM. Willot de ne pas avoir à justifier leur ges-tion passée (ils sont inculpés à ce titre), M. Pierre Dreyfus, alors ministre de l'industrie, avait promis à la majorité des députés élus en mai 1981 que MM. Willot devraient « rendre gorge ».

Mais des intérêts et des ambitions personnels peuvent aussi expliquées l'apreté mise par certains à s'oppo-ser au modus vivendi qui est inter-venu entre MM. Willot et la

### A.T. **VIVE TENSION**

A L'USINE DELSEY **DE MONTDIDIER** (De notre correspondant.)

Amiens. - La tension monte chez Delsey, « numéro un français de la valise », à Montdidier (Somme), où les commerçants avaient organisé, le 7 juillet, une opération « ville morte ». Le conflit a mûri lentement

Ce n'est que vendredi, en début d'après-midi, que le ministère des af-faires sociales et de la solidarité se promais sûrement depuis le 13 juin, date d'un premier appel à la grève noacera sur la demande unanime des organisations syndicales de reporter la clôture des listes d'Inscription aux élec-tions de la Sécurité sociale, clôture qui dels internations de l'indice par la C.G.T. lancé en vue d'obtenir e paiement d'un treizième mois de salaire. doit intervenir ce 8 juillet.

« Consciente des difficultés que pré-sente l'établissement des listes électo-rales », la C.F.D.T. a indiqué, le 7 juil-let, qu'elle était intervenue auprès du ministère pour desuander un tel report, qui « permettra à cenx qui le souhaitent

Depuis, la situation n'a fait que s'envenimer. Le 29 juin, le directeur de l'entreprise, M. Fréreau, faisait spectaculairement évacuer les stocks au moyen d'un hélicoptère, des piquets de grève interdisant tout accès à l'usine. Enfin, la direction de pouvoir s'inscrire on de processe a ...
vérification de leur inscription ».
Toutes les autres organisations syndicales représentatives avaient déjà présenté auparavant une telle requête. décidait, le 5 juillet, de fermer l'entreprise jusqu'à ce qu'une réunion de conciliation tente de mettre un terme à ce conflit. Cette réunion, tenue le lendemain, devait échouer. malgré l'intervention de la direction départementale du travail.

A Montdidier, les six cent soixante-dix employés de Delsey font valoir que les salariés de la seconde usine, à Bobigny (Seine-Saint-Denis), ainsi que plusieurs di-zaines de cadres de l'établissement de Montdidier perçoivent, eux, l'équivalent d'un treizième mois de salaire, un supplément baptisé

## LE DIRECTEUR DE LA MISSION **DU MUSÉE DE LA VILLETTE EST DÉMIS DE SES FONCTIONS**

M. André Lebeau, directeur de la mission du musée de La Villette, a été informé, jeudi 7 juillet, qu'il était mis fin à ses fonctions. Il sera remplacé de manière intérimaire par M. Jacques Blanc, directeur adjoint de la mission des musées, chargé de la muséologie.

Cette décision est vraisemblablement la conséquence des tensions vives qui existaient entre M. Lebeau et M. Paul Delouvrier, président de l'établissement public du parc de La Villette, notamment sur les méthodes de travail à mettre en œuvre, la place à accorder dans le musée aux sciences humaines et à l'indus-

## Selon l'INSEE

Neuvenu territ

Tchad : cont

prudence

africaine

п.

25

---

1.64

- N.A.

.

1 94 C

6122 : I

Carlo Carlo

### LES INVESTISSEMENTS DANS L'INDUSTRIE **VONT BAISSER DE 4 % CETTE ANNÉE**

Les investissements dans l'industrie devraient baisser de 4 % en vo lume en 1983, estime l'INSEE au vu des réponses faites par les chefs d'entreprise à une enquête, La baisse sera forte (-7%) pour l'automobile et le matériel de transport, mais les biens d'équipement croftront de 5 % en volume

Pour 1984, les industriels prévoient des dépenses en augmentation de 11 % en valeur, ce qui correspond à une compensation partielle de la baisse qui sera enregistrée cette année. La reprise devrait être surtout le fait des biens intermé-

### **VIVE TENSION** SUR LE DOLLAR: 7,73 F

vens extrémement nerveux, agités par de brusques variations de cours, le dol-lar s'est nettement raffermi à la veille du week-end passant, à Paris, de 7,70 F à 7,73 F et, à Franctiort, à 2,5730 DM. Drus hieleurie famil 7 inflits desse la Plus hésitante joudi 7 juillet dans la matinée, la mounaie américaine a com-mencé par s'orienter vivement à la hansse en fin d'après-midi, à la suite d'un article du Washington Post su-nouçant une initiative prochaine de la Dénorme Gédérale, nouve releavis la Réserve fédérale pour ralentir le rytime de la reprise économique aux Etats-Unis, jugée trop rapide. Du coup, le dollar moutait à 2.58 DM à Fragefort et touchait 7,75 F à Paris au voisinage de son plus haut niveau historiese.

Puis, une déclaration de la Maison Blanche se déclarant hostile à un relè-vement du taux d'escompte fédéral, dont la rumear avait cours (voir page 4), faisait fléchir les cours da «billet vert».

A New-York, en fin de jourgée, une sutre rumeur, démentie par la azite, faisait état d'une cessation de leurs palements into nationaux par le Brétil ou l'Argentine, et dépréciait encore le dollar. Ce dernier remontait, toutefois, vigouressement vendredi 8 juillet, dans nue atmosphère inquiète, uni ne sa-chant ce qu'il va advenir du taux d'inti-

En R.F.A.

## LA HAUSSE DES PRIX **DE DÉTAIL** REVIENT A 2,4 % L'AN

Les prix de détail en R.F.A. ont augmenté de 0,4 % en juin par rapport à mai. En un an, la hausse est de 2,4 % (juin 1983 comparé à juin 1982). C'est le taux d'inflation le plus faible enregistré en R.F.A. de puis novembre 1978.

En juillet, les prix devraient auxmenter beaucoup plus rapidement qu'en juin, en raison de l'augmentation de un point du taux normal de la T.V.A., passé au début du mois de 13 % à 14 %.

## la fédération c.g.t. justice EST EXCLUE DE LA CONFÉDÉRATION

Le bureau confédéral de la C.G.T a décidé, mercredi, que la Fédéra-tion nationale des personnels pén-tentiaires et de justice ne pouvait plus se prévaloir du sigle de la C.G.T. Le dossier avait été présenté par l'Union générale de la fédération des fonctionnaires C.G.T., qui avait constaté que la Fédération justice ne participait plus au financement et prônait une politique pénitentiaire peu conforme aux principes d'une organisation de gauche. L'ancien secrétaire général de

cette fédération, M. Aimé Pastre, avait en effet, à plusieurs reprises, pris des positions opposées à celles du bureau confédéral. Il avait notamment soutents la grève « politi-que » des surveillants de prison le 10 mai 1982. Depuis, le divorce n'avait sait que s'accroître.

Cette décision fait suite à celle du bureau confédéral de la C.F.D.T., qui, il y a deux mois, a adopté la même attitude à l'égard de la Fédération justice de la C.F.D.T.



Et comme vin sur la table? Champlure. pour un vrai déjeuner de vacances.

(Publicité)